

DEWALT®

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	5
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	14
English (original instructions)	24
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	32
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	41
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	50
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	60
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	69
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	77
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	86
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	94
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	102
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	111



Fig. A

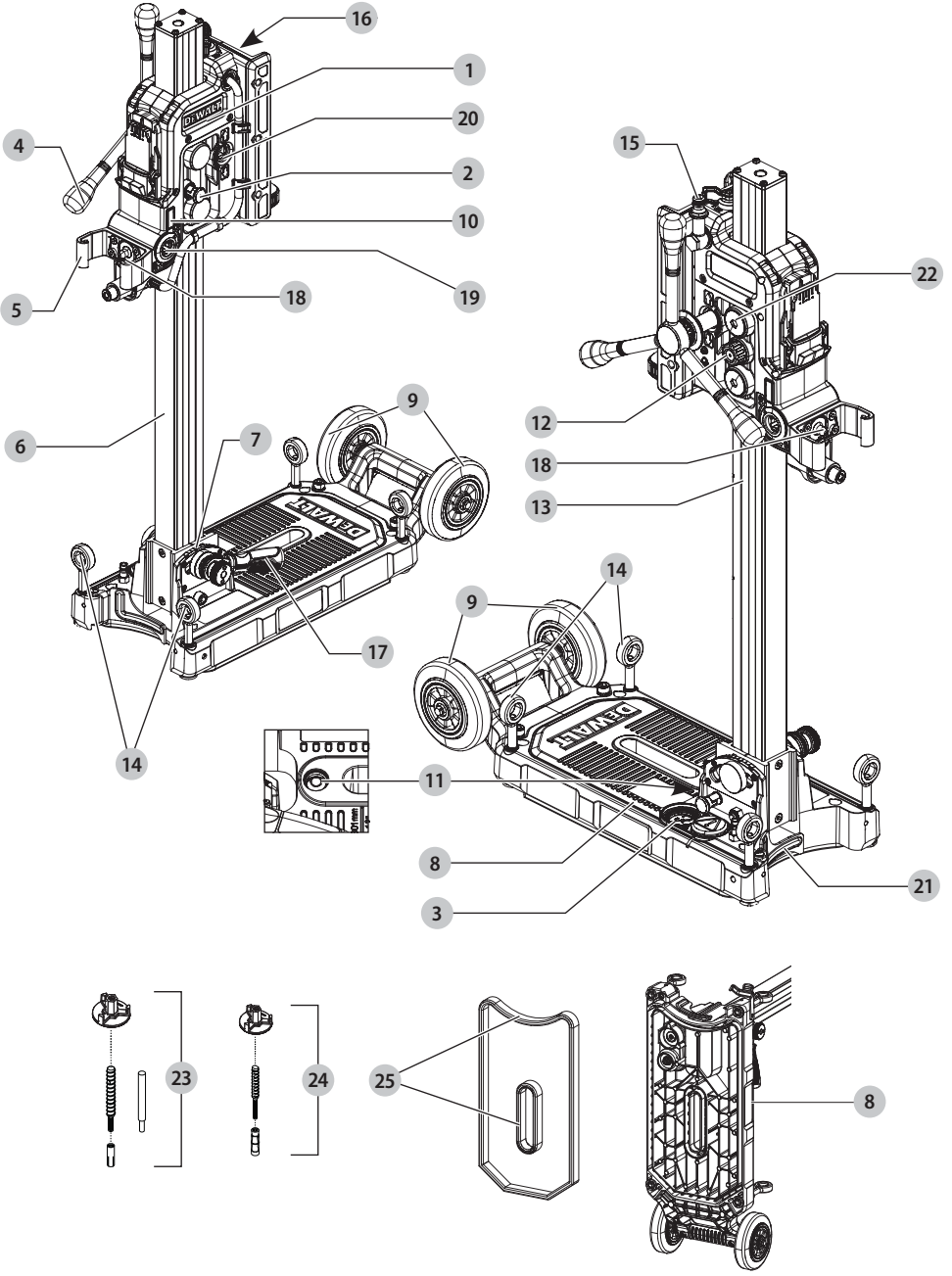


Fig. B

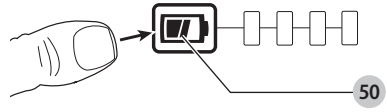
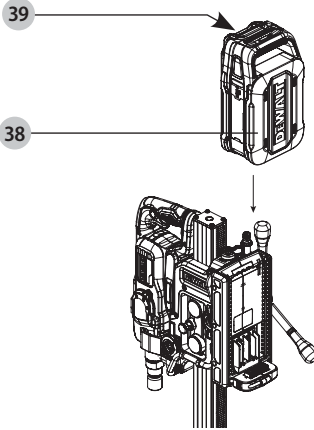


Fig. C

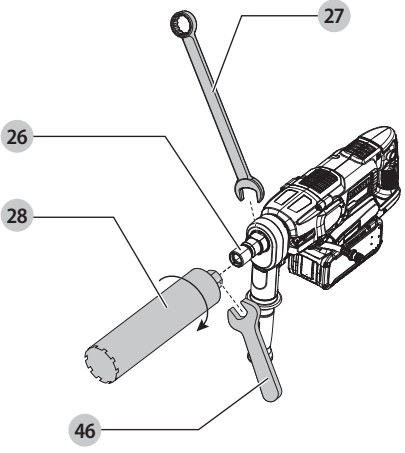


Fig. D

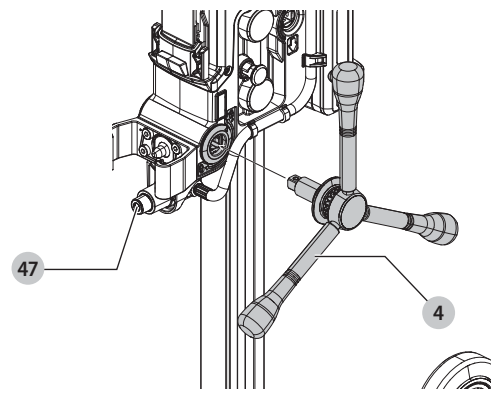


Fig. E

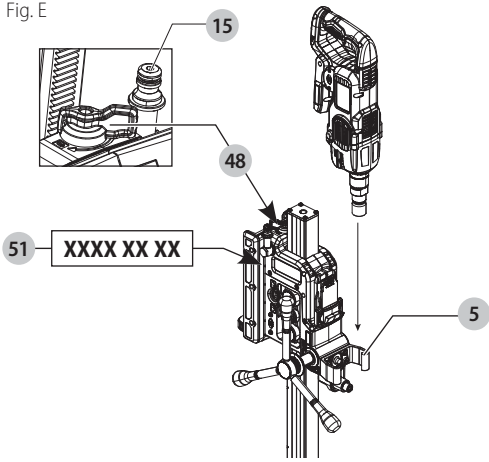


Fig. F

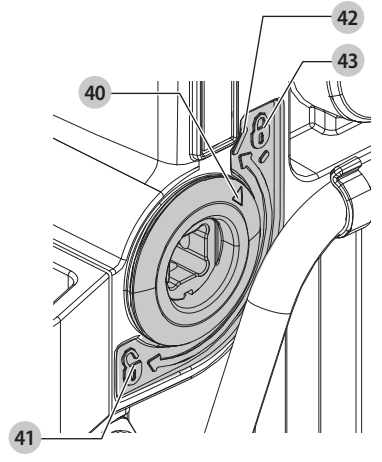


Fig. G

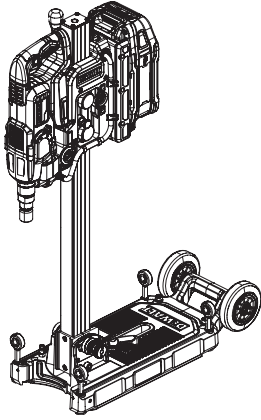


Fig. H

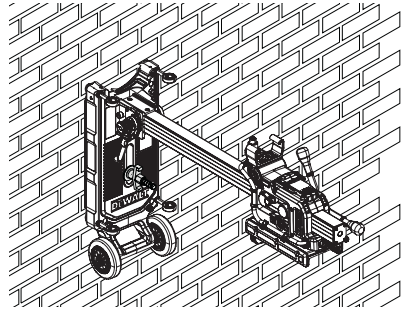


Fig. I1

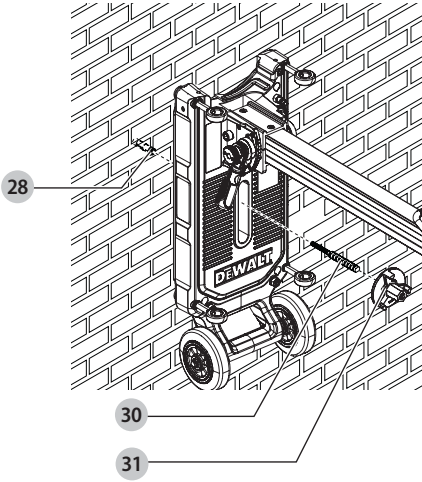


Fig. I2

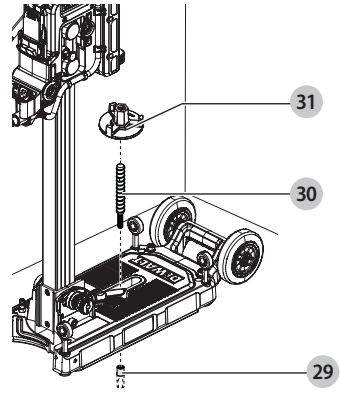


Fig. J

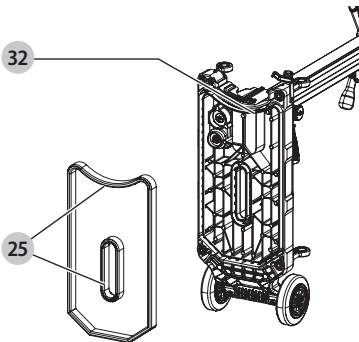


Fig. K

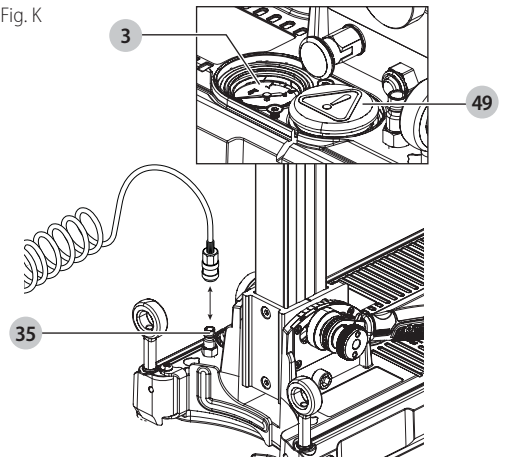


Fig. L

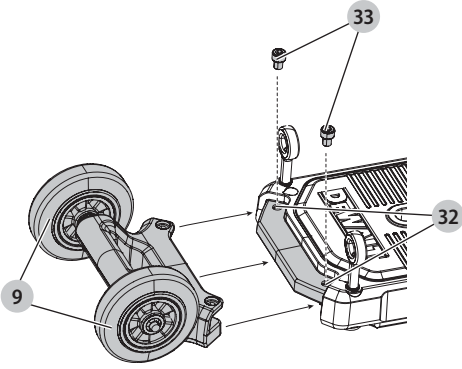


Fig. M

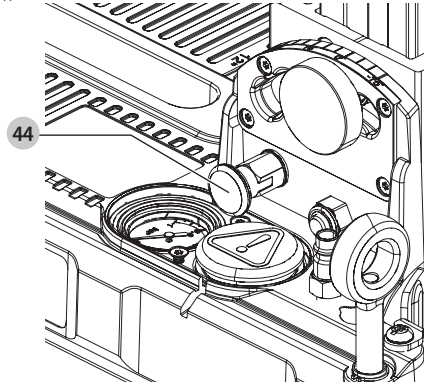


Fig. N

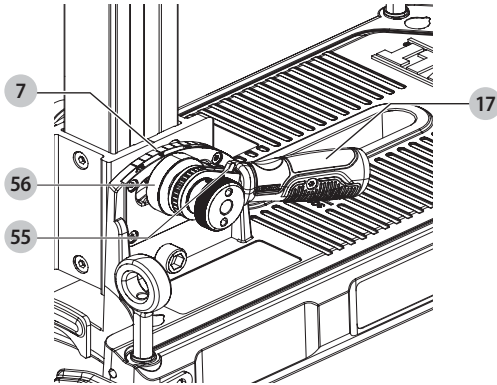


Fig. O

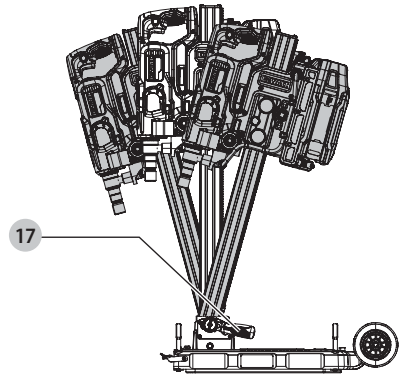


Fig. P

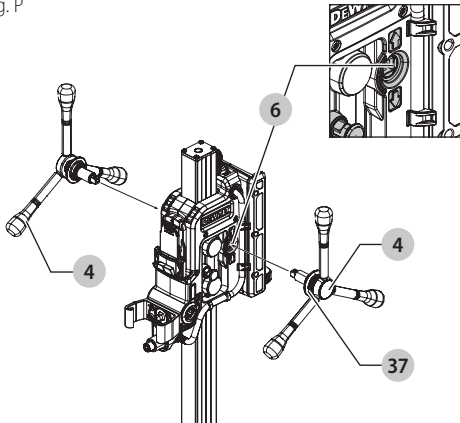


Fig. Q

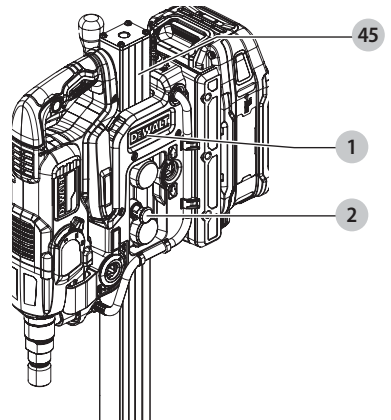


Fig. R

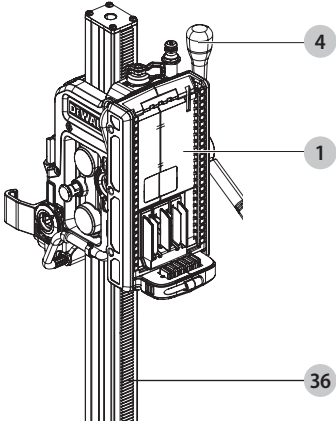


Fig. S

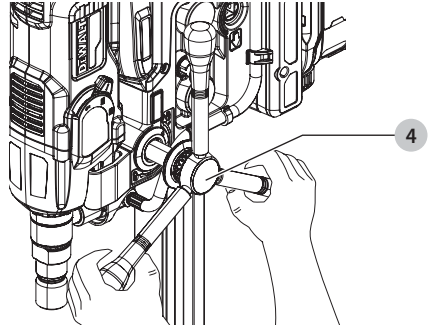


Fig. T

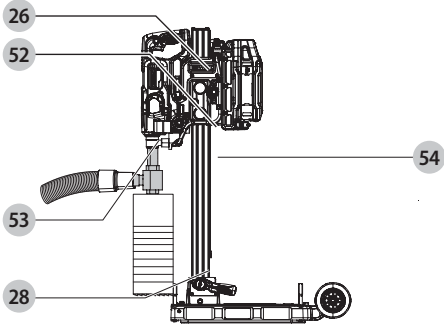
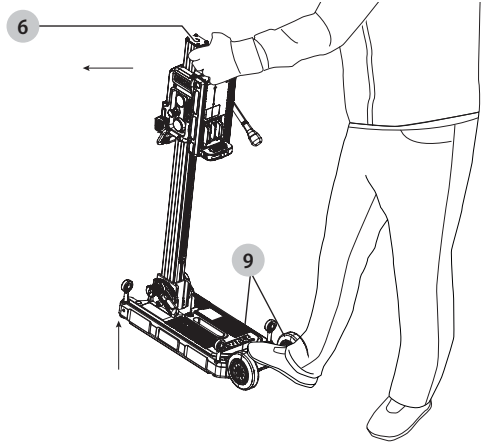


Fig. U



KERNEBORSTANDER

DCPS151

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere.

Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

Tekniske data

		DCPS151
Type		1
Maks. kernebor diameter tør	mm	162
Maks. kernebor diameter våd	mm	162
Maks. kernebor længde	mm	470
Maks. vandindløbstryk	bar	3,0
Dimensioner		
Længde (med bor, inkl. hjul)	mm	690 (730)
Bredde (med bor)	mm	255 (255)
Højde (med bor)	mm	1024 (1024)
Minimum undertryk for vakuumpumpen	mbar	600
Vægt (med hjul og fremføringshåndtag, uden batteri)	kg	20,3
Støjværdier i overensstemmelse med EN 62841-3-6:		
L _{PA} (emissionslydtryksniveau)	dB(A)	96
L _{WA} (lydeffektniveau)	dB(A)	107
K (usikkerhed med hensyn til det givne lydniveau)	dB(A)	3,0

Vibrations- og/eller støjemissionsniveauet, der er angivet i dette vejledningsark, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test angivet i EN62841 og de kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Det kan anvendes til en foreløbig eksponeringsvurdering.

Se også erklærede værdier i brugsanvisningen til DEWALT DCD150 kernebor maskinen.

ADVARSEL: Det angivne vibrations- og/eller støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesområder. Hvis værktøjet anvendes til andre formål, med andet tilbehør eller vedligeholdes dårligt, kan vibrations- og/eller støjemissionen imidlertid variere. Det kan markant forøge eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Et estimat af eksponeringsniveauet for vibration og/eller støj bør også tage højde for de gange, hvor der slukkes for værktøjet, eller når det kører, men ikke bruges til arbejdet. Det kan markant mindske eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren mod vibrationens og/eller støjens indvirkning, som f.eks.: at vedligeholde værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme (relevant for vibration), organisering af arbejdsmønstre.

EF-overensstemmelseserklæring

Maskindirektiv



Kerneborstander DCPS151

DEWALT erklærer, at disse produkter, der er beskrevet under "tekniske data", er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. Disse produkter opfylder også direktiv 2011/65/EU og 2014/30/EU.

Kontakt DEWALT på følgende adresse eller se bagsiden af brugsanvisningen for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af DEWALT.

Markus Rompel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
31.12.2024



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

▲ FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - vil resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

▲ ADVARSEL: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

▲ FORSIGTIG: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som - hvis den ikke undgås - kan resultere i **ejendomsskade**.

▲ Betyder fare for elektrisk stød.

▲ Betyder risiko for brand.

Sikkerhedsvejledning

Overhold sikkerhedsforholdsreglerne i brugsanvisningen til den DEWALT DCD150 kernebor maskine, der skal sluttes til dette tilbehør. Overhold også eventuelle yderligere sikkerhedsregler. Læs følgende sikkerhedsinstruktioner, inden du forsøger at bruge dette produkt.

Opbevar disse instruktioner et sikkert sted!

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk Sikkerhed

- Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordfornbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig Sikkerhed

- Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikvis uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvopsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.** En skodesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdal af et sekund.

4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

- Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
- Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.** Glatte håndtag og gribeblader giver

ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.

5) Anvendelse og Vedligeholdelse af Batteri

a) **Må kun genoplades med den oplader, som er angivet af fabrikanten.** En oplader, der er beregnet til en bestemt type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden type batteripakke.

b) **Brug kun elektrisk værktøj med de batteripakker, der er beregnet til hver enkelt type.** Brug af andre batteripakker kan skabe risiko for personskade og brand.

c) **Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem to elektriske kontaktoverflader.** Kortslutninger mellem batterikontakter kan forårsage forbrænding eller brand.

d) **Hvis en batteripakke udsættes for overlast, kan der sive væske ud. Undgå kontakt. Hvis væsken berøres ved et tilfælde, skal der skylles med masser af vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp.** Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrænding.

e) **Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.

f) **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.

g) **Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

a) **Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

b) **Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler for diamantboremaskine

a) **Under boring, der kræver brug af vand, skal vandet ledes væk fra operatørens arbejdsområde, eller der skal bruges en væskeopsamler.** Sådanne forholdsregler holder operatørens arbejdsområde tørt og reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) **Betjen kun elværktøjet ved hjælp af de isolerede håndtagsflader, når der skal saves i emner, hvor skæreværktøjet kan berøre skjulte ledninger eller sit eget kabel.** Hvis skæretilbehør kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre blottede metaldele på værktøjet strømførende, hvilket kan give operatøren et elektrisk stød.

c) **Brug høreværn ved diamantboring.** Eksponering for støj kan forårsage høretab.

d) **Når boret sidder fast, skal du stoppe med at anvende nedadgående tryk og slukke værktøjet.** Find ud af, hvorfor boret har sat sig fast, og træf passende forholdsregler, så det ikke kan ske igen.

e) **Når du genstarter en diamantboremaskine i arbejdsømnethed, skal du kontrollere, at boret roterer før start.** Hvis boret sidder fast, starter det muligvis ikke, kan overbelaste værktøjet eller kan få diamantboremaskinen til at løsne sig fra arbejdsømnetheden.

f) **Når du fastgør borestanderen med ankre og fastgørelseselementer til arbejdsømnetheden, skal du sikre, at de anvendte ankre kan holde og fastholde maskinen under brug.** Hvis arbejdsømnetheden er svagt eller porøs, kan ankeret trække sig ud, hvilket kan medføre, at borestanderen løsner sig fra arbejdsømnetheden.

g) **Når du fastgør borestanderen med en vakuumpude til arbejdsømnetheden, skal du montere puden på en glat, ren og ikke-porøs overflade. Fastgør den ikke til laminerede overflader som fliser og kompositbelægninger.** Hvis arbejdsømnetheden ikke er jævnt, fladt eller ordentligt fastgjort, kan puden løsne sig fra arbejdsømnetheden.

h) **Sørg for, at der er tilstrækkeligt vakuum før og under boringen.** Hvis vakuumpuden er utilstrækkeligt, kan puden løsne sig fra arbejdsømnetheden.

i) **Udfør aldrig boring, når maskinen kun er sikret med vakuumpuden, undtagen ved nedadgående boring.** Hvis vakuumpuden mister, vil puden løsne sig fra arbejdsømnetheden.

j) **Når du borer gennem vægge eller lofter, skal du sørge for at beskytte personer og arbejdsområdet på den anden side.** Boret kan strække sig gennem hullet, eller kernen kan falde ud på den anden side.

Ekstra sikkerhedsinstruktioner for diamantbor

- **Kernebor, værktøjer og boreområdet bliver varme under drift.** Bær handsker, når du rører ved dem.

- Brug kerneboremaskinen og kerneborstanderen under konstant overvågning.

- Sørg for ikke at skære igennem el-ledninger, gas- eller vandrør. Brug detekteringsystemer før boring.

- Sørg for, at kerneboret er monteret korrekt.

- Når du borer nedad, skal du sørge for, at kernen kan falde sikkert ned uden at skade nogen, der står nedenunder.

- Det er kun tilladt at udføre vådboring nedad eller vandret. Det er IKKE TILLADT at udføre vådboring over hovedet (opad).

- Se kerneboremaskinen efter før hver brug. Anvend ikke kerneboremaskinen, hvis der er defekter på udløserknappen eller nogen del af huset. Få kerneboremaskinen repareret af en autoriseret reparatør.

- Sluk straks for kerneboremaskinen, hvis der er vandlækage fra en vandforbindelse, eller de interne vandrør lækker og sprøjter på maskinen. Maskinen har ingen vandbeskyttelse.

- Efter at have afbrudt skæringen må du ikke tænde for værktøjet, før kerneboret kan rotere frit med hånden.

- Sluk altid kontakten på kerneboremaskinen for at forhindre, at maskinen ved et uheld starter af sig selv.

BEMÆRK denne procedure, især efter strømforsyningen er afbrudt.

- Det anbefales at montere kerneboremaskinen på en stander for at øge brugerkomforten og reducere risikoen for personskader.

- Hvis kerneboret sætter sig fast, skal du slukke kerneboremaskinen og afbryde batteriet fra standeren. Fjern årsagen til fastklemningen, før du starter brugen igen.

Tørboring

- Tørboring er velegnet til murværk (mursten, gasbeton / letbeton).

- Brug altid en velegnet støvsuger med en velegnet støvsugeradapter fastgjort til kerneboremaskinen.
- Brug altid kernebor beregnet til tørkerneboring.
- Monter altid DCD150 kerneboremaskinen på en stander, når du borer huller, der er større end 100 mm.
- Bær en støvmaske, når du udfører tørskæring.

Våd boring

- Våd boring er velegnet til sten og beton.
- Brug altid en vandkølingsenhed såsom DeWALT 18V XR DCE6820N-XJ vandbeholderen.
- Brug altid kernebor beregnet til vådboring.
- Det maksimale indløbsvandtryk er 3 bar. Brug en overtryksventil i tilfælde af et højere vandtryk.
- Brug kun rent postevand eller en lignende kilde til køleformål.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i motoren eller andre elektriske komponenter.
- Den må ikke bruges til at udføre vådboring over hovedet (opad).

Sikker drift af stationære standere

- En maskine, der ikke er korrekt samlet, kan fremkalde en farlig situation. Fastgør omhyggeligt kerneboremaskinen i borestanderen og kontrollér, at borestanderholderen er fastgjort.
- Når du fastgør standeren til væggen ved hjælp af et vakuumapparat, skal du også sikre standeren med et ankersæt. Fastgør ikke standeren til en væg kun ved hjælp af vakuumenheden.
- Kontrollér overfladen, hvor borestanderen skal fastgøres. Uregelmæssig overflade (såsom ru overflader) kan nedsætte sugesystemets effektivitet væsentligt. Når vakuumbasen monteres på underlaget, kan den trække noget af den belagte eller laminerede overflade af under sugningen.
- Minimum vakuumniveau må ikke være lavere end 600 mbar (17,7 InHg). Kontrollér med mellemrum denne værdi på trykmåleren.
- Anvend ikke borekernebor med en større diameter end 162 mm til denne opgave.

Ekstra instruktioner for brug i stationær position

Sikkerhedsforholdsregler

- Farlig situation på grund af knækkede dele. Kontrollér altid kernebor før brug. Brug aldrig deforme eller ødelagte kernebor.
- Anvendelse af ikke anbefalede kernebor kan medføre skader på grund af tab af kontrol. Brug kun de kernebor, der er designet til dette værktøj og overvej minimum og maksimum diameter og længde på disse kernebor.
- Ukorrekt fastspænding og placering af kernebor kan føre til en farlig situation på grund af knækkede og udkastede dele fra kerneboret. Sørg for at kerneboret er korrekt samlet og justeret. Stram kerneboret med en passende gaffelnøgle.
- Bær altid passende personlige værnemidler (PV), såsom: høreværn for at reducere risikoen for høreskader, handsker ved håndtering af kernebor eller groft materiale for at reducere personskader fra skarpe kanter, sikkerhedsbriller for at forhindre personskader fra flyvende partikler og skridsikre sko for at forhindre personskader på glatte overflader.
- Farlig situation på grund af støvproduktion ved boring uden vandforsyning. Brug en passende støvopsamlingsenhed eller i det mindste en støvmaske.

Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Hørenedsættelse.
- Risiko for personskade som følge af flyvende partikler.
- Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.
- Risiko for personskade som følge af forlænget brug.

Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- 1 Kerneborstander
 - 1 Transporthjulsæt
 - 1 Fremføringshåndtag
 - 1 Fastgørelsessæt inkl.: 1x spændemøtrik, 1x M12 gevindstang til spændemøtrik, 15x DM-Pro M12 slaganker, 1x DM-Pro M12 slagmonteringsværktøj.
 - 1 Brugsanvisning
- Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.
 - Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.

Batteritype

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)
DCBP50554	5,3

DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® til POWERSHIFT® adapteren** kan også bruges med følgende batteripakker:

Batteri	(kg) Batteri og adapter
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® til POWERSHIFT® adapteren må ikke sælges eller bruges i Tyskland.

Afmærkninger på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:



Læs brugsanvisningen før brug.



Brug ikke stabilisatorbolte til at løfte standeren.



Justeringsvinkel.

Datokodeposition (Fig. E)

Produktionsdatokoden **51** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskade.

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Slæde | 15 Slangeforbindelse |
| 2 Vognlås | 16 Batteriforbindelse |
| 3 Trykmåler til vakuumbase | 17 Skraldehåndtag til vinkelboring |
| 4 Fremføringshåndtag | 18 Låsestift |
| 5 Boremaskineholder | 19 Borelås-/oplåsningsåbning |
| 6 Søjle | 20 Åbning til vogn op og ned |
| 7 Vinkelboreskala | 21 Kerneboret centreringsdel |
| 8 Sokkel | 22 Drivhætte |
| 9 Aftagelige hjul | 23 Fastgørings sæt til beton |
| 10 Vaterpas til vertikale anvendelser | 24 Fastgørings sæt til murværk |
| 11 Vaterpas til horisontale anvendelser | 25 Gummitætning |
| 12 Friktionsknop | |
| 13 Boreddydeskala | |
| 14 Stabilisatorbolte | |

Tilsigtet anvendelse

Din DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® kerneborstander med separat batteriforsyning er blevet designet til at udvide funktionerne på din DeWALT DCD150 kerneboremaskine. Standeren kan opsættes til brug i både lodrette og vandrette retninger. Den kan bruges til tør- og vådboring i beton og andre mineralmaterialer.

Med vinkler fra -15 ° til 45 ° kan standeren også anvendes til skråboringsopgaver.

DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® kerneborstanderen kan fastgøres til arbejdsoverfladen med et passende anker (leveres som standard, men kan erstattes som tilbehør, når de medfølgende slagankre er brugt op) eller ved hjælp af en vakuumpumpe.

Denne kerneborstander er en professionel værktøjsmaskine.

LAD IKKE børn komme i kontakt med værktøjet. Uerfarne brugere må ikke anvende dette værktøj uden opsyn.

- **Små børn og svagelige personer.** Dette værktøj er ikke beregnet til at blive brugt af små børn og svagelige uden overvågning.

- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

SAMLING OG JUSTERINGER

▲ ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

▲ ADVARSEL: Anvend kun DeWALT batterier og opladere.

Montering og afmontering af et kernebor på boremaskinen (Fig. C)

Dette værktøj bruger gevindskårne kernebor og adaptere, som sættes direkte på spindlen **26** på kerneboremaskinen.

1. Vælg det passende kernebor til våd- eller tørboring.
2. Følg kerneborproducentens anbefalinger for montering af tilbehøret. Til visse mindre kernebor størrelser kræves

en 1/2 BSP til 1/2 BSP (hun til hun) adapter for at montere boret på spindlen Denne adapter er inkluderet med DeWALT DCD150 kerneborsættet.

3. Hold spindlen med 32 mm skruenøglen **27** (leveres med DeWALT DCD150 kerneboremaskinen) og stram kerneboret **28** ved at dreje mod uret, mens du ser mod borehullet, med en skruenøgle fra kunden **46**.

4. For at fjerne kerneboret skal du holde spindlen med 32 mm skruenøglen (leveres med DCD150 kerneboremaskinen) og løsne kerneboret ved at dreje med uret, mens du ser mod borehullet, med en skruenøgle fra kunden.

▲ ADVARSEL: Kontrollér, at hele enheden er strammet, før du begynder at arbejde.

Fastgørelse af kerneboremaskinen i standeren (Fig. A, D–F, P)

▲ ADVARSEL: Montér altid din kerneboremaskine, så den sidder godt fast, så bevægelse undgås.

1. Sørg for, at vognlåsen **2** på vognens venstre side er aktiveret.
2. Justér det firkantede han-drev på fremføringshåndtaget **4** med det firkantede hun-drev i borelås-/oplåsningsåbningen **19** på hver side af borestanderens vogn.
3. Drej fremføringshåndtaget, så pilen **40** flugter med oplåsningsikonet **41**.

4. Monter kerneboremaskinen på standeren ved at indsætte den i boremaskineholderen **5**.

5. For at sikre korrekt indgreb skal du dreje fremføringshåndtaget, så pilen **40** flugter med linjen **42** ved låseikonet **43**.

BEMÆRK: Der kræves stor kraft for at overvinde låsemekanismen, når kerneboremaskinen låses fast i borestanderen.

6. Låsestiften **18** fastgøres til kerneboremaskinen, når kerneboremaskinen er låst fast i borestanderen.
7. Fastgør en slange til vandslangeforbindelsen **15**.
8. Fjern fremføringshåndtaget fra standeren, træk hurtigudløseren **37** tilbage, og træk fremføringshåndtaget ud.
9. Genindsæt fremføringshåndtaget i åbningen til vogn op og ned **20**.

Kerneboremaskinens vandforbindelse (Fig. D, F)

Kerneboremaskinens vandforbindelse **47** bruges til at forsyne vand gennem borets spindel. Hvis kerneboremaskinens vandforbindelse lækker, skal du sørge for, at pilen **40** flugter korrekt med linjen **42**.

Hvis kerneboremaskinens vandforbindelse er revnet, skal du tage borestanderen hen til et autoriseret DeWALT servicecenter for at få den udskiftet.

Vandslangeforbindelse (Fig. E)

En vandslange kan fastgøres til vandslangeforbindelsen **15** ved hjælp af en almindelig haveslangekonnektor.

1. Slut slangen til vandslangeforbindelsen.
 2. Åbn for vandforsyningen.
- Udfør processen omvendt for at fjerne vandslangen fra vandslangeforbindelsen.

Du kan justere den nødvendige vandstrøm, så den passer til borehastigheden og kerneboret krav, ved hjælp af vandstrømsreguleringshåndtaget **48**.

Drej vandstrømsreguleringshåndtaget i retning af én for at øge vandstrømmen efter behov.

Montering af standeren (Fig. G–K)

▲ ADVARSEL: Sørg altid for, at standeren er sikkert fastgjort til overfladen.

Standeren kan enten monteres lodret (Fig. G) eller vandret (Fig. H) på en overflade som f.eks. et gulv ved hjælp af et anker eller med vakuummønstering, eller på en væg ved at bruge både et anker og vakuummønstering.

Montering af standeren med det anbefalede fastgørelsessæt (Fig. A, I1, I2)

Der kræves et fastgørelsessæt for at fastgøre standeren til overflader af murværk **24** (Fig. A) eller beton **23** (Fig. A). Vi anbefaler at bruge et M12 slaganker **29**, en 14 mm gevindstang **30**, et 14 mm slagmonteringsværktøj og en spændemøtrik **31** til at fastgøre standerens base. Dette fastgørelsessæt følger med standeren.

BEMÆRK: Sørg for, at batteriet ikke er tilsluttet standeren på dette tidspunkt.

- Placer standeren i den ønskede position, og markér placeringen af monteringshullet på væggen ved at udfolde kernebores centreringsdel **21**.
- Bor et hul på det markerede sted. Vi anbefaler at anvende en borehammer med et 16 mm bor til murværk.
- I beton og murværk: 16 mm diameter og 53 mm dybt.
- Alt støv skal fjernes fra hullet, inden ankeret indsættes.
- Indsæt slagankeret **29** i hullet, og installer ankeret korrekt i henhold til producentens anvisninger.
- Skrú gevindstangen **30** ind i slagankeret og stram den.
- Placer standeren over ankeret og gevindstangsamlingen. Vi anbefaler at placere standeren, så den flugter med mærket for 305 mm (12") på standerens base.
- Placer spændemøtrikken **31** over ankeret og stram den ned mod standerens base for at fastgøre den.

Montering af standeren med vakuumpumpen (Fig. J, K)

▲ FORSIGTIG! *Indsæt ikke batteriet, før standeren er sikkert fastgjort til overfladen.*

▲ ADVARSEL: *Under drift må der ikke trykkes på overtryksventilen. Der er risiko for personskade hos operatøren, da dette kan få standeren til at miste grebet på overfladen og rotere.*

▲ ADVARSEL: *Bedjen ikke standeren med vakuummøtteren, hvis vakuummøtteren ikke fungerer korrekt.*

En vakuumpumpe kan bruges til at fastgøre standeren. Vakuummet i basen holder standeren sikkert på plads.

VIGTIGT: Ved vandret vakuummønstering skal standeren sikres med en sekundær ankerfastgørelse. Se **Montering af standeren med fastgørelsessættet** for instruktioner om, hvordan fastgørelsessættet installeres korrekt.

VIGTIGT: Vakuumpumpen skal producere et minimumsvakuum på 600 mbar på vakuummåleren **3** og skal bruge en ISO B12-luftforbindelse med en vandseparator.

▲ ADVARSEL: *Denne applikation fungerer kun, hvis standeren er monteret på en flad overflade (afrettet beton), som er ren og fri for snavs og spåner. Overfladens egnethed til vakuumfastgørelse skal kontrolleres. Ellers kan sugekraften falde, hvilket kan få standeren til at vælte eller flytte sig.*

BEMÆRK: Den maksimale kernebores diameter, der kan bruges med vakuummønstering, er 162 mm ved vådboring i beton.

- Sørg for, at begge dele af gummitætningen er rene og uden skader. Hvis de er defekte, skal tætningerne udskiftes, inden vakuumpumpen bruges.
- Indsæt begge dele af gummitætningen **25** i rillerne **32** på undersiden af basen. Skub dem godt ind i rillerne.
- Placer standeren og sørg for, at stabiliseringsboltene er justeret, så gummitætningen **25** stadig er i kontakt med overfladen.
- Slut vakuumpumpens slange til tilslutningspunktet **35**. Vakuumpumpen kræver en pneumatisk hurtigkobling med en nominal diameter på 7,2 mm.
- Tænd for vakuumpumpen. Hold pumpen tændt, så længe opgaven kræver det.
- Frigiv trykket ved at trykke på overtryksventilen **49**.

Justering af standeren (Fig. A)

- Aflås et af vaterpasserne for at kontrollere, om standeren står lige.
 - Vaterpas **10** til vertikale anvendelser.
 - Vaterpas **11** til horisontale anvendelser.
 - Hvis en justering er nødvendig, fortsæt som følger:
 - Drej stabilisatorboltene **14** en ad gangen, indtil standeren står lige. Justér alle bolte, indtil de hver især rører overfladen, der skal bores, og standeren er i vater uden at vippe.
- BEMÆRK:** Brug ikke stabiliseringsboltene som løftepunkter.

Justering af boremaskinens vinkel (Fig. M–O)

Søjlen kan vippes for at lette boringen i hældende vinkler. Vinkelboreskalaen **7** viser vinkler op til 45 ° og kan også bore omvendt op til -15 °.

- Sørg for, at batteriet er fjernet, og at kerneboret er ude af hullet.
 - Træk låsepalen til skralden **44** ud og drej den.
 - Indstil skralderetningsgrebet **55** til den ønskede skralderetning, enten fremad eller bagud.
 - Brug både skraldehåndtaget **17** og låsekraven **56** til at frigøre eller låse søjlen i den ønskede vinkel, enten fremad op til -15 ° eller bagud op til 45 °.
- BEMÆRK:** Der er forudindstillede hak ved de mest almindelige vinkler. Når låsepalen frigøres, låser den automatisk i forudindstillingerne, når søjlen justeres. Efter brug skal standeren bringes tilbage til 0 °-positionen.

Montering og afmontering af fremføringshåndtaget (Fig. A, P)

Det hurtigtudløsende fremføringshåndtag **4** kan monteres i én enkel handling både til venstre og højre for standeren.

- Justér det firkantede han-drev på fremføringshåndtaget med det firkantede hun-drev i rillen **20**.
- Træk hurtigtudløseren **37** tilbage og skub håndtaget på skaftet.

Fjern fremføringshåndtaget fra standeren ved at trække hurtigtudløseren tilbage og trække fremføringshåndtaget ud.

Justering af vognen (Fig. A, Q)

Efter brug gentagne gange kan vognen gå løs. Sløret indstilles som følger:

1. Kontrollér vognens bevægelse op og ned, fra side til side, samt frem og tilbage.
2. Hvis vognen er løs, skal du bruge en 6 mm unbrakonøgle til at stramme drivhætten **22** efter behov.

Justering af friktionen (Fig. A)

▲ FORSIGTIG: Pas på ikke at reducere friktionen for hurtigt, da vognen kan falde pludseligt. Juster IKKE under boring. Friktionsknappen **12** bruges til at øge eller mindske vognmekanismens friktion mod søjlen.

1. Drej knappen med uret for at øge friktionen.
2. Drej knappen mod uret for at reducere friktionen.

Montering og afmontering af hjulsættet (Fig. A, L)

Sådan monteres hjulene

1. Justér boltene **33** i hjulsættet med rillerne **32** på standerens base.
2. Brug en 8 mm unbrakonøgle til at stramme boltene på hjulsættet **9** med uret til et moment på 5 Nm.

Sådan fjernes hjulene

1. Brug en 8 mm unbrakonøgle til at løsne boltene på hjulsættet mod uret.
2. Når de er løsnet, skal du løfte dem op og væk fra standerens base.

Før brugen

- Fold kerneborets centreringsdel **21** ud for at angive midten af kerneborets akse.
- Markér stedet, hvor hullet skal bores.
- Montér det passende tilbehør.
- Sørg for, at standeren er sikkert fastgjort.
- Kontrollér friktionen på vognen.
- Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.

BETJENING

Brugsvejledning

▲ ADVARSEL: Overhold altid sikkerhedsvejledningen og de gældende regler.

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade, sluk og tag batteripakken af, inden der foretages justeringer eller afmontering/installation af udstyr eller tilbehør. Utilsigtet start kan medføre kvæstelser.

Korrekt håndposition (Fig. S)

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du **ALTID** anvende den rette håndposition som vist.

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du **ALTID** holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

For korrekt håndposition skal begge hænder være på fremføringshåndtaget **4**, når borestanderen betjenes. Det er kun tilladt at have én hånd på fremføringshåndtaget, når den anden hånd justerer vandtilførslen.

På- og afmontering af batteripakken (Fig. B)

▲ ADVARSEL: Sørg for, at der er slukket for værktøjet/apparatet, før batteripakken isættes.

BEMÆRK: Kontrollér om batteripakken er fuldt opladet inden brug for at opnå de bedste resultater.

1. Du installerer batteripakken **38** i standeren ved at rette batteripakken ind efter skinnerne og skubbe den ind, indtil batteripakken sidder fast i standeren, og kontrollér, at den ikke river sig løs.

2. Du fjerner batteripakken fra standeren ved at trykke på udløserknappen til batteripakken **39** og trække batteripakken ud af standeren. Isæt den i opladeren som beskrevet i opladervejledningen.

Oplåsning og låsning af vognen (Fig. A, Q)

▲ ADVARSEL: Lås altid vognen, når samlingen ikke er i brug.

▲ ADVARSEL: Sørg for, at fremføringshåndtaget er installeret og holdes sikkert fast.

Vognlåseknappen **2** gør det muligt for standerens vogn **1** at låse i én position.

1. For at låse op for vognen **1** skal du trække ud og dreje vognlåseknappen.
2. Drej fremføringshåndtaget **4**, indtil låseskaftet passerer hullet **45** i søjlen og hopper på plads.
3. Vognlåseknappen hopper på plads for at låse vognen.

Støvopsamling (Fig. T)

1. Fastgør støvopsamlingsadapteren **52** med et velegnet gevind på kerneborets spindel **26**.
2. Fastgør støvopsamlingslangen **53** til støvopsamlingsporten på støvopsamlingsadapteren ved at bruge en passende slangegeometri, der passer til den anvendte støvopsamlingsadapter.
3. Sæt kerneboret **28** på støvopsamlingsadapterens udgangsaksel **54**.

Generelle tips for boring med diamantkernebor (Fig. A)

▲ ADVARSEL: Følg kerneborets eller producentens anbefalinger for anvendelse af tilbehøret.

BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at bruge et centreringsbor, når du borer med en stander.

- Tag fat i fremføringshåndtaget.
- Lås op for vognen.
- Fold kerneborets centreringsdel **21** ud for at angive midten af kerneborets akse.
- Markér stedet, hvor hullet skal bores.
- Træk kerneborets centreringsdel tilbage.
- Åbn for vandtilførslen.
- Sæt kerneborsmotoren i kontinuerlig tilstand.
- Før langsomt tilbehøret ind i arbejdsområdet ved hjælp af fremføringshåndtaget.
- Ved starten på skæringen, anvend et let tryk for at få tilbehøret til at udføre den indledende rille.
- Forsæt med at anvende tilstrækkeligt tryk til at opnå et smidigt fremadskridende snit. Tving dem ikke. Slip, når indikatoren for tung last er aktiveret. Få yderligere oplysninger i afsnittet **Anti-rotationssystem** i vejledningen til DeWALT DCD150 kerneborsmaskine.
- Vær ekstra omhyggelig, når tilbehøret er ved at bryde igennem overfladen for at undgå splinter.
- Sluk altid for kerneboret, når arbejdet er udført, og inden batteriet fjernes.
- Luk for vandtilførslen.

• Efter brug skal vognen flyttes opad, indtil den låses fast. Se **Oplåsning og låsning af vognen**.

Transport (Fig. U)

- ▲ **ADVARSEL:** Transporter altid standen med låst vogn.
- ▲ **ADVARSEL:** Transporter ikke standen med et batteri eller DEWALT DCD150 kerneboret installeret.
- ▲ **ADVARSEL:** Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport. De aftagelige hjul 9 er blevet forsynet for at gøre transporten lettere.

Når du transporterer borestanden, skal du tage fat i standen fra toppen af søjlen 6 og vippe standen, så hjulene ruller frit.

Opbevaring af borestanden

- ▲ **FORSIGTIG:** Når den ikke er i brug, skal du placere borestanden på siden på en stabil overflade, hvor den ikke vil vælte eller falde ned. Dette værktøj vil stå lodret, men kan let væltes.
- Tag batteriet ud af borestanden, inden den opbevares.
- Rengør borestanden før opbevaring. Se **Rengøring**.
- Opbevaringsstedet skal passe til vægten af borestanden.
- Opbevar borestanden på et køligt og tørt sted.
- Opbevar borestanden et sted, hvor børn eller uautoriserede personer ikke har adgang til den.
- Se borestanden efter for skader inden brug efter længere tids opbevaring.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit elværktøj er beregnet til langvarig brug med minimal vedligeholdelse. Værktøjets fortsatte tilfredsstillende drift afhænger af korrekt vedligeholdelse og rengøring af værktøjet.

- ▲ **ADVARSEL:** For at reducere risikoen for personskade, sluk og tag batteripakken af, inden der foretages justeringer eller afmontering/installation af udstyr eller tilbehør. Utilsigtet start kan medføre kvæstelser.
- Der kan ikke udføres service på opladeren eller batteripakken.

Smøring

Dette elektriske værktøj skal ikke smøres yderligere.

Rengøring

- ▲ **ADVARSEL:** Fare for elektrisk stød og mekanisk fare. Tag det elektriske apparat ud af strømkilden før rengøring.
- ▲ **ADVARSEL:** For at sikre sikker og effektiv drift skal du altid holde det elektriske apparat og ventilationsåbningerne rene.
- ▲ **ADVARSEL:** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

Ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Bær godkendt øjenværn og godkendt støvmaske.

Rens vakuumbindelsen og vandtilslutningen med en blød børste eller en tør klud.

Rengør batteriforbindelserne med luft eller en blød børste.

Rengør kerneboremaskinens vandforbindelse med vand eller en blød børste.

Rensning af fremføringsvandrigen (Fig. R)

Fremføringsvandrigen skal renses regelmæssigt for at sikre smidig drift.

1. Hæv vognen 1 til den højeste mulige position. Hold vognen på fremføringshåndtaget 4 i position.
2. Rengør tandstangen 36 ved hjælp af en blød børste eller en tør klud.

Valgfrit tilbehør

▲ **ADVARSEL:** Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af DEWALT, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af DEWALT bruges sammen med dette produkt.

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.


Problemløsning

Hvis din borestander ikke fungerer korrekt, bedes du følge nedenstående instruktioner. Kontakt dit serviceværksted, hvis dette ikke løser problemet.

Problem	Løsning
Løs vogn	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brug en 6 mm unbrakonøgle til at fastgøre vognen til søjlen i åbningen på højre side.
Kernebor sidder fast, når det bruges med standeren	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fjern batteriet fra kerneboret. 2. Frigiv kerneboremaskinen fra standeren ved at åbne låsemekanismen. 3. Frakobl kerneboremaskinen fra standeren ved at bevæge vognen nedad. 4. Fjern standeren fra området. 5. Brug skruenøgler til at frigøre spindlen fra kerneboret. 6. Drej borets spindel, indtil det er helt frakoblet fra kerneboret. 7. Anbring kerneboremaskinen og batteriet på et tørt og sikkert sted. 8. Fjern kerneboret fra hullet.
Vakuumfunktionen virker ikke	<ol style="list-style-type: none"> 1. Løsn stabiliseringsboltene, indtil enderne er over bunden af basen. 2. Stå på basen eller påfør tryk på basen.

KERNBOHRERSTÄNDER

DCPS151

 **WARNUNG:** Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten

Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind.


Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktinformationen finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)

Technische Daten

	DCPS151	
Typ		1
Max. Bohrkronendurchmesser trocken	mm	162
Max. Bohrkronendurchmesser nass	mm	162
Max. Bohrkronenlänge	mm	470
Max. Wassereindringdruck	bar	3,0
Abmessungen		
Länge (mit Bohrer, einschließlich Räder)	mm	690 (730)
Breite (mit Bohrer)	mm	255 (255)
Höhe (mit Bohrer)	mm	1024 (1024)
Minimaler Unterdruck der Vakuumpumpe	mbar	600
Gewicht (mit Rädern und Vorschubhebel; ohne Akku)	kg	20,3
Geräuschwerte gemäß EN 62841-3-6:		
L _{PA} (Emissions-Schalldruckpegel)	dB(A)	96
L _{WA} (Schallleistungspegel)	dB(A)	107
K (Unsicherheitsfaktor für den angegebenen Schallpegel)	dB(A)	3,0

Der in diesem Informationsblatt angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert wurde gemäß einem standardisierten Test laut EN62841 gemessen und kann für einen Vergleich zwischen zwei Geräten verwendet werden. Sie können zu einer vorläufigen Einschätzung der Exposition verwendet werden.

Siehe auch deklarierte Werte in der Betriebsanleitung des DeWALT DCD150 Kernbohrers.

 **WARNUNG:** Der angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert bezieht sich auf die Hauptanwendung des Gerätes. Wenn das Gerät jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt wird, kann der Vibrations- und/oder Lärmwert verschieden sein. Dies kann den Expositionsgrad über die Gesamtbetriebszeit erheblich erhöhen.

Eine Schätzung der Vibrations- und/oder Lärmbelastung sollte auch berücksichtigen, wie oft das Gerät ausgeschaltet wird oder über welche Zeit es zwar läuft, aber nicht wirklich in Betrieb ist. Dies kann die Exposition über die Gesamtbetriebszeit erheblich mindern.

Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Vibrations- und/oder Lärmauswirkungen zu schützen, wie: Pflege des Werkzeugs und Zubehörs, Hände warm halten (wichtig in Bezug auf Vibrationsauswirkungen), Organisation von Arbeitsmustern.

EG-Konformitätserklärung

Maschinenrichtlinie




Kernbohrerständer DCPS151

DeWALT erklärt hiermit, dass diese unter „Technische Daten“ beschriebenen Produkte die folgenden Vorschriften erfüllen: 2006/42/EG, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. Diese Produkte erfüllen auch die Richtlinie 2011/65/EU und 2014/30/EU.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an DeWALT unter der folgenden Adresse oder schauen Sie auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung nach.


Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers und gibt diese Erklärung im Namen von DeWALT ab.


Markus Rompel
Director Engineering
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Deutschland
31.12.2024


 **WARNUNG:** Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.

 **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.

 **WARNUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.

 **VORSICHT:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

 Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.

 Weist auf eine Brandgefahr hin.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie die Sicherheitsmaßnahmen in der Betriebsanleitung des DeWALT DCD150 Kernbohrers, der mit diesem Anbaugerät verbunden werden soll. Beachten Sie auch alle weiteren geltenden Sicherheitsvorschriften. Lesen Sie die

folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf!

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.
 - Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- #### 4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes
- Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
 - Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
 - Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

e) **Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g) **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5) Verwendung und Pflege von Akkugeräten

a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.

b) **Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

c) **Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können.** Wenn die Akkupole kurzgeschlossen werden, kann dies zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.

f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.

g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Diamantbohrer

a) **Wenn Sie Bohrungen durchführen, die den Einsatz von Wasser erfordern, muss das Wasser vom Arbeitsbereich des Bedieners weggeleitet oder eine Auffangvorrichtung verwendet werden.** Diese Vorsichtsmaßnahmen halten den Arbeitsbereich des Bedieners trocken und verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidwerkzeug versteckte Leitungen oder die eigene Anschlussleitung berühren könnte.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.

c) **Tragen Sie beim Diamantbohren einen Gehörschutz.** Lärm kann Gehörschäden verursachen.

d) **Wenn die Bohrkronen feststeckt, üben Sie keinen weiteren Druck nach unten aus und schalten Sie das Werkzeug aus.** Untersuchen Sie den Fall und treffen Sie Abhilfemaßnahmen, um die Ursache des Feststeckens der Bohrkronen zu beseitigen.

e) **Beim Wiedereinsetzen des Diamantbohrers in das Werkstück ist darauf zu achten, dass sich die Bohrkronen vor dem Start der Arbeit frei drehen kann.** Wenn die Bohrkronen feststeckt, startet sie nicht richtig, wodurch das Werkzeug überlastet wird oder der Diamantbohrer vom Werkstück gelöst wird.

f) **Wenn Sie den Bohrständler mit Dübeln und Befestigungselementen am Werkstück befestigen, achten Sie darauf, dass die verwendete Verankerung die Maschine während des Gebrauchs sicher halten kann.** Wenn das Werkstück schwach oder porös ist, kann sich der Anker lösen, wodurch sich der Bohrständler vom Werkstück löst.

g) **Wenn der Bohrständler mit einem Vakuumteller am Werkstück befestigt werden soll, muss der Teller auf einer glatten, sauberen und nicht porösen Oberfläche liegen. Verwenden Sie keinesfalls laminierte Oberflächen wie Fliesen und Verbundbeschichtungen.** Wenn das Werkstück nicht glatt, flach oder gut befestigt ist, kann sich der Teller vom Werkstück lösen.

h) **Sorgen Sie vor und während des Bohrens für ausreichend Vakuumleistung.** Bei unzureichender Vakuumleistung kann sich der Teller vom Werkstück lösen.

i) **Führen Sie niemals Bohrarbeiten durch, wenn die Maschine ausschließlich durch den Vakuumteller gesichert ist, außer beim Abwärtsbohren.** Bei Verlust der Vakuumleistung kann sich der Teller vom Werkstück lösen.

j) **Beim Bohren durch Wände oder Decken ist darauf zu achten, dass Personen und der Arbeitsbereich auf der anderen Seite geschützt werden.** Die Bohrkronen kann durch das Loch hindurchdringen oder der Kern kann auf der anderen Seite herausfallen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Diamantbohrer

- **Bohrkronen, Werkzeuge und Bohrbereich werden während des Betriebs heiß.** Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie sie anfassen.

- **Benutzen Sie die Kernbohrmaschine und den Kernbohrerständler nur unter ständiger Aufsicht.**

- Achten Sie darauf, keine Strom-, Gas- oder Wasserleitungen zu durchtrennen. Verwenden Sie vor dem Bohren entsprechende Suchgeräte.
 - Stellen Sie sicher, dass der Kernbohrer richtig angebracht ist.
 - Achten Sie beim Abwärtsbohren darauf, dass der Kern sicher herunterfallen kann, ohne darunter stehende Personen zu verletzen.
 - Nassbohrungen sind nur nach unten oder in horizontaler Lage erlaubt. Das Nassbohren über Kopf (nach oben) ist NICHT ERLAUBT.
 - Überprüfen Sie den Kernbohrer vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie den Kernbohrer nicht, wenn der Auslöseschalter oder irgendein Teil des Gehäuses defekt ist. Lassen Sie den Kernbohrer von einer autorisierten Reparaturwerkstatt reparieren.
 - Bei Wasseraustritt aus einem undichten Wasseranschluss oder bei Undichtigkeiten an den internen Wasserleitungen oder wenn Wasser auf die Maschine spritzt, schalten Sie die Kernbohrmaschine sofort aus. Die Maschine besitzt keinen Wasserschutz.
 - Nach einer Unterbrechung darf das Werkzeug erst wieder eingeschaltet werden, wenn sich die Bohrkronen frei von Hand drehen lässt.
 - Um einen unbeabsichtigten Selbststart der Maschine zu verhindern, schalten Sie den Kernbohrer bei Nichtgebrauch stets aus.
- BEACHTEN SIE** diese Vorgehensweise insbesondere nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr.
- Um den Benutzerkomfort zu erhöhen und das Verletzungsrisiko zu verringern, wird die Montage des Kernbohrers an einem Ständer empfohlen.
 - Schalten Sie bei einem feststeckenden Bohrer die Bohrmaschine aus und entfernen Sie den Akku vom Ständer. Beseitigen Sie die Ursache des Problems, bevor Sie die Arbeit fortsetzen.

Trockenbohren

- Trockenbohren eignet sich für Mauerwerk (Ziegel, Porenbeton- / Leichtbausteine).
- Verwenden Sie immer eine geeignete Staubabsaugung mit einem passenden, an dem Kernbohrer angebrachten Staubabsaugadapter.
- Verwenden Sie immer Bohrkronen, die zum Trockenbohren vorgesehen sind.
- Montieren Sie den DCD150 Kernbohrer immer am Ständer, wenn Sie Löcher bohren, die größer als 100 mm sind.
- Tragen Sie eine Staubmaske, wenn Sie Trockenbohrungen durchführen.

Nassbohrarbeiten

- Das Nassbohren eignet sich für Stein und Beton.
- Verwenden Sie immer ein Wasserkühlgerät wie den Wassertank DEWALT 18V XR DCE6820N-XJ.
- Verwenden Sie immer Bohrkronen, die zum Nassbohren vorgesehen sind.
- Der maximale Wassereinlassdruck beträgt 3 bar. Verwenden Sie bei höherem Wasserdruck ein Druckentlastungsventil.
- Verwenden Sie zur Kühlung nur reines Leitungswasser oder ähnlich geeignetes Wasser.
- Verhindern Sie, dass Wasser in den Motor oder andere elektrische Komponenten eindringt.
- Das Bohren über Kopf (nach oben) ist nicht erlaubt.

Sicherer Betrieb für stationär verwendete Ständer

- Eine falsch zusammengebaute Maschine kann zu gefährlichen Situationen führen. Befestigen Sie den Kernbohrer sorgfältig am Bohrstand und überprüfen Sie, dass die Halterung des Bohrständers arretiert ist.
- Bei der Wandbefestigung des Ständers mittels des Vakuumeräts müssen Sie den Ständer zusätzlich mit einem Ankersatz sichern. Befestigen Sie den Ständer nicht ausschließlich mittels des Vakuumeräts an einer Wand.
- Überprüfen Sie die Oberfläche, an der der Bohrstand befestigt werden soll. Unregelmäßige Oberflächen (zum Beispiel raue Oberflächen) können die Effektivität des Saugsystems stark beeinträchtigen. Wenn die Vakuumbasis auf einer beschichteten oder laminierten Oberfläche angebracht ist, kann es passieren, dass sie beim Saugen Teile davon abzieht.
- Die minimale Saugstufe darf nicht unter 600 mbar (17,7 InHg) liegen. Überprüfen Sie diesen Wert regelmäßig mit der Messuhr.
- Verwenden Sie für diese Anwendung keine Bohrkronen mit einem Durchmesser von mehr als 162 mm.

Zusätzliche Anweisungen bei Verwendung als stationäres Gerät

Sicherheitsmaßnahmen

- Gefährliche Situationen durch zerbrochene Teile. Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die Bohrkronen. Verwenden Sie niemals deformierte oder beschädigte Bohrkronen.
- Die Verwendung nicht empfohlener Bohrkronen kann zu Verletzungen durch Kontrollverlust führen. Verwenden Sie nur Bohrkronen, die für dieses Werkzeug vorgesehen sind, und beachten Sie den Mindest- und Höchstdurchmesser und die Länge dieser Bohrkronen.
- Falsche Befestigung und Positionierung der Bohrkronen kann zu gefährlichen Situationen durch zerbrochene und ausgeworfene Teile der Bohrkronen führen. Stellen Sie sicher, dass die Bohrkronen korrekt montiert und justiert ist. Das Festziehen der Bohrkronen muss mit einem passenden Maulschlüssel erfolgen.
- Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z. B.: Gehörschutz, um das Risiko eines Hörverlusts zu verringern; Handschuhe, wenn Sie Bohrkronen oder raues Material handhaben, um Verletzungen durch scharfe Kanten zu verringern; Schutzbrille, um Verletzungen durch herumfliegende Partikel zu verhindern; und rutschfestes Schuhwerk, um Verletzungen durch rutschige Oberflächen zu verhindern
- Gefährliche Situationen durch Staubproduktion beim Bohren ohne Wasserzufuhr. Verwenden Sie eine geeignete Absaugvorrichtung oder zumindest eine Staubmaske.

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Schwerhörigkeit.
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.
- Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.
- Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.

Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 Kernbohrerstand

- 1 Transporträdersatz
- 1 Vorschubhebel
- 1 Befestigungssatz inklusive: 1x Spannmutter, 1x M12 Gewindestange für Spannmutter, 15x DM-Pro M12 Einschlagdübel, 1x DM-Pro M12 Einschlag-Setzwerkzeug
- 1 Betriebsanleitung
 - Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
 - Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden:

Akku	(kg)
DCBPS0554	5,3

Der DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT®-zu-POWERSHIFT®-Adapter** kann auch mit folgenden Akkus verwendet werden:

Akku	(kg)
Akku und Adapter	
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**Der DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT®-zu-POWERSHIFT®-Adapter ist nicht zum Verkauf oder zur Verwendung in Deutschland bestimmt.

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Zum Anheben des Ständers keine Stabilisierungsbolzen verwenden.



Einstellwinkel.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] E)

Der Code für das Herstellungsdatum **51** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A)

▲ WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Führung
- 2 Schlittenverriegelung
- 3 Vakuumbasisdruckmessuhr
- 4 Vorschubhebel
- 5 Bohrerhalter
- 6 Spalte
- 7 Winkelbohrskala
- 8 Rahmen

- 9 Abnehmbare Räder
- 10 Wasserwaage für senkrechte Anwendungen
- 11 Wasserwaage für waagerechte Anwendungen
- 12 Reibungsknopf
- 13 Bohrtiefenskala
- 14 Stabilisatorbolzen
- 15 Schlauchanschluss
- 16 Akkuanschluss
- 17 Ratschengriff zum Winkelbohren
- 18 Sicherungsstift
- 19 Schlitz zur Bohrer Verriegelung/-entriegelung
- 20 Schlitz zur Auf- und Abwärtsbewegung des Schlittens
- 21 Zentrierstück des Kernbohrers
- 22 Antriebskappe
- 23 Befestigungsset für Beton
- 24 Befestigungsset für Mauerwerk
- 25 Gummidichtung

Verwendungszweck

Ihr DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® Kernbohrständer mit separater Akkuversorgung wurde entwickelt, um die Fähigkeiten Ihrer DeWALT DCD150 Kernbohrmaschine zu erweitern. Der Ständer ermöglicht sowohl die Aufstellung in waagerechter als auch in senkrechter Richtung. Er kann zum Trocken- und Nassbohren in Beton und anderen mineralischen Werkstoffen verwendet werden.

Durch die Einstellung von Winkeln von -15 ° bis 45 ° kann der Ständer auch für schräge Anwendungen eingesetzt werden.

Der DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® Kernbohrständer kann mit einem geeigneten Anker (im Lieferumfang enthalten; wenn die mitgelieferte Menge an Einschlagankern aufgebraucht ist, sind sie als Zubehör erhältlich) oder mit einer Vakuumpumpe an der Arbeitsfläche befestigt werden.

Dieser Kernbohrerständer ist ein Elektrowerkzeug für den professionellen Gebrauch.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

• **Kleine Kinder und behinderte Personen.** Dieses Werkzeug ist nicht zur Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen ohne Aufsicht gedacht.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku herausnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

▲ WARNUNG: Verwenden Sie ausschließlich DeWALT-Akkus und -Ladegeräte.

Montage und Demontage einer Bohrkronen am Kernbohrer (Abb. C)

Dieses Werkzeug benötigt Gewinde-Bohrkronen und Adapter mit Gewinde direkt auf der Spindel **26** des Kernbohrers.

1. Wählen Sie die entsprechende Bohrkronen für Nass- oder Trockenbohrarbeiten.
2. Befolgen Sie beim Anbringen des Zubehörs die Empfehlungen des Bohrkronenherstellers. Für einige kleinere Bohrkronengrößen benötigen Sie einen Adapter von 1/2 BSP auf 1/2 BSP (Innengewinde auf Innengewinde), um die Bohrkronen an der Spindel anzubringen. Dieser Adapter gehört zum Lieferumfang des DEWALT DCD150 Kernbohrer-Kits.
3. Halten Sie die Spindel mit dem 32-mm-Schlüssel **27** (im Lieferumfang des DEWALT DCD150 Kernbohrers enthalten) fest und ziehen Sie die Bohrkronen **28** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, wenn man auf das Bohrloch blickt, mit einem vom Kunden bereitgestellten Schlüssel **46** fest.
4. Zum Entfernen der Bohrkronen halten Sie die Spindel mit dem 32-mm-Schlüssel fest (im Lieferumfang des DEWALT DCD150 Kernbohrers enthalten) und lösen Sie die Bohrkronen durch Drehen im Uhrzeigersinn, wenn man auf das Bohrloch blickt, mit einem vom Kunden bereitgestellten Schlüssel.

▲ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Baugruppe fest sitzt, bevor Sie mit der eigentlichen Arbeit beginnen.

Sichern des Kernbohrers im Ständer (Abb. A, D–F, P)

▲ WARNUNG: Sichern Sie Ihren Kernbohrer immer ausreichend, damit er sich nicht bewegen kann.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Schlittenverriegelung **2** an der linken Seite des Schlittens eingerastet ist.
2. Richten Sie den Außenvierkant des Vorschubhebels **4** am Innenvierkant im Schlitz zur Bohrer-Verriegelung/-entriegelung **19** an beiden Seiten des Bohrständerschlittens aus.
3. Drehen Sie den Vorschubhebel so, dass der Pfeil **40** mit dem Symbol für die Entriegelung **41** übereinstimmt.
4. Befestigen Sie den Kernbohrer am Ständer, indem Sie ihn in den Bohrerhalter **5** einsetzen.
5. Um das ordnungsgemäße Einrasten zu gewährleisten, drehen Sie den Vorschubhebel so, dass der Pfeil **40** mit der Linie **42** am Verriegelungssymbol **43** übereinstimmt.

HINWEIS: Beim Einrasten des Kernbohrers in den Bohrstand ist ein hoher Kraftaufwand erforderlich, um die Arretierung zu überwinden.

6. Der Sicherungsstift **18** wird am Kernbohrer befestigt, wenn der Kernbohrer im Bohrstand verriegelt ist.
7. Bringen Sie einen Schlauch an dem Wasserschlauchanschluss **15** an.
8. Um den Vorschubhebel vom Ständer zu entfernen, ziehen Sie den Schnellverschluss **37** zurück und den Vorschubhebel heraus.
9. Setzen Sie den Vorschubhebel wieder in den Schlittenschlitz **20** ein.

Wasseranschluss des Kernbohrers (Abb. D, F)

Der Wasseranschluss des Kernbohrers **47** dient zur Wasserzufuhr durch die Bohrspindel. Wenn der Wasseranschluss des Kernbohrers undicht ist, überprüfen Sie, ob der Pfeil **40** richtig an der Leitung **42** ausgerichtet ist.

Wenn der Wasseranschluss des Kernbohrers Risse aufweist, bringen Sie den Bohrstand zu einer autorisierten DEWALT-Kundendienststelle, um ihn auszutauschen.

Wasserschlauchanschluss (Abb. E)

An den Wasserschlauchanschluss **15** kann ein Wasserschlauch mit einem handelsüblichen Gartenschlauchanschluss angeschlossen werden.

1. Verbinden Sie den Schlauch mit dem Wasserschlauchanschluss.
 2. Stellen Sie die Wasserversorgung ein.
- Zum Entfernen des Wasserschlauchs vom Wasserschlauchanschluss gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Sie können den erforderlichen Wasserdurchfluss mit dem Wasserdurchflussregler an die Bohrgeschwindigkeit und die Anforderungen der Bohrkronen **48** anpassen.

Drehen Sie den Hebel für den Wasserdurchfluss, um den Wasserdurchfluss nach Bedarf zu erhöhen.

Montieren des Ständers (Abb. G–K)

▲ WARNUNG: Achten Sie immer darauf, dass der Ständer sicher am Untergrund befestigt ist.

Der Ständer kann senkrecht (Abb. G) oder waagrecht (Abb. H) befestigt werden. Entweder mit einem Anker oder durch Vakuumbefestigung am Boden oder mit einem Dübel oder durch Vakuumbefestigung an einer Oberfläche wie einer Tür oder Wand.

Montage des Ständers mit dem empfohlenen Befestigungssatz (Abb. A, I1, I2)

Zur Befestigung des Ständers an Mauerwerk **24** (Abb. A) oder Beton **23** (Abb. A) ist ein Befestigungssatz erforderlich. Zur Befestigung des Ständerfußes empfehlen wir die Verwendung eines M12-Einschlagankers **29**, einer 14-mm-Gewindestange **30**, eines 14-mm-Einschlagwerkzeugs und einer Spannmutter **31**. Dieser Befestigungssatz gehört zum Lieferumfang des Ständers.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Akku dabei nicht am Ständer angebracht ist.

1. Platzieren Sie den Ständer an der gewünschten Stelle und markieren Sie die Stelle des Montagelochs an der Wand, indem Sie das Zentrierstück des Kernbohrers **21** aufklappen.
2. Bohren Sie an der markierten Stelle ein Loch. Wir empfehlen die Verwendung eines Bohrhammers mit einem 16-mm-Mauerwerkbohrer.
 - a. In Beton und Mauerwerk: 16 mm Durchmesser, 53 mm tief.
 3. Vor dem Einsetzen des Ankers muss jeglicher Staub aus dem Bohrloch entfernt werden.
4. Setzen Sie den Einschlaganker **29** in das Loch ein und installieren Sie ihn entsprechend den Anweisungen des Herstellers.
5. Drehen Sie die Gewindestange **30** in den Einschlaganker ein und ziehen Sie sie fest.
6. Positionieren Sie den Ständer über der Baugruppe aus Anker und Gewindestange. Der Ständer sollte so positioniert werden, dass er mit der 305 mm (12")-Markierung an der Unterseite des Ständers übereinstimmt.
7. Platzieren Sie die Spannmutter **31** über dem Anker und ziehen Sie sie zur Sicherung nach unten in Richtung Ständerfuß fest.

Montage des Ständers mit der Vakuumpumpe (Abb. J, K)

▲ VORSICHT! Setzen Sie den Akku erst ein, wenn der Ständer sicher an der Oberfläche befestigt ist.

▲ WARNUNG: Während des Betriebs darf das Löseventil nicht gedrückt werden. Es besteht Verletzungsgefahr für den Bediener, da der Ständer dadurch den Halt auf dem Untergrund verliert und sich drehen kann.

▲ WARNUNG: Betreiben Sie den Ständer nicht mit dem Vakuumerät, wenn die Vakuummessuhr nicht richtig funktioniert.

Zur Fixierung des Ständers kann eine Vakuumpumpe verwendet werden. Das im Fuß erzeugte Vakuum hält den Ständer sicher in seiner Position.

WICHTIG: Bei der waagerechten Befestigung mit Vakuum muss der Ständer mit einer zweiten Ankerbefestigung gesichert werden. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Installation des Befestigungssatzes finden Sie unter **Montage des Ständers mit dem Befestigungssatz**.

WICHTIG: Die Vakuumpumpe muss an der Vakuummessuhr **3** ein Vakuum von mindestens 600 mbar erzeugen und einen ISO B12-Luftanschluss mit Wasserabscheider verwenden.

▲ WARNUNG: Diese Befestigungsart funktioniert nur, wenn der Ständer auf einer flachen Oberfläche (glattem Beton) montiert ist, die sauber und frei von Schmutz und Spänen ist. Die Eignung von Untergründen zur Befestigung mittels Vakuum muss geprüft werden. Andernfalls kann die Saugkraft nachlassen und der Ständer herunterfallen oder sich bewegen.

HINWEIS: Der maximal nutzbare Bohrkronendurchmesser bei der Befestigung mittels Vakuum beträgt 162 mm bei der Nassanwendung in Beton.

1. Stellen Sie sicher, dass beide Teile der Gummidichtung sauber und unbeschädigt sind. Bei einem Defekt müssen die Dichtungen vor der Verwendung der Vakuumpumpe ausgetauscht werden.
2. Stecken Sie die beiden Teile der Gummidichtung **25** in die Schlitzle **32** an der Unterseite des Ständerfußes. Drücken Sie sie fest in die Schlitzle hinein.
3. Positionieren Sie den Ständer und achten Sie dabei darauf, dass die Stabilisierungsbolzen so eingestellt sind, dass die Gummidichtung **25** noch Kontakt zum Untergrund hat.
4. Schließen Sie den Schlauch der Vakuumpumpe an die Verbindungsstelle **35** an. Für die Vakuumpumpe wird eine pneumatische Schnellkupplung mit einem Nenndurchmesser von 7,2 mm benötigt.
5. Schalten Sie die Vakuumpumpe ein. Lassen Sie die Pumpe so lange eingeschaltet, wie es die Anwendung erfordert.
6. Zum Ablassen des Drucks drücken Sie das Druckentlastungsventil **49**.

Einstellen des Ständers (Abb. A)

1. An den Wasserwaagen sehen Sie, ob der Ständer waagrecht steht.
 - a. Wasserwaage **10** für senkrechte Anwendungen.
 - b. Wasserwaage **11** für waagerechte Anwendungen.
2. Zum Justieren gehen Sie folgendermaßen vor:
3. Drehen Sie die Stabilisierungsbolzen **14** nacheinander, bis der Ständer waagrecht steht. Stellen Sie alle Bolzen ein, bis jede einzelne die zu bohrende Fläche berührt und der Ständer nivelliert ist und nicht mehr wackelt.

HINWEIS: Verwenden Sie die Stabilisierungsbolzen nicht zum Anheben des Ständers.

Einstellen des Winkels des Bohrwinkels (Abb. M–O)

Die Säule kann geneigt werden, um schräge Bohrungen zu erleichtern. Die Winkelbohrskala **7** stellt Winkel bis zu 45 ° dar und kann auch invers bis zu -15 ° bohren.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Akku herausgenommen und die Bohrkronen aus dem Loch entfernt wurde.
2. Ziehen Sie den Sperrstift der Ratsche **44** heraus und drehen Sie ihn.
3. Stellen Sie den Richtungshebel der Ratsche **55** in die gewünschte Ratschenrichtung, entweder vorwärts oder rückwärts.
4. Benutzen Sie sowohl den Ratschengriff **17** als auch den Feststellung **56**, um die Säule im gewünschten Winkel zu lösen oder zu arretieren, entweder nach vorne bis -15 ° oder nach hinten bis 45 °.

HINWEIS: Für die am häufigsten verwendeten Winkel sind Einkerbungen voreingestellt. Nach dem Loslassen rastet der Sicherungstift automatisch darin ein, wenn die Säule verstellt wird.

Bringen Sie den Ständer nach Gebrauch wieder in die 0 °-Stellung.

Anbringen und Abnehmen des Vorschubhebels (Abb. A, P)

Der Vorschubhebel **4** mit Schnellverschluss kann in einem einfachen Schritt sowohl links als auch rechts am Ständer angebracht werden.

1. Richten Sie den Außenvierkant am Vorschubhebel an dem Innenvierkant im Schlitz **20** aus.
2. Ziehen Sie den Schnellverschluss **37** zurück und schieben Sie den Griff auf den Schaft.

Um den Vorschubhebel vom Ständer zu entfernen, ziehen Sie den Schnellverschluss zurück und den Vorschubhebel heraus.

Einstellen des Schlittens (Abb. A, Q)

Nach häufiger Verwendung kann der Schlitten locker werden. So stellen Sie das Spiel ein:

1. Überprüfen Sie die Bewegung des Schlittens nach oben und unten, zu den Seiten und von vorne nach hinten.
2. Wenn der Schlitten locker ist, ziehen Sie die Antriebskappe **22** mit einem 6-mm-Sechskantschlüssel fest.

Einstellen der Reibung (Abb. A)

▲ VORSICHT: Achten Sie darauf, die Reibung nicht zu schnell zu verringern, da sonst der Schlitten plötzlich herunterfallen könnte. Nehmen Sie die Einstellung NICHT während des Bohrens vor. Mit dem Reibungsknopf **12** lässt sich die Reibung des Schlittenmechanismus an der Säule erhöhen oder verringern.

1. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Reibung zu erhöhen.
2. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Reibung zu verringern.

Anbringen und Entfernen des Radsatzes (Abb. A, L) Anbringen der Räder

1. Richten Sie die Schrauben **33** des Radsatzes an den Schlitzle **32** am Ständerfuß aus.

2. Ziehen Sie die Schrauben des Radsatzes **9** mit einem 8-mm-Sechskantschlüssel im Uhrzeigersinn auf das gewünschte Drehmoment von 5 Nm an.

Abnehmen der Räder

1. Lösen Sie die Schrauben des Radsatzes durch Drehen eines 8-mm-Sechskantschlüssels gegen den Uhrzeigersinn.
2. Sobald er lose ist, heben Sie ihn nach oben und vom Ständerfuß ab.

Vor dem Betrieb

- Klappen Sie das Zentrierstück der Bohrkronenachse **21** aus, um die Mitte der Bohrkronenachse anzuzeigen.
- Kennzeichnen Sie die Stelle, an der das Loch gebohrt werden soll.
- Befestigen Sie das entsprechende Zubehörteil.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ständer richtig befestigt ist.
- Prüfen Sie die Reibung am Schlitten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

BETRIEB

Betriebsanweisungen

▲ WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.

▲ WARNUNG: Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu reduzieren, muss vor jeder Einstellung und jedem Abnehmen/Installieren von Zubehör das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt werden. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.

Richtige Haltung der Hände (Abb. 5)

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss **IMMER** die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abbildung gezeigt.

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät **IMMER** fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann. Die richtige Handhaltung bei der Bedienung des Bohrständers erfordert beide Hände am Vorschubhebel **4**. Der Vorschubhebel darf nur mit einer Hand gehalten werden, während mit der anderen Hand die Wasserzufuhr angepasst wird.

Anbringen und Entfernen des Akkus (Abb. B)

▲ WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich das Werkzeug/Gerät in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie den Akku einsetzen.
HINWEIS: Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollte der Akku vollständig aufgeladen werden.

1. Um den Akku **38** in den Ständer einzusetzen, richten Sie den Akku an den Schienen aus und schieben Sie ihn hinein, bis er fest im Ständer sitzt und sich nicht lösen kann.
2. Um den Akku aus dem Ständer zu entnehmen, drücken Sie den Akku-Löseknopf **39** und ziehen den Akku kräftig aus dem Ständer. Legen Sie ihn wie im Handbuch des Ladegeräts beschrieben in das Ladegerät.

Entriegeln und Verriegeln des Schlittens (Abb. A, Q)

▲ WARNUNG: Verriegeln Sie den Schlitten immer, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

▲ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Vorschubhebel sicher angebracht ist und festgehalten wird.

Mit dem Schlittenverriegelungsknopf **2** kann der Schlitten **1** des Ständers in einer Position arretiert werden.

1. Zum Entriegeln des Schlittens **1** ziehen Sie den Schlittenverriegelungsknopf heraus und drehen ihn.
2. Drehen Sie den Vorschubhebel **4**, bis die Verriegelungswelle das Loch **45** in der Säule passiert und einrastet.
3. Der Schlittenverriegelungsknopf springt in das Loch und verriegelt den Schlitten.

Staubsaugung (Abb. T)

1. Befestigen Sie den Staubsaugeradapter **52** mit dem passenden Gewinde an der Spindel **26** des Kernbohrers.
2. Befestigen Sie den Staubsaugerschlauch **53** an der Absaugöffnung des Staubsaugeradapters, indem Sie einen geeigneten Schlauch verwenden, der an den verwendeten Absaugadapter passt.
3. Befestigen Sie die Bohrkronen **28** an der Ausgangswelle **54** des Staubsaugeradapters.

Allgemeine Tipps für Bohrarbeiten mit Diamant-Bohrkronen (Abb. A)

▲ WARNUNG: Befolgen Sie die Anweisungen zum Bit und die des Herstellers, um das Zubehör einzusetzen.

HINWEIS: Beim Bohren mit einem Ständer ist die Verwendung eines Zentrierbohrers nicht erforderlich.

- Halten Sie den Vorschubhebel fest.
- Entriegeln Sie den Schlitten.
- Klappen Sie das Zentrierstück der Bohrkronenachse **21** aus, um die Mitte der Bohrkronenachse anzuzeigen.
- Kennzeichnen Sie die Stelle, an der das Loch gebohrt werden soll.
- Ziehen Sie das Zentrierstück der Bohrkronen zurück.
- Schalten Sie die Wasserzufuhr ein.
- Schalten Sie den Kernbohrmotor im Dauerbetrieb ein.
- Bewegen Sie das Zubehörteil mithilfe des Vorschubhebels langsam bis auf das Werkstück heran.
- Üben Sie am Anfang des Schneidvorgangs leichten Druck aus, damit das Zubehörteil eine erste Vertiefung erzeugen kann.
- Üben Sie anschließend genügend Druck aus, um eine gleichmäßig fortschreitende Bohrung zu erzielen. Erzwingen Sie den Arbeitsvorgang nicht. Lassen Sie los, wenn die Schwerlastanzeige aktiviert ist. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt **Anti-Rotations-System** in der Bedienungsanleitung des DEWALT DCD150 Kernbohrers.
- Gehen Sie sehr behutsam vor, wenn das Zubehörteil kurz davor ist, die Oberfläche zu durchbrechen, um ein Aussplittern zu vermeiden.
- Schalten Sie den Kernbohrer bei Beendigung der Arbeiten und vor dem Entnehmen des Akkus immer aus.
- Stellen Sie die Wasserzufuhr ab.
- Schieben Sie den Schlitten nach Gebrauch nach oben, bis er einrastet. Siehe **Entriegeln und Verriegeln des Schlittens**.

Transport (Abb. U)

▲ WARNUNG: Transportieren Sie den Ständer immer mit verriegeltem Schlitten.

▲ WARNUNG: Transportieren Sie den Ständer nicht mit installiertem Akku oder DEWALT DCD150 Kernbohrer.

▲ WARNUNG: Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten. Die abnehmbaren Räder 9 erleichtern den Transport.

Zum Transportieren des Bohrständers fassen Sie ihn oben an der Säule 6 an und kippen ihn so, dass die Räder frei rollen können.

Aufbewahrung des Bohrständers

▲ VORSICHT: Wenn er nicht in Gebrauch ist, legen Sie den Bohrständer auf eine stabile Oberfläche, wo sie kein Stolpern oder Stürze verursachen kann. Dieses Werkzeug steht aufrecht und kann leicht umgeworfen werden.

- Entfernen Sie vor der Lagerung den Akku aus dem Bohrständer.
- Reinigen Sie den Bohrständer vor der Lagerung.

Siehe **Reinigung**.

- Der Aufbewahrungsort muss für das Gewicht des Bohrständers ausgelegt sein.

- Bewahren Sie den Bohrständer an einem kühlen und trockenen Ort auf.

- Bewahren Sie den Bohrständer an einem Ort auf, an dem er für Kinder oder Unbefugte nicht zugänglich ist.

- Überprüfen Sie den Bohrständer nach einer längeren Aufbewahrung vor dem nächsten Gebrauch auf Beschädigungen.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der geeigneten Pflege des Elektrowerkzeugs und seiner regelmäßiger Reinigung ab.

▲ WARNUNG: Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu reduzieren, muss vor jeder Einstellung und jedem Abnehmen/Installieren von Zubehör das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt werden. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen. Das Ladegerät und der Akku können nicht gewartet werden.

Schmierung

Ihr Elektrogerät benötigt keine zusätzliche Schmierung.

Reinigung

▲ WARNUNG: Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie das Elektrowerkzeug vor der Reinigung von der Stromquelle.

▲ WARNUNG: Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Elektrogerät und die Lüftungsschlitze stets sauber zu halten.

▲ WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Gerätes. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

Die Lüftungsschlitze können mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

Reinigen Sie den Staubsaugeranschluss und den Wasserschlauchanschluss mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.

Reinigen Sie die Batterieanschlüsse mit Luft oder einer weichen Bürste.

Reinigen Sie den Wasseranschluss des Kernbohrers mit Wasser oder einer weichen Bürste.

Reinigung des Vorschubwegs (Abb. R)

Der Vorschubweg sollte regelmäßig gereinigt werden, um einen gleichmäßigen Vorschub zu gewährleisten.

1. Heben Sie den Schlitten 1 in die höchstmögliche Position. Halten Sie den Schlitten am Vorschubhebel 4 in seiner Position fest.
2. Reinigen Sie die Zahnstange 36 mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Lappen.

Optionales Zubehör

▲ WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von DEWALT angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von DEWALT empfohlene Zubehörteile für dieses Produkt verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.


Fehlerbehebung

Wenn Ihr Bohrständer nicht richtig zu funktionieren scheint, folgen Sie den Anweisungen unten. Falls die Störung dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.

Problem	Lösung
Lockerer Schlitten	1. Verwenden Sie einen 6-mm-Sechskantschlüssel, um den Schlitten in dem Schlitz an der rechten Seite der Säule zu befestigen.
Bohrkrone bleibt bei Verwendung des Ständers stecken	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entfernen Sie den Akku aus dem Kernbohrer. 2. Lösen Sie den Kernbohrer vom Ständer, indem Sie den Verriegelungsmechanismus öffnen. 3. Trennen Sie den Kernbohrer vom Ständer, indem Sie den Schlitten nach unten bewegen. 4. Entfernen Sie den Ständer aus dem Bereich. 5. Lösen Sie die Spindel mit Schraubenschlüsseln von der Bohrkrone. 6. Drehen Sie die Bohrspindel so lange wie nötig, um sie vollständig von der Bohrkrone zu trennen. 7. Stellen Sie den Kernbohrer und den Akku an einen sicheren, trockenen Ort. 8. Entfernen Sie die Bohrkrone aus dem Loch.
Die Vakuumfunktion funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lösen Sie die Stabilisierungsbolzen, bis die Enden über der Unterseite des Sockels liegen. 2. Stellen Sie sich auf den Sockel oder üben Sie Druck auf ihn aus.

CORE DRILL STAND


DCPS151

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

Technical Data

	DCPS151	
Type		1
Max. core bit diameter dry	mm	162
Max. core bit diameter wet	mm	162
Max. core bit length	mm	470
Max. water inlet pressure	bar	3.0
Dimensions		
Length (with drill, including wheels)	mm	690 (730)
Width (with drill)	mm	255 (255)
Height (with drill)	mm	1024 (1024)
Minimum vacuum pump underpressure pressure	mbar	600
Weight (with wheels and feed handle; without battery)	kg	20.3
Noise values according to EN 62841-3-6:		
L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	96
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	107
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3.0

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure. See also declared values in the instruction manual of the DeWALT DCD150 Core Drill.

 **WARNING:** The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity Machinery Directive



Core Drill Stand DCPS151

DeWALT declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. These products also comply with Directive 2011/65/EU and 2014/30/EU.

For more information, please contact DeWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DeWALT.






Markus Rompel
Director Engineering
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
31.12.2024



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage.**
-  Denotes risk of electric shock.
-  Denotes risk of fire.

Safety instructions

Observe the safety regulations in the instruction manual of the DeWALT DCD150 Core Drill to be connected to this attachment. Also observe any applicable additional safety rules. Read the following safety instructions before attempting to operate this product.

Keep these instructions in a safe place!

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- #### 5) Battery Tool Use and Care
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or**

other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Diamond Drill Safety Warnings

a) **When performing drilling that requires the use of water, route the water away from the operator's work area or use a liquid collection device.** Such precautionary measures keep the operator's work area dry and reduce the risk of electrical shock.

b) **Operate power tool by insulated grasping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

c) **Wear hearing protection when diamond drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.

d) **When the bit is jammed, stop applying downward pressure and turn off the tool.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of the bit jamming.

e) **When restarting a diamond drill in the workpiece check that the bit rotates freely before starting.** If the bit is jammed, it may not start, may overload the tool, or may cause the diamond drill to release from the workpiece.

f) **When securing the drill stand with anchors and fasteners to the workpiece, ensure that the anchoring used is capable of holding and restraining the machine during use.** If the workpiece is weak or porous, the anchor may pull out causing the drill stand to release from the workpiece.

g) **When securing the drill stand with a vacuum pad to the workpiece, install the pad on a smooth, clean, non-porous surface. Do not secure to laminated surfaces such as tiles and composite coating.** If the workpiece is not smooth, flat or well affixed, the pad may pull away from the workpiece.

h) **Ensure there is sufficient vacuum before and during drilling.** If the vacuum is insufficient, the pad may release from the workpiece.

i) **Never perform drilling with the machine secured by the vacuum pad only, except when drilling downwards.** If the vacuum is lost, the pad will release from the workpiece.

j) **When drilling through walls or ceilings, ensure to protect persons and the work area on the other side.** The bit may extend through the hole or the core may fall out on the other side.

Additional Safety Instructions for Diamond Drills

• **Core bits, tools and drilling area get hot during operation.** Wear gloves when touching them.

• Use the core drill and core drill stand under constant supervision.

• Make sure not to cut through electric mains, gas or water pipes. Use detection systems prior to drilling.

• Make sure the core bit is fitted properly.

• When drilling downward, make sure the core can drop safely without injuring someone standing beneath.

• Wet drilling is only allowed downward or horizontally. Wet drilling overhead (upward), is NOT PERMITTED.

• Inspect the core drill before every use. Do not use the core drill if there are any defects on the trigger switch or any part of the housing. Have the core drill repaired by an authorised repair agent.

• Switch off the core drill immediately if there is any leak of water from a leaking water connection or the internal water pipes are leaking, and splash onto the machine. The machine has no water protection.

• After interrupting the cut, do not switch on until the core bit can rotate freely by hand.

• Always turn off the switch on the core drill to prevent the machine from accidentally self starting.

NOTE this procedure especially after the power supply is interrupted.

• Mounting the core drill onto a stand is recommended to increase the user comfort and reduce the risk of injuries.

• In case of jammed core bit, switch off the core drill and disconnect the battery from the stand. Remove the reason for the jam before starting the operation again.

Dry drilling

• Dry drilling is suitable for masonry (bricks, aerated / breeze block).

• Always use a suitable dust extractor with a suitable dust extractor adaptor attached to the core drill.

• Always use core bits designed for dry core drilling.

• Always mount the DCD150 core drill on the stand when drilling holes larger than 100 mm.

• Wear a dust mask when performing dry cuts.

Wet drilling

• Wet drilling is suitable for stone and concrete.

• Always use a water cooling device such as the DEWALT 18V XR DCE6820N-XJ Water Tank.

• Always use core bits designed for wet drilling.

• The maximum inlet water pressure is 3 bar. Use a pressure relieve valve in case of a higher water pressure.

• Use only pure tap water or a comparable source for cooling purposes.

• Prevent water from entering the motor or other electrical components.

• Not allowed for wet overhead (upward) drilling.

Safe Operation for Stationary Stands

- A machine incorrectly assembled may cause a hazardous situation. Carefully fix the core drill into the drill stand and check that the drill stand holder is secured.
- When fixing the stand to the wall using a vacuum device, you also need to secure the stand with an anchor set. Do not fix the stand to a wall using only the vacuum device.
- Check the surface where the drill stand shall be fixed. Irregular surface (such as rough surfaces) can significantly reduce the effectiveness of the suction system. When the vacuum base is mounted to the substrate, it may pull off some of the coated or laminated surface while suctioning.
- The minimum vacuum level shall not be lower than 600 mbar (17.7 InHg). Periodically control this value on the pressure gauge.
- Do not use drill core bits with a diameter greater than 162 mm at this application.

Additional Instructions for Use in Stationary Position

Safety Precautions

- Hazardous situation due to broken parts. Always check the core bits before using. Never use deformed or damaged core bits.
- Use of non-recommended core bits, can lead to injuries due to the loss of control. Use only core bits which are designed for this tool and consider the minimum and maximum diameter and length of those core bits.
- Incorrect clamping and positioning of the core bit may lead to hazardous situations by broken and ejected parts of the core bit. Ensure that the core bit is assembled and adjusted correctly. Tighten the core bit with a suitable open-end wrench.
- Always wear suitable personal protective equipment (PPE) such as: hearing protection, to reduce the risk of induced hearing loss, gloves, when handling core bits or rough material, to reduce injuries by sharp edges, safety glasses, to prevent injuries by flying particles, and non-slippping footwear, to prevent injuries caused by slippery surfaces
- Hazardous situation due to dust production when drilling without water supply. Use an appropriate dust extraction device, or at least a dust mask.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

Package Contents

The package contains:

- 1 Core drill stand
 - 1 Transport wheel set
 - 1 Feed handle
 - 1 Fixing Kit including: 1x clamping nut, 1x M12 screw rod for clamping nut, 15x DM-Pro M12 Drop-in Anchor, 1x DM-Pro M12 Drop in setting tool
 - 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
 - Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)
DCBP50554	5.3

The DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® to POWERSHIFT® adapter** can also be used with the following battery packs:

Battery	(kg) Battery and adapter
DCB546	2.78
DCB547/G	3.16
DCB548	3.16
DCB549	3.90

**DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® to POWERSHIFT® adapter is not for sale or use in Germany.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Do not use stabiliser bolts for lifting the stand.



Angle of adjustment.

Date Code Position (Fig. E)

The production date code **51** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Carriage | 13 Drilling depth scale |
| 2 Carriage lock | 14 Stabiliser bolts |
| 3 Vacuum base pressure gauge | 15 Hose connection |
| 4 Feed handle | 16 Battery connection |
| 5 Drill holder | 17 Ratchet handle for angular coring |
| 6 Column | 18 Locking pin |
| 7 Angle drilling scale | 19 Drill lock/unlock slot |
| 8 Base | 20 Carriage up and down slot |
| 9 Removable wheels | 21 Core bit centering piece |
| 10 Bubble level for vertical applications | 22 Driving cap |
| 11 Bubble level for horizontal applications | 23 Fastening set for concrete |
| 12 Friction knob | 24 Fastening set for masonry |
| | 25 Rubber seal |

Intended Use

Your DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® Core Drill Stand with separate battery supply has been designed to extend the capabilities of your DeWALT DCD150 Core Drill. The stand enables set-up in both downward and horizontal applications. It can be used for dry and wet drilling in concrete and other mineral materials.

Establishing angles ranging from -15° to 45° , the stand can also be used in slope applications.

The DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® Core Drill Stand can be fastened to the working surface by a suitable anchor (provided as standard, but replaceable as an accessory when the supplied quantities of drop-in anchors are depleted) or by a vacuum pump.

This core drill stand is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This tool is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

▲ WARNING: Use only DEWALT batteries and chargers.

Mounting and Removing a Core Bit to the Core Drill (Fig. C)

This tool uses threaded core bits and adaptors which thread directly onto the spindle **26** of the core drill.

1. Choose the appropriate core bit for wet or dry drilling.
2. Follow the core bit manufacturer's recommendations for mounting the accessory. For some smaller core bit sizes, you will require an 1/2 BSP to 1/2 BSP (female to female) adaptor to fit the bit onto the spindle. This adaptor is included with the DEWALT DCD150 Core Drill Kit.
3. Hold the spindle using the 32 mm wrench **27** (supplied with the DEWALT DCD150 Core Drill) and tighten the core bit **28** by rotating anticlockwise, looking toward the drilling hole, using a customer supplied wrench **46**.
4. To remove the core bit, hold the spindle using the 32 mm wrench (supplied with the DEWALT DCD150 Core Drill) and loosen the core bit by rotating clockwise, looking toward the drilling hole, using a customer supplied wrench.

▲ WARNING: Make sure the entire assembly is tight before starting the operation.

Securing the Core Drill in the Stand (Fig. A, D–F, P)

▲ WARNING: Always mount your core drill firmly to prevent movement.

1. Ensure the carriage lock **2** on the left-hand side of the carriage is engaged.
2. Align the male square drive on feed handle **4** with the female square drive in the drill lock/unlock slot **19** on either side of the drill stand's carriage.
3. Rotate the feed handle so the arrow **40** lines up with the unlocked icon **41**.
4. Mount the core drill to the stand by inserting it into the drill holder **5**.

5. To ensure proper engagement, rotate the feed handle so the arrow **40** lines up with the line **42** by the locked icon **43**.

NOTE: High force is required to overcome the detent when locking the core drill into the drill stand.

6. The locking pin **18** will attach to the core drill when the core drill is locked in the drill stand.
7. Attach a hose to the water hose connection **15**.
8. Remove the feed handle from the stand, pull back on the quick release **37** and pull the feed handle out.
9. Reinsert the feed handle into the carriage up and down slot **20**.

Core Drill Water Connection (Fig. D, F)

The core drill water connection **47** is used to supply water through the drill spindle. If the core drill water connection is leaking, check to make sure the arrow **40** lines up with the line **42** correctly.

If the core drill water connection is cracked take the drill stand to an authorised DEWALT service centre to be replaced.

Water Hose Connection (Fig. E)

A water hose can be attached to the water hose connection **15** using a standard garden hose type connector.

1. Connect the hose to the water hose connection.
2. Turn the water supply on.

To remove the water hose from the water hose connection, reverse the process.

You can adjust the required water flow to match drilling speeds and core bit requirement using the water flow control lever **48**. Turn water flow control lever into direction of one to increase the flow of water as required.

Mounting the Stand (Fig. G–K)

▲ WARNING: Always make sure the stand is securely fastened on the surface.

The stand can be mounted either vertically (Fig. G) or horizontally (Fig. H) on a surface such as a floor using an anchor or by vacuum mounting it, or a wall using both an anchor and vacuum mounting it.

Mounting the Stand with the Recommended Fastening Set (Fig. A, I1, I2)

A fastening set is required to secure the stand to masonry **24** (Fig. A) or concrete **23** (Fig. A) surfaces. We recommend using a M12 drop-in anchor **29**, 14 mm threaded rod **30**, 14 mm drop in setting tool, and clamping nut **31** to secure the base of the stand. This fastening set is included with the stand.

NOTE: Ensure the battery is not attached to stand at this time.

1. Locate the stand at the desired position and mark the location of the mounting hole on the wall by unfolding the core bit centering piece **21**.
2. Drill a hole at the marked location. We recommend using a rotary hammer with a 16 mm masonry drill bit.
 - a. In concrete and masonry: 16 mm diameter by 53 mm deep.
3. Any dust should be removed from the hole prior to inserting the anchor.
4. Insert the drop-in anchor **29** into the hole and properly install the anchor according to the manufacturers instructions.
5. Twist the threaded rod **30** into the drop-in anchor and tighten it.

6. Position the stand over the anchor and threaded rod assembly. We recommend positioning the stand to line up with the 305 mm (12") mark that is labeled on the base of the stand.

7. Place the clamping nut **31** over the anchor and tighten down towards the base of the stand to secure.

Mounting the Stand with the Vacuum Pump (Fig. J, K)

▲ CAUTION! Do not insert the battery until the stand is securely attached to the surface.

▲ WARNING: During operation, the release valve shall not be pushed. There is a risk of injury to the operator as this will cause the stand to lose its grip on the surface, and could rotate.

▲ WARNING: Do not operate the stand with the vacuum device if the vacuum gauge is not operating correctly.

A vacuum pump can be used to secure the stand. The vacuum created in the base keeps the stand securely in position.

IMPORTANT: For horizontal vacuum mounting, the stand needs to be secured with a secondary anchor fixing. Refer to **Mounting the Stand with the Recommended Fastening Set** for instructions on how to properly install the fastening set.

IMPORTANT: The vacuum pump must produce a minimum 600 mbar vacuum on the vacuum gauge **3** and needs to use an ISO B12 air connector with a water separator.

▲ WARNING: This application works only if the stand is mounted to a flat surface (leveled concrete) which is clean and free of debris and swarf. The suitability of surfaces for vacuum fastening must be checked. Otherwise, the suction may drop, causing the stand to fall or move.

NOTE: The maximum core bit diameter which can be used with vacuum mounting is 162 mm in a wet application in concrete.

1. Ensure both pieces of the rubber seal are clean and have no damage. If defective, the seals must be replaced before using the vacuum pump.
2. Insert both pieces of the rubber seal **25** in the slots **32** on the underside of the base. Push firmly into the slots.
3. Position the stand making sure that the stabiliser bolts are adjusted in such a way that the rubber sealing **25** is still in contact with the surface.
4. Connect the hose of the vacuum pump to the connection point **35**. The vacuum pump requires a pneumatic quick coupling with a nominal diameter of 7.2 mm.
5. Switch on the vacuum pump. Keep the pump switched on as long as the application requires.
6. To release the pressure, press the pressure release valve **49**.

Adjusting the Stand (Fig. A)

1. Read one of the bubble levels to check whether the stand is level.
 - a. Bubble level **10** for vertical applications.
 - b. Bubble level **11** for horizontal applications.
2. If adjustment is required, proceed as follows:
3. Turn the stabiliser bolts **14** one by one until the stand is level. Adjust all bolts until each is contacting the surface to be drilled and the stand is leveled and doesn't rock.

NOTE: Do not use the stabiliser bolts as lifting points.

Adjusting the Drill Angle (Fig. M–O)

The column can be tilted to facilitate sloped drilling applications. The angle drilling scale **7** represents angles up to

45° and can also drill inversely up to -15°.

1. Ensure the battery has been removed and core bit is out of hole.
 2. Pull out and turn the ratchet locking pin **44**.
 3. Set the ratchet direction lever **55** for the desired ratchet direction, either forward or backward.
 4. Use both the ratchet handle **17** and locking collar **56** to release or lock the column at the desired angle, either forwards up to -15 or backwards up to 45.
- NOTE:** There are pre-set indents at the most common angles. Once released, the locking pin will automatically lock into the pre-sets as the column is adjusted.
- After use, restore the stand to the 0° position.

Fitting and Removing the Feed Handle (Fig. A, P)

The quick-release feed handle **4** can be mounted in one simple operation both to the left and the right of the stand.

1. Align the male square drive on the feed handle with the female square drive in the carriage up and down slot **20**.
2. Pull back on the quick release **37** and push the handle onto the shaft.

To remove the feed handle from the stand, pull back on the quick release and pull the feed handle out.

Adjusting the Carriage (Fig. A, Q)

After repeated use, the carriage may become loose. To adjust the play, proceed as follows:

1. Check the up and down, side to side, and front to back movement of the carriage.
2. If the carriage is loose, use a 6 mm hex wrench to tighten the driving cap **22** as necessary.

Adjusting the Friction (Fig. A)

▲ CAUTION: Be careful to not decrease the friction too quickly or the carriage may fall suddenly. DO NOT adjust while drilling.

The friction knob **12** is used to increase or decrease the friction of the carriage mechanism to the column.

1. Turn the knob clockwise to increase the friction.
2. Turn the knob counterclockwise to decrease the friction.

Installing and Removing the Wheel Kit (Fig. A, L)

To Install the Wheels

1. Line the bolts **33** in the wheel kit up with the slots **32** on the base of the stand.
2. Use an 8 mm hex wrench to tighten the bolts of the removable wheels **9** clockwise to desired torque of 5 Nm.

To Remove the Wheels

1. Use an 8 mm hex wrench to loosen the bolts of the wheel kit counterclockwise.
2. Once loose, lift up and off of the base of the stand.

Prior to Operation

- Unfold the core bit centering piece **21**, to indicate the centre of the cored bit axis.
- Mark the spot where the hole is to be drilled.
- Mount the appropriate accessory.
- Make sure the stand is fastened securely.
- Check the friction on the carriage.

- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

OPERATION

Instructions for Use

▲ WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. S)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires both hands on the feed handle 4 when operating the drill stand. One hand on the feed handle is allowed only when using the other hand to adjust the water feed rate.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. B)

▲ WARNING: Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack 38 into the stand, align the battery pack with the rails and slide it in until the battery pack is firmly seated in the stand and ensure that it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the stand, press the battery pack release button 39 and firmly pull the battery pack out of the stand. Insert it into the charger as described in the charger manual.

Unlocking and Locking the Carriage (Fig. A, Q)

▲ WARNING: Always lock the carriage when the assembly is not in use.

▲ WARNING: Make sure the feed handle is installed and is held securely.

The carriage lock knob 2 allows the carriage 1 of the stand to lock into one position.

1. To unlock the carriage 1 pull out and turn the carriage lock knob.
2. Rotate the feed handle 4 until the locking shaft passes the hole 45 in the column and jumps into place.
3. The carriage lock knob will spring into place to lock the carriage.

Dust Extraction (Fig. T)

1. Attach the dust extraction adaptor 52 with a suitable thread to the spindle 26 of the core drill.
2. Attach the dust extraction hose 53 to the dust extraction port on the dust extraction adaptor, using a suitable hose geometry to fit to the dust extraction adaptor used.
3. Attach the core bit 28 to the output shaft 54 of the dust extraction adaptor.

General Tips for Drilling with Diamond Core Bits (Fig. A)

▲ WARNING: Follow the core bit or manufacturer's recommendations for using the accessory.

NOTE: The use of a centering bit is not necessary while drilling with a stand.

- Take hold of the feed handle.
- Unlock the carriage.
- Unfold the core bit centering piece 21, to indicate the centre of the cored bit axis.
- Mark the spot where the hole is to be drilled.
- Retract the core bit centering piece.
- Turn water feed on.
- Switch on the core drill motor in continuous mode.
- Slowly feed the accessory into the workpiece using the feed handle.
- At the start of the cut, apply light pressure to allow the accessory to perform the initial groove.
- Continue applying sufficient pressure to achieve a smooth progressive cut. Do not force. Release when heavy load indicator is activated. For more information refer to the **Anti-rotation System** section in the DeWALT DCD150 Core Drill manual.
- Take extra care when the accessory is about to break through the surface to prevent splintering.
- Always switch off the core drill when work is finished and before removing the battery.
- Turn water feed off.
- After use move the carriage upwards until the carriage locks into place. Refer to **Unlocking and Locking the Carriage**.

Transporting (Fig. U)

▲ WARNING: Always transport the stand with the carriage locked.

▲ WARNING: Do not transport the stand with a battery or the DeWALT DCD150 Core Drill installed.

▲ WARNING: Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.

The removable wheels 9 have been provided to facilitate transportation.

When transporting the drill stand, grip the stand from the top of the column 6 and tilt the stand so that the wheels roll freely.

Storage of the Drill Stand

▲ CAUTION: When not in use, place drill stand on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.

This tool will stand upright, but may be easily knocked over.

- Before storage, remove the battery from the drill stand.
- Clean the drill stand before storage. Refer to **Cleaning**.
- The storage place must be suitable for the weight of the drill stand.
- Store the drill stand in a cool and dry place.
- Store the drill stand in a place where they cannot be accessed by children or unauthorised persons.
- Check the drill stand for damage before use after long periods of storage.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

▲ WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the electrical appliance from the power source before cleaning.

▲ WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Clean the vacuum connector and water hose connection with a soft brush or dry cloth.

Clean the battery connections with air or a soft brush.

Clean the core drill water connection with water or a soft brush.

Clearing the Feed Travel (Fig. R)

The feed travel should be cleared periodically to ensure smooth operation.

1. Raise the carriage ① to the highest position possible. Hold the carriage on the feed handle ④ in position.
2. Clear the gear rack ③ using a soft brush or dry cloth.

Optional Accessories

▲ WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Troubleshooting

If your drill stand seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your repair agent.

Problem	Solution
Loose carriage	1. Use a 6 mm hex wrench to tighten the carriage to the column in the slot on the right-hand side.
Core bit stuck when using the stand	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the battery from the core drill. 2. Release the core drill from the stand by opening the locking mechanism. 3. Disengage the core drill from the stand by moving the carriage down. 4. Remove the stand from the area. 5. Use wrenches to release the spindle from the core bit. 6. Turn the drill spindle for as long as needed to fully disconnect it from the core bit. 7. Place the core drill and the battery in a secure dry place. 8. Remove the core bit from hole.
Vacuum function doesn't work	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loosen the stabiliser bolts until the ends are above the bottom surface of the base. 2. Stand on the base or apply a pressure to the base.

SOPORTE PARA TALADRO SACANÚCLEOS

DCPS151

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramienta o de los manuales separados de las baterías y los cargadores. Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).

Datos técnicos

		DCPS151
Tipo		1
Diámetro máx. de la broca hueca en seco	mm	162
Diámetro máx. de la broca hueca en húmedo	mm	162
Longitud máx. de la broca hueca	mm	470
Presión máx. entrada agua	bar	3,0
Dimensiones		
Longitud (con taladro, ruedas incluidas)	mm	690 (730)
Anchura (con taladro)	mm	255 (255)
Altura (con taladro)	mm	1024 (1024)
Presión mín. subpresión de bomba de vacío	mbar	600
Peso (con ruedas y manecilla de avance; sin batería)	kg	20,3
Valores de ruido de acuerdo con EN 62841-3-6:		
L _{PA} (nivel de presión acústica de emisión)	dB(A)	96
L _{WA} (nivel de potencia acústica)	dB(A)	107
K (incertidumbre del nivel sonoro dado)	dB(A)	3,0

El nivel de vibraciones y/o de emisión de ruido que se indica en esta hoja informativa ha sido medido de acuerdo con una prueba normalizada indicada en la norma EN62841 y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí. Puede usarse para una evaluación preliminar de la exposición.

Consulte también los valores declarados en el manual de instrucciones del taladro sacanúcleos DeWALT DCD150.

ADVERTENCIA: El nivel de emisión de vibraciones y/o ruido declarado se refiere a las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si se utiliza la herramienta para otras aplicaciones, con accesorios diferentes o mantenidos de forma incorrecta, la emisión de ruido o vibraciones puede variar. Esto puede aumentar considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.

Para valorar el nivel de exposición al ruido o a las vibraciones, también deberían tenerse en cuenta las veces que la herramienta está apagada o en funcionamiento pero sin realizar ningún trabajo. Esto puede reducir considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos del ruido y las vibraciones, como, por ejemplo, realizar el mantenimiento de la herramienta y de los accesorios, mantener las manos calientes (relevante para las vibraciones) u organizar patrones de trabajo.

Declaración de conformidad CE

Directiva de máquinas



Soporte para taladro sacanúcleos DCPS151

DeWalt declara que los productos descritos en "Datos técnicos" son conformes a las siguientes normas: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022.

Estos productos también son conformes a las directivas 2011/65/UE y 2014/30/UE.

Si desea más información, póngase en contacto con DEWALT en la dirección indicada a continuación o consulte la parte posterior del manual.

El abajo firmante es el responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación de DeWALT.

Markus Rompel
 Director de Ingeniería
 DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
 65510, Idstein, Alemania
 31.12.2024



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

▲ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

▲ ATENCIÓN: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales.**

▲ Indica riesgo de descarga eléctrica.

▲ Indica riesgo de incendio.

Instrucciones de seguridad

Observe las normas de seguridad del manual de instrucciones del taladro sacanúcleos DeWALT DCD150 que vaya a conectar a

este accesorio. Respete también las demás normas de seguridad aplicables. Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de intentar utilizar este producto.

¡Guarde estas instrucciones en un lugar seguro!

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.

c) **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2) Seguridad Eléctrica

a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) **No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

a) **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

b) **Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.

c) **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d) **Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.

e) **No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de las herramientas Eléctricas

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.

b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las

herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

e) **Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.**

Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.

f) **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.

g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

h) **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.**

Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) Uso y cuidado de las herramientas que funcionan con batería

a) **Recárguelas sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

b) **Use herramientas eléctricas sólo con las baterías designadas específicamente.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión o de incendio.

c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos de metal, como los clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden hacer una conexión de un terminal a otro.** El provocar un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

d) **En condiciones de abuso, el líquido puede salirse de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto de forma accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.

e) **No utilice paquetes de baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.

f) **No exponga el paquete de baterías o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

a) **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada para realizar las reparaciones**

que use sólo piezas de recambio idénticas. Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) **No repare nunca los paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad para taladros de diamante

a) **Cuando realice perforaciones que requieran el uso de agua, dirija el agua de la zona de trabajo para alejarla de la zona de trabajo del operador o use un dispositivo de recogida de líquidos.** Estas medidas de precaución mantienen seca la zona de trabajo del operador y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Utilice la herramienta eléctrica sujetándola por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto o con el cable de la herramienta.** El contacto de los accesorios de corte con un cable cargado, puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.

c) **Utilice protección auditiva cuando realice perforaciones al diamante.** La exposición al ruido puede provocar pérdida auditiva.

d) **Si la broca se atasca, deje de aplicar presión hacia abajo y apague la herramienta.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atasco de la broca.

e) **Cuando vuelva a arrancar el taladro de diamante en la pieza de trabajo, compruebe que la broca gire libremente antes de arrancar.** Si la broca está atascada, puede que no arranque y, con ello, sobrecargar la herramienta o hacer que el taladro de diamante se salga de la pieza de trabajo.

f) **Cuando fije el soporte del taladro con anclajes y fijaciones a la pieza de trabajo, compruebe que el anclaje utilizado sea capaz de sostener y sujetar la máquina durante su uso.** Si la pieza de trabajo es débil o porosa, el anclaje puede salirse haciendo que el soporte del taladro se suelte de la pieza de trabajo.

g) **Cuando fije el soporte de taladro con una ventosa a la pieza de trabajo, instale la ventosa sobre una superficie lisa, limpia y no porosa. No la fije a superficies laminadas tales como azulejos y revestimientos compuestos.** Si la pieza de trabajo no es lisa o plana o no está bien fijada, la ventosa puede desprenderse de la pieza de trabajo.

h) **Asegúrese de que haya un vacío suficiente antes y durante el taladrado.** Si el vacío es insuficiente, la ventosa puede soltarse de la pieza.

i) **No taladre nunca teniendo la máquina sujeta solo por la ventosa, excepto cuando taladre hacia abajo.** Si se pierde el vacío, la ventosa puede soltarse de la pieza.

j) **Cuando perforo a través de paredes o techos, asegúrese de proteger a las personas y la zona de trabajo del otro lado.** La broca puede atravesar el orificio o el núcleo puede caer hacia el otro lado.

Instrucciones de seguridad adicionales para taladros de diamante

- **Las brocas huecas, las herramientas y la zona de perforación se calientan durante el funcionamiento.** Lleve guantes cuando las toque.

- **Utilice el taladro sacanúcleos y el soporte para taladro sacanúcleos bajo supervisión constante.**

- Asegúrese de no cortar tuberías eléctricas, de gas ni de agua. Utilice sistemas de detección antes de perforar.
 - Asegúrese de que la broca hueca esté colocada correctamente.
 - Cuando perforo hacia abajo, compruebe que el núcleo caiga en modo seguro, sin herir a nadie que se encuentre debajo.
 - La perforación en húmedo se permite solo hacia abajo u horizontalmente. NO ESTÁ PERMITIDA la perforación en húmedo por encima de la cabeza (hacia arriba).
 - Inspeccione el taladro sacanúcleos antes de cada uso. No utilice el taladro sacanúcleos si el gatillo o cualquier parte de la carcasa tiene algún defecto. Haga reparar el taladro sacanúcleos por un agente de reparaciones autorizado.
 - Desconecte inmediatamente el taladro sacanúcleos si hay alguna fuga de agua de una conexión de agua o si los tubos de agua internos tienen fugas y salpican la máquina. La máquina no tiene protección contra el agua.
 - Después de interrumpir el corte, no la vuelva a encender hasta que la broca hueca gire libremente.
 - Apague siempre el interruptor del taladro sacanúcleos para evitar que la máquina vuelva a arranque accidentalmente.
- TENGA EN CUENTA** este procedimiento, especialmente, después de interrumpir el suministro eléctrico.
- Se recomienda montar el taladro sacanúcleos sobre un soporte para aumentar la comodidad del usuario y reducir el riesgo de lesiones.
 - En caso de atasco de la broca hueca, apague el taladro sacanúcleos y desconecte la batería del soporte. Elimine el motivo del atasco antes de reiniciar la operación.

Taladrado en seco

- La perforación en seco es adecuada para mampostería (ladrillos, bloques aireados / de escoria).
- Utilice el taladro sacanúcleos colocándole siempre un extractor de polvo adecuado con un adaptador de extracción de polvo apto.
- Use siempre brocas huecas diseñadas para perforación con broca hueca en seco.
- Monte siempre el taladro sacanúcleos DCD150 sobre un soporte cuando taladre orificios de más de 100 mm.
- Utilice una mascarilla antipolvo cuando realice cortes en seco.

Taladrado en húmedo

- El taladrado en húmedo es adecuado para piedra y hormigón.
- Utilice siempre un dispositivo de enfriamiento por agua, como el depósito de agua DEWALT 18V XR DCE6820N-XJ.
- Use siempre brocas huecas diseñadas para taladrado en húmedo.
- La presión máxima de entrada de agua es de 3 bar. Use una válvula reguladora de presión en caso de que la presión del agua sea superior.
- Para el enfriamiento, use solo agua pura del grifo o de otra fuente similar.
- Evite que el agua entre en el motor o en otros componentes eléctricos.
- No está permitido para la perforación aérea húmeda (hacia arriba).

Funcionamiento seguro en soportes fijos

- Una máquina ensamblada incorrectamente puede provocar una situación peligrosa. Fije el taladro sacanúcleos con cuidado en el soporte y compruebe que esté bien fijado.

- Cuando fije el soporte a la pared utilizando un dispositivo de vacío, también deberá asegurar el soporte con un juego de anclajes. No fije el soporte a la pared utilizando únicamente el dispositivo de vacío.
- Compruebe la superficie donde vaya a fijar el soporte del taladro. Las superficies irregulares (como las superficies rugosas) pueden reducir considerablemente la eficacia del sistema de aspiración. Cuando la base de vacío se monta en el sustrato, puede arrancar parte de la superficie revestida o laminada durante la aspiración.
- El nivel mínimo de aspiración no debe ser inferior a 600 mbar (17,7 InHg). Controle periódicamente este valor con el manómetro.
- No utilice brocas de taladro con un diámetro mayor a 162 mm en esta aplicación.

Instrucciones adicionales para el uso en posición fija

Precauciones de Seguridad

- Situaciones peligrosas debido a las piezas rotas. Compruebe siempre las brocas antes de utilizarlas. No utilice nunca brocas huecas dañadas o deformadas.
- El uso de brocas huecas no recomendadas puede causar daños debido a la pérdida de control. Utilice solo brocas huecas diseñadas para esta herramienta y tenga en cuenta el diámetro máximo y mínimo y la longitud de tales brocas huecas.
- La fijación y el posicionamiento incorrecto de la broca hueca puede causar una situación peligrosa por rotura y proyección de partes de la broca hueca. Compruebe que la broca hueca esté colocada y ajustada correctamente. Apriete la broca hueca con una llave fija adecuada.
- Lleve siempre equipo de protección individual (EPI) adecuado, por ejemplo: protección auditiva, para reducir el riesgo de pérdida de audición inducida; guantes, al manipular brocas o material rugoso, para reducir las lesiones causadas por bordes afilados; gafas de seguridad, para evitar lesiones causadas por partículas en suspensión, y calzado antideslizante, para evitar lesiones causadas por superficies resbaladizas.
- Situaciones peligrosas debidas a la producción de polvo al taladrar sin suministro de agua. Utilice un dispositivo de extracción de polvo apropiado o, al menos, una máscara antipolvo.

Riesgos residuales

A pesar del cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- Deterioro auditivo.
- Riesgo de lesiones personales por partículas flotantes en el aire.
- Riesgo de quemaduras producidas por los accesorios que se calientan durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales debidas al uso prolongado.

Contenido del embalaje

La caja contiene:

- 1 Soporte para taladro sacanúcleos
- 1 Juego de ruedas de transporte
- 1 Manecilla de avance
- 1 Kit de fijación, que incluye: 1 tuerca de fijación, 1 varilla roscada para tuerca de fijación M12, 15 anclajes drop-in DM-Pro M12, 1 herramienta de colocación drop-in DM-Pro M12

1 Manual de instrucciones

• Compruebe que la herramienta, las piezas y los accesorios no hayan sufrido ningún daño durante el transporte.

• Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Tipo de batería

Se pueden usar estas baterías:

Batería	(kg)
DCBP0554	5,3

El adaptador DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® para POWERSHIFT®

** también puede utilizarse con las siguientes baterías:

Batería	(kg) batería y adaptador
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**El adaptador DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® para POWERSHIFT® no está a la venta ni puede usarse en Alemania.

Marcas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



No utilice los pernos estabilizadores para elevar el soporte.



Ángulo de ajuste.

Posición del código de fecha (Fig. E)

El código de fecha de fabricación **51** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A)

▲ ADVERTENCIA: Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones personales o daños.

- | | |
|--|---|
| 1 Carro | 12 Pomo de fricción |
| 2 Bloqueo del carro | 13 Escala de profundidad de taladrado |
| 3 Manómetro de base de vacío | 14 Pernos estabilizadores |
| 4 Manecilla de avance | 15 Conexión para manguera |
| 5 Portataladro | 16 Conexión para batería |
| 6 Columna | 17 Manecilla de carraca para extracción angular |
| 7 Escala de taladrado angular | 18 Clavija de bloqueo |
| 8 Base | 19 Ranura de bloqueo/desbloqueo del taladro |
| 9 Ruedas desmontables | 20 Ranura de subida y bajada del carro |
| 10 Nivel de burbuja para aplicaciones verticales | 21 Pieza de centrado de la broca hueca |
| 11 Nivel de burbuja para aplicaciones horizontales | |

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 22 Casquillo de arrastre | 24 Juego de fijación para mampostería |
| 23 Juego de fijación para hormigón | 25 Junta de goma |

Uso previsto

El soporte para taladro sacanúcleos DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® con alimentación de batería separada ha sido diseñado para ampliar las capacidades del taladro sacanúcleos DeWALT DCD150. El soporte permite la configuración para aplicaciones descendentes y horizontales. Puede utilizarse para perforaciones en seco y en húmedo, en hormigón y otros materiales minerales.

Estableciendo ángulos que van de -15 ° a 45 °, el soporte también puede utilizarse en aplicaciones en pendiente.

El soporte para taladros sacanúcleos DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® puede fijarse a la superficie de trabajo mediante un anclaje adecuado (suministrado de serie, pero sustituible como accesorio cuando se agoten las cantidades suministradas de anclajes drop-in) o mediante una bomba de vacío.

Este taladro sacanúcleos es una herramienta eléctrica profesional.

NO permita que los niños toquen la herramienta. El uso de la herramienta por parte de usuarios inexpertos requiere supervisión.

- **Niños pequeños y personas con discapacidad.** Esta herramienta no puede ser utilizada sin supervisión por niños pequeños o personas con discapacidades.
- Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, a menos que estén supervisados por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

MONTAJE Y AJUSTES

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA: Utilice exclusivamente baterías y cargadores de DeWALT.

Montaje y desmontaje de una broca hueca en el taladro sacanúcleos (Fig. C)

Esta herramienta utiliza brocas huecas y adaptadores roscados que se enroscan directamente en el husillo **26** del taladro sacanúcleos.

1. Elija la broca hueca adecuada para taladrado en seco o en húmedo.
2. Siga las recomendaciones del fabricante de la broca hueca para montar el accesorio. Para algunos tamaños más pequeños de brocas huecas, necesitará un adaptador de 1/2 BSP a 1/2 BSP (hembra a hembra) para colocar la broca en el husillo. Este adaptador se suministra con el kit del taladro sacanúcleos DeWALT DCD150.
3. Sujete el husillo con la llave de 32 mm **27** (suministrada con el taladro sacanúcleos DeWALT DCD150) y apriete la broca hueca **28** girándola en sentido antihorario, mirando hacia el orificio de perforación, con una llave suministrada por el cliente **46**.

4. Para extraer la broca hueca, sujete el husillo con la llave de 32 mm (suministrada con el taladro sacanúcleos DEWALT DCD150) y afloje la broca hueca girándola en sentido horario, mirando hacia el orificio de perforación, con una llave suministrada por el cliente.

▲ ADVERTENCIA: Compruebe que todo el conjunto esté apretado antes de empezar a operar.

Fijación del taladro sacanúcleos en el soporte (Fig. A, D–F, P)

▲ ADVERTENCIA: Monte siempre firmemente el taladro sacanúcleos para evitar que se mueva.

1. Compruebe que el bloqueo del carro **2** del lado izquierdo del carro esté insertado.
 2. Alinee el macho cuadrado de la manecilla de avance **4** con la hembra cuadrada de la ranura de bloqueo/desbloqueo del taladro **19** a ambos lados del carro del soporte del taladro.
 3. Gire la manecilla de avance hasta que la flecha **40** quede alineada con el icono de desbloqueado **41**.
 4. Monte el taladro sacanúcleos en el soporte insertándolo en el portataladro **5**.
 5. Para garantizar un encaje correcto, gire la manecilla de avance hasta que la flecha **40** quede alineada con la línea **42** junto al icono de desbloqueado **43**.
- NOTA:** Para bloquear el taladro sacanúcleos en el soporte se requiere una gran fuerza, para superar el retén.
6. La clavija de bloqueo **18** se fijará al taladro sacanúcleos cuando este quede bloqueado en el soporte del taladro.
 7. Conecte una manguera a la conexión de la manguera de agua **15**.
 8. Retire la manecilla de avance del soporte, tire hacia atrás la liberación rápida **37** y tire de la manecilla de avance hacia fuera.
 9. Vuelva a insertar la manecilla de avance en la ranura de subida y bajada del carro **20**.

Conexión de agua del taladro sacanúcleos (Fig. D, F)

La conexión de agua del taladro sacanúcleos **47** se usa para suministrar agua a través del husillo del taladro. Si la conexión de agua del taladro sacanúcleos tiene fugas, compruebe que la flecha **40** esté alineada con la línea **42** correctamente.

Si la conexión de agua del taladro sacanúcleos está agrietada, lleve el soporte del taladro a un centro de servicio autorizado DEWALT para que lo sustituyan.

Conexión de la manguera de agua (Fig. E)

Se puede conectar una manguera de agua a la conexión de la manguera de agua **15** usando un conector estándar tipo manguera de jardín.

1. Conecte la manguera a la conexión de la manguera de agua.
2. Abra el suministro de agua.

Para retirar la manguera de agua de la conexión de la manguera de agua, invierta el proceso.

Puede ajustar el caudal de agua necesario para adaptarlo a la velocidad de perforación y a las necesidades de la broca hueca utilizando la palanca de control del caudal de agua **48**.

Gire la palanca de control del caudal de agua hacia uno para aumentar el caudal de agua según sea necesario.

Montaje del soporte (Fig. G–K)

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que el soporte está bien fijado a la superficie.

El soporte puede montarse verticalmente (Fig. G) u horizontalmente (Fig. H) en una superficie, como el suelo, con un anclaje o mediante vacío; o en una pared, con un anclaje o mediante vacío.

Montaje del soporte con el juego de fijaciones recomendado (Fig. A, I1, I2)

Se necesita un juego de fijación para fijar el soporte a las superficies de mampostería **24** (Fig. A) u hormigón **23** (Fig. A). Recomendamos utilizar el anclaje drop-in M12 **29**, la varilla roscada de 14 mm **30**, la herramienta de colocación drop-in de 14 mm y la tuerca de apriete **31** para fijar la base del soporte. Este juego de fijación se suministra con el soporte.

NOTA: Asegúrese de que la batería no está conectada al soporte en ese momento.

1. Coloque el soporte en la posición deseada y marque la ubicación del orificio de montaje en la pared desplegando la pieza de centrado de la broca hueca **21**.
2. Perfore un orificio en la ubicación marcada. Recomendamos utilizar un martillo perforador con una broca de albañilería de 16 mm.
3. Antes de insertar el anclaje, hay que eliminar el polvo del orificio.
4. Introduzca el anclaje drop-in **29** en el orificio e instálelo correctamente siguiendo las instrucciones del fabricante.
5. Enrosque la varilla roscada **30** en el anclaje drop-in y apriételo.
6. Coloque el soporte sobre el conjunto de anclaje y la varilla roscada. Recomendamos posicionar el soporte alineándolo con la marca de 305 mm (12") indicada en la base del soporte.
7. Coloque la tuerca de sujeción **31** sobre el anclaje y apriétela a la base del soporte para fijarla.

Montaje del soporte con la bomba de vacío (Fig. J, K)

▲ ¡Cuidado! No introduzca la batería hasta que el soporte quede bien sujeto a la superficie.

▲ ADVERTENCIA: Durante el funcionamiento, no se empujará la válvula reguladora. Existe riesgo de lesiones para el operador porque esto hará que el soporte pierda el agarre a la superficie y pueda girar.

▲ ADVERTENCIA: No utilice el soporte con el dispositivo de vacío si el vacuómetro no funciona correctamente.

Se puede utilizar una bomba de vacío para asegurar el soporte. El vacío creado en la base mantiene el soporte fijo en su posición.

IMPORTANTE: Para el montaje horizontal por vacío, el soporte debe fijarse con un anclaje secundario. Consulte **Montaje del soporte con el juego de fijación** para obtener instrucciones sobre cómo instalar correctamente el juego de fijación.

IMPORTANTE: La bomba de vacío debe producir un vacío mínimo de 600 mbar en el vacuómetro **3** y debe llevar un conector de aire ISO B12 con separador de agua.

▲ ADVERTENCIA: Esta aplicación funciona solo si el soporte está montado en una superficie plana (hormigón nivelado), limpia y libre de residuos y virutas. Debe comprobarse la

idoneidad de las superficies para la fijación por vacío. De lo contrario, la succión puede disminuir y causar la caída o el desplazamiento del soporte.

NOTA: El diámetro máximo de la broca hueca que puede utilizarse con montaje por vacío es de 162 mm, en una aplicación húmeda en hormigón.

1. Asegúrese de que ambas piezas de la junta de goma estén limpias y no presenten daños. Si las juntas están defectuosas, deben sustituirse antes de utilizar la bomba de vacío.
2. Inserte ambas piezas de la junta de goma **25** en las ranuras **32** en la parte inferior de la base. Presione firmemente en las ranuras.
3. Coloque el soporte comprobando que los pernos estabilizadores estén ajustados de modo que la junta de goma **25** aún esté en contacto con la superficie.
4. Conecte la manguera de la bomba de vacío al punto de conexión **35**. La bomba de vacío requiere un acoplamiento neumático rápido de 7,2 mm de diámetro nominal.
5. Encienda la bomba de vacío. Mantenga la bomba encendida todo el tiempo que requiera la aplicación.
6. Para liberar la presión, pulse la válvula reguladora de presión **49**.

Ajuste del soporte (Fig. A)

1. Lea uno de los niveles de burbuja para comprobar si el soporte está nivelado.
 - a. Nivel de burbuja **10** para aplicaciones verticales.
 - b. Nivel de burbuja **11** para aplicaciones horizontales.
2. Si se requiere un ajuste, proceda del siguiente modo:
3. Gire los pernos estabilizadores **14** uno a uno hasta que el soporte quede nivelado. Ajuste todos los pernos hasta que cada uno de ellos quede en contacto con la superficie a perforar y el soporte esté nivelado y no se balancee.

NOTA: No utilice los pernos estabilizadores como puntos de elevación.

Ajuste del ángulo del taladro (Fig. M-0)

La columna puede inclinarse para facilitar las aplicaciones de taladrado en pendiente. La escala de perforación en ángulo **7** representa ángulos de hasta 45 °, y también puede perforar en sentido inverso hasta -15 °.

1. Asegúrese de haber extraído la batería y de que la broca hueca esté fuera del orificio.
2. Extraiga y gire el pasador de bloqueo de la carraca **44**.
3. Coloque la palanca de dirección de la carraca **55** para la dirección de carraca deseada, hacia delante o hacia atrás.
4. Utilice la manivela de la carraca **17** y el collarín de bloqueo **56** para liberar o bloquear la columna en el ángulo deseado, hacia delante hasta -15 o hacia atrás hasta 45.

NOTA: Hay muescas preestablecidas en los ángulos más habituales. Una vez liberado, el pasador de bloqueo se bloqueará automáticamente en los preajustes a medida que se ajusta la columna.

Después del uso, vuelva a colocar el soporte en la posición 0 °.

Montaje y desmontaje de la manecilla de avance (Fig. A, P)

La manecilla de avance de liberación rápida **4** puede montarse con una operación simple, a la izquierda o a la derecha del soporte.

1. Alinee el cuadrado macho de la manecilla de avance con el cuadrado hembra de la ranura **20**.
2. Tire hacia atrás la liberación rápida **37** y empuje la manecilla hacia el eje.

Para retirar la manecilla de avance del soporte, tire hacia atrás la liberación rápida y tire de la manecilla de avance hacia fuera.

Ajuste del carro (Fig. A, Q)

Tras un uso repetido, es posible que el carro se afloje. Para ajustar el juego, siga los pasos siguientes:

1. Compruebe el movimiento del carro hacia arriba y hacia abajo, de lado a lado y de adelante hacia atrás.
2. Si el carro está flojo, utilice una llave hexagonal de 6 mm para apretar el casquillo de arrastre **22** según sea necesario.

Ajuste de la fricción (Fig. A)

▲ ATENCIÓN: *Tenga cuidado de no disminuir la fricción demasiado rápidamente, pues el carro podría caer de improviso. NO efectúe ajustes mientras taladra.*

El pomo de fricción **12** se utiliza para aumentar o disminuir la fricción del mecanismo del carro con la columna.

1. Gire el pomo en sentido horario para aumentar la fricción.
2. Gire el pomo en sentido antihorario para reducir la fricción.

Colocación y extracción del kit de ruedas (Fig. A, L)

Para instalar las ruedas

1. Alinee los pernos **33** en el kit de ruedas sobre las ranuras **32** de la base del soporte.
2. Utilice una llave hexagonal de 8 mm para apretar los pernos del kit de ruedas **9** en sentido horario con el par de apriete deseado de 5 Nm.

Para retirar las ruedas

1. Utilice una llave hexagonal de 8 mm para aflojar los pernos del kit de ruedas en sentido antihorario.
2. Una vez aflojadas, levántelo y sáquelo de la base del soporte.

Antes del uso

- Despliegue la pieza de centrado de la broca hueca **21** para indicar el centro del eje de la broca hueca.
- Marque el punto en donde realizará el orificio.
- Monte el accesorio adecuado.
- Asegúrese de que el soporte está bien sujetado.
- Compruebe la fricción del carro.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso

▲ ADVERTENCIA: *Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.*

▲ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o instalar accesorios o complementos. El encendido accidental puede causar lesiones.*

Posición correcta de las manos (Fig. S)

▲ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, tenga SIEMPRE las manos en una posición adecuada como la que se muestra.*

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete **SIEMPRE** bien la herramienta para prevenir una reacción repentina.

La posición correcta de las manos requiere colocar ambas manos en la manecilla de avance **4** para utilizar el soporte del taladro. Está permitido tener una mano en la manecilla de avance solo cuando se utiliza la otra mano para ajustar la velocidad de alimentación de agua.

Colocación y extracción de la batería (Fig. B)

▲ ADVERTENCIA: Compruebe que la herramienta/aparato esté apagado antes de colocar la batería.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, compruebe que la batería esté completamente cargada.

1. Para colocar la batería **38** en el soporte, alinéela en las guías, deslícela hasta que quede firmemente colocada en el soporte y compruebe que no se salga.
2. Para extraer la batería del soporte, pulse el botón de liberación de la batería **39** y extraiga enérgicamente la batería del soporte. Introdúzcala en el cargador como se indica en el manual del cargador.

Bloqueo y desbloqueo del carro (Fig. A, Q)

▲ ADVERTENCIA: Bloquee siempre el carro cuando el conjunto no esté en uso.

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la manecilla de avance esté instalada y sujeta firmemente.

El pomo de bloqueo del carro **2** permite que el carro **1** del soporte se bloquee en una posición.

1. Para desbloquear el carro **1** tire hacia fuera y gire el pomo de bloqueo del carro.
2. Gire la manecilla de avance **4** hasta que el eje de bloqueo atraviese el orificio **45** de la columna y salte a su sitio.
3. El pomo de bloqueo del carro saltará a su sitio para bloquear el carro.

Extracción de polvo (Fig. T)

1. Conecte el adaptador de extracción de polvo **52** con la rosca adecuada al husillo **26** del taladro sacanúcleos.
2. Conecte la manguera de aspiración de polvo **53** en la boca de extracción de polvo del adaptador de extracción de polvo, utilizando una manguera que tenga una forma adecuada al adaptador de extracción de polvo utilizado.
3. Coloque la broca hueca **28** en el eje de salida **54** del adaptador de extracción de polvo.

Consejos generales para el taladrado con brocas huecas de diamante (Fig. A)

▲ ADVERTENCIA: Siga las recomendaciones del fabricante de la broca al utilizar el accesorio.

NOTA: Para taladrar con un soporte, no es necesario el uso de una broca de centrado.

- Sujete la manecilla de avance.
- Desbloquee el carro.
- Despliegue la pieza de centrado de la broca hueca **21** para indicar el centro del eje de la broca hueca.
- Marque el punto en donde realizará el orificio.
- Retraiga la pieza de centrado de la broca hueca.
- Abra la alimentación de agua.
- Encienda el motor del taladro sacanúcleos en modo continuo.

- Introduzca suavemente el accesorio en la pieza de trabajo, utilizando la manecilla de avance.
- Al iniciar el corte, aplique una ligera presión para que el accesorio realice la ranura inicial.
- Siga aplicando una presión suficiente para lograr un corte progresivo y constante. No lo fuerce. Suéltela cuando se active el indicador de carga pesada. Para más información, consulte la sección **Sistema antirrotación** en el manual de la perforadora sacanúcleos DeWALT DCD150.
- Tenga especial cuidado cuando el accesorio esté por romper la superficie, para evitar que se astille.
- Apague siempre el taladro sacanúcleos cuando termine el trabajo y antes de sacar la batería.
- Cierre la alimentación de agua.
- Después del uso, mueva el carro hacia arriba hasta que se bloquee en su posición. Consulte **Bloqueo y desbloqueo del carro**.

Transporte (Fig. U)

▲ ADVERTENCIA: Transporte siempre el soporte con el carro bloqueado.

▲ ADVERTENCIA: No transporte el soporte si tiene la batería o el taladro sacanúcleos DeWALT DCD150 instalados.

▲ ADVERTENCIA: Compruebe que la herramienta, las piezas y los accesorios no hayan sufrido ningún daño durante el transporte.

Las ruedas desmontables **9** se suministran para facilitar el transporte.

Cuando transporte el soporte del taladro, sujételo por la parte superior de la columna **6** e incline el soporte para que las ruedas giren libremente.

Almacenamiento del soporte para taladro

▲ ATENCIÓN: Cuando no utilice el soporte para taladro, colóquelo sobre una superficie estable donde no pueda causar tropiezos o caídas. Esta herramienta puede quedar erguida, pero también puede volcarse con facilidad.

- Antes del almacenamiento, extraiga la batería del soporte para taladro.
- Limpie el soporte para taladro antes de guardarlo. Consulte **Limpieza**.
- El lugar de almacenamiento debe ser apto para el peso del soporte para taladro.
- Guarde el soporte para taladro en un lugar fresco y seco.
- Guarde el soporte para taladro en un lugar al que no puedan acceder los niños ni personas no autorizadas.
- Compruebe que el soporte para taladro no esté dañado antes de usarlo después de un largo periodo de almacenamiento.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mínimo de mantenimiento. Que siga funcionando satisfactoriamente depende del buen cuidado de la herramienta y de su limpieza periódica.

▲ ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar ajuste alguno o de quitar o instalar acoplamientos o accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

El cargador y el paquete de pilas no pueden ser reparados.

Lubricación

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.

Limpieza

▲ ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el aparato eléctrico de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

▲ ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga siempre limpios el aparato eléctrico y las ranuras de ventilación.

▲ ADVERTENCIA: Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas partes. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. Nunca deje que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en líquido.

Las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o una aspiradora adecuada. No use agua ni otros líquidos limpiadores. Use protección ocular y una mascarilla antipolvo aprobadas.

Limpie el conector para la aspiradora y la conexión de la manguera de agua con un cepillo suave o un paño seco.

Limpie las conexiones de la batería con aire o con un cepillo suave.

Limpie la conexión de agua del taladro sacanúcleos con agua o con un cepillo suave.

Colocación de la manecilla de avance (Fig. R)

El recorrido de avance debe limpiarse periódicamente para garantizar un funcionamiento regular.

1. Levante el carro 1 a la posición más alta posible. Sujete el carro por la manecilla de avance 4 en posición.
2. Limpie la cremallera 36 con un cepillo suave o un paño seco.

Solución de problemas

Si le parece que el soporte del taladro no funciona correctamente, siga las instrucciones que se indican a continuación. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su agente de reparaciones.

Problema	Solución
Carro flojo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice una llave hexagonal de 6 mm para apretar el carro a la columna en la ranura del lado derecho.
La broca hueca se atasca al utilizar el soporte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Extraiga la batería del taladro sacanúcleos. 2. Libere el taladro sacanúcleos del soporte (abriendo el mecanismo de bloqueo). 3. Desenganche el taladro sacanúcleos del soporte moviendo el carro hacia abajo. 4. Retire el soporte del área. 5. Utilice una llave para liberar el husillo de la broca hueca. 6. Gire el husillo del taladro hasta desconectarlo completamente de la broca hueca. 7. Coloque el taladro sacanúcleos y la batería en un lugar seco y seguro. 8. Retire la broca hueca del orificio.
La función de vacío no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afloje los pernos del estabilizador hasta que los extremos queden por encima de la superficie inferior de la base. 2. Súbase a la base o ejerza presión sobre ella.

Accesorios opcionales

▲ ADVERTENCIA: Puesto que los accesorios que no sean los suministrados por DEWALT no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta puede resultar peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use solo los accesorios recomendados por DEWALT con este producto. Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

SUPPORT POUR CAROTTEUSE

DCPS151

AVERTISSEMENT : veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de la présente notice, dont les sections concernant la batterie et le chargeur qui figurent dans la notice d'origine du produit ou qui sont

fournies dans la notice séparée "Batteries et chargeurs". Il est possible de se procurer les notices en contactant le service client (consultez le dos de la présente notice).

Caractéristiques techniques

		DCPS151
Type		1
Diamètre trépan maxi à sec	mm	162
Diamètre trépan maxi à l'eau	mm	162
Longueur trépan maxi	mm	470
Pression arrivée d'eau maxi	bar	3,0
Dimensions		
Longueur (avec carotteuse et roues)	mm	690 (730)
Largeur (avec carotteuse)	mm	255 (255)
Hauteur (avec carotteuse)	mm	1024 (1024)
Pression minimum pompe à vide	mbar	600
Poids (avec roues et poignée de manœuvre ; sans batterie)	kg	20,3
Valeurs sonores selon la norme EN 62841-3-6 :		
L _{PA} (niveau de pression sonore émis)	dB(A)	96
L _{WA} (niveau de puissance sonore)	dB(A)	107
K (incertitude pour le niveau sonore donné)	dB(A)	3,0

Le niveau sonore et/ou des vibrations émises indiqués dans ce feuillet d'informations ont été mesurés conformément à une méthode de test normalisée établie dans par la norme EN62841 et ils peuvent être utilisés pour comparer un outil à un autre. Il peut également être utilisé pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

Consultez également les valeurs déclarées dans la notice d'utilisation de la carotteuse DeWALT DCD150.

AVERTISSEMENT : le niveau sonore et/ou de vibrations émis déclaré correspond aux applications principales de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des applications différentes, avec des accessoires différents ou qu'il est mal entretenu, le niveau sonore et/ou de vibrations émis peut varier. Ces éléments peuvent augmenter considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Toute estimation du degré d'exposition aux vibrations et/ou au bruit doit également prendre en compte les heures où l'outil est éteint ou lorsqu'il est en marche sans effectuer aucune tâche. Ces éléments peuvent sensiblement réduire le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Identifiez et déterminez les mesures de sécurité supplémentaires pouvant protéger l'utilisateur des effets des vibrations et/ou du bruit,

comme par exemple l'entretien de l'outil et des accessoires, le fait de conserver les mains au chaud (pertinent pour les vibrations) et d'organiser les méthodes de travail.

Déclaration de conformité CE

Directive Machines



Support pour carotteuse DCPS151

DeWALT certifie que les produits décrits dans la section "Caractéristiques techniques" sont en conformité avec : 2006/42/CE, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022.

Ces produits sont également conformes aux Directives 2011/65/UE et 2014/30/UE.

Pour obtenir plus de précisions, prenez contact avec DeWALT à l'adresse qui suit ou consultez la dernière page de la notice.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom de DeWALT.

Markus Rompel
 Directeur Ingénierie
 DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
 65510, Idstein, Allemagne
 31.12.2024



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.

DANGER : indique une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de blessures, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels.

▲ Indique un risque de choc électrique.

▲ Indique un risque d'incendie.

Consignes de sécurité

Respectez les règles de sécurité de la notice d'utilisation de la carotteuse DeWALT DCD150 à installer dans cet équipement. Respectez également toutes les autres règles de sécurité

applicables. Lisez les consignes de sécurité qui suivent avant d'utiliser ce produit.

Conservez cette notice dans un endroit sûr !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

▲ AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité – Aire de Travail

- a) **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.
- c) **Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité – Électricité

- a) **La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.
- b) **Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact d'un outil électrique avec un liquide augmente les risques de décharges électriques.
- d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- e) **En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** Cela diminuera tout risque de décharges électriques.
- f) **Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).** Cela réduira tout risque de décharges électriques.

3) Sécurité Individuelle

- a) **Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence**

de drogues, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.

- b) **Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.** Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.
 - c) **Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou à la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doit sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.
 - d) **Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.
 - e) **Adopter une position stable. Maintenir les pieds bien ancrés au sol et conserver son équilibre en permanence.** Cela permettra de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
 - f) **Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
 - g) **Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépoussiérage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.
 - h) **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- #### 4) Utilisation et Entretien des Outils Électriques
- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
 - b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout appareil dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
 - c) **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d) **Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
 - e) **Entretien les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faire**

réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

f) **Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.

h) **Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5) Utilisation et entretien de la batterie

a) **Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur propre à un certain type de batterie peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres batteries.

b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec leur batterie spécifique.** L'utilisation d'autres batteries comporte des risques de dommages corporels ou d'incendie.

c) **Après utilisation, ranger la batterie à l'écart d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes, car cela pose des risques de brûlures ou d'incendie.**

d) **Si utilisée de façon abusive, la batterie pourra perdre du liquide. Éviter alors tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau claire. En cas de contact oculaire, rincer puis consulter immédiatement un médecin.** Le liquide de la batterie peut engendrer irritation ou brûlures.

e) **N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.

g) **Respectez toutes les consignes de mise en charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une mise en charge inappropriée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Réparation

a) **Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.

b) **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité pour le perçage diamant

a) **Si vous effectuez un perçage nécessitant de l'eau, faites couler l'eau loin de la zone de travail ou utilisez un**

récupérateur d'eau. Ces mesures de précaution permettent de garder la zone de travail au sec et de réduire le risque de choc électrique.

b) **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous réalisez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec des fils électriques cachés ou son propre cordon.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.

c) **Portez des protections auditives pour percer avec un trépan diamant.** L'exposition au bruit peut provoquer la perte de l'ouïe.

d) **Si le trépan reste coincé, cessez toute pression sur l'outil et éteignez-le.** Recherchez la cause du coincement du trépan et prenez les mesures correctives adéquates afin de supprimer ces causes.

e) **Avant de redémarrer la carotteuse dans un ouvrage, contrôlez que le trépan peut tourner librement.** Si le trépan est coincé, il se peut que la carotteuse ne démarre pas, que l'outil soit en surcharge ou que le trépan ressorte de l'ouvrage.

f) **Au moment de sécuriser le support pour carotteuse avec des chevilles et des fixations sur l'ouvrage, veillez à ce que le système d'ancrage utilisé soit capable de maintenir et de retenir la machine pendant son utilisation.** Si l'ouvrage est tendre ou poreux, il se peut que le système d'ancrage ressorte et que le support se détache de l'ouvrage.

g) **Si vous sécuriser le support de carotteuse avec une ventouse sur l'ouvrage, installez la ventouse sur une surface lisse, propre et non-poreuse. Ne le fixez pas sur des surfaces stratifiées comme du carrelage ou des revêtements composite.** Si l'ouvrage n'est pas lisse, plat ou bien fixé, la ventouse peut se détacher de l'ouvrage.

h) **Veillez à ce que le vide soit suffisant avant et pendant le perçage.** Si le vide n'est pas suffisant, il se peut que la ventouse se détache de l'ouvrage.

i) **N'effectuez jamais aucune opération de perçage alors que la machine n'est sécurisée que par la ventouse, sauf s'il s'agit de percer vers le bas.** En cas de perte de vide, la ventouse se détache de l'ouvrage.

j) **Quand vous percez des murs ou des plafonds, veillez à protéger les personnes et la zone de travail de l'autre côté.** Il se peut que le trépan dépasse ou qu'il tombe de l'autre côté.

Consignes de sécurité supplémentaires propres au perçage diamant

- **Les trépan, les outils et la zone percée deviennent très chauds pendant le perçage.** Portez des gants pour les toucher.
- Utilisez la carotteuse et le support pour carotteuse sous surveillance constante.
- Veillez à ne pas sectionner des fils électriques ou des conduites de gaz ou d'eau. Utilisez des systèmes de détection avant de percer.
- Veillez à ce que le trépan soit installé correctement.
- Pour percer vers le bas, veillez à ce que si le trépan chute, il ne puisse blesser personne qui se trouve en-dessous.
- Le carottage à l'eau n'est autorisé que vers le bas ou à l'horizontale. Le carottage au-dessus du niveau de la tête (vers le haut) est INTERDIT.
- Inspectez la carotteuse avant chaque utilisation. N'utilisez pas la carotteuse en cas de défaut sur l'interrupteur à gâchette ou sur

une quelconque pièce du boîtier. Faites réparer la carotteuse par un réparateur agréé.

- Éteignez la carotteuse immédiatement en cas de fuite sur le raccord du tuyau d'eau ou sur les conduites d'eau internes et en cas d'éclaboussures sur la machine. La machine n'est équipée d'aucune protection contre l'eau.
- Après avoir interrompu une découpe, ne rallumez pas l'outil sans que le trépan ne puisse tourner librement à la main.
- Veillez à toujours éteindre la carotteuse avec son interrupteur afin d'éviter tout démarrage accidentel.

REMARQUE cette procédure est particulièrement pertinente en cas de coupure de l'alimentation électrique.

- L'installation de la carotteuse dans un support est recommandée pour améliorer le confort de l'utilisateur et réduire les risques de blessures.
- Si le trépan se coince, éteignez la carotteuse et retirez la batterie du support. Supprimez la raison du blocage avant de reprendre le travail.

Carottage à sec

- Le carottage à sec convient pour les matériaux de maçonnerie (briques, blocs perforés/parpaings).
- Veillez à toujours utiliser un extracteur de poussière adapté avec le bon adaptateur installé sur la carotteuse.
- Utilisez toujours des trépan conçus le perçage à sec.
- Veillez à toujours installer la carotteuse DCD150 sur le support quand vous percez des trous de plus de 100 mm.
- Portez un masque à poussière pour effectuer les carottages à sec.

Carottage à l'eau

- Le carottage à l'eau convient pour la pierre et le béton.
- Veillez à toujours utiliser un système de refroidissement à l'eau comme le réservoir d'eau DEWALT 18V XR DCE6820N-XJ.
- Utilisez toujours des trépan conçus pour le carottage à l'eau.
- La pression maximum de l'arrivée d'eau est de 3 bars. Utilisez une soupape de décharge si la pression de l'eau est plus importante.
- N'utilisez que de l'eau du robinet pure ou comparable pour le refroidissement.
- Empêchez toute pénétration d'eau dans le moteur et les autres composants électriques.
- Perçage à l'eau au-dessus du niveau de la tête (de bas en haut) interdit.

Utilisation sûre des supports fixes

- Une machine mal assemblée peut provoquer une situation dangereuse. Fixez la carotteuse dans le support avec soin et contrôlez que le support est bien sécurisé.
- Si vous installez le support sur un mur avec un système à vide, vous devez également le fixer avec un système d'ancrage par cheville. Ne fixez pas le support sur un mur qu'avec un système de ventouse.
- Contrôlez la surface sur laquelle le support pour carotteuse doit être fixé. Une surface irrégulière (surface brute par exemple) peut grandement réduire l'efficacité du système d'aspiration. Si la base est installée sur un matériau de substrat, le revêtement ou le stratifié de la surface peut être arraché pendant l'aspiration.
- Le niveau de vide minimum ne doit pas être inférieur à 600 mbars (17,7 InHg). Contrôlez régulièrement cette valeur sur le manomètre.

- N'utilisez pas de trépan dont le diamètre dépasse 162mm avec ce système de fixation du support.

Consignes supplémentaires pour l'utilisation en position fixe

Consignes de sécurité

- Situation dangereuse due aux pièces cassées. Vérifiez toujours les trépan avant l'utilisation. N'utilisez jamais de trépan déformés ou endommagés.
- L'utilisation de trépan non recommandés peut entraîner des blessures en cas de perte de contrôle. N'utilisez que des trépan conçus pour cet outil et prenez en compte le diamètre minimum et maximum, ainsi que la longueur de ces trépan.
- La mauvaise fixation et/ou le mauvais positionnement du trépan peut créer des situations dangereuses car cela augmente les risques de casse et de projection de bouts de trépan. Veillez à ce que le trépan soit correctement installé et réglé. Serrez le trépan à l'aide d'une clé plate adaptée.
- Veillez à toujours porter des équipements de protection personnelle (EPI) : protection auditives pour éviter toute perte auditive, gants, pour manipuler les trépan et les matériaux bruts, pour réduire le risque de blessure avec les bords tranchants, lunette de protection, pour éviter les blessures par les particules projetées et chaussures antidérapantes pour éviter les blessures sur les surfaces glissantes
- Situation dangereuse due à la production de poussière lors du perçage sans alimentation en eau. Utilisez un dispositif d'extraction de la poussière adapté ou portez au moins un masque à poussière.

Risques résiduels

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- les troubles de l'ouïe.
- Les risques de blessures dus à la projection de particules.
- Les risques de brûlures dus à des accessoires ayant chauffé pendant leur fonctionnement.
- Les risques de blessures dus à une utilisation prolongée.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Support pour carotteuse
 - 1 Jeu de roues de transport
 - 1 Poignée de manœuvre
 - 1 Kit de fixation avec : 1 écrou de blocage, 1 tige filetée M12 pour l'écrou de blocage, 15 chevilles à enfoncer DM-Pro M12, 1 outil de pose DM-Pro M12
 - 1 Notice d'utilisation
- Vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
 - Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant l'utilisation.

Type de batterie

Il est possible d'utiliser les blocs-batteries suivants :

Batterie	(kg)
DCBPS0554	5,3

L'adaptateur DCAFPVS DEWALT FLEXVOLT® vers POWERSHIFT® ** peut également servir avec les blocs-batteries suivants :

Batterie	(kg) Batterie et adaptateur
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**! L'adaptateur DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® vers POWERSHIFT® n'est destiné ni à la vente, ni à l'utilisation en Allemagne.

Marquages apposés sur l'outil

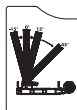
Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :



Lisez la notice avant l'utilisation.



N'utilisez pas les boulons de stabilisation pour lever le support.



Angle de réglage.

Emplacement du code date (Fig. E)

Le code de la date de fabrication **51** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Descriptif (Fig. A)

▲ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- | | |
|---|--|
| 1 Chariot | 15 Raccord de tuyau |
| 2 Système de verrouillage du chariot | 16 Emplacement de la batterie |
| 3 Manomètre à vide | 17 Poignée de la roue à rochet pour carottage incliné |
| 4 Poignée de manœuvre | 18 Goupille de verrouillage |
| 5 Porte-carotteuse | 19 Fente de verrouillage/déverrouillage de la carotteuse |
| 6 Colonne | 20 Fente pour faire monter/descendre le chariot |
| 7 Échelle de graduation pour l'inclinaison du carottage | 21 Élément de centrage du trépan |
| 8 Base | 22 Capuchon pour l'entraînement |
| 9 Roues amovibles | 23 Kit de fixation dans le béton |
| 10 Niveau à bulle pour l'utilisation à la verticale | 24 Kit de fixation dans les matériaux de maçonnerie |
| 11 Niveau à bulle pour l'utilisation à l'horizontale | 25 Joint en caoutchouc |
| 12 Bouton de réglage du frottement | |
| 13 Échelle pour la profondeur du carottage | |
| 14 Boulons de stabilisation | |

Utilisation prévue

Votre support pour carotteuse DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® avec alimentation par batterie séparée a été conçu pour étendre les capacités de votre carotteuse DeWALT DCD150. Le support permet une installation à la verticale (vers le bas) et à

l'horizontale. Il peut servir pour le carottage à sec ou à l'eau dans le béton et les autres matériaux minéraux.

Avec sa plage de réglage de l'inclinaison allant de -15° à 45° , le support peut également servir en pente.

Le support pour carotteuse DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® peut être fixé à l'aide d'un système d'ancrage adapté (fourni en standard et disponible en réassort une fois les chevilles fournies épuisées) ou à l'aide d'une pompe à vide.

Ce support pour carotteuse est un outil électrique professionnel.

NE LAISSEZ PAS les enfants entrer en contact avec l'outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

• **Jeunes enfants et personnes infirmes.** Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.

• Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.

MONTAGE ET RÉGLAGES

▲ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et déconnecter la batterie avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.

▲ AVERTISSEMENT : utiliser exclusivement des batteries et chargeurs DeWALT.

Installer et retirer un trépan sur la carotteuse (Fig. C)

Cet outil peut accueillir des trépan filetés et des adaptateurs, à visser directement sur l'arbre **26** de la carotteuse.

1. Veillez à choisir le bon trépan en fonction du perçage à réaliser, à sec ou humide.
2. Respectez les recommandations du fabricant du trépan pour savoir comment installer l'accessoire. Certains trépan de plus petite taille, nécessitent un adaptateur 1/2 BSP vers 1/2 BSP (femelle/femelle) pour pouvoir être installés sur l'arbre. Cet adaptateur est fourni dans le kit Carotteuse DeWALT DCD150.
3. Maintenez l'arbre à l'aide de la clé de 32 mm (fournie avec la carotteuse DeWALT DCD150) **27** et fixez le trépan **28** en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en regardant vers le trou à percer, en utilisant l'une de vos clés **46**.
4. Pour retirer le trépan, maintenez l'arbre à l'aide de la clé de 32 mm (fournie avec la carotteuse DeWALT DCD150) et desserrez le trépan en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, en regardant vers le trou à percer, en utilisant l'une de vos clés.

▲ AVERTISSEMENT : veillez à ce que l'ensemble soit bien serré avant de commencer le travail.

Sécuriser la carotteuse dans le support (Fig. A, D–F, P)

▲ AVERTISSEMENT : veillez à toujours parfaitement installer votre carotteuse pour empêcher tout mouvement.

1. Veillez à ce que le système de verrouillage du chariot **2**, côté gauche du chariot, soit enclenché.
2. Alignez la prise d'entraînement carrée mâle sur la poignée de manœuvre **4** avec la prise d'entraînement carrée femelle dans

la fente de verrouillage/déverrouillage de la carotteuse **19** d'un côté ou de l'autre du chariot du support de carotteuse.

3. Tournez la poignée de manœuvre pour que la flèche **40** soit alignée avec l'icône indiquant le déverrouillage **41**.

4. Installez la carotteuse dans le support en l'insérant dans le porte-carotteuse **5**.

5. Afin de garantir la bonne installation, tournez la poignée de manœuvre pour que la flèche **40** soit alignée avec la ligne **42** au niveau de l'icône indiquant le verrouillage **43**.

REMARQUE : il faut beaucoup de force pour dépasser le cran de verrouillage afin de correctement bloquer la carotteuse dans le support.

6. La goupille de verrouillage **18** fixe la carotteuse, une fois cette dernière est bloquée dans le support.

7. Installez un tuyau dans le raccord pour tuyau d'eau **15**.

8. Retirez la poignée de manœuvre du support, tirez sur le mécanisme de libération rapide **37** et tirez sur la poignée de manœuvre pour la sortir.

9. Réinsérez la poignée de manœuvre dans la fente pour faire monter et descendre le chariot **20**.

Raccord pour tuyau d'eau de la carotteuse (Fig. D, F)

Le raccord pour tuyau d'eau de la carotteuse **47** sert pour l'alimentation en eau de la broche de perçage. Si le raccord pour tuyau d'eau de la carotteuse fuit, contrôlez pour vous assurer que la flèche **40** soit alignée correctement avec la ligne **42**.

Si le raccord d'eau est fissuré, apportez le support pour carotteuse dans un centre d'assistance DEWALT agréé pour le faire remplacer.

Raccordement du tuyau d'eau (Fig. E)

Le raccordement d'un tuyau d'eau sur le raccord pour tuyau d'eau **15** est possible en l'équipant d'un simple raccord de tuyau d'arrosage standard.

1. Branchez le tuyau dans le raccord pour tuyau d'eau.

2. Ouvrez l'alimentation en eau.

Pour retirer le tuyau d'eau du raccord, procédez dans l'ordre inverse.

Vous pouvez régler le débit d'eau, pour l'adapter à la vitesse de perçage et aux spécifications du trépan, à l'aide du levier de contrôle du débit d'eau **48**.

Tournez le levier de contrôler du débit d'eau vers le un pour augmenter le débit de l'eau au besoin.

Installer le support (Fig. G–K)

▲ AVERTISSEMENT : veillez à ce que le support soit toujours parfaitement fixé sur la surface à percer.

Le support peut être installé à la verticale (Fig. G) ou à l'horizontale (Fig. H) sur une surface comme le sol ou un mur, à l'aide de chevilles ou d'un système de fixation à vide.

Installer le support à l'aide du kit de fixation recommandé (Fig. A, I1, I2)

Un kit de fixation est nécessaire pour sécuriser le support sur les matériaux de maçonnerie **24** (Fig. A) ou le béton **23** (Fig. A). Nous recommandons d'utiliser une cheville à enfonceur M12 **29**, une tige filetée de 14 mm **30**, un outil de pose de 14 mm et un écrou de blocage **31** pour sécuriser la base du support. Ce kit de fixation est fourni avec le support.

REMARQUE : veillez à ce que la batterie ne soit pas dans le support à ce moment là.

1. Placez le support à la position voulue et marquez l'emplacement du trou de fixation sur le mur en déployant l'élément de centrage du trépan **21**.

2. Percez un trou sur la marque faite. Nous recommandons d'utiliser un marteau perforateur équipé d'une mèche pour matériaux de maçonnerie de 16 mm.

a. Dans le béton ou les matériaux de maçonnerie : 16 mm de diamètre par 53 mm de profondeur.

3. Toute la poussière soit être supprimée du trou avant d'insérer la cheville.

4. Insérez la cheville à enfonceur **29** dans trou et installez-la conformément aux instructions du fabricant.

5. Enfoncez la tige filetée **30** dans la cheville et serrez.

6. Installez le support par-dessus la cheville et la tige filetée. Nous recommandons de positionner le support en l'alignant avec la marque 305 mm (12") étiquetée sur la base du support.

7. Installez l'écrou de blocage **31** sur la cheville et serrez-le jusqu'au bas du support pour le fixer.

Installer le support avec une pompe à vide (Fig. J, K)

▲ Attention ! N'installez pas la batterie avant que le support ne soit parfaitement sécurisé sur la surface.

▲ AVERTISSEMENT : n'enfoncez pas la soupape de décharge pendant cette opération. Il existe sinon un risque de blessure pour l'opérateur car cela entraînerait la perte d'adhérence du support sur la surface qui pourrait alors bouger.

▲ AVERTISSEMENT : n'utilisez pas le support avec un dispositif à vide si la jauge à vide ne fonctionne pas correctement.

Il est possible d'utiliser une pompe à vide pour sécuriser le support. Le vide créé dans la base permet de maintenir le support en place de façon sécurisée.

IMPORTANT : pour une installation sous vide à l'horizontale, le support doit, en plus, être sécurisé par un système de fixation à cheville. Consultez la section **Installer le support avec le kit de fixation** pour savoir comment installer le kit de fixation correctement.

IMPORTANT : la pompe à vide doit produire un minimum de 600 mbars de dépression sur la jauge à vide **3** et un raccord pneumatique ISO B12 avec séparateur d'eau doivent être utilisés.

▲ AVERTISSEMENT : ce système ne fonctionne que si le support est installé sur une surface plane (béton de niveau) propre et exempte de tous débris ou copeaux. La compatibilité des surfaces pour la fixation par le vide doit être vérifiée. L'aspiration peu sinon échouée et provoquer la chute ou le déplacement du support.

REMARQUE : le diamètre maximum des trépans pouvant être utilisé avec une fixation à vide est de 162 mm pour une utilisation avec de l'eau dans le béton.

1. Veillez à ce que les deux joints en caoutchouc soient propres et intacts. S'ils sont défectueux, les joints doivent être remplacés avant d'utiliser la pompe à vide.

2. Insérez les deux joints en caoutchouc **25** dans les fentes **32** sous la base. Poussez-les fermement dans les fentes.

3. Positionnez le support en veillant à ce que les boulons de stabilisation soient correctement réglés pour que les joints en caoutchouc **25** restent en contact avec la surface.

- Raccordez le tuyau de la pompe à vide à l'emplacement prévu pour le raccordement **35**. La pompe à vide nécessite un raccord pneumatique rapide d'un diamètre nominal de 7,2 mm.
- Mettez la pompe à vide en marche. Gardez la pompe allumée tant que l'opération le nécessite.
- Pour libérer la pression, appuyez sur la soupape de décharge **49**.

Régler le Support (Fig. A)

1. Observez la bulle de l'un des niveaux à bulle pour vérifier que le support est de niveau.

- Niveau à bulle **10** pour l'utilisation à la verticale.
 - Niveau à bulle **11** pour l'utilisation à l'horizontale.
- Si un réglage s'impose, procédez comme suit :
 - tournez les boulons de stabilisation **14** un à un, jusqu'à ce que le support soit de niveau. Réglez tous les boulons jusqu'à ce que chacun soit en contact avec la surface à percer et que le support soit de niveau, sans pouvoir se balancer.

REMARQUE : ne vous servez pas des boulons de stabilisation comme points de levage.

Régler l'angle de la carotteuse (Fig. M–O)

Il est possible d'incliner la colonne afin de faciliter les opérations de carottage en pente. L'échelle de graduation pour l'inclinaison **7** inclut des angles jusqu'à 45 ° et, à l'inverse, il est également possible de percer jusqu'à -15 °.

- Veillez à ce que la batterie ait été retirée et à ce que la carotte ait été sortie du trou.
- Sortez et tournez la goupille de verrouillage de la roue à rochet **44**.
- Réglez le levier de direction de la roue à rochet **55** pour choisir le sens de rotation de la roue à rochet voulu, vers l'avant ou vers l'arrière.
- Utilisez la poignée **17** et la bague de verrouillage **56** pour déverrouiller ou verrouiller la colonne à l'angle voulu, soit vers l'avant jusqu'à -15 ou vers l'arrière jusqu'à 45.

REMARQUE : des crans prédéfinis sont présents pour les angles les plus courants. Une fois relâchée, la goupille de verrouillage est automatiquement bloquée dans l'un des crans prédéfinis, une fois la colonne réglée.

Après utilisation, pensez à replacer le support sur la position 0 °.

Installer et retirer la poignée de manœuvre (Fig. A, P)

La poignée de manœuvre à libération rapide **4** peut facilement être installée, en une seule opération, du côté gauche ou droit du support.

- Alignez la prise d'entraînement carrée mâle sur la poignée de manœuvre avec la prise d'entraînement carrée femelle dans la fente **20**.
- Tirez sur le mécanisme de libération rapide **37** et poussez la poignée sur l'arbre.

Pour retirer la poignée de manœuvre du support, tirez sur le mécanisme de libération rapide et tirez sur la poignée de manœuvre pour la sortir.

Régler le chariot de guidage (Fig. A, Q)

Après plusieurs utilisation, il est possible que le chariot se desserre. Pour régler son jeu, procédez comme suit :

- contrôlez les mouvements de haut en bas, sur les côtés et d'avant en arrière du chariot.
- Si la chariot n'est plus stable, utilisez une clé à six pans de 6 mm pour serrer le capuchon de l'entraînement **22** comme nécessaire.

Régler le frottement (Fig. A)

▲ ATTENTION : veillez à ne pas diminuer le frottement trop rapidement pour ne pas faire chuter le chariot de guidage trop brusquement. N'effectuez PAS ce réglage pendant que vous percez.

Le bouton de réglage du frottement **12** sert à augmenter ou à diminuer le frottement du mécanisme du chariot sur la colonne.

- Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le frottement.
- Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le frottement.

Installer et retirer le jeu de roues (Fig. A, L)

Pour installer les roues

- Alignez les boulons **33** du jeu de roues dans les fentes **32** à la base du support.
- Utilisez une clé à six pans de 8 mm pour serrer les boulons du jeu de roues **9** dans le sens des aiguilles d'une montre à un couple de 5 Nm.

Pour retirer les roues

- Utilisez une clé à six pans de 8 mm pour desserrer les boulons du jeu de roues dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Une fois les roues desserrées, soulevez-les pour les sortir de la base du support.

Avant l'utilisation

- Déployez l'élément de centrage du trépan **21**, pour déterminer le centre de l'axe du trépan.
- Marquez l'endroit où le trou doit être percé.
- Installez le bon accessoire.
- Veillez à ce que le support soit correctement fixé.
- Contrôlez le niveau de frottement du chariot.
- Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant l'utilisation.

FONCTIONNEMENT

Instructions pour l'utilisation

▲ AVERTISSEMENT : respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Position correcte des mains (Fig. S)

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à **TOUJOURS** respecter la position des mains recommandée et illustrée.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez **TOUJOURS** l'outil fermement afin de pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir les deux mains sur la poignée de manœuvre **4** pour utiliser le support de carotteuse. N'avoir qu'une seule main sur la poignée de manœuvre n'est autorisé que le temps que la seconde main règle le débit d'eau.

Installer et retirer le bloc-batterie (Fig. B)

▲ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'outil/l'appareil est bien éteint avant d'insérer le bloc-batterie.

REMARQUE : pour un résultat optimal, contrôlez que votre bloc-batterie est complètement rechargé.

1. Pour installer le bloc-batterie **38** dans le support, alignez-le avec les rails et glissez-le jusqu'à ce qu'il repose fermement en place dans le support et qu'il ne puisse pas se libérer.
2. Pour retirer le bloc-batterie du support, appuyez sur le bouton de libération du bloc-batterie **39** et tirez fermement le bloc-batterie hors du support. Insérez-le dans le chargeur comme décrit dans la notice du chargeur.

Déverrouiller et verrouiller le chariot (Fig. A, Q)

▲ AVERTISSEMENT : veillez à toujours verrouiller le chariot quand le support n'est pas utilisé.

▲ AVERTISSEMENT : veillez à ce que la poignée de manœuvre soit correctement installée et maintenue.

Le bouton de verrouillage du chariot **2** permet de verrouiller le chariot du support **1** dans une position.

1. Pour déverrouiller le chariot **1** tirer sur bouton de verrouillage et tournez-le.
2. Tournez la poignée de manœuvre **4** jusqu'à ce que la tige de verrouillage traverse le trou **45** dans la colonne et saute en place.
3. Le bouton de verrouillage du chariot saute en place pour bloquer le chariot.

Extraction de la poussière (Fig. T)

1. Fixez l'adaptateur pour l'extraction de la poussière **52** avec le bon filetage sur l'arbre **26** de la carotteuse.
2. Fixez le tuyau pour l'extraction de la poussière **53** dans l'adaptateur, en utilisant un tuyau dont la géométrie est adaptée à l'adaptateur utilisé.
3. Fixez le trépan **28** sur la sortie **54** de l'adaptateur pour l'extraction de la poussière.

Conseils d'ordre général pour percer avec des trépan diamant (Fig. A)

▲ AVERTISSEMENT : suivez les recommandations du fabricant du trépan pour savoir comment utiliser l'accessoire.

REMARQUE : l'utilisation de la mèche de centrage n'est pas nécessaire si vous percez avec un support.

- Prenez la poignée de manœuvre en main.
- Déverrouillez le chariot.
- Déployez l'élément de centrage du trépan **21**, pour déterminer le centre de l'axe du trépan.
- Marquez l'endroit où le trou doit être percé.
- Rétractez l'élément de centrage du trépan.
- Ouvrez l'alimentation en eau.
- Mettez le moteur de la carotteuse en marche en mode continu.

- Faites lentement avancer l'accessoire dans l'ouvrage à l'aide de la poignée de manœuvre.
- À l'entame de la coupe, appuyez légèrement, le temps que l'accessoire entame la rainure.
- Continuez d'appliquer suffisamment de pression pour obtenir une coupe régulière et progressive. Ne forcez pas. Relâchez si l'indicateur de surcharge se déclenche. Pour plus d'informations, consultez la section **Système anti-rotation** dans la notice de la carotteuse DeWALT DCD150.
- Soyez particulièrement vigilant afin d'éviter les éclats quand l'accessoire entame la surface.
- Pensez à toujours éteindre la carotteuse une fois le travail terminé et avant de retirer la batterie.
- Fermez l'alimentation en eau.
- Après utilisation, déplacez le chariot vers le haut jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place. Consultez la section **Déverrouiller et verrouiller le chariot**.

Transport (Fig. U)

▲ AVERTISSEMENT : veillez à ne transporter le support qu'après avoir verrouillé le chariot.

▲ AVERTISSEMENT : ne transportez pas le support quand la batterie et/ou la carotteuse DeWALT DCD150 y sont installées.

▲ AVERTISSEMENT : vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport. Les roues amovibles **9** servent à faciliter le transport.

Pour transporter le support pour carotteuse, tenez-le par le haut de la colonne **6** et basculez-le pour que les roues puissent rouler.

Rangement du support pour carotteuse

▲ ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, posez le support sur une surface stable d'où il ne pourra faire tomber ou trébucher personne. Cet outil peut tenir à la verticale pour il peut facilement basculer.

- Avant de ranger le support, retirez-en la batterie.
- Nettoyez le support pour carotteuse avant de le ranger. Consultez la section **Nettoyage**.
- Le lieu de rangement doit être adapté au poids du support pour carotteuse.
- Rangez le support pour carotteuse dans un endroit frais et sec.
- Rangez le support pour carotteuse dans un endroit inaccessible pour les enfants et les personnes non autorisées.
- Contrôlez l'absence de dommage sur le support pour carotteuse avant de l'utiliser après une longue période de stockage.

MAINTENANCE

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'une maintenance adéquate et d'un nettoyage régulier.

▲ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et déconnecter la batterie avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.

Le chargeur et le bloc batterie ne peuvent pas être réparés.

Lubrification

Votre outil électrique ne requiert aucune lubrification additionnelle.

Nettoyage

▲ AVERTISSEMENT : risque de décharges électriques et de chocs mécaniques. Débranchez l'appareil électrique de la source d'alimentation avant de le nettoyer.

▲ AVERTISSEMENT : afin de garantir le fonctionnement sûr et efficace de l'appareil électrique, veillez à ce que l'appareil et les fentes d'aération restent propres.

▲ AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Vous pouvez nettoyer les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. N'utilisez ni eau, ni solution de nettoyage. Veillez à vous protéger les yeux et à porter un masque à poussière homologué.

Nettoyez les raccords pour le tuyau de dépression et le raccordement à l'eau avec une brosse souple ou un chiffon sec.

Nettoyez les connecteurs pour la batterie à l'air comprimé ou avec une brosse souple.

Nettoyez le raccord du tuyau d'eau de la carotteuse avec de l'eau ou une brosse souple.

Dégager la voie de déplacement (Fig. R)

La voie de déplacement doit régulièrement être dégagée afin de garantir le bon fonctionnement.

1. Relevez le chariot 1 à la position la plus haute possible. Maintenez le chariot en position sur la poignée de manœuvre 4.
2. Essayez les crans de la colonne 36 avec une brosse souple ou un chiffon sec.

Dépannage

Si votre support pour carotteuse semble ne pas fonctionner correctement, suivez les instructions ci-dessous. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez votre réparateur.

Problème	Solution
Chariot instable	1. Utilisez une clé à six pans de 6 mm dans la fente côté droit pour resserrer le chariot sur la colonne.
Trépan coincé en utilisant le support	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez la batterie de la carotteuse. 2. Déverrouillez la carotteuse du support (en ouvrant le mécanisme de verrouillage). 3. Sortez la carotteuse du support en abaissant le chariot. 4. Retirez le support de la zone. 5. Utilisez des clés pour retirer le trépan de l'arbre. 6. Tournez la broche de forage aussi longtemps que nécessaire pour complètement libérer le trépan. 7. Placez la carotteuse et la batterie dans un endroit sûr et sec. 8. Retirez le trépan du trou.
La fonction Vide ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desserrez les boulons de stabilisation jusqu'à ce que les extrémités se trouvent au-dessus du bas de la base. 2. Grimpez sur la base ou appuyez dessus.

Accessoires en option

▲ AVERTISSEMENT : les accessoires, autres que ceux proposés par DeWALT n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait être dangereuse. Afin de réduire les risques de blessures, n'utilisez que les accessoires DeWALT recommandés avec ce produit.

Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui figure dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service. Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessous.

SUPPORTO PER CAROTATRICE

DCPS151



AVVERTENZA: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche contenute nel presente manuale, comprese le sezioni relative alle batterie e al caricabatterie riportate nel manuale originale dell'elettrotensile o nel manuale Batterie e caricabatterie separato. È possibile ottenere i

manuali contattando il Servizio clienti (consultare l'ultima pagina di questo manuale).

Dati tecnici

		DCPS151
Tipo		1
Diametro max. corona per foratura a secco	mm	162
Diametro max. corona per foratura a umido	mm	162
Lunghezza max della corona	mm	470
Pressione max dell'acqua in ingresso	bar	3,0
Dimensioni		
Lunghezza (con carotatrice, incluse le ruote)	mm	730 (690)
Larghezza (con carotatrice)	mm	255 (255)
Altezza (con carotatrice)	mm	1024 (1024)
Pressione minima di vuoto della pompa a vuoto	mbar	600
Peso (incluse ruote e volantino di avanzamento/arretramento; batteria esclusa)	kg	20,3
Valori di emissione di rumore secondo la norma EN 62841-3-6:		
L_{pa} (livello di pressione sonora delle emissioni)	dB(A)	96
L_{wa} (livello di potenza sonora garantita)	dB(A)	107
K (incertezza per il livello di potenza sonora indicato)	dB(A)	3,0

I livelli di emissione di vibrazione e/o rumore indicati in questa scheda informativa, misurati secondo una procedura standardizzata prevista dalla norma EN62841 possono essere utilizzati per mettere a confronto elettrotensili diversi e per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Vedere anche i valori dichiarati nel manuale di istruzioni della Carotatrice DCD150 DEWALT.

AVVERTENZA: i livelli di emissione di vibrazioni e/o rumore dichiarati si riferiscono alle applicazioni principali dell'elettrotensile. Tuttavia, se l'elettrotensile viene utilizzato per applicazioni o con accessori diversi o se non è sottoposto a una manutenzione adeguata, i suoi livelli di emissione di rumore e/o di vibrazioni potrebbero differire da tali valori. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente i livelli di esposizione per il periodo di utilizzo complessivo.

Una stima del livello di esposizione a rumore e vibrazioni dovrebbe anche tenere conto di quante volte l'elettrotensile viene spento o

di quando rimane acceso, ma senza essere effettivamente usato. Questo fatto potrebbe ridurre sensibilmente il livello di esposizione durante il periodo di utilizzo complessivo.

Individuare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o del rumore, quali sottoporre l'elettrotensile e gli accessori a manutenzione, mantenere le mani calde (misura attinente alle vibrazioni) e prevedere l'organizzazione di modelli di lavoro.

Dichiarazione CE di conformità

Direttiva macchine



Supporto per carotatrice DCPS151

DEWALT dichiara che questi prodotti, i cui parametri sono indicati nella sezione "Dati tecnici", sono conformi alle seguenti norme:

2006/42/CE, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. Questi prodotti sono anche conformi alle Direttive 2011/65/UE e 2014/30/UE.

Per maggiori informazioni, contattare DEWALT all'indirizzo indicato di seguito o consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il firmatario è responsabile della compilazione del fascicolo tecnico e rende questa dichiarazione per conto di DEWALT.

Markus Rompel
Direttore Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germania
31.12.2024



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.

PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.

AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.

ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.

▲ Segnala il pericolo di scosse elettriche.

▲ Segnala rischio di incendi.

Istruzioni di sicurezza

Attenersi alle norme di sicurezza riportate nelle istruzioni per l'uso della Carotatrice DCD150 di DEWALT da collegare a questo accessorio. Osservare anche le norme di sicurezza applicabili. Leggere le seguenti istruzioni di sicurezza prima di tentare di utilizzare questo prodotto.

Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro!

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER APPARATI ELETTRICI

▲ **AVVERTENZA:** leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato.

La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza Dell'area di Lavoro

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.

b) **Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.

c) **Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2) Sicurezza Elettrica

a) **Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.

b) **Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c) **Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra nell'apparato elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.

e) **Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo elettrico adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza Personale

a) **Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b) **Indossare abbigliamento di protezione adeguato. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.

c) **Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Il trasporto di apparati elettrici tenendo il dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di accesso provoca incidenti.

d) **Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.

e) **Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.

f) **Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.

h) **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4) Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

a) **Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.

b) **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrotensile, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.

d) **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.

- e) **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici.** Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.
- f) **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g) **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

5) Uso e Manutenzione Della Batteria

- a) **Ricaricare l'apparato esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria differente.
- b) **Gli apparati elettrici vanno usati esclusivamente con i pacchi batteria specificatamente indicati.** L'utilizzo di ogni altro pacco batteria crea rischio di lesioni e d'incendio.
- c) **Se il pacco batteria non è utilizzato tenerlo lontano da oggetti di metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono provocare un contatto dei terminali.** Il corto circuito dei terminali della batteria può provocare ustioni o un incendio.
- d) **In condizioni di uso eccessivo è possibile che la batteria espella del liquido; evitarne il contatto. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6) Assistenza

- a) **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza riguardanti le punte diamantate

- a) **Quando si deve eseguire una perforazione per la quale sia previsto l'uso di acqua, convogliare l'acqua lontano dall'area di lavoro in cui si trova l'operatore o utilizzare un dispositivo di raccolta di liquidi.** Queste misure precauzionali consentono di mantenere asciutta l'area di lavoro in cui si trova l'operatore e di ridurre il rischio che si verifichino scosse elettriche.
- b) **Utilizzare l'elettro utensile afferrandolo dalle superfici isolate quando si eseguono lavori durante i quali cui vi sia la possibilità che l'accessorio di taglio venga a contatto con fili elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione dell'elettro utensile stesso.** Gli accessori di taglio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettro utensile e possono provocare la folgorazione dell'operatore.
- c) **Indossare protezioni per l'udito durante le operazioni di perforazione con punte diamantate.** L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.
- d) **Quando la punta è inceppata, interrompere la pressione esercitata verso il basso e spegnere l'elettro utensile.** Indagare e adottare misure correttive per eliminare la causa dell'inceppamento della corona.
- e) **Al momento di riavviare una carotatrice con la corona nella superficie da forare, verificare che quest'ultima ruoti liberamente prima di farlo.** Se la corona è inceppata, potrebbe non mettersi in moto, sovraccaricare l'elettro utensile o causare il distacco della carotatrice dalla superficie da forare.
- f) **Quando si fissa il supporto per carotatrice con ancoraggi e dispositivi di fissaggio al materiale da forare, assicurarsi che il sistema di ancoraggio utilizzato sia in grado di sostenere e immobilizzare la macchina durante l'uso.** Se la superficie da forare è debole o porosa, l'ancoraggio potrebbe staccarsi, causando il distacco del supporto per carotatrice dalla stessa.
- g) **Quando si fissa il supporto per carotatrice al materiale da forare con una piastra per sottovuoto, installarlo su una superficie liscia, pulita e non porosa. Non fissarlo su superfici laminate, come piastrelle e rivestimenti compositi.** Se la superficie non è liscia, piatta o ben fissata, la piastra per sottovuoto potrebbe staccarsi.
- h) **Assicurarsi che il vuoto sia sufficiente prima e durante la foratura.** Se il vuoto è insufficiente, la piastra per sottovuoto potrebbe staccarsi dal pezzo.
- i) **Non eseguire mai un foro con la carotatrice fissata solo con la piastra per sottovuoto, tranne quando si fori dall'alto verso il basso.** Se il vuoto viene a mancare, la piastra per sottovuoto potrebbe staccarsi dalla superficie da forare.
- j) **Quando si eseguono fori attraverso pareti o soffitti, assicurarsi di proteggere le persone e l'area di lavoro sul lato opposto.** La corona potrebbe uscire dal foro oppure la carota potrebbe cadere dall'altro lato.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive valide per le punte diamantate

- **Le punte, gli utensili e l'area di carotaggio diventano molto caldi mentre si lavora.** Indossare dei guanti per toccarli.
- **Utilizzare la carotatrice e il supporto per carotatrice sotto costante controllo.**

- Assicurarsi di non tagliare condutture elettriche, del gas o dell'acqua. Utilizzare sistemi di rilevamento prima di procedere alla foratura.
- Assicurarsi che la corona sia montata correttamente.
- Quando si esegue una foratura dall'alto verso il basso, assicurarsi che la carota possa cadere in sicurezza, senza ferire chi si trova sotto di essa.
- La foratura a umido è consentita solo dall'alto verso il basso o in orizzontale. La foratura a umido sopra la testa (dal basso verso l'alto) non È CONSENTITA.
- Prima di ciascun utilizzo ispezionare la carotatrice. Non utilizzare la carotatrice se sono presenti difetti sul grilletto di azionamento o su qualsiasi parte del corpo macchina. Fare riparare la carotatrice presso un centro di riparazione autorizzato.
- Spegnerne immediatamente la carotatrice in caso di perdite da un attacco dell'acqua o dai tubi dell'acqua interni, e di schizzi sulla macchina. La macchina non è protetta dall'acqua.
- Dopo aver interrotto il taglio, non riaccendere la macchina finché la corona non sarà in grado di ruotare liberamente a mano.
- Spegnerne sempre la carotatrice per evitare che la macchina si avvii accidentalmente da sola.

ATTENERSI A questa procedura soprattutto dopo una interruzione dell'alimentazione elettrica.

- Si consiglia di montare la carotatrice su un supporto per aumentare il comfort dell'operatore e ridurre il rischio di lesioni.
- In caso di inceppamento della corona, spegnere la carotatrice e scollegare la batteria dal supporto. Rimuovere l'inceppamento prima di riavviare la macchina.

Foratura a secco

- La foratura a secco è adatta per la muratura (mattoni, blocchi di calcestruzzo aerati / forati).
- Utilizzare sempre un sistema di aspirazione della polvere adatto con un apposito adattatore collegato alla carotatrice.
- Utilizzare sempre corone progettate per la foratura a secco.
- Fissare sempre la carotatrice DCD150 sul supporto quando si devono praticare fori di diametro superiore a 100 mm.
- Indossare una maschera antipolvere quando si eseguono forature a secco.

Foratura a umido

- La foratura a umido è adatta per pietra e calcestruzzo.
- Utilizzare sempre un dispositivo di raffreddamento ad acqua, come il Serbatoio d'acqua con pompa elettrica a batteria XR da 18 V DCE6820N-XJ di DeWALT.
- Utilizzare sempre punte a corona progettate per la foratura a umido.
- La pressione massima dell'acqua in ingresso è di 3 bar. In caso di pressione dell'acqua superiore, utilizzare una valvola di scarico della pressione.
- Per il raffreddamento, utilizzare esclusivamente acqua pura di rubinetto o da una sorgente analoga.
- Prevenire la penetrazione di acqua nel motore o in altri componenti elettrici.
- Non consentito per la perforazione a umido sopra la testa (dal basso verso l'alto).

Funzionamento sicuro per i supporti fissi

- Una macchina montata in modo errato può causare una situazione pericolosa. Fissare attentamente il supporto per carotatrice e verificare che la staffa del supporto sia ben salda.

- Quando si fissa il supporto alla parete con una pompa a vuoto, è necessario fissare il supporto con un set di tasselli. Non fissare il supporto a una parete usando solo la pompa a vuoto.
- Controllare la superficie su cui deve essere fissato il supporto per carotatrice. Superfici irregolari (ad esempio, superfici ruvide) possono ridurre sensibilmente l'efficacia del sistema di aspirazione. Quando la base aspirante per sistema di fissaggio sottovuoto è fissata al substrato, può staccare parte della superficie rivestita o laminata durante l'aspirazione.
- Il livello di aspirazione minimo non deve essere inferiore a 600 mbar (17,7 InHg). Controllare periodicamente questo valore sul manometro.
- Non utilizzare corone con diametro superiore a 162 mm per questa applicazione.

Istruzioni aggiuntive per l'uso in posizione fissa

Precauzioni di sicurezza

- Ispezionare di pericolo dovuto alla presenza di pezzi rotti. Ispezionare sempre le corone prima dell'uso. Non utilizzare in nessun caso corone deformate o danneggiate.
- L'impiego di corone non consigliate potrebbe causare lesioni personali dovute alla perdita del controllo. Utilizzare unicamente corone progettate per questo elettrooutensile e tenere in considerazione il loro diametro minimo e massimo e la loro lunghezza.
- Il fissaggio e il posizionamento errati della corona potrebbero causare situazioni di pericolo per via di frammenti e parti espulse della corona. Assicurarsi che la corona sia montata e regolata correttamente. Serrare la corona con un'apposita chiave a estremità aperta.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati, quali: protezioni per l'udito, per ridurre il rischio di perdita dell'udito indotta, guanti, per maneggiare punte o materiali grezzi e per limitare le lesioni causate da spigoli vivi, occhiali di sicurezza, per evitare lesioni causate da particelle proiettate in aria, e calzature antiscivolo, per evitare lesioni causate da superfici scivolose.
- Situazione di pericolo dovuta alla produzione di polveri durante la foratura senza erogazione d'acqua. Utilizzare un dispositivo di aspirazione delle polveri idoneo, o almeno indossare una maschera antipolvere.

Rischi residui

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

- *menomazioni uditive.*
- *Rischio di lesioni personali dovuti a particelle volatili.*
- *Rischio di bruciature causate da componenti che si arroventano durante l'uso.*
- *Rischio di lesioni personali causate dall'uso prolungato.*

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- 1 Supporto per carotatrice
- 1 Set di ruote per trasporto
- 1 Volantino di avanzamento/arretramento
- 1 Kit di fissaggio, comprendente: 1x Dado di serraggio, 1x Asta a vite M12 per dado di serraggio, 15x Ancoraggi a percussione con filetto M12 DM-Pro, 1x Utensile per

installazione degli ancoraggi a percussione con filetto M12 DM-Pro

1 Manuale di istruzioni

- Controllare se l'utensile e i relativi componenti o accessori presentino danni che potrebbero avere subito durante il trasporto.
- Prima dell'uso, prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

Tipo di batteria

È possibile utilizzare i seguenti modelli di pacchi batteria:

Batteria	(kg)
DCBPS0554	5,3

L'adattatore DCAFPVS da FLEXVOLT® a POWERSHIFT® DeWALT** può essere usato anche con i seguenti pacchi batteria:

Batteria	(kg) Batteria e adattatore
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**L'adattatore DCAFPVS da FLEXVOLT® a POWERSHIFT® DeWALT non è in vendita né utilizzato in Germania.

Riferimenti sull'utensile

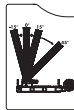
Sull'utensile sono riportati i seguenti pittogrammi:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Non sollevare il supporto dai bulloni di stabilizzazione.



Angolo di regolazione.

Posizione del codice data (Fig. E)

Il codice data di produzione **51** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A)

▲ AVVERTENZA: non modificare mai questo utensile né alcuno dei relativi componenti. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- | | |
|--|--|
| 1 Slitta | 9 Ruote rimovibili |
| 2 Blocco della slitta | 10 Livella a bolla per applicazioni in verticale |
| 3 Manometro della base aspirante per sistema di fissaggio sottovuoto | 11 Livella a bolla per applicazioni in orizzontale |
| 4 Volantino di avanzamento/arretamento | 12 Manopola di regolazione dell'attrito |
| 5 Portapunta | 13 Scala graduata della profondità di foratura |
| 6 Colonna | 14 Bulloni di stabilizzazione |
| 7 Scala graduata per foratura inclinata | 15 Attacco per tubo flessibile |
| 8 Base | 16 Connettore per batteria |

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 17 Leva di regolazione senso di rotazione a cricchetto per foratura obliqua | 21 Dima di centraggio della corona |
| 18 Perno di bloccaggio | 22 Tappo di guida |
| 19 Fessura per blocco/sblocco carotatrice | 23 Set di fissaggio per calcestruzzo |
| 20 Fessura per scorrimento slitta verso l'alto/il basso | 24 Set di fissaggio per muratura |
| | 25 Elemento di tenuta di gomma |

Uso previsto

Il Supporto per carotatrice DCPS151 POWERSHIFT® DeWALT con alimentazione a batteria separata è stato progettato per ampliare la capacità della Carotatrice DCD150 DeWALT. Il supporto consente l'installazione sia per applicazioni in orizzontale che in verticale. È utilizzabile per la foratura a secco e a umido di calcestruzzo e altri materiali minerali.

Definendo angoli di inclinazione compresi tra -15° e 45°, il supporto può essere utilizzato anche per forature in pendenza.

Il Supporto per carotatrice DCPS151 POWERSHIFT® DeWALT può essere fissato alla superficie di lavoro tramite un ancoraggio (fornito di serie, ma sostituibile come accessorio se le quantità fornite di ancoraggi a percussione si esaurisce) o da una pompa a vuoto.

Questo supporto per carotatrice è un elettrotensile professionale.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'elettrotensile. L'uso di questo elettrotensile da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

- **Bambini e infermi.** Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o persone inferme senza adeguata supervisione.

- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza, conoscenza o competenze, a meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e staccare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

▲ AVVERTENZA: utilizzare esclusivamente pacchi batteria e caricabatterie DeWALT.

Montaggio e rimozione di una corona dalla carotatrice (Fig. C)

Questa carotatrice utilizza corone con attacco filettato e adattatori che si avvitano direttamente sul mandrino **26**.

1. Scegliere la corona adatta per eseguire forature a secco o ad umido.
2. Per il montaggio della corona seguire le indicazioni fornite dal fabbricante della stessa. Per alcune corone di dimensioni inferiori è necessario utilizzare un adattatore da 1/2" BSP a 1/2" BSP (da femmina a femmina) per montarle sul mandrino. Questo adattatore è incluso nel Kit carotatrice DCD150 di DeWALT.
3. Tenere fermo il mandrino con la chiave da 32 mm **27** (fornita in dotazione con la carotatrice DCD150 DeWALT) e

serrare la corona **28**, ruotandola in senso antiorario, guardando verso il foro, con una chiave fornita dal cliente **46**.

4. Per rimuovere la punta a corona, tenere fermo il mandrino con la chiave da 32 mm (fornita in dotazione con la carotatrice DCD150 DeWALT) e allentare la corona, ruotandola in senso orario, guardando verso il foro, servendosi di una chiave fornita dal cliente.

▲ AVVERTENZA: verificare che l'intero gruppo sia ben serrato prima di iniziare a forare.

Fissaggio della carotatrice nel supporto (Fig. A, D–F, P)

▲ AVVERTENZA: fissare sempre la corona per evitare che si sposti.

1. Assicurarsi che il fermo **2** sul lato sinistro della slitta sia inserito.
 2. Allineare l'attacco quadro maschio sul volantino di avanzamento **4** con l'attacco quadro femmina nella fessura di blocco/sblocco della carotatrice **19** su entrambi i lati della slitta del supporto per carotatrice.
 3. Ruotare il volantino di avanzamento in modo che la freccia **40** sia allineata con l'icona del lucchetto aperto **41**.
 4. Montare la corona sul supporto, inserendola nel portapunta **5**.
 5. Per garantire il corretto inserimento, ruotare il volantino di avanzamento in modo che la freccia **40** sia allineata con la linea **42** dell'icona del lucchetto chiuso **43**.
- NOTA:** per superare il fermo è necessario applicare una forza elevata quando la corona si blocca nel supporto per carotatrice.
6. Il perno di bloccaggio **18** si aggancia alla corona quando la corona è bloccata nel supporto per carotatrice.
 7. Collegare un tubo flessibile all'attacco del tubo dell'acqua **15**.
 8. Rimuovere il volantino di avanzamento/arretramento dal supporto, tirare indietro il dispositivo di sgancio rapido **37** ed estrarre il volantino.
 9. Reinsere il volantino di avanzamento/arretramento nella fessura di salita e discesa della slitta **20**.

Attacco dell'acqua per la carotatrice (Fig. D, F)

L'attacco dell'acqua per la carotatrice **47** serve per fornire acqua attraverso il mandrino della carotatrice. Se dovesse perdere, verificare che la freccia **40** sia allineata correttamente con la linea **42**.

Se l'attacco dell'acqua per la carotatrice è crepato, portare il supporto per carotatrice a un centro di assistenza autorizzato DeWALT per farlo sostituire.

Attacco del tubo dell'acqua (Fig. E)

È possibile collegare un tubo dell'acqua all'apposito attacco **15** utilizzando un raccordo standard per tubi da giardino.

1. Collegare il tubo flessibile all'attacco per il tubo dell'acqua.
 2. Attivare l'alimentazione dell'acqua.
- Per rimuovere il tubo dell'acqua dal relativo attacco, invertire la procedura.

È possibile regolare la portata d'acqua necessaria in base alla velocità di foratura e ai requisiti della corona, utilizzando la leva di controllo della portata d'acqua **48**.

Ruotare la leva di controllo della portata d'acqua in direzione del numero uno per aumentare la portata d'acqua come richiesto.

Fissaggio del supporto (Fig. G–K)

▲ AVVERTENZA: assicurarsi sempre che il supporto sia fissato saldamente sulla superficie.

Il supporto può essere fissato sia in verticale (Fig. G) che in orizzontale (Fig. H), su una superficie come un pavimento o a parete, utilizzando un tassello di ancoraggio e il fissaggio a vuoto.

Fissaggio del supporto con il set di fissaggio consigliato (Fig. A, I1, I2)

Per fissare il supporto a superfici in muratura **24** (Fig. A) o calcestruzzo **23** (Fig. A) è necessario utilizzare un set di fissaggio. Si consiglia di utilizzare un ancoraggio a percussione con filetto M12 **29**, un'asta filettata di 14 mm di diametro **30**, un attrezzo per installazione di ancoraggi a percussione di 14 mm e un dado di bloccaggio **31** per fissare la base del supporto. Questo set di fissaggio è fornito in dotazione con il supporto.

NOTA: assicurarsi che la batteria non sia montata sul supporto in questo momento.

1. Porre il supporto nella posizione desiderata e segnare la posizione del foro di fissaggio sulla parete aprendo la dima di centraggio della corona **21**.
2. Praticare un foro nel punto segnato. Si consiglia di utilizzare un tassellatore con una punta per muratura da 16 mm.
 - a. In calcestruzzo e muratura: 16 mm di diametro per 53 mm di profondità.
3. Prima di inserire l'ancoraggio, eliminare la polvere dal foro.
4. Inserire l'ancoraggio a percussione **29** nel foro e installarlo opportunamente secondo le istruzioni del fabbricante.
5. Avvitare l'asta filettata **30** nell'ancoraggio a percussione e stringerla.
6. Porre il supporto sull'asta filettata fissata nell'ancoraggio. Si consiglia di allineare il supporto al segno di 305 mm (12") riportato sulla base del supporto stesso.
7. Posizionare il dado di bloccaggio **31** sopra l'ancoraggio e stringerlo verso il basso in direzione della base del supporto per fissarlo.

Fissaggio del supporto con la pompa a vuoto (Fig. J, K)

▲ ATTENZIONE! Non inserire la batteria finché il supporto non sarà fissato saldamente alla superficie.

▲ AVVERTENZA: quando la carotatrice è in funzione, non si deve premere la valvola di scarico della pressione. Vi è il rischio che l'operatore si ferisca, in quanto il supporto perderebbe la propria aderenza alla superficie e potrebbe ruotare.

▲ AVVERTENZA: non utilizzare il supporto con la pompa a vuoto se il vacuometro non funziona correttamente.

Per fissare il supporto è possibile usare una pompa a vuoto. Il vuoto creato nella base mantiene il supporto saldamente in posizione.

IMPORTANTE: per il fissaggio a vuoto in orizzontale, il supporto deve essere tenuto fermo tramite un ancoraggio secondario. Consultare la sezione **Fissaggio del supporto con il set di fissaggio** per le istruzioni su come installare correttamente tale set.

IMPORTANTE: la pompa a vuoto deve generare un livello di depressione minimo di 600 mbar sul vacuometro **3** e richiede l'utilizzo di un connettore pneumatico ISO B12 con un separatore d'acqua.

▲ AVVERTENZA: questo tipo di fissaggio è possibile solo se il supporto viene posizionato su una superficie piana (cemento livellato), pulita e libera da detriti e trucioli. Per il fissaggio a vuoto è necessario verificare l'idoneità delle superfici. In caso contrario, infatti, potrebbe verificarsi un calo dell'aspirazione, con conseguente caduta o spostamento del supporto.

NOTA: il diametro massimo della corona che può essere utilizzata con il supporto fissato a vuoto è di 162 mm, in un'applicazione di foratura a umido nel calcestruzzo.

1. Assicurarsi che entrambi i pezzi della guarnizione di gomma siano puliti e non siano danneggiati. Se difettose, le guarnizioni devono essere sostituite prima di utilizzare la pompa per vuoto.
2. Inserire entrambi i pezzi della guarnizione di gomma **25** nelle fessure **32** sul lato inferiore della base. Premere con forza nelle fessure.
3. Posizionare il supporto assicurandosi che i bulloni di stabilizzazione siano regolati in modo tale che la guarnizione di gomma **25** rimanga a contatto con la superficie.
4. Collegare il tubo della pompa a vuoto al punto di connessione **35**. La pompa a vuoto richiede un connettore pneumatico a innesto rapido con un diametro nominale di 7,2 mm.
5. Accendere la pompa a vuoto. Mantenere la pompa accesa per tutto il tempo richiesto dall'applicazione.
6. Per rilasciare la pressione, premere la valvola di scarico della pressione **49**.

Regolazione del supporto (Fig. A)

1. Verificare tramite la livella a bolla che il supporto sia perfettamente a livello.
 - a. Livella a bolla **10** per applicazioni in verticale.
 - b. Livella a bolla **11** per applicazioni in orizzontale.
 2. Se è necessaria una regolazione, procedere come segue:
 3. ruotare i bulloni di stabilizzazione **14** uno alla volta, finché il supporto sarà perfettamente a livello; regolare tutti i bulloni fino a quando ciascuno di essi sarà a contatto con la superficie da forare e il supporto sarà ben livellato e non oscillerà
- NOTA:** non usare i bulloni di stabilizzazione come punti di sollevamento.

Regolazione dell'angolo di inclinazione di foratura (Fig. M-0)

La colonna può essere inclinata per agevolare le applicazioni di foratura di superfici in pendenza. Sulla scala graduata per la foratura inclinata **7** sono rappresentati angoli fino a 45°. È possibile anche forare in senso inverso fino a -15° di inclinazione.

1. Assicurarsi che la batteria sia stata rimossa e che la corona sia fuori dal foro.
2. Tirare in fuori e ruotare il perno di bloccaggio della cremagliera **44**.
3. Vedere la leva di regolazione del senso di rotazione a cricchetto **55** per impostare il senso di rotazione desiderato, in avanti o all'indietro.
4. Usare la leva di regolazione del senso di rotazione a cricchetto **17** e il collare di bloccaggio **56** per sganciare o bloccare la colonna all'angolo di inclinazione desiderato, in avanti, fino a -15°, oppure all'indietro, fino a 45°.

NOTA: in corrispondenza degli angoli più comuni sono presenti delle tacche prestabilite. Una volta rilasciato, il perno

di bloccaggio si blocca automaticamente nelle posizioni preimpostate durante la regolazione della colonna.

Dopo l'uso, riportare il supporto alla posizione 0°.

Montaggio e rimozione del volantino di avanzamento/arretramento (Fig. A, P)

Il volantino di avanzamento/arretramento **4** a sgancio rapido può essere montato con una semplice operazione, sia a sinistra che a destra del supporto.

1. Allineare l'attacco quadro maschio sul volantino di avanzamento/arretramento con l'attacco quadro femmina nella fessura **20**.

2. Tirare indietro il dispositivo di sgancio rapido **37** e inserire il volantino sull'albero.

Per rimuovere il volantino di avanzamento/arretramento dal supporto, tirare indietro il dispositivo di sgancio rapido ed estrarre il volantino.

Regolazione della slitta (Fig. A, Q)

Dopo un uso ripetuto, la slitta potrebbe allentarsi. Per regolare il gioco della slitta, procedere nel modo seguente:

1. controllare lo spostamento della slitta verso l'alto e verso il basso, da un lato all'altro e avanti e indietro.
2. Se la slitta è allentata, utilizzare una chiave a brugola da 6 mm per stringere il tappo di guida **22** secondo necessità.

Regolazione dell'attrito (Fig. A)

▲ ATTENZIONE: prestare attenzione a non ridurre troppo rapidamente l'attrito, per evitare che la slitta precipiti all'improvviso. **NON** eseguire la regolazione durante un'operazione di foratura.

La manopola di regolazione dell'attrito **12** serve a ridurre o aumentare l'attrito del meccanismo di scorrimento della slitta sulla colonna.

1. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare l'attrito
2. e in senso antiorario per ridurlo.

Installazione e rimozione del kit ruote (Fig. A, L)

Per installare le ruote

1. Allineare i bulloni **33** con le scanalature **32** presenti sulla base del supporto.
2. Stringere i bulloni del kit ruote **9** alla coppia di serraggio di 5 Nm con una chiave a brugola da 8 mm, ruotandoli in senso orario.

Per rimuovere le ruote

1. Utilizzare una chiave a brugola da 8 mm per allentare i bulloni del kit ruote ruotandoli in senso antiorario.
2. Una volta allentati, sollevare le ruote e toglierle dalla base del supporto.

Prima dell'uso

- Aprire la dima di centraggio **21**, per indicare il centro dell'asse della corona.
- Fare un segno nel punto in cui si intende praticare il foro.
- Montare l'accessorio desiderato.
- Assicurarsi che il supporto sia fissato saldamente.
- Verificare l'attrito sulla slitta.
- Prima dell'uso, prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

UTILIZZO

Istruzioni per l'uso

▲ AVVERTENZA: attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle normative in vigore.

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere la macchina e disconnettere i pacchi batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Posizione corretta delle mani (Fig. S)

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, tenere **SEMPRE** le mani nella posizione corretta, come illustrato in figura.

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, mantenere **SEMPRE** una presa sicura allo scopo di prevenire reazioni improvvise.

La posizione corretta delle mani prevede che entrambe le mani siano sul volantino di avanzamento **4** quando si utilizza il supporto per carotatrice. Una sola mano sul volantino di avanzamento/arretramento è consentita solo quando si usa l'altra mano per regolare la portata dell'acqua.

Installazione e rimozione del pacco batteria (Fig. B)

▲ AVVERTENZA: verificare che l'elettrotensile sia spento prima di installare il pacco batteria.

NOTA: per risultati ottimali, assicurarsi che il pacco batteria sia completamente carico prima dell'uso.

1. Per installare il pacco batteria **38** nel supporto, allinearli alle guide e farlo scorrere fino a quando non sarà saldamente inserito in sede, assicurandosi che non si sganci.
2. Per rimuovere il pacco batteria dal supporto, premere il pulsante di rilascio del pacco batteria **39** ed estrarre con decisione il pacco batteria dal supporto. Inserirlo nel caricabatterie, come descritto nel relativo manuale.

Sblocco e bloccaggio della slitta (Fig. A, Q)

▲ AVVERTENZA: bloccare sempre la slitta quando il gruppo non è in uso.

▲ AVVERTENZA: accertarsi che il volantino di avanzamento/arretramento sia installato e fissato saldamente.

La manopola di bloccaggio della slitta **2** consente di bloccare la slitta **1** del supporto in una determinata posizione.

1. Per sbloccare la slitta **1** estrarre e ruotare la relativa manopola di bloccaggio.
2. Ruotare il volantino di avanzamento/arretramento **4** finché l'albero di bloccaggio non supererà il foro **45** nella colonna e salterà in posizione.
3. La manopola di bloccaggio della slitta scatterà in posizione e bloccherà la slitta.

Aspirazione della polvere (Fig. T)

1. Fissare l'adattatore per il sistema di aspirazione della polvere **52** con una filettatura adatta sull'alberino **26** della carotatrice.
2. Collegare il tubo flessibile del sistema di aspirazione della polvere **53** alla porta di aspirazione della polvere sull'adattatore di aspirazione della polvere, utilizzando un tubo flessibile con una forma geometrica adatta all'adattatore per il sistema di aspirazione della polvere utilizzato.

3. Collegare la punta a corona **28** all'albero di uscita **54** dell'adattatore per il sistema di aspirazione della polvere.

Suggerimenti generali per forare con corone diamantate (Fig. A)

▲ AVVERTENZA: attenersi alle raccomandazioni per le corone a quelle del fabbricante per utilizzare l'accessorio.

NOTA: quando si esegue la foratura con la carotatrice su supporto l'uso di una punta di centraggio non è necessaria.

- Afferrare il volantino di avanzamento/arretramento.
- Sbloccare la slitta.
- Aprire la dima di centraggio **21**, per indicare il centro dell'asse della corona.
- Fare un segno nel punto in cui si intende praticare il foro.
- Ritrarre la dima di centraggio della corona.
- Attivare l'alimentazione dell'acqua.
- Porre il motore della carotatrice nella modalità di funzionamento continua.
- Far avanzare lentamente l'accessorio nel pezzo da lavorare utilizzando il volantino di avanzamento.
- All'inizio del taglio, applicare una leggera pressione per consentire all'accessorio di praticare l'incavo iniziale.
- Continuare applicando una pressione sufficiente per praticare un foro regolare e progressivo. Non forzare. Rilasciare la pressione quando l'indicatore di carico pesante è attivato. Per maggiori informazioni, vedere la sezione **Sistema anti-rotazione** nel manuale di istruzioni della Carotatrice DCD150 DEWALT.
- Porre particolare attenzione quando l'accessorio sta per perforare la superficie onde prevenire il formarsi di schegge.
- Spegnerne sempre la carotatrice al termine del lavoro e prima di disinserire la spina.
- Attivare l'alimentazione dell'acqua.
- Dopo l'uso, spostare la slitta verso l'alto finché non si bloccherà in posizione. Fare riferimento alla sezione **Sblocco e bloccaggio della slitta**.

Trasporto (Fig. U)

▲ AVVERTENZA: trasportare sempre il supporto con la slitta bloccata.

▲ AVVERTENZA: non trasportare il supporto con una batteria o con la carotatrice DCD150 di DEWALT installata.

▲ AVVERTENZA: controllare se l'utensile e i relativi componenti o accessori presentino danni che potrebbero avere subito durante il trasporto.

Le ruote rimovibili **9** sono state previste per agevolare il trasporto.

Quando si trasporta il supporto per carotatrice, afferrarlo dalla parte superiore della colonna **6** e inclinarlo in modo che le ruote girino liberamente.

Conservazione del supporto per carotatrice

▲ ATTENZIONE: quando il supporto per carotatrice non viene usato, appoggiarlo su un fianco su una superficie stabile, dove non rischi di fare inciampare o cadere qualcuno. Questo utensile può rimanere in piedi, ma potrebbe facilmente ribaltarsi.

- Prima di riporre il supporto per carotatrice rimuovere la batteria
- e pulirlo, seguendo le istruzioni riportate alla sezione **Pulizia**.

- Il luogo di conservazione deve essere adeguato a sostenere il peso del supporto per carotatrice.
- Conservare il supporto per carotatrice in un luogo fresco e asciutto,
- inaccessibile a bambini o a persone non autorizzate.
- Controllare che il supporto per carotatrice non sia danneggiato prima di riutilizzarlo dopo che è rimasto inutilizzato per un lungo periodo.

MANUTENZIONE

Questo apparato è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per avere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'apparato e sottoporlo a pulizia periodica.

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e staccare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/ installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

Il caricabatteria e il pacco batteria non sono parti riparabili.

Lubrificazione

L'apparato non richiede alcuna ulteriore lubrificazione.

Pulizia

▲ AVVERTENZA: pericolo di scosse elettriche e rischio meccanico. Scollegare l'elettro utensile dalla sorgente di alimentazione elettrica prima di procedere alla pulizia.

▲ AVVERTENZA: per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti l'elettro utensile e le feritoie di ventilazione.

▲ AVVERTENZA: non usare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Questi prodotti chimici possono indebolire i materiali con cui sono realizzate tali parti. Utilizzare un panno inumidito solo con acqua e sapone delicato. Non permettere mai che penetri del liquido all'interno dell'utensile e non immergere mai alcuno dei suoi componenti in un liquido.

Le feritoie di ventilazione possono essere pulite con uno spazzolino asciutto e morbido con setole non metalliche e/o con un aspirapolvere adatto. Non utilizzare acqua né soluzioni detergenti. Indossare occhiali di sicurezza e una maschera antipolvere omologati.

Pulire il connettore del sistema di aspirazione e l'attacco del tubo dell'acqua con uno spazzolino morbido o un panno asciutto.

Pulire i connettori della batteria con aria compressa e uno spazzolino morbido.

Pulire l'attacco dell'acqua della carotatrice con acqua o con uno spazzolino morbido.

Pulizia del percorso della slitta (Fig. R)

È necessario pulire periodicamente il percorso della slitta con del grasso, per garantire che la slitta scorra in maniera uniforme.

1. Sollevare la slitta **1** nella posizione più alta possibile. Mantenere in posizione la slitta sul volantino di avanzamento/ arretramento **4**.
2. Pulire la cremagliera **36**, utilizzando uno spazzolino morbido o un panno asciutto.

Accessori opzionali

▲ AVVERTENZA: poiché accessori diversi da quelli offerti da DEWALT non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, utilizzare soltanto gli accessori consigliati da DEWALT per l'uso con questo prodotto.

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansionare il codice QR riportato sopra.

Guida alla risoluzione dei problemi

Se la carotatrice non risulta funzionare correttamente, seguire le istruzioni descritte di seguito. Se il problema persiste, contattare il proprio centro di assistenza tecnica di zona.

Problema	Soluzione
Slitta allentata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilizzare una chiave a brugola da 6 mm per fissare la slitta alla colonna nella fessura sul lato destro.
La corona si blocca quando si usa il supporto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere la batteria dalla carotatrice. 2. Sganciare la carotatrice dal supporto (aprendo il meccanismo di bloccaggio). 3. Disinnestare la corona dal supporto, spostando la slitta verso il basso. 4. Rimuovere il supporto dall'area. 5. Utilizzare delle chiavi inglesi per sbloccare il mandrino dalla corona. 6. Ruotare il mandrino della carotatrice per il tempo necessario a scollegarlo completamente dalla corona. 7. Riporre la carotatrice e la batteria in un luogo asciutto e sicuro. 8. Estrarre la corona dal foro.
La funzione di aspirazione non funziona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allentare i bulloni di stabilizzazione, finché le estremità non si troveranno oltre la superficie inferiore della base. 2. Salire in piedi sulla base o esercitare una pressione su di essa.

BOORMACHINESTANDAARD DCPS151

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties in deze handleiding, met inbegrip van de delen over de geleverde accu en lader in een originele gereedschapshandleiding of de afzonderlijke Accu's en laders-handleidingen. Handleidingen kunnen verkregen worden door contact op te nemen met de klantendienst (raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding).

Technische gegevens

		DCPS151
Type		1
Max. diameter boorbit droog	mm	162
Max. diameter boorbit nat	mm	162
Max. lengte boorbit	mm	470
Max. druk waterinlaat	bar	3,0
Afmetingen		
Lengte (met boormachine, inclusief wielen)	mm	690 (730)
Breedte (met boormachine)	mm	255 (255)
Hoogte (met boormachine)	mm	1024 (1024)
Minimum druk onderdruk vacuümpomp	mbar	600
Gewicht (met wielen en aanvoerhandgreep; zonder accu)	kg	20,3
Geluidswaarden overeenkomstig EN 62841-3-6:		
L _{PA} (emissie geluidsdrukniveau)	dB(A)	96
L _{WA} (geluidsvermogensniveau)	dB(A)	107
K (onzekerheid voor het gegeven geluidsniveau)	dB(A)	3,0

Het trillings- en/of geluidsemissieniveau dat in dit informatieblad wordt vermeld, is gemeten overeenkomstig een gestandaardiseerde test opgegeven in EN62841 voor het vergelijken van het ene gereedschap met het andere. Er kan een eerste beoordeling van blootstelling mee worden uitgevoerd. Bekijk ook de opgegeven waarden in de gebruikershandleiding van de DEWALT DCD150 boormachine.

WAARSCHUWING: Het opgegeven trillings- en/of geluidsemissieniveau geldt voor de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen of met andere accessoires wordt gebruikt, of slecht wordt onderhouden, kan de trillings- en/of geluidsemissie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen gedurende de totale werkperiode.

Bij een schatting van het blootstellingsniveau aan vibratie- en/of geluid moet ook rekening worden gehouden met de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld, of aanstaat maar niet werkelijk wordt ingezet bij werkzaamheden. Dit kan het blootstellingsniveau gedurende de totale werkperiode aanzienlijk verlagen.

Stel vast of er nog aanvullende veiligheidsmaatregelen zijn ter bescherming van de gebruiker tegen de effecten van trilling en/of

geluid, zoals: goed onderhoud van gereedschap en de accessoires, de handen warm houden (relevant voor trilling), organisatie van werkpatronen.

EG-conformiteitsverklaring

Machinerichtlijn



Boormachinestandaard DCPS151

DEWALT verklaart dat deze producten zoals beschreven onder "technische gegevens" in overeenstemming zijn met: 2006/42/EG, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. Deze producten voldoen ook aan Richtlijnen 2011/65/EU en 2014/30/EU.

Neem voor meer informatie contact op met DEWALT op het volgende adres of kijk op de achterzijde van de handleiding. De ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technisch bestand en legt deze verklaring af namens DEWALT.

Markus Rompel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Duitsland
31.12.2024

WAARSCHUWING: Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definitie: Veiligheidsrichtlijnen

De definitie hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.

▲ GEVAAR: Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.

▲ WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.

▲ VOORZICHTIG: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige letsels.

OPMERKING: Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.

▲ Wijst op risico van een elektrische schok.

▲ Wijst op brandgevaar.

Veiligheidsinstructies

Leef de veiligheidsregels in de gebruikershandleiding van de DEWALT DCD150 boormachine die op deze standaard

bevestigd zal worden na. Volg ook alle geldende aanvullende veiligheidsregels. Lees de volgende veiligheidsinstructies voordat u probeert om dit product te gebruiken.

Bewaar deze instructies op een veilige plaats!

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap“ in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1) Veiligheid Werkplaats

- a) **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.
- b) **Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische Veiligheid

- a) **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch gereedschap terecht komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- d) **Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.
- e) **Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van een elektrisch gereedschap een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke Veiligheid

- a) **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b) **Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
 - c) **Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de „off“ (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of ronddraagt.** Het rondragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.
 - d) **Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
 - e) **Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
 - f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
 - g) **Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
 - h) **Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- #### 4) Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap
- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.
 - b) **Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Leder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.
 - d) **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.**

Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.

e) **Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.

f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.

h) **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.

5) Gebruik en Verzorging van Gereedschap op Accu

a) **Gebruik alleen de lader die door de fabrikant wordt opgegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.

b) **Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met speciaal omschreven accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.

c) **Als de accu niet in gebruik is, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van het ene contactpunt met het andere kunnen maken.** Het kortsluiten van de accucontactpunten samen kan brandwonden of brand veroorzaken.

d) **Als het gereedschap te zwaar wordt belast, kan er vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk hier toch mee in contact komt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u daarnaast medische hulp in te roepen.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e) **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.

f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.

g) **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

6) Service

a) **Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeerd.

b) **Probeer nooit beschadigde accu's te repareren.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

Veiligheidswaarschuwingen voor diamantboormachines

a) **Tijdens het boren waarbij het gebruik van water vereist is, moet het water worden afgeleid van de werkplek van de gebruiker of met een wateropvangtrusting gebruikt worden.** Zulke voorzorgsmaatregelen houden de werkplek van de gebruiker droog en verminderen het risico op een elektrische schok.

b) **Houd elektrisch gereedschap alleen vast aan geïsoleerde greepoppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het zaagaccessoire in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen netsnoer.** Accessoires van gereedschap die in contact komen met bedrading die onder stroom staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

c) **Draag gehoorbescherming tijdens het boren met een diamantboor.** Blootstelling aan lawaai kan gehoorbeschadiging veroorzaken.

d) **Als het boorbit is vastgelopen, stop dan met het uitvoeren van neerwaartse druk en schakel het gereedschap uit.** Zoek naar de oorzaak en neem corrigerende maatregelen om de oorzaak van het vastlopen te verhelpen.

e) **Controleer voor het opnieuw starten met een diamantboorbit in het werkstuk, dat het boorbit vrij draait.** Als het boorbit vastzit, start de boormachine mogelijk niet, kan het gereedschap overbelast raken of kan dit ervoor zorgen dat het diamantboorbit uit het werkstuk komt.

f) **Verzekeer tijdens het bevestigen van de boormachinestandaard met ankers en bevestigingsmiddelen aan het werkstuk, dat de verankering die gebruikt wordt in staat is om de machine vast te houden en af te remmen tijdens gebruik.** Als het werkstuk zwak of poreus is, kan het anker losgetrokken worden, waardoor de boormachinestandaard van het werkstuk komt.

g) **Installeer tijdens het bevestigen van de boormachinestandaard met een vacuümkussen, het kussen op een glad, schoon, niet-poreus oppervlak. Bevestig het niet op gelamineerde oppervlakken, zoals tegels en samengestelde dekklagen.** Als het werkstuk niet glad, vlak of goed bevestigd is, kan het kussen van het werkstuk wegtrekken.

h) **Verzekeer dat er voldoende vacuüm is voor en tijdens het boren.** Als het vacuüm onvoldoende is, kan het kussen van het werkstuk loskomen.

i) **Boor nooit met de machine alleen bevestigd door het vacuümkussen, tenzij bij neerwaarts boren.** Als het vacuüm verloren wordt, zal het kussen van het werkstuk loskomen.

j) **Verzekeer bij het boren door muren of plafonds, dat de werkplek en personen aan de andere kant beschermd zijn.** De boor kan door het gat steken of de kern kan er aan de andere kant uitvallen.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor diamantboormachines

• **Boorbits, gereedschap en de plaats waar geboord wordt, worden warm tijdens het boren.** Draag handschoenen wanneer u ze aanraakt.

- Gebruik de boormachine en boormachinestandaard onder voortdurend toezicht.
- Verzeker dat u niet door elektriciteits-, gas- of waterleidingen boort. Gebruik detectiesystemen vóór het boren.
- Verzeker dat het boorbit goed is geplaatst.
- Verzeker tijdens neerwaarts boren, dat de boormachine veilig kan zakken, zonder iemand die eronder staat te verwonden.
- Nat boren is alleen neerwaarts of horizontaal toegelaten. Na boren boven het hoofd boren (omhoog), is NIET TOEGELATEN.
- Inspecteer de boormachine voor elk gebruik. Gebruik de boormachine niet bij defecten van de aan-/uitschakelaar of een deel van de behuizing. Laat de boormachine repareren door een erkende reparateur.
- Schakel de boormachine onmiddellijk uit als er water lekt uit de wateraansluiting of als de interne waterleidingen lekken en water op de machine spat. De machine is niet beschermd tegen water.
- Na het onderbreken van het boren, niet inschakelen tot het boorbit vrij kan draaien.
- Schakel de boormachine altijd uit om te voorkomen dat de machine per ongeluk zelf start.

NEEM NOTA van deze procedure, in het bijzonder na een stroomonderbreking.

- De boormachine op een standaard monteren, wordt aanbevolen om het gebruikscomfort te verhogen en het risico op letsels te verminderen.
- Schakel, in geval van een vastgelopen boorbit, de boormachine uit en koppel de accu van de standaard los. Verwijder de oorzaak van de blokkering voordat u opnieuw verder werkt.

Droog boren

- Droog boren is geschikt voor steen (bakstenen, cellen / snelbouwstenen).
- Gebruik altijd een geschikte stofafzuiging met een geschikte stofafzuigadapter aangesloten op de boormachine.
- Gebruik altijd boorbits ontworpen voor droog boren.
- Monteer de DCD150 boormachine altijd op de standaard voor het boren van gaten groter dan 100 mm.
- Draag een stofmasker tijdens droog boren.

Nat boren

- Nat boren is geschikt voor steen en beton.
- Gebruik altijd een waterkoelingsapparaat zoals de DeWALT 18V XR DCE6820N-XJ watertank.
- Gebruik altijd boorbits ontworpen voor nat boren.
- De maximum waterinlaatdruk is 3 bar. Gebruik een overdrukventiel in geval van een hogere waterdruk.
- Gebruik alleen schoon leidingwater of een gelijkaardige bron voor koeling.
- Voorkom dat er water in de motor of andere elektrische onderdelen komt.
- Niet toegelaten voor nat boven het hoofd (opwaarts) boren.

Veilig werken met stationaire standaarden

- Wanneer een boormachine niet goed is gemonteerd, kan een risicovolle situatie ontstaan. Bevestig de boormachine zorgvuldig

in de boormachinestandaard en controleer dat de houder goed vaststaat.

- Bij het bevestigen van de standaard aan de muur met een vacuümapparaat, moet u ook de standaard bevestigen met een ankerset. Bevestig de standaard niet alleen met het vacuümapparaat tegen de muur.
- Controleer het oppervlak waarop de boormachinestandaard bevestigd zal worden. Een onregelmatig oppervlak (zoals ruwe oppervlakken) kan de effectiviteit van het zuigsysteem aanzienlijk verminderen. Als de vacuümsokkel op de onderlaag gemonteerd is, kan deze wat van het gecoate of gelamineerde oppervlak lostrekken tijdens het zuigen.
- Het minimum vacuümniveau mag niet lager zijn dan 600 mbar (17,7 InHg). Controleer deze waarde periodiek op de drukmeter.
- Gebruik bij deze toepassing geen boorbits met een diameter van meer dan 162 mm.

Aanvullende instructies voor gebruik in stationaire stand

Veiligheidsmaatregelen

- Risicovolle situatie als gevolg van afgebroken onderdelen. Controleer altijd de boortjes voorafgaand aan gebruik. Gebruik nooit verbogen of beschadigde boorbits.
- Het gebruiken van niet aanbevolen boorbits kan leiden tot letsels, als gevolg van verlies van controle. Gebruik alleen boorbits die zijn ontworpen voor dit gereedschap en houd rekening met de minimale en maximale diameter en lengte van deze boorbits.
- Onjuist klemmen of plaatsen van het boorbit kan leiden tot gevaarlijke situaties, door gebroken en weggeslingerde stukken van het boorbit. Verzeker dat het boorbit juist is gemonteerd en afgesteld. Zet het boorbit vast met een geschikte steeksleutel.
- Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zoals: gehoorbescherming, om het risico op opgelopen gehoorverlies te verminderen, handschoenen tijdens het hanteren van boorbits of ruw materiaal, om het risico op letsels door scherpe randen te verminderen, een veiligheidsbril, om het risico op letsels door rondvliegende deeltjes te verminderen en antislipschoenen, om letsels veroorzaakt door gladde oppervlakken te voorkomen
- Risicovolle situatie als gevolg van stofproductie wanneer wordt geboord zonder wateraanvoer. Gebruik een geschikt stofafzuigingsapparaat, of ten minste een stofmasker.

Overige risico's

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- Gehoorbeschadiging.
- Risico op persoonlijk letsel door deeltjes die worden weggeslingerd.
- Risico van brandwonden omdat accessoires tijdens het gebruik heet worden.
- Risico van persoonlijk letsel als gevolg van langdurig gebruik.

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Boormachinestandaard
- 1 Set transportwielen
- 1 Aanvoerhandgreep

- 1 Bevestigingsset met: 1x borgmoer, 1x M12 stang met schroefdraad voor borgmoer, 15x DM-Pro M12 invalanker, 1x DM-Pro M12 gereedschap voor plaatsen invalanker
- 1 Gebruikershandleiding

 - Controleer het gereedschap, de onderdelen of accessoires op eventuele beschadiging tijdens het transport.
 - Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)
DCBPS0554	5,3

De DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT® naar POWERSHIFT® adapter** kan worden gebruikt met de volgende accu's:

Accu	(kg)	Accu en adapter
DCB546	2,78	
DCB547/G	3,16	
DCB548	3,16	
DCB549	3,90	

**De DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT® naar POWERSHIFT® adapter is niet beschikbaar voor verkoop of gebruik in Duitsland.

Markeringen op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap vermeld:



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.



Gebruik de instelbouten niet om de standaard op te tillen.



Instelhoek.

Positie datumcode (Afb. [Fig.] E)

De productiedatumcode **51** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Afb. A)

▲ WAARSCHUWING: Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Slede 2 Wagenvergrendeling 3 Drukmeter vacuümsokkel 4 Aanvoerhandgreep 5 Boorhouder 6 Kolom 7 Schaal boorhoek 8 Sokkel 9 Afneembare wielen 10 Waterpas voor verticale toepassingen | <ol style="list-style-type: none"> 11 Waterpas voor horizontale toepassingen 12 Wrijvingsknop 13 Schaal boordiepte 14 Instelbouten 15 Slangaansluiting 16 Accu-aansluiting 17 Ratelhandgreep voor haaks boren 18 Vergrendelpen 19 Boorvergrendeling/sleuf voor ontgrendelen |
|---|--|

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 20 Vergrendeling wagen omhoog en omlaag 21 Boorcentreerstuk 22 Aandrijfdop | <ol style="list-style-type: none"> 23 Bevestigingsset voor beton 24 Bevestigingsset voor steen 25 Rubberen dichting |
|--|--|

Bedoeld gebruik

Uw DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® boorstandaard met afzonderlijke accuvoeding werd ontworpen om de mogelijkheden van uw DeWALT DCD150 boormachine uit te breiden. De standaard maakt opstelling voor zowel neerwaartse als horizontale toepassingen mogelijk. Het kan gebruikt worden voor droog en nat boren in beton en andere minerale materialen.

Met een bereik van hoeken van -15° tot 45°, kan de standaard ook gebruikt worden bij toepassingen onder een hoek.

De DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® boorstandaard kan aan het werkkoppervlak bevestigd worden met een geschikt anker (geleverd als standaard, maar kan worden vervangen als een accessoire als het maximum aantal invalankers bereikt is) of met een vacuümpomp.

Deze boorstandaard is professioneel elektrisch gereedschap. Laat kinderen **NIET** met het gereedschap in contact komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

- **Jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid.** Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of mindervaliden, zonder toezicht.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben; wanneer sprake is van gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden is gebruik alleen toegestaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van gebruikers. Kinderen mogen nooit alleen gelaten worden met dit product.

MONTAGE EN AANPASSINGEN

▲ WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdt/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

▲ WAARSCHUWING: Gebruik alleen de accusets en laders van DeWALT.

Een bit op de boormachine monteren en verwijderen (Afb. C)

Dit gereedschap gebruikt boren en adapters met schroefdraad die rechtstreeks in de as **26** van de boormachine worden gedraaid.

1. Kies de geschikte boor voor nat of droog boren.
2. Volg de aanbevelingen van de fabrikant van de boor voor het monteren van het accessoire. Voor sommige kleinere boren, zult u een 1/2 BSP naar 1/2 BSP (vrouwelijk naar vrouwelijk) adapter nodig hebben om de boor in de as van de boormachine te plaatsen. Deze adapter is inbegrepen bij de DeWALT DCD150 boormachineset.
3. Houd de as vast met de 32 mm sleutel **27** (inbegrepen bij de DeWALT DCD150 boormachine) en zet het bit **28** vast door naar links te draaien, kijkend in de richting van het boorgat, met een door de klant geleverde sleutel **46**.

4. Houd, om de boor te verwijderen, de as vast met de 32 mm sleutel (inbegrepen bij de DeWALT DCD150 boormachine) en zet het bit los door naar rechts te draaien, kijkend in de richting van het boorgat, met een door de klant geleverde sleutel.

▲ WAARSCHUWING: Verzeker dat alles volledig vast zit voordat u met het werk begint.

De boormachine op de standaard bevestigen (Afb. A, D–F, P)

▲ WAARSCHUWING: Monteer uw boormachine altijd stevig om beweging te voorkomen.

1. Verzeker dat de wagenvergrendeling **2** op de linkerkant van de wagen bekrachtigd is.

2. Lijn de rechthoekige dop op de aanvoerhandgreep **4** uit met de vrouwelijke dop in de boorvergrendeling/ontgrendelsleuf **19** op beide kanten van de wagen van de boorstandaard.

3. Draai de aanvoerhandgreep zodat de pijl **40** is uitgelijnd met het ontgrendelpictogram **41**.

4. Monteer de boormachine in de standaard door deze in de boormachinehouder **5** te plaatsen.

5. Draai, om een goede bevestiging te verzekeren, de aanvoerhandgreep zodat de pijl **40** is uitgelijnd met de lijn **42** volgens het vergrendelpictogram **43**.

OPMERKING: Er is veel kracht nodig om de vergrendeling te overwinnen bij het vergrendelen van de boormachine op de standaard.

6. De vergrendelpen **18** zal vastklikken op de boormachine als de boormachine in de standaard vergrendeld wordt.

7. Bevestig een waterslang op de waterslangaansluiting **15**.

8. Verwijder de aanvoerhandgreep van de standaard, trek de snelkoppeling **37** achteruit en trek de aanvoerhandgreep van de machine.

9. Plaats de aanvoerhandgreep opnieuw in de omhoog en omlaag van de wagen **20**.

Wateraansluiting van de boor (Afb. D, F)

De wateraansluiting van de boor **47** wordt gebruikt om water toe te voegen door de booras. Als de wateraansluiting van de boor lekt, controleer dan dat de pijl **40** juist met de lijn is **42** uitgelijnd.

Als de wateraansluiting van de boor gescheurd is, breng de boorstandaard dan naar een erkend DeWALT-servicecentrum om deze te vervangen.

Waterslangaansluiting (Afb. E)

Er kan een waterslang worden aangesloten op de waterslangaansluiting **15** met een standaard type tuinslangaansluiting.

1. Sluit de slang aan op de waterslangaansluiting.

2. Draai de watertoevoer open.

Voer het proces in omgekeerde volgorde uit om de waterslang van de waterslangaansluiting te verwijderen.

U kunt het vereiste waterdebiet instellen, om dit af te stemmen om uw boorsnelheden en het boorbit door middel van de hendel voor regeling van het waterdebiet **48**.

Draai de hendel voor regeling van het waterdebiet in de richting van een om het waterdebiet te verhogen, zoals gewenst.

De standaard monteren (Afb. G–K)

▲ WAARSCHUWING: Verzeker altijd dat de standaard stevig op het oppervlak bevestigd is.

De standaard kan verticaal (Afb. G) of horizontaal (Afb. H) gemonteerd worden op een oppervlak zoals een vloer, door middel van een anker of vacuümbevestiging of een muur door middel van zowel een anker en vacuümbevestiging.

De standaard monteren met de aanbevolen bevestigingsset (Afb. A, I1, I2)

Een bevestigingsset is vereist om de standaard te bevestigen op stenen **24** (Afb. A) of betonnen **23** (Afb. A) oppervlakken. We raden het gebruik aan van een M12 invalanker **29**, 14 mm stang met schroefdraad **30**, gereedschap voor het plaatsen van het 14 mm invalanker en een borgmoer **31** om de sokkel van de standaard te bevestigen. Deze bevestigingsset is inbegrepen bij de standaard.

OPMERKING: Verzeker dat de accu op dit moment niet aan de standaard bevestigd is.

1. Zet de standaard op de gewenste plaats en markeer de plaats van het bevestigingsgat op de muur door het boorcentreerstuk **21** open te vouwen.

2. Boor een gat op de gemarkeerde plaats. We raden aan om een boorhamer met een 16 mm steenboor te gebruiken.

a. In beton en steen: 16 mm diameter en 53 mm diep.
3. Stof moet uit het gat verwijderd worden voor het plaatsen van het anker.

4. Steek het invalanker **29** in het gat en installeer het anker overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.

5. Draai de stang met schroefdraad **30** in het invalanker en zet deze vast.

6. Plaats de standaard over het anker en de stang met schroefdraad. We raden aan om de standaard te plaatsen in lijn met de 305 mm (12") marking die is aangebracht op de sokkel van de standaard.

7. Plaats de borgmoer **31** over het anker en draai deze vast in de richting van de sokkel van de standaard.

De standaard monteren met de vacuümpomp (Afb. J, K)

▲ Let op! Plaats de accu niet voordat de standaard stevig op het oppervlak bevestigd is.

▲ WAARSCHUWING: Tijdens gebruik mag de vrijgaveklep niet ingedrukt worden. Dit vormt een risico voor de gebruiker omdat dit ervoor zal zorgen dat de standaard de greep op het oppervlak verliest en mogelijk kan draaien.

▲ WAARSCHUWING: Gebruik de standaard niet met het vacuümapparaat als de vacuümmeter niet goed werkt.

Een vacuümpomp kan gebruikt worden om de standaard te bevestigen. Het vacuüm dat in de standaard gecreëerd wordt, houdt de standaard stevig op zijn plaats.

BELANGRIJK: Voor horizontale vacuümmontage, moet de standaard worden vastgezet met een secundaire ankerbevestiging. Raadpleeg **De standaard monteren met de bevestigingsset** voor instructies over het goed installeren van de bevestigingsset.

BELANGRIJK: De vacuümpomp moet een vacuüm produceren van minimaal 600 mbar vacuüm op de vacuümmeter **3** en moet een ISO B12-luchtkoppeling met een waterscheider gebruiken.

▲ WAARSCHUWING: Deze toepassing werkt alleen als de standaard op een vlak oppervlak (waterpas beton) gemonteerd is, dat schoon en vrij van vuil en spaanders is. De geschiktheid van oppervlakken voor vacuümbevestiging moet gecontroleerd worden. Anders kan de zuigkracht wegvallen, waardoor de standaard omvalt of zich verplaatst.

OPMERKING: De maximum boordiameter die gebruikt kan worden met vacuümbevestiging is 162 mm bij een natte toepassing in beton.

1. Verzeker dat beide delen van de rubberen dichting schoon en niet beschadigd zijn. Indien beschadigd, moeten de dichtingen vervangen worden voor gebruik van de vacuümpomp.
2. Steek beide delen van de rubberen dichting **25** in de sleuven **32** in de onderkant van de sokkel. Duw ze stevig in de sleuven.
3. Plaats de steun zodat de instelbouten zeker zijn ingesteld op een manier waarop de rubberen dichting **25** het oppervlak nog altijd raakt.
4. Sluit de slang van de vacuümpomp aan op het aansluitpunt **35**. De vacuümpomp vereist een pneumatische snelkoppeling met een nominale diameter van 7,2 mm.
5. Schakel de vacuümpomp in. Houd de pomp ingeschakeld zolang de toepassing dit vereist.
6. Druk op de druk af te laten op de drukontlastingsklep **49**.

De standaard afstellen (Afb. A)

1. Kijk naar een van de waterpassen om na te gaan of de standaard waterpas staat.

- a. Waterpas **10** voor verticale toepassingen.
 - b. Waterpas **11** voor horizontale toepassingen.
2. Ga als volgt te werk, als aanpassing nodig is:
 3. Draai de afstelbouten **14** een voor een tot de standaard waterpas staat. Stel alle bouten af tot ze allemaal het te boren oppervlak raken en de standaard waterpas staat en niet schommelt.

OPMERKING: Gebruik de afstelbouten niet als hijspunten.

De boorhoek afstellen (Afb. M-0)

De kolom kan gekanteld worden voor boortoepassingen onder een hoek. De boorhoekschaal **7** maakt hoeken tot 45° en mogelijk en kan ook in een negatieve hoek tot -15° boren.

1. Verzeker dat de accu verwijderd is en de boor uit het gat is.
2. Trek de ratelvergrendelpin uit en draai deze **44**.
3. Zet de richtingshendel van de ratel **55** op de gewenste richting van de ratel, vooruit of achteruit.
4. Gebruik zowel de handgreep van de ratel **17** als de vergrendelkraag **56** om de kolom los te zetten of op de gewenste hoek vast te zetten, voorwaarts tot -15° of achterwaarts tot 45°.

OPMERKING: Er zijn vooraf ingestelde uitsparingen voor de meest gebruikte hoeken. Eens losgemaakt, zal de vergrendelpin automatisch op de vooraf ingestelde stand klikken als de kolom is afgesteld.

Zet de stand na gebruik opnieuw op de 0° positie.

De aanvoerhandgreep bevestigen en verwijderen (Afb. A, P)

De snel los te maken aanvoerhandgreep **4** kan met een eenvoudige handeling zowel aan de linker- als aan de

rechterzijde van de standaard worden gemonteerd.

1. Lijn de mannelijke rechthoekige dop op de aanvoerhandgreep uit met de vrouwelijke rechthoekige dop in de sleuf **20**.
2. Trek de snelkoppeling **37** achteruit en duw de handgreep op de as.

Trek, om de aanvoerhandgreep van de standaard te verwijderen, de snelkoppeling achteruit en trek de aanvoerhandgreep van de machine.

De wagen afstellen (Afb. A, Q)

Na herhaaldelijk gebruik, kan de wagen loskomen. Ga als volgt te werk om de speling in te stellen:

1. Controleer de beweging omhoog en omlaag, van kant naar kant en van voor naar achter van de wagen.
2. Als de wagen los zit, gebruik dan een 6 mm inbusleutel om de aandrijfdop **22** aan te draaien zoals nodig.

De wrijving afstellen (Afb. A)

▲ LET OP: Let erop dat u de wrijving niet te snel verlaagt, hierdoor kan de wagen plots zakken. NIET instellen tijdens het boren.

De wrijvingsknop **12** wordt gebruikt om de wrijving van het wagenmechanisme tegen de kolom te verhogen of verlagen.

1. Draai de knop naar rechts om de wrijving te verhogen.
2. Draai de knop naar links om de wrijving te verlagen.

De wielset installeren en verwijderen (Afb. A, L)

Om de wielen te installeren

1. Lijn de bouten **33** in de wielset uit met de sleuven **32** op de sokkel van de standaard.
2. Gebruik een 8 mm inbusleutel om de bouten van de wielset **9** vast te draaien tot het gewenst aanhaalmoment van 5 Nm.

Om de wielen te verwijderen

1. Gebruik een 8 mm inbusleutel om de bouten van de wielset los te draaien.
2. Til ze, eens los, op en van de sokkel van de standaard.

Voordat u het gereedschap in gebruik neemt

- Vouw het boorcentreerstuk **21** open, om het midden van de booras aan te geven.
- Markeer de plaats waar u het gat wilt boren.
- Monteer het geschikte accessoire.
- Verzeker dat de standaard stevig bevestigd is.
- Controleer de wrijving op de wagen.
- Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

BEDIENING

Instructies voor gebruik

▲ WAARSCHUWING: Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.

▲ WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

Juiste handpositie (Afb. S)

▲ WAARSCHUWING: *Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, plaats **ALTIJD** uw handen in de juiste positie, zoals afgebeeld.*

▲ WAARSCHUWING: *Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, houd het gereedschap **ALTIJD** stevig vast, zodat u bent voorbereid op een plotselinge terugslag.*

Een goede handpositie vereist beide handen op de aanvoerhandgreep **4** tijdens het gebruiken van de boormachinestandaard. Een hand op de aanvoerhandgreep is alleen toegelaten als de andere hand wordt gebruikt om het waterdebiet in te stellen.

De accu plaatsen en verwijderen (Afb. B)

▲ WAARSCHUWING: *Zorg ervoor dat het gereedschap/apparaat in de uit-stand staat voordat u de accu plaatst.*

OPMERKING: U bereikt het beste resultaat wanneer de accu volledig is opgeladen.

1. Lijn, om de accu **38** in de standaard te installeren, de accu uit met de rails aan de binnenzijde tot de accu stevig in de standaard zit en verzeker dat deze niet kan loskomen.
2. Duw om de accu uit het gereedschap te halen, op de accuvrijgaveknop **39** en trek de accu met een stevige ruk uit de standaard. Plaats de accu in de lader zoals wordt beschreven in de handleiding van de lader.

De wagen vergrendelen en ontgrendelen (Afb. A, Q)

▲ WAARSCHUWING: *Vergrendel de wagen altijd als de eenheid niet in gebruik is.*

▲ WAARSCHUWING: *Verzeker dat de aanvoerhandgreep geïnstalleerd is en stevig vast zit.*

De vergrendelknop van de wagen **2** maakt het mogelijk om de wagen **1** van de standaard in een positie te vergrendelen.

1. Trek, om de wagen **1** te ontgrendelen de knop voor vergrendeling van de wagen uit en draai deze.
2. Draai de aanvoerhandgreep **4** tot de vergrendelschacht **45** voorbij de kolom beweegt en op zijn plaats springt.
3. De vergrendelknop voor de wagen zal terug op zijn plaats springen om de wagen te vergrendelen.

Stofafzuiging (Afb. T)

1. Monteer de stofzuigadapter **52** met een gepaste schroefdraad op de as **26** van de kernboor.
2. Sluit de stofzuigslang **53** aan op de stofafzuigpoort met een slang met diameter die gepast is voor de gebruikte stofafzuigadapter.
3. Sluit de kernboor **28** aan op de uitgangsschacht **54** van de stofafzuigadapter.

Algemene tips voor het boren met diamantboorbits (Afb. A)

▲ WAARSCHUWING: *Volg de aanbevelingen voor het boorkop of de aanbevelingen van de fabrikant voor gebruik van het accessoire.*

OPMERKING: Het gebruik van een centreerbit is niet noodzakelijk bij het boren met een standaard.

- Pak de aanvoerhandgreep vast.
- Ontgrendel de wagen.
- Vouw het boorcetreerstuk **21** open, om het midden van de booras aan te geven.

- Markeer de plaats waar u het gat wilt boren.
- Trek het boorcetreerstuk terug.
- Draai de watertoevoer open.
- Zet de motor van de boormachine in continu modus.
- Voer het accessoire langzaam in het werkstuk met behulp van de aanvoerhandgreep.
- Oefen aan het begin van het boren lichte druk uit zodat het accessoire de eerste groef kan maken.
- Ga door met het uitoefenen van voldoende druk zodat een gelijkmatige voortschrijdend gat ontstaat. Oefen er geen kracht op uit. Laat los als het indicatielampje voor zware belasting gaat branden. Raadpleeg voor meer informatie het deel **Anti-rotatiesysteem** in de handleiding van de DeWALT DCD150 boormachine.
- Voorkom dat er splinters ontstaan, ga extra voorzichtig te werk wanneer het accessoire bijna door het oppervlak breekt.
- Schakel de boormachine altijd uit wanneer het werk is voltooid en voordat u de accu verwijdert.
- Draai de watertoevoer dicht.
- Verplaats na gebruik de wagen omhoog tot de wagen op zijn plaats vergrendeld. Raadpleeg **De wagen ontgrendelen en vergrendelen**.

Vervoeren (Afb. U)

▲ WAARSCHUWING: *Vervoer de standaard altijd met de wagen vergrendeld.*

▲ WAARSCHUWING: *Vervoer de standaard niet met een accu of de DeWALT DCD150 boormachine geïnstalleerd.*

▲ WAARSCHUWING: *Controleer het gereedschap, de onderdelen of accessoires op eventuele beschadiging tijdens het transport.*

De verwijderbare wielen **9** zijn voorzien om vervoeren mogelijk te maken.

Neem tijdens het vervoeren van de boormachinestandaard, de standaard vast aan de bovenkant van de kolom **6** en kantel de standaard zodat de wielen vrij draaien.

Opslag van de boormachinestandaard

▲ LET OP: *Plaats de boormachinestandaard op een stabiel oppervlak als deze niet gebruikt wordt, waar deze geen gevaar voor struikelen of vallen vormt. Dit gereedschap zal rechtop staan, maar kan gemakkelijk worden omgestoten.*

• Verwijder de accu uit de boormachinehouder, vóór opslag.

• Reinig de boormachinestandaard vóór opslag.

Raadpleeg Reiniging.

• De opslagplaats moet geschikt zijn voor het gewicht van de boormachinestandaard.

• Bewaar de boormachinestandaard op een koele en droge plaats.

• Bewaar de boormachinestandaard op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen of onbevoegde personen.

• Controleer de boormachinestandaard op beschadiging na lange periodes van opslag.

ONDERHOUD

Uw gereedschap op stroom is ontworpen om gedurende een lange tijdsperiode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar bevrediging functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

▲ WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

Aan de lader en de accu kan geen onderhoud worden verricht.

Smering

Uw elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smering nodig.

Reiniging

▲ WAARSCHUWING: Elektrische schok en mechanisch gevaar. Koppel het elektrisch apparaat los van de voeding vóór het reinigen.

▲ WAARSCHUWING: Houd het elektrisch apparaat en de ventilatiesleuven altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren.

▲ WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

De ventilatiesleuven kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger.

Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Draag een goedgekeurde veiligheidsbril en een goedgekeurd stofmasker.

Reinig de vacuümaansluiting en waterslangaansluiting met zachte borstel of droge doek.

Reinig de accu-aansluitingen met lucht of een zachte borstel.

Reinig de wateraansluiting van de boormachine met water of een zachte borstel.

De aanvoerverplaatsing reinigen (Afb. R)

De aanvoerverplaatsing moet periodiek worden vrijgemaakt om een probleemloze werking te verzekeren.

1. Zet de wagen 1 op de hoogst mogelijke stand. Houd de wagen op de aanvoerhandgreep 4 in positie.
2. Maak de tandheugel 36 schoon met een zachte borstel of droge doek.

Als optie verkrijgbare accessoires

▲ WAARSCHUWING: Omdat andere accessoires dan deze die worden aangeboden door DEWALT niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te beperken, mogen uitsluitend door DEWALT aanbevolen accessoires worden gebruikt met dit.

Vraag uw verdelers om meer informatie over de juiste accessoires.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

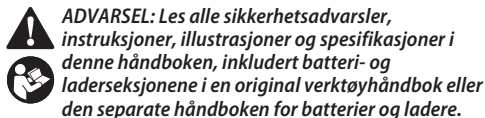
Problemen oplossen

Als uw boormachinehouder niet naar behoren werkt, volg dan onderstaande instructies. Als dit het probleem niet oplost, neem dan contact op met een reparateur.

Probleem	Oplossing
Losse wagen	1. Gebruik een 6 mm inbussleutel om de wagen vast te zetten aan de kolom, in de sleuf aan de rechterkant.
Boorbit loopt vast tijdens gebruik van de standaard	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verwijder de accu uit de boormachine. 2. Haal de boormachine van de standaard (door het vergrendelmechanisme te openen). 3. Maak de boormachine los van de standaard door de wagen omlaag te bewegen. 4. Verwijder de standaard van de werkplek. 5. Gebruik sleutels om de as van de boormachine los te maken. 6. Draai de as zolang als nodig om deze volledig van de boormachine te halen. 7. Plaats de boormachine en de accu op een veilige, droge plaats. 8. Haal het boorbit uit het gat.
De vacuümfunctie werkt niet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Draai de instelbouten los tot de einden boven het onderste oppervlak van de sokkel komen. 2. Ga op de sokkel staan of voer druk uit op de sokkel.

KJERNEDRILLSTATIV

DCPS151



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarslar, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken, inkludert batteri- og laderseksjonene i en original verktøyhåndbok eller den separate håndboken for batterier og ladere.

Håndbøker kan fås ved å kontakte kundeservice (se baksiden av denne håndboken).

Tekniske data

	DCPS151	
Type		1
Maks. diameter på kjernebitt for tørrboring	mm	162
Maks. diameter på kjernebitt for våtboring	mm	162
Maks. lengde på kjernebitt	mm	470
Maks. vanninnløpsstrykk	bar	3,0
Dimensjoner		
Lengde (med drill, inkludert hjul)	mm	690 (730)
Bredde (med drill)	mm	255 (255)
Høyde (med drill)	mm	1024 (1024)
Minimum vakuumpumpens undertrykk	mbar	600
Vekt (med hjul og matehåndtak; uten batteri)	kg	20,3
Støyverdier i henhold til EN 62841-3-6:		
L _{PA} (utviklet lydtrykksnivå)	dB(A)	96
L _{WA} (lydeffektnivå)	dB(A)	107
K (usikkerhet for det angitte lydnivået)	dB(A)	3,0

Vibrasjons- og/eller støyemisjonsnivå angitt i dette informasjonsbladet er målt i henhold til en standardisert test avholdt i EN62841 og kan brukes for å sammenligne et verktøy med et annet. Det kan brukes til en forhånds vurdering av eksponering.

Se også de deklarerte verdiene i bruksanvisningen for DEWALT DCD150 kjernedrill.

▲ ADVARSEL: Det angitte vibrasjons- og/eller støyemisjonsnivået gjelder for verktøyets hovedbruksområder. Dersom verktøyet anvendes for andre bruksområder, med annet tilbehør eller er dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjons- og/eller støyemisjonen avvike. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.

En vurdering av eksponeringsnivået for vibrasjon og/eller støy bør også tas med i beregningen når verktøyet er slått av eller når det går uten faktisk å gjøre en jobb. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.

Kartlegg ekstra sikkerhetstiltak for beskyttelse av brukeren mot støy og/eller vibrasjonseffekter, slik som vedlikehold av verktøy og tilbehør, holde hendene varme (relevant for vibrasjoner), organisering av arbeidsvanene.

EC-samsvarserklæring

Maskindirektivet



Kjernedrillstativ DCPS151

DeWalt erklærer at de produktene som er beskrevet under "Tekniske data" er i samsvar med:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022.

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2011/65/EU og 2014/30/EU.

For mer informasjon, kontakt DEWALT på følgende adresse eller se baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den tekniske filen og fremsetter denne erklæringen på vegne av DEWALT.

Markus Rompel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
31.12.2024



ADVARSEL: Les bruksanvisningen slik at skaderisiko kan reduseres.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.

▲ FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, vil føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.

▲ ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.

▲ FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **mindre eller moderat personskade**.

MERK: Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til skader på utstyr hvis den ikke unngås.

▲ Angir fare for elektrisk støt.

▲ Angir brannfare.

Sikkerhetsanvisninger

Følg sikkerhetsforskriftene i bruksanvisningen for DEWALT DCD150 kjernedrill som skal kobles til dette tilbehøret. Følg også eventuelle gjeldende tilleggsikkerhetsregler. Les følgende sikkerhetsinstruksjoner før du prøver å bruke dette produktet. Oppbevar disse instruksjonene på et trygt sted!

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY

▲ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt strøm-drevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antenneleie væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

3) Personlig sikkerhet

- Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskaade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskaader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn

støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.

- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskaade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha god fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -oppsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyets sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskaade på brøkdelen av et sekund.

4) Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

- Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk verktøyet, tilbehørene og bitene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

5) Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

- Bruk kun laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til brannfare dersom den brukes med en annen batteripakke.

b) **Bruk kun elektriske verktøy sammen med de spesifiserte batteripakkene.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader eller brann.

c) **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallobjekter som kan skape en forbindelse fra en batteripol til en annen.** Å kortslutte batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

d) **Ved hardhendt behandling kan det komme væske ut fra batteriet. Unngå kontakt med denne. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, oppsøk lege umiddelbart.** Batterivæske kan føre til irritasjon eller forbrønninger.

e) **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadete eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.

f) **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.

g) **Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen.** Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.

6) Vedlikehold

a) **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøets sikkerhet blir ivaretatt.

b) **Utfør aldri vedlikehold på skadede batteripakker.** Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Sikkerhetsadvarsler for diamantbor

a) **Når du utfører boring som krever bruk av vann, led vannet bort fra operatørens arbeidsområde eller bruk en væskeoppsamler.** Slike forholdsregler holder operatørens arbeidsområde tørt og reduserer risikoen for elektrisk støt.

b) **Bruk det elektriske verktøyet med isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor kuttetilbehør kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller egen ledning.** Kuttetilbehør som kommer i kontakt med strømførende ledninger gjør eksponerte metalldele av elektroverktøyet strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.

c) **Bruk hørselvern ved diamantboring.** Eksponering for støy kan føre til hørselstap.

d) **Når boret setter seg fast, slutt å påføre nedadgående trykk og slå av verktøyet.** Undersøk og sørg for å fjerne årsaken til fastklekking av boret.

e) **Når du starter diamantboret på nytt i arbeidsstykket, sjekk at boret roterer fritt før du starter.** Hvis boret er fast, kan det hende det ikke starter, kan overbelaste verktøyet, eller kan forårsake at diamantboret løsner fra arbeidsstykket.

f) **Når du fester borestativet med ankere og festemidler til arbeidsstykket, må du sørge for at forankringen er i stand til å holde og sikre maskinen under bruk.** Hvis arbeidsstykket er svakt eller porøst, kan ankeret løsne, noe som kan føre til at borestativet frigjøres fra arbeidsstykket.

g) **Når du fester borestativet med en vakuumpute til arbeidsstykket, må du installere puten på en jevn, ren og ikke-porøs overflate. Ikke fest på laminerte overflater som**

fliser og komposittbelegg. Hvis arbeidsstykket ikke er glatt, flatt eller godt festet, kan puten løsne fra arbeidsstykket.

h) **Sørg for at det er tilstrekkelig vakuum før og under boring.** Hvis vakuuet er utilstrekkelig, kan puten løsne fra arbeidsstykket.

i) **Utfør aldri boring med maskinen festet kun med vakuumputen, unntatt når du borer nedover.** Hvis vakuuet går tapt, vil puten løsne fra arbeidsstykket.

j) **Når du borer gjennom vegger eller tak, sørg for å beskytte personer og arbeidsområdet på den andre siden.** Boret kan stikke gjennom hullet eller kjernen kan falle ut på den andre siden.

Ekstra sikkerhetsregler for diamantbor

• **Kjernebits, redskaper og boreområdet blir varme under bruk.** Bruk hansker når du berører dem.

• Bruk kjernedrillen og kjernedrillstativet under konstant tilsyn.

• Pass på å ikke skjære gjennom elektriske ledninger, gass- eller vannrør. Bruk deteksjonssystemer før boring.

• Sørg for at kjernebittet er riktig montert.

• Når du borer nedover, må du sørge for at kjernen kan falle trygt uten å skade noen som står under.

• Våt boring er kun tillatt nedover eller horisontalt. Våt boring over hodet (oppover) er IKKE TILLATT.

• Inspiser kjernedrillen før hver bruk. Ikke bruk kjernedrillen hvis det er feil på avtrekkerbryteren eller noen del av huset. Få kjernedrillen reparert av en autorisert reparatør.

• Skru av kjernedrillen umiddelbart hvis det lekker vann fra en lekkende vannforbindelse eller hvis de interne vannrørene lekker og spruter på maskinen. Maskinen har ingen vannbeskyttelse.

• Etter å ha avbrutt kuttet, ikke slå på før kjernedrillbiten kan rotere fritt.

• Skru alltid av bryteren på kjernedrillen for å forhindre at maskinen starter av seg selv.

LEGG MERKE TIL denne prosedyren, spesielt etter at strømforsyningen har vært avbrutt.

• Det anbefales å montere kjernedrillen på et stativ for å øke brukerkomforten og redusere risikoen for skader.

• Ved fastkjørt kjernebit, skru av kjernedrillen og koble batteriet fra stativet. Fjern årsaken til at det har satt seg fast før du starter driften på nytt.

Tørrboring

• Tørrboring er egnet for murverk (teglstein, lette blokker).

• Bruk alltid en passende støvsuger med en passende støvavsugsadapter festet til kjernedrillen.

• Bruk alltid kjernedrillbiter designet for tørrboring.

• Monter alltid DCD150 kjernedrillen på stativet når du borer hull større enn 100 mm.

• Bruk støvmaske når du utfører tørre kutt.

Våt boring

• Våt boring er egnet for stein og betong.

• Bruk alltid en vannkjøleenhetsom DeWALT 18V XR DCE6820N-XJ vanntank.

• Bruk alltid kjernebits ment for våtboring.

• Maksimal innløpsvanntrykk er 3 bar. Bruk en trykkavlastningsventil i tilfelle høyere vanntrykk.

• Bruk kun rent springvann eller en lignende kilde til kjøleformål.

• Forhindre at vann kommer inn i motoren eller andre elektriske komponenter.

- Ikke tillatt for våt boring over hodet (oppover).

Sikker bruk for stasjonære stativer

- En maskin som er feil montert kan forårsake en farlig situasjon. Fest kjernebrillen forsiktig i borestativet og kontroller at borestativholderen er sikret.
- Når du fester stativet til veggen med en vakuuminnetning, må du også sikre stativet med et ankersett. Ikke fest stativet til en vegg ved kun å bruke vakuuminnetningen.
- Kontroller overflaten der borestativet skal festes. En ujevn overflate (som ru overflater) kan vesentlig redusere effekten av vakuumsystemet. Når vakuumbasen er montert på underlaget, kan den dra av noe av den belagte eller laminerte overflaten mens den suger.
- Minimum vakuumnivå skal ikke være mindre enn 600 mbar (17,7 InHg). Kontroller denne verdien regelmessig på trykkmåleren.
- Ikke bruk kjernebits med en diameter større enn 162 mm for dette formål.

Ekstra anvisninger for bruk i stasjonær posisjon

Sikkerhetsforskrifter

- Farlig situasjon grunnet skadde deler. Kontroller alltid kjernebits før bruk. Bruk aldri deformerte eller skadde kjernebits.
- Bruk av ikke anbefalte kjernebits kan forårsake personskade dersom du mister kontroll. Bruk kun kjernebits som er designet for dette verktøyet, og vurder minimum og maksimum diameter og lengde på kjernebitene.
- Uriktig klemming og posisjonering av kjernebiten kan føre til en farlige situasjoner på grunn av at deler av kjernebiten brytes og flyr løs. Påse at kjernebiten er riktig montert og justert. Stram kjernebittet med en passende åpen skiftenøkkel.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PVU) som: hørselvern for å redusere risikoen for hørselstap, hansker når du håndterer kjernebiter eller ru materiale for å redusere skader fra skarpe kanter, vernebriller for å forhindre skader fra flygende partikler, og skliskre sko for å forhindre skader forårsaket av glatte overflater
- Farlig situasjon grunnet produksjon av støv når du borer uten vanntilførsel. Bruk en passende støvavsugning, eller i det minste en støvmaske.

Restrisikoer

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

- Hørselskader.
- Fare for personskade pga. flygende partikler.
- Fare for brannskader fordi utstyr blir varmt under bruk.
- Fare for personskade ved langvarig bruk.

Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Kjernebrillstativ
 - 1 Hjulsett for transport
 - 1 Matehåndtak
 - 1 Festesett inkludert: 1x låsemutter, 1x M12 skrustang for låsemutter, 15x DM-Pro M12 Drop-in anker, 1x DM-Pro M12 Drop-in monteringsverktøy
 - 1 Bruksanvisning
- Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.

- Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.

Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)
DCBP50554	5,3

DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® til POWERSHIFT® adapter** kan også brukes med følgende batteripakker:

Batteri	(kg) Batteri og adapter
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® til POWERSHIFT® adapter er ikke for salg eller bruk i Tyskland.

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer er vist på verktøyet:



Les bruksanvisningen før bruk.



Ikke bruk stabiliseringsboltene til å løfte stativet.



Justervinkel.

Datokode plassering (Fig. E)

Produksjonsdatokoden **51** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

Beskrivelse (Fig. A)

▲ ADVARSEL: Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Vogn
- 2 Vognlås
- 3 Vakuumbase trykkmåler
- 4 Matehåndtak
- 5 Drillholder
- 6 Søyle
- 7 Vinkelboringskala
- 8 Bunnplate
- 9 Avtagbare hjul
- 10 Vater for vertikale applikasjoner
- 11 Vater for horisontale applikasjoner
- 12 Friksjonsknapp
- 13 Boreydbdeskala
- 14 Stabiliseringsbolter
- 15 Slangetilkobling
- 16 Batteritilkobling
- 17 Skrallehåndtak for vinkelboring
- 18 Låsepinne
- 19 Bor låse-/opplåsingsspor
- 20 Vogn opp- og nedspor
- 21 Kjernebrill sentreringsstykke
- 22 Drivkappe
- 23 Festesett for betong
- 24 Festesett for murverk
- 25 Gummipakning

Tiltenkt bruk

Ditt DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® kjernebrillstativ med separat batteriforsyning er designet for å utvide mulighetene til din DeWALT DCD150 kjernebrill. Stativet muliggjør oppsett for

både nedover- og horisontale applikasjoner. Det kan brukes til tørr- og våtboring i betong og andre mineralmaterialer.

Med justerbare vinkler fra -15 ° til 45 ° kan stativet også brukes til skråapplikasjoner.

DCPS151 DeWALT POWERSHIFT® kjernedrillstativ kan festes til arbeidsflaten med et passende anker (leveres som standard, men kan erstattes som tilbehør når medfølgende mengder av drop-in-ankere er oppbrukt) eller med en vakuumpumpe.

Dette kjernedrillstativet er et profesjonelt elektroverktøy.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Det er nødvendig med tilsyn når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

- **Små barn og uføre.** Dette verktøyet er ikke tiltenkt bruk av små barn eller uføre uten oppsyn.

- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

MONTERING OG JUSTERING

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og koble fra batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. Utisiktet oppstart kan føre til personskader.

▲ ADVARSEL: Bruk kun DeWALT batterier og ladere.

Montering og fjerning av kjernedrillbit til kjernedrillen (Fig. C)

Dette verktøyet bruker gjengede kjernedrillbiter og adaptere som skrues direkte på spindelen **26** av kjernedrillen.

1. Velg egnet kjernebits for våt eller tørrboring.
2. Følg kjernebitens produsents anbefalinger for montering av tilbehøret. For noen mindre kjernedrillbit-størrelser vil du trenge en 1/2 BSP til 1/2 BSP (hann til hann) adapter for å feste biten på spindelen. Denne adapteren er inkludert i DeWALT DCD150 kjernedrillsettet.

3. Hold spindelen med den medfølgende 32 mm skrunøkkel **27** (følger med DeWALT DCD150 kjernedrill) og stram kjernebittet **28** ved å dreie mot klokken, sett mot borehullet, ved å bruke kundens skrunøkkel **46**.

4. For å fjerne kjernebittet, hold spindelen med den 32 mm nøkkelen (følger med DeWALT DCD150 kjernedrill) og løsne kjernebittet ved å dreie med klokken, sett mot borehullet, ved å bruke en kundens skrunøkkel.

▲ ADVARSEL: Påse at hele innretningen et stramt før bruk.

Sikring av kjernedrillen i stativet (Fig. A, D–F, P)

▲ ADVARSEL: Fest alltid kjernedrillen godt for å forhindre bevegelser.

1. Sørg for at vognlåsen **2** på venstre side av vognen er aktivert.
2. Juster den mannlige firkantdriften på matehåndtaket **4** med den kvinnelige firkantdriften i bor låse-/opplåsningssporet **19** på hver side av vognstativet.
3. Drei matehåndtaket slik at pilen **40** stiller seg opp med opplåsningsikonet **41**.
4. Monter kjernedrillen på stativet ved å sette den inn i borholderen **5**.
5. For å sikre riktig innfesting, drei matehåndtaket slik at pilen **40** stiller seg opp med linjen **42** ved låseikonet **43**.

MERK: Det kreves stor kraft for å overvinne fjærbelastningen når du låser kjernedrillen i drillstativet.

6. Låsepinnen (18) vil feste seg til kjernedrillen når den er låst i borestativet.
7. Fest en slange til vannslangekoblingen **15**.
8. Fjern matehåndtaket fra stativet, trekk tilbake på hurtigtuløseren **37** og trekk matehåndtaket ut.
9. Sett matehåndtaket inn i vognens opp- og nedspor (20).

Kjernedrill vanntilkobling (Fig. D, F)

Kjernedrillens vanntilkobling **47** brukes til å tilføre vann gjennom drillens spindel. Hvis kjernedrillens vanntilkobling lekker, sjekk at pilen **40** er riktig justert med **42** linjen.

Hvis kjernedrillens vanntilkobling er sprukket, ta drillstativet til et autorisert DeWALT servicesenter for å få det erstattet.

Vannslangetilkobling (Fig. E)

En vannslange kan festes til vannslangekoblingen **15** ved hjelp av en standard hageslangetilkobling.

1. Koble slangen til vannslangekoblingen.

2. Slå på vannforsyningen.

For å fjerne vannslangen fra vannslangekoblingen, reverser prosessen.

Du kan justere ønsket vannstrøm for å matche borehastigheten og behovene til kjernebittet ved hjelp av vannreguleringsspaken **48**.

Drei vannreguleringsspaken i retning av én for å øke vannstrømmen etter behov.

Montering av stativet (Fig. G–K)

▲ ADVARSEL: Sørg alltid for at stativet er sikkert festet til overflaten.

Stativet kan monteres enten vertikalt (Fig. G) eller horisontalt (Fig. H) på en overflate som for eksempel et gulv ved bruk av et anker eller ved vakuummøntering, eller på en vegg ved bruk av både anker og vakuummøntering.

Montering av stativet med det anbefalte festesettet (Fig. A, I1, I2)

Et festesett er nødvendig for å sikre stativet til murverksoverflater **24** (Fig. A) eller betongoverflater **23** (Fig. A). Vi anbefaler å bruke et M12 drop-in anker **29**, 14 mm gjengestang **30**, 14 mm drop-in monteringsverktøy og klememutter **31** for å sikre basen til stativet. Dette festesettet følger med stativet.

MERK: Sørg for at batteriet ikke er festet til stativet på dette tidspunktet.

1. Plasser stativet på ønsket posisjon og merk plasseringen av monteringshullet på veggen ved å folde ut kjernedrillens senteringsstykke **21**.
2. Bore et hull på det merkede stedet. Vi anbefaler å bruke en slagborhammer med et 16 mm murbor.
 - a. I betong og murverk: 16 mm diameter og 53 mm dypt.
3. Alt støv bør fjernes fra hullet før ankeret settes inn.
4. Sett inn drop-in ankeret **29** i hullet og installer ankeret riktig i henhold til produsentens instruksjoner.
5. Vri gjengestangen **30** inn i drop-in ankeret og stram den til.
6. Plasser stativet over anker- og gjengestangsmøntringen. Vi anbefaler å plassere stativet slik at det stilles inn med 305 mm (12") merket som er merket på basen av stativet.

7. Plasser låsemutteren **31** over ankeret og stram den ned mot basen av stativet for å sikre det.

Montering av stativet med vakuumpumpen (Fig. J, K)

▲ FORSIKTIG! Monter ikke batteriet før stativet er sikkert festet til overflaten.

▲ ADVARSEL: Under drift skal ikke avlastningsventilen trykkes inn. Det er fare for skade på operatøren, da dette vil føre til at stativet mister grepet på overflaten og kan rotere.

▲ ADVARSEL: Ikke bruk stativet med vakuumentheten hvis vakuummåleren ikke fungerer riktig.

En vakuumpumpe kan brukes for å sikre stativet. Vakuuemet som skapes i basen holder stativet sikkert på plass.

VIKTIG: For horisontal vakuummønstering må stativet sikres med et sekundært ankerfeste. Se avsnittet **Montering av stativet med festesettet** for instruksjoner om hvordan du installerer festesettet riktig.

VIKTIG: Vakuumpumpen må produsere et minimumsvakuu på 600 mbar på vakuummåleren **3** og må bruke en ISO B12-lufttilkobling med vannseparator.

▲ ADVARSEL: Denne applikasjonen fungerer kun hvis stativet er montert på en flat overflate (jevn betong) som er ren og fri for rusk og spon. Overflatens egnethet for vakuufeste må kontrolleres. Ellers kan suget reduseres, noe som kan føre til at stativet faller eller flytter seg.

MERK: Maksimal diameter for kjernebitt som kan brukes med vakuummønstering er 162 mm i våt boring i betong.

1. Sørg for at begge delene av gummipakningen er rene og uten skader. Hvis de er defekte, må pakningene byttes før du bruker vakuumpumpen.
2. Sett begge delene av gummipakningen **25** inn i sporene **32** på undersiden av basen. Trykk fast inn i sporene.
3. Plasser stativet og sørg for at stabiliseringsboltene er justert slik at gummipakningen **25** fortsatt er i kontakt med overflaten.
4. Koble slangen til vakuumpumpen til tilkoblingspunktet **35**. Vakuumpumpen krever en pneumatisk hurtigkobling med en nominell diameter på 7,2 mm.
5. Skru på vakuumpumpen. Hold pumpen påslått så lenge applikasjonen krever det.
6. For å slippe trykket, trykk på trykkavlastningsventilen **49**.

Justering av stativet (Fig. A)

1. Les av et av vaterne for å kontrollere om stativet er i vater.
 - a. Vater **10** for vertikale applikasjoner.
 - b. Vater **11** for horisontale applikasjoner.
 2. Dersom det kreves justering, gå frem som følger:
 3. Vri stabiliseringsboltene **14** én etter én til stativet er i vater. Juster alle boltene til de har kontakt med overflaten som skal bores, og stativet er i vater og står stødig.
- MERK:** Ikke bruk stabiliseringsboltene som løftepunkter.

Justere borevinkelen (Fig. M–O)

Søylen kan vippes for å legge til rette for skråboring. Vinkelboringsskalaen **7** viser vinkler opp til 45 ° og kan også bore omvendt opp til -15 °.

1. Sørg for at batteriet er fjernet og kjernebittet er ute av hullet.
2. Trekk ut og vri skrallelåsepinnen **44**.
3. Still inn skrallehåndtakets retningspakk **55** for ønsket skralle-retning, enten fremover eller bakover.

4. Bruk både skrallehåndtaket **17** og låsehalsen **56** for å løse eller låse søylen i ønsket vinkel, enten fremover opp til -15 eller bakover opp til 45.

MERK: Det er forhåndsinnstilte hakk ved de mest vanlige vinklens. Når den slippes, vil låsepinnen automatisk låse seg inn i forhåndsinnstillingene når søylen justeres. Etter bruk, sett stativet tilbake til 0 ° posisjon.

Montering og fjerning av matehåndtaket (Fig. A, P)

Hurtigtutløserhåndtaket **4** kan monteres i én enkel operasjon både til venstre og høyre for maskinen.

1. Juster den mannlige firkoblingen på matehåndtaket med den kvinnelige firkoblingen i sporet **20**.
2. Trekk tilbake på hurtigtutløseren **37** og skyv håndtaket på akselen.

For å fjerne matehåndtaket fra stativet, trekk tilbake på hurtigtutløseren og trekk matehåndtaket ut.

Justering av vognen (Fig. A, Q)

Etter mye bruk kan vognen bli løs. Slik stiller du inn slakken:

1. Kontroller opp- og nedbevegelsen, side til side, og frem og tilbake-bevegelsen til vognen.
2. Hvis vognen er løs, bruk en 6 mm unbrakonøkkel for å stramme drivkappen **22** etter behov.

Justering av friksjonen (Fig. A)

▲ FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke reduserer friksjonen for raskt, da vognen kan falle plutselig. IKKE juster mens du borer. Friksjonsknappen **12** brukes til å øke eller redusere friksjonen på vognmekanismen mot søylen.

1. Vri knappen med klokken for å øke friksjonen.
2. Vri knappen mot klokken for å redusere friksjonen.

Sette på og ta av hjulsettet (Fig. A, L)

For å montere hjulene

1. Justér boltene **33** i hjulsettet med sporene **32** på stativets base.
2. Bruk en 8 mm unbrakonøkkel til å stramme boltene i hjulsettet **9** med klokken til ønsket moment på 5 Nm.

For å fjerne hjulene

1. Bruk en 8 mm unbrakonøkkel til å løse boltene i hjulsettet mot klokken.
2. Når de er løse, løft hjulsettet opp og av fra stativets base.

Før bruk

- Fold ut kjernedrillens sentreringsstykke (21 , for å indikere midten av kjernedrillens akse.
- Sette et merke der hullet skal bores.
- Monter passende tilbehør.
- Sørg for at stativet er godt festet.
- Kontroller friksjonen på vognen.
- Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.

BRUK

Bruksanvisning

▲ ADVARSEL: Ta alltid hensyn til sikkerhetsinstruksjonene og gjeldende forskrifter.

▲ ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Korrekt plassering av hendene (Fig. S)

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade skal du **ALLTID** ha hendene i korrekt posisjon, som vist.

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man **ALLTID** holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Korrekt håndposisjon krever begge hender på matehåndtaket (4) når du betjener borestativet. En hånd på matehåndtaket er tillatt kun når den andre hånden brukes til å justere vannstrømningshastigheten.

Montering og fjerning av batteripakken (Fig. B)

▲ ADVARSEL: Kontroller at verktøyet står i posisjon "av" før batteripakken settes inn.

MERK: For best resultat, pass på at batteripakken er helt oppladet før bruk.

1. For å installere batteripakken **38** i stativet, juster batteripakken med skinnene og skyv den inn til batteripakken sitter godt i stativet, og sørg for at den ikke løsner.
2. For å fjerne batteripakken fra stativet, trykk på batteripakkens utløserknapp **39** og dra batteripakken bestemt ut av stativet. Sett det inn i laderen som beskrevet i bruksanvisningen for laderen.

Låse opp og låse vognen (Fig. A, Q)

▲ ADVARSEL: Lås alltid vognen når utstyret ikke er i bruk.

▲ ADVARSEL: Sørg for at matehåndtaket er installert og sitter godt fast.

Vognlåseknappen **2** lar vognen **1** på stativet låses i én posisjon.

1. For å låse opp vognen **1**, trekk ut og vri vognlåseknappen.
2. Drei matehåndtaket **4** til låseakselen passerer hullet **45** i søylen og smetter på plass.
3. Vognlåseknappen vil automatisk sprette på plass for å låse vognen.

Støvsuging (Fig. T)

1. Fest støvsugeradapteren **52** med passende gjenge til spindelen **26** på kjernedrillen.
2. Fest støvsugerslangen **53** til støvsugerporten på støvsugeradapteren, ved å bruke en passende slangeform som passer til støvsugeradapteren som brukes.
3. Fest kjernedrillbiten **28** til utgangsakselen **54** på støvsugeradapteren.

Generelle tips for boring med diamantkjernebits (Fig. A)

▲ ADVARSEL: Følg kjernebit eller produsentens anbefalinger for bruk av tilbehør.

MERK: Bruk av et sentreringsbor er ikke nødvendig ved boring med et stativ.

- Ta tak i matehåndtaket.
- Lås opp vognen.

- Fold ut kjernedrillens sentreringsstykke (21), for å indikere midten av kjernedrillens akse.

- Sette et merke der hullet skal bores.
- Trekk tilbake kjernedrillens sentreringsstykke.
- Skru på vannforsyningen.
- Slå på kjernedrillmotoren i kontinuerlig modus.
- Før tilbehøret langsomt inn i arbeidsstykket med matehåndtaket.
- Ved start av boring, bruk lett trykk for å la tilbehøret frese det første sporet.

- Fortsett å bruke tilstrekkelig trykk for å få en myk progressiv boring. Ikke bruk kraft. Slipp når indikator for tung belastning aktiveres. For mer informasjon, se avsnittet om **Anti-rotasjonssystem** i DeWALT DCD150 kjernedrillens håndbok.

- Pass ekstra nøye på dersom tilbehøret er i ferd med å bryte gjennom flaten, for å unngå splinter.
- Kjernedrillen skal alltid skrues av når arbeidet er ferdig og før du fjerner batteriet.
- Skru av vannforsyningen.
- Etter bruk, flytt vognen oppover til den låses på plass. Se avsnittet om **Låse opp og låse vognen**.

Transport (Fig. U)

▲ ADVARSEL: Transporter alltid stativet med vognen låst.

▲ ADVARSEL: Ikke transporter stativet med et batteri eller DeWALT DCD150 kjernedrillen installert.

▲ ADVARSEL: Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.

De avtakbare hjulene **9** er gitt for å lette transporten.

Når du transporterer borestativet, grip stativet fra toppen av søylen **6** og vipp stativet slik at hjulene ruller fritt.

Oppbevaring av drillstativet

▲ FORSIKTIG: Når det ikke er i bruk, plasser drillstativet på en stabil overflate der den ikke skaper fare for snubling eller fall. Dette verktøyet kan stå på oppreist, men kan lettes slås overende.

- Fjern batteriet fra drillstativet før lagring.
- Rengjør drillstativet før lagring. Se **Rengjøring**.
- Lagringsstedet må tåle vekten av drillstativet.
- Oppbevar drillstativet på et kjølig og tørt sted.
- Lagre drillstativet på et sted uten tilgang for barn og andre uvedkommende personer.
- Sjekk drillstativet for skader før bruk etter lang tids lagring.

VEDLIKEHOLD

Ditt elektriske verktøy er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. Kontinuerlig tilfredsstillende drift avhenger av tilfredsstillende stell av verktøyet og regelmessig renhold.

▲ ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Laderen og batteripakken er vedlikeholdsfrie.

Smøring

Ditt elektriske verktøy trenger ikke ekstra smøring.

Rengjøring

▲ ADVARSEL: Elektrisk støt og mekaniske fare. Koble det elektriske apparatet fra strømkilden før rengjøring.

▲ ADVARSEL: For å sikre trykk og effektiv bruk, hold alltid det elektriske apparatet og ventilasjonssporene rene.

▲ ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikalierne kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut som bare er fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.

Ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger. Ikke bruk vann eller vaskemidler. Bruk godkjent øyevern og en godkjent støvmaske.

Rengjør vakuumbkoblingen og vannslangekoblingen med en myk børste eller tørr klut.

Rengjør batterikoblingene med luft eller en myk børste.

Rengjør vannkoblingen på kjernedrillen med vann eller en myk børste.

Rydding av materens bevegelsesområde (Fig. R)

Materens bevegelsesområde bør ryddes regelmessig for å sikre jevn drift.

1. Hev vognen **1** til høyest mulig posisjon. Hold vognen på matehåndtaket **4** i posisjon.
2. Rengjør tannstangen **36** med en myk børste eller tørr klut.

Tilleggsutstyr

▲ ADVARSEL: Siden annet tilbehør enn det som tilbys fra DEWALT kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere risikoen for alvorlig personskade, bruk kun DEWALT-anbefalt tilbehør bør brukes sammen med dette produktet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingscenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Feilsøking

Dersom drillstativet ikke ser ut til å fungere ordentlig, følg instruksjonene under. Dersom det ikke løser problemet, kontakt en reparatør.

Problem	Løsning
Løs vogn	1. Bruk en 6 mm unbrakonøkkel for å stramme vognen til søylen i sporet på høyre side.
Kjernedrill fastkjørt når du bruker stativet	1. Fjern batteriet fra kjernedrillen. 2. Løsne kjernedrillen fra stativet ved å åpne låsemekanismen. 3. Koble kjernedrillen fra stativet ved å senke vognen ned. 4. Fjern stativet fra området. 5. Bruk skiftenøkler for å løsne spindelen fra kjernebittet. 6. Drei drillens spindel så lenge som nødvendig for å koble det helt fra kjernebittet. 7. Plasser kjernedrillen og batteriet på et sikkert, tørt sted. 8. Fjern kjernebittet fra hullet.
Vakuumpunktjonen fungerer ikke	1. Løsne stabiliseringsboltene til endene er over den nederste overflaten av basen. 2. Stå på basen eller bruk trykk på basen.

SUORTE PARA PERFURADOR DCPS151

ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as secções relativas a baterias e carregadores fornecidas num manual original da ferramenta ou no manual separado de baterias e carregadores. Os manuais podem ser obtidos através do serviço de apoio ao cliente (consulte a última página neste manual).

Dados técnicos

		DCPS151
Tipo		1
Diâmetro máx. da coroa de perfuração em seco	mm	162
Diâmetro máx. da coroa de perfuração em húmido	mm	162
Comprimento máx. da coroa de perfuração	mm	470
Pressão máx. de entrada de água	bar	3,0
Dimensões		
Comprimento (com broca, incluindo rodas)	mm	690 (730)
Largura (com broca)	mm	255 (255)
Altura (com broca)	mm	1024 (1024)
Pressão mínima de subpressão da bomba de vácuo	mbar	600
Peso (com rodas e pega de avanço; sem bateria)	kg	20,3
Valores de ruído de acordo com a norma EN 62841-3-6:		
L_{PA} (nível de emissão de pressão sonora)	dB(A)	96
L_{WA} (nível de potência sonora)	dB(A)	107
K (variabilidade do nível sonoro indicado)	dB(A)	3,0

O nível de emissão de vibração e/ou ruído indicado nesta ficha de informações foi medido em conformidade com um teste normalizado estabelecido pela norma EN62841 e podem ser utilizados para comparar. Por conseguinte, este nível pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição às vibrações. Consulte também os valores declarados no manual de instruções do perfurador DCD150 da DeWALT.

ATENÇÃO: O nível de emissão de vibração e/ou ruído declarado diz respeito às principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para outras aplicações ou com outros acessórios ou se a manutenção for insuficiente, o nível de emissão de vibração e/ou ruído pode ser diferente. Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição às vibrações ao longo do período total de trabalho.

A estimativa do nível de vibração e/ou ruído deve ter também em conta o número de vezes que a ferramenta é desligada ou está em funcionamento, mas sem executar tarefas. Isto pode reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho.

Identifique as medidas de segurança adicionais para proteger o utilizador dos efeitos da vibração e/ou ruído, tais como: manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes (relacionado com a vibração), e organização dos padrões de trabalho.

Declaração de conformidade CE Directiva “Máquinas”



Suporte para perfurador DCPS151

A DeWALT declara que os produtos descritos em “dados técnicos” se encontram em conformidade com as seguintes normas e directivas: 2006/42/CE, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. Estes produtos também estão em conformidade com as Directivas 2011/65/UE e 2014/30/UE.

Para obter mais informações, contacte a DeWALT através da morada indicada em seguida ou consulte o verso do manual. O abaixo-assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e faz esta declaração em nome da DeWALT.

Markus Rompel
Director de Engenharia
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Alemanha
31.12.2024

ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.

▲ PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou lesões graves**.

▲ ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou lesões graves**.

▲ CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **lesões ligeiras ou moderadas**.

AVISO: indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, **poderá** resultar em danos materiais.

▲ Indica risco de choque eléctrico.

▲ Indica risco de incêndio.

Instruções de segurança

Respeite os regulamentos de segurança no manual de instruções do perfurador DCD150 da DEWALT que vai ser ligado a este acessório. Respeite também todas as regras de segurança adicionais aplicáveis. Leia as seguintes instruções de segurança antes de tentar utilizar este produto.

Guarde estas instruções num local seguro!

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS A FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

▲ ATENÇÃO: *leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica.* O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR

Em todos os avisos que se seguem, o termo “ferramenta eléctrica” refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

1) Segurança da Área de Trabalho

a) *Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.* As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.

b) *Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.* As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.

c) *Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.* As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2) Segurança Eléctrica

a) *As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.* As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.

b) *Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.* Se o seu corpo estiver “ligado” à terra, o risco de choque eléctrico é maior.

c) *Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.* A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

d) *Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis.* Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

e) *Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.* A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.

f) *Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).* A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança Pessoal

a) *Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.* Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.

b) *Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.* O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.

c) *Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.* Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.

d) *Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.* Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.

e) *Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.* Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f) *Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.* As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.

g) *Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.* A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.

h) *Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.* Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas

a) *Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.* A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.

b) *Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.* Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.

c) *Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.* Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.

d) *Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que*

sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.

e) **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.

g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.

h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpos e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.

5) Utilização e Manutenção de Ferramentas com Bateria

a) **Utilize apenas o carregador especificado pelo fabricante do equipamento.** Um carregador apropriado para um tipo de bateria poderá criar um risco de incêndio se for utilizado para carregar outras baterias.

b) **Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias especificamente indicadas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndio.

c) **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos de metal, como, por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre os contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.

d) **Uma utilização abusiva da ferramenta pode resultar na fuga do líquido da bateria; evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto accidental, passe imediatamente a zona afectada por água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.

e) **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.

f) **Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.

g) **Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperaturas fora da

gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.

6) Assistência

a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

b) **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de segurança da broca de diamante

a) **Quando efectuar perfurações que exijam a utilização de água, encaminhe a água para longe da área de trabalho do operador ou utilize um dispositivo de recolha de líquidos.** Estas medidas de precaução mantêm a área de trabalho do operador seca e reduzem o risco de choque eléctrico.

b) **Utilize a ferramenta eléctrica com superfícies de fixação isoladas, quando executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com cabos eléctricos ocultos ou com o respectivo cabo.** O acessório de corte que entre em contacto com um fio com tensão eléctrica poderá fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocitem o utilizador.

c) **Use protecção auditiva durante a perfuração com broca de diamante.** A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.

d) **Se a broca ficar encravada, pare de exercer pressão para baixo e desligue a ferramenta.** Investigue e tome medidas correctivas para eliminar a causa do encravamento da broca.

e) **Quando reiniciar uma broca de diamante na peça de trabalho, verifique se a broca roda livremente antes de começar.** Se a broca estiver encravada, pode não arrancar, pode sobrecarregar a ferramenta ou pode fazer com que a broca de diamante se solte da peça de trabalho.

f) **Quando fixar o suporte de perfuração na peça de trabalho com âncoras e parafusos, certifique-se de que a âncora utilizada é capaz de segurar e reter a máquina durante a utilização.** Se a peça de trabalho for fraca ou porosa, a âncora pode sair, fazendo com que o suporte de perfuração se solte da peça de trabalho.

g) **Quando fixar o suporte de perfuração com uma ventosa na peça de trabalho, instale a ventosa numa superfície lisa, limpa e não porosa. Não fixe em superfícies laminadas, como azulejos e revestimentos compostos.** Se a peça de trabalho não for lisa, plana ou bem fixada, a ventosa pode afastar-se da peça de trabalho.

h) **Assegure a existência de vácuo suficiente antes e durante a perfuração.** Se o vácuo for insuficiente, a ventosa pode soltar-se da peça de trabalho.

i) **Nunca perfure com a máquina fixada apenas pela ventosa, excepto quando perfurar para baixo.** Se o vácuo for insuficiente, a ventosa pode soltar-se da peça de trabalho.

j) **Quando perfurar paredes ou tectos, certifique-se de que protege as pessoas e a área de trabalho do outro lado.** A broca pode atravessar o furo ou a broca pode cair do outro lado.

Instruções de segurança adicionais para as brocas de diamante

- **As coroas de perfuração, as ferramentas e a área de perfuração aquecem durante o funcionamento.** Use luvas quando manusear os acessórios ou as ferramentas.

- Utilizar o perfurador e o suporte de berbequim sob supervisão permanente.
- Certifique-se de que não corta a rede eléctrica, o gás ou os tubos de água. Utilize sistemas de detecção antes da perfuração.
- Certifique-se de que a coroa de perfuração está encaixada correctamente.
- Quando perfurar para baixo, certifique-se de que o núcleo pode cair em segurança sem ferir quem estiver por baixo.
- A perfuração a húmido só é permitido para baixo ou na horizontal. A perfuração húmida aérea (para cima) NÃO É PERMITIDA.

• Inspeccione o perfurador antes de cada utilização. Não utilize o perfurador se houver defeitos no gatilho ou em qualquer parte do compartimento. Mandar reparar o perfurador por um técnico de reparação autorizado.

• Desligue de imediato o perfurador se houver uma fuga de água proveniente de uma ligação de água com fugas ou se os tubos de água internos tiverem fugas e salpicarem a máquina. A máquina não tem protecção contra água.

• Depois de interromper o corte, não volte a ligar até que a coroa de perfuração possa rodar livremente com a mão.

• Desligue sempre o interruptor do perfurador para evitar um arranque automático acidental da máquina.

OBSERVE este procedimento em especial após a interrupção da alimentação eléctrica.

• É recomendável a montagem do perfurador num suporte para aumentar o conforto do utilizador e reduzir o risco de lesões.

• No caso de uma coroa de perfuração encravada, desligue o perfurador e retire a bateria do suporte. Elimine o motivo do encravamento antes de recomeçar a operação.

Perfuração a seco

- A perfuração a seco é adequada para alvenaria (tijolos, blocos arejados).
- Utilize sempre um aspirador adequado com um adaptador de extracção de pó adequado ligado ao perfurador.
- Utilize sempre coroas de perfuração concebidas para perfuração com ar comprimido.
- Monte sempre o perfurador DCD150 no suporte quando fizer furos maiores que 100 mm.
- Use uma máscara anti-poeiras quando efectuar cortes a seco.

Perfuração a húmido

- A perfuração a húmido é adequada para pedra e betão.
- Utilize sempre um dispositivo de arrefecimento a água, como o depósito de água XR DCE6820N-XJ, 18 V, da DeWALT.
- Utilize sempre coroas de perfuração para perfuração a húmido.
- A pressão máxima de entrada de água é de 3 bar. Utilize uma válvula de descompressão no caso de uma pressão de água mais elevada.
- Utilize apenas água da torneira pura ou uma fonte comparável para efeitos de arrefecimento.
- Impeça a entrada de água no motor ou noutros componentes eléctricos.
- Não é permitida a perfuração em húmido superior (para cima).

Funcionamento seguro para suportes fixos

- Uma máquina que seja montada incorrectamente pode causar uma situação de perigo. Fixe com cuidado o perfurador no suporte de perfuração e verifique se o suporte de perfuração está seguro.

• Quando fixa o suporte na parede com um dispositivo de vácuo, também é necessário fixar o suporte com um conjunto de ancoragem. Não fixe o suporte numa parede utilizando apenas o dispositivo de aspiração.

• Verifique a superfície onde o suporte de perfuração deve ser fixado. As superfícies irregulares (como as superfícies rugosas) podem reduzir significativamente a eficácia do sistema de aspiração. Quando a base de vácuo é montada no substrato, pode arrancar parte da superfície revestida ou laminada durante a aspiração.

• O nível mínimo de vácuo não deve ser inferior a 600 mbar (17,7 InHg). Deve controlar periodicamente este valor no manómetro.

• Não utilize brocas de coroa para perfuração cujo diâmetro seja superior a 162 mm nesta aplicação.

Instruções adicionais para utilização na posição fixa

Precauções de segurança

• Situação de perigo devido a peças partidas. Verifique sempre as coroas de perfuração antes de utilizá-las. Nunca utilize brocas para perfuração deformadas ou danificadas.

• A utilização de coroa de perfuração não recomendadas pode causar ferimentos devido à perda de controlo. Utilize apenas as coroa de perfuração concebidas para esta ferramenta e tenha em conta o diâmetro mínimo e máximo, bem como o comprimento destas brocas de coroa.

• A fixação e o posicionamento incorrectos da coroa de perfuração podem causar situações perigosas devido a partes partidas e ejectadas da coroa de perfuração. Certifique-se de que a coroa de perfuração está montada e ajustada correctamente. Aperte a coroa de perfuração com uma chave de bocas adequada.

• Utilize sempre equipamento de protecção individual (EPI) adequado, como: protecção auditiva, para reduzir o risco de perda de audição induzida, luvas, quando manusear coroas de perfuração ou material áspero, para reduzir os ferimentos provocados por arestas afiadas, óculos de segurança, para evitar ferimentos causados por partículas projectadas, e calçado antiderrapante, para evitar ferimentos provocados por superfícies escorregadias

• Situação de perigo causada por produção de poeira ao perfurar sem fornecimento de água. Utilize um dispositivo de extracção de pó adequado ou, pelo menos, uma máscara anti-poeiras.

Riscos residuais

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

- danos auditivos.
- Risco de ferimentos causados pela projecção de partículas.
- Risco de queimaduras porque os acessórios estão quentes durante a utilização.
- Risco de ferimentos devido a utilização prolongada.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Suporte para perfurador
- 1 Conjunto de rodas de transporte
- 1 Pega de avanço
- 1 O conjunto de fixação inclui: 1x porca de aperto, 1x haste de parafuso M12 para a porca de aperto, 15x âncoras de encaixe DM-Pro M12, 1x ferramenta de fixação de encaixe DM-Pro M12

1 Manual de instruções

• Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios ficaram danificados durante o transporte.

• Demore o tempo que for necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

Bateria	(kg)
DCBPS0554	5,3

O adaptador DCAFVPS FLEXVOLT® da DeWALT® para POWERSHIFT®** também pode ser utilizado com as seguintes baterias:

Bateria	(kg) Bateria e adaptador
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**O adaptador DCAFVPS FLEXVOLT® da DeWALT para POWERSHIFT® não pode ser vendido ou utilizado na Alemanha.

Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Não utilizar os parafusos estabilizadores para levantar o suporte.



Ângulo de regulação.

Posição do código de data (Fig. E)

O código da data de produção **51** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A)

▲ ATENÇÃO: nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Carro
- 2 Bloqueio do carro
- 3 Manómetro de base de vácuo
- 4 Pega de avanço
- 5 Suporte do perfurador
- 6 Coluna
- 7 Escala de perfuração angular
- 8 Base
- 9 Rodas removíveis
- 10 Nível de bolha para aplicações verticais
- 11 Nível de bolha para aplicações horizontais
- 12 Botão de atrito
- 13 Escala de profundidade de perfuração
- 14 Parafusos do estabilizador
- 15 Ligação da mangueira
- 16 Ligação da bateria
- 17 Pega de roquete para perfuração angular
- 18 Pino de fixação
- 19 Ranhura de bloqueio/desbloqueio de perfuração
- 20 Ranhura de subida e descida do carro

- 21 Peça de centragem da coroa de perfuração
- 22 Tampa de fixação
- 23 Conjunto de fixação para betão
- 24 Conjunto de fixação para alvenaria
- 25 Vedante de borracha

Utilização prevista

O DCPS151 suporte para o perfurador POWERSHIFT® da DeWALT com bateria separada foi concebido para aumentar as capacidades do perfurador DCD150 da DeWALT. O suporte permite a montagem em aplicações tanto para baixo como para a horizontal. Pode ser utilizado para perfuração a seco e a húmido em betão e outros materiais minerais.

Definir ângulos que vão de -15 ° a 45 °, o suporte também pode ser utilizado em aplicações de inclinação.

O suporte do perfurador DCPS151 POWERSHIFT® da DeWALT pode ser fixado na superfície de trabalho com uma âncora adequada (fornecida de série, mas pode ser substituída como acessório quando as quantidades fornecidas de âncoras de encaixe se esgotam) ou por uma bomba de vácuo.

Este suporte para perfurador é uma ferramenta eléctrica profissional.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- **Crianças e pessoas inválidas.** Esta ferramenta não é concebida para ser utilizada por crianças ou pessoas inválidas sem supervisão.
- Este equipamento não é concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados de uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas perto deste equipamento.

MONTAGEM E AJUSTES

▲ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/installar dispositivos adicionais ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

▲ ATENÇÃO: utilize apenas baterias e carregadores da DeWALT.

Montagem e remoção de uma coroa de perfuração no perfurador (Fig. C)

Esta ferramenta utiliza coroas de perfuração ranhuradas e adaptadores que se encaixam directamente no eixo **26** do perfurador.

1. Escolha a coroa de perfuração adequada para perfuração com injeção de água ou a seco.
2. Siga as recomendações do fabricante da coroa de perfuração para a montagem do acessório. Para alguns tamanhos de coroa de perfuração mais pequenos, será necessário um adaptador de 1/2 BSP para 1/2 BSP (fêmea para fêmea) para encaixar a coroa no eixo. Este adaptador está incluído no conjunto do perfurador DCD150 da DeWALT.
3. Segure no eixo com a chave de 32 mm fornecida **27** (fornecida com o perfurador DCD150 da DeWALT) e aperte a coroa de perfuração **28**, rodando-a no sentido contrário aos pontos de relógio, olhando para o furo, utilizando uma chave fornecida pelo cliente **46**.

4. Para retirar a coroa de perfuração, segure o eixo com a chave de 32 mm (fornecida com o perfurador DCD150 da DEWALT) e desaperte a coroa de perfuração rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio, olhando para o furo, utilizando uma chave fornecida pelo cliente.

▲ ATENÇÃO: certifique-se de que todo o conjunto está apertado antes de iniciar a operação.

Fixar o perfurador no suporte (Fig. A, D–F, P)

▲ ATENÇÃO: monte sempre o perfurador com firmeza para evitar qualquer movimento.

1. Assegure-se de que o bloqueio do carro **2** no lado esquerdo do carro está engatado.

2. Alinhe o quadrado de transporte macho na pega de avanço **4** com o quadrado de transporte fêmea na ranhura de bloqueio/desbloqueio do perfurador **19** em ambos os lados do carro do suporte de perfuração.

3. Rode a pega de avanço para que a seta **40** fique alinhada com o ícone de desbloqueio **41**.

4. Monte o perfurador no suporte, inserindo-o no suporte do perfurador **5**.

5. Para garantir um encaixe correcto, rode a pega de avanço de modo a que a seta **40** fique alinhada com a linha **42** junto do ícone de bloqueio **43**.

NOTA: é necessária uma força elevada para ultrapassar o bloqueio quando se fixa o perfurador no suporte de perfuração.

6. O pino de fixação **18** fixa-se no perfurador quando este está bloqueado no suporte de perfuração.

7. Ligue uma mangueira na ligação da mangueira de água **15**.

8. Retirar a pega de avanço do suporte, puxe para trás a libertação rápida **37** e puxe a pega de avanço para fora.

9. Volte a inserir a pega de avanço na ranhura de subida e descida do carro **20**.

Ligação de água do perfurador (Fig. D, F)

A ligação de água do perfurador **47** é utilizada para fornecer água através do fuso do perfurador. Se a ligação de água do perfurador estiver com fugas, verifique se a seta **40** está alinhada correctamente com a linha **42**.

Se a ligação de água do perfurador estiver rachada, leve o suporte de perfuração para um centro de assistência técnica autorizado da DEWALT para ser substituído.

Ligação da mangueira de água (Fig. E)

Pode ser ligada uma mangueira de água à ligação da mangueira de água **15** utilizando um conector normalizado do tipo mangueira de jardim.

1. Ligue a mangueira à ligação da mangueira de água.

2. Ligue o fornecimento de água.

Para retirar a mangueira de água da ligação da mangueira de água, inverta o processo.

Pode regular o fluxo de água necessário para corresponder às velocidades de perfuração e aos requisitos da coroa de perfuração, utilizando a alavanca de controlo do fluxo de água **48**.

Rode a alavanca de controlo do fluxo de água na direcção um para aumentar o fluxo de água conforme necessário.

Montar o suporte (Fig. G–K)

▲ ATENÇÃO: certifique-se sempre de que o suporte está bem fixo na superfície.

O suporte pode ser montado na vertical (Fig. G) ou na horizontal (Fig. H) numa superfície, como um chão, utilizando uma âncora ou montando-o em vácuo, ou numa parede, utilizando uma âncora e montando-o em vácuo.

Montar o suporte com o conjunto de fixação recomendado (Fig. A, I, J)

É necessário um conjunto de fixação para fixar o suporte em superfícies de alvenaria **24** (Fig. A) ou de betão **23** (Fig. A). Recomendamos a utilização de uma âncora de encaixe M12 **29**, uma haste roscada de 14 mm **30**, uma ferramenta de fixação de encaixe de 14 mm e uma porca de aperto **31** para fixar a base do suporte. Este conjunto de fixação está incluído no suporte.

NOTA: certifique-se de que a bateria não está ligada ao suporte nesta altura.

1. Coloque o suporte na posição pretendida e marque a localização do furo de montagem na parede desdobrando a peça de centragem da coroa de perfuração **21**.

2. Faça um furo no local assinalado. Recomendamos a utilização de um martelo rotativo com uma broca para alvenaria de 16 mm.

a. Em betão e alvenaria: 16 mm de diâmetro por 53 mm de profundidade.

3. O pó deve ser removido do furo antes de inserir a âncora.

4. Introduzir a âncora de encaixe **29** no furo e instale correctamente a âncora de acordo com as instruções do fabricante.

5. Enrosque a haste roscada **30** na âncora de encaixe e aperte-a.

6. Posicione o suporte sobre o conjunto da âncora e da haste roscada. Recomendamos que posicione o suporte de forma a ficar alinhado com a marca de 305 mm que está marcada na base do suporte.

7. Coloque a porca de aperto **31** sobre a âncora e aperte-a na direcção da base do suporte para fixá-la.

Montar o suporte com a bomba de vácuo (Fig. J, K)

▲ CUIDADO! Não insira a bateria até o suporte estar fixado com firmeza na superfície.

▲ ATENÇÃO: durante o funcionamento, a válvula de libertação não deve ser accionada. Existe um risco de ferimentos para o operador, uma vez que isso fará com que o suporte perca a aderência à superfície e possa rodar.

▲ ATENÇÃO: não utilize o suporte com o dispositivo de vácuo se o manómetro de vácuo não estiver a funcionar correctamente.

Pode ser utilizada uma bomba de vácuo para fixar o suporte. O vácuo criado na base mantém o suporte com firmeza na respectiva posição.

IMPORTANTE: para a montagem do aspirador na horizontal, o suporte tem de ser fixado com uma fixação secundária. Consulte a secção **Montar o suporte com o conjunto de fixação** para obter instruções sobre como instalar correctamente o conjunto de fixação.

IMPORTANTE: a bomba de vácuo deve produzir um vácuo mínimo de 600 mbar no manómetro de vácuo **3** e deve utilizar um conector de ar ISO B12 com um separador de água.

▲ ATENÇÃO: esta aplicação só funciona se o suporte for montado numa superfície plana (betão nivelado), sem resíduos e limalhas. A adequação das superfícies para a fixação por vácuo

deve ser verificada. Caso contrário, a sucção pode diminuir, fazendo com que o suporte caia ou se desloque.

NOTA: o diâmetro máximo da coroa de perfuração que pode ser utilizado com montagem a vácuo é de 162 mm numa aplicação húmida em betão.

1. Certifique-se de que ambas as peças do vedante de borracha estão limpas e não apresentam danos. Se estiverem defeituosas, as juntas devem ser substituídas antes de utilizar a bomba de vácuo.
2. Insira as duas peças do vedante de borracha **25** nas ranhuras **32** na parte inferior da base. Empurre com firmeza para dentro das ranhuras.
3. Posicione o suporte, certificando-se de que os parafusos do estabilizador estão ajustados de maneira a que a borracha de vedação **25** esteja ainda em contacto com a superfície.
4. Ligue a mangueira da bomba de vácuo no ponto de ligação **35**. A bomba de vácuo necessita de um acoplamento rápido pneumático com um diâmetro nominal de 7,2 mm.
5. Ligue a bomba de vácuo. Mantenha a bomba ligada durante o tempo necessário para a aplicação.
6. Para libertar a pressão, prima a válvula de libertação de pressão **49**.

Ajustar o suporte (Fig. A)

1. Leia um dos níveis de bolha para verificar se o suporte está nivelado.
 - a. Nível de bolha **10** para aplicações verticais.
 - b. Nível de bolha **11** para aplicações horizontais.
 2. Se for necessário ajustar, proceda do seguinte modo:
 3. rode os parafusos do estabilizador **14** um a um até o suporte ficar nivelado. Ajuste todos os parafusos até que cada um esteja em contacto com a superfície a perfurar e o suporte esteja nivelado e não balance.
- NOTA:** não utilize os parafusos do estabilizador como pontos de elevação.

Ajustar o ângulo de perfuração (Fig. M–O)

A coluna pode ser inclinada para facilitar as aplicações de perfuração inclinada. A escala de perfuração angular **7** representa ângulos até 45° e também pode perfurar inversamente até -15°.

1. Certifique-se de que a bateria foi removida e que a coroa de perfuração está fora do furo.
2. Puxe para fora e rode o pino de fixação do roquete **44**.
3. Regule a alavanca de direcção do roquete **55** para a direcção pretendida do roquete, para a frente ou para trás.
4. Utilize a pega do roquete **17** e o anel de bloqueio **56** para libertar ou bloquear a coluna no ângulo pretendido, para a frente até -15 ou para trás até 45.

NOTA: existem indentações predefinidas para os ângulos mais comuns. Uma vez libertado, o pino de fixação bloqueia automaticamente nas predefinições à medida que a coluna é ajustada.

Após a utilização, reponha o suporte na posição 0°.

Colocar e remover a pega de avanço (Fig. A, P)

A pega de avanço de libertação rápida **4** pode ser montada numa única operação simples, tanto no lado esquerdo como direito do suporte.

1. Alinhe o quadrado de transporte macho na pega de avanço com o quadrado de transporte fêmea na ranhura **20**.
2. Puxe para trás a libertação rápida **37** e empurre a pega para o eixo.

Para retirar a pega de avanço do suporte, puxe para trás a libertação rápida e puxe a pega de avanço para fora.

Ajustar o carro (Fig. A, Q)

Após utilização contínua, o carro pode soltar-se. Para ajustar a folga, proceda da seguinte maneira:

1. verifique o movimento do carro para cima e para baixo, de um lado para o outro e da frente para trás.
2. Se o carro estiver solto, utilize uma chave hexagonal de 6 mm para apertar a tampa de fixação **22** conforme necessário.

Ajustar o atrito (Fig. A)

▲ CUIDADO: tenha cuidado para não diminuir o atrito demasiado depressa, caso contrário o carro pode cair subitamente. NÃO ajuste durante a perfuração.

O botão de atrito **12** é utilizado para aumentar ou diminuir o atrito do mecanismo do carro com a coluna.

1. Rode o botão para a direita para aumentar o atrito.
2. Rode o botão para a esquerda para diminuir o atrito.

Instalar e retirar o conjunto de rodas (Fig. A, L)

Instalar as rodas

1. Alinhe os parafusos **33** do conjunto de rodas com as ranhuras **32** na base do suporte.
2. Utilize uma chave hexagonal de 8 mm para apertar os parafusos do conjunto de rodas **9** para a direita até ao binário pretendido de 5 Nm.

Retirar os discos

1. Utilize uma chave hexagonal de 8 mm para desapertar os parafusos do conjunto de rodas para a esquerda.
2. Uma vez solto, levante-o e retire-o da base do suporte.

Antes de qualquer utilização

- Dobre a peça de centragem da coroa de perfuração **21** para indicar o centro do eixo da coroa de perfuração.
- Assinale o ponto onde pretende fazer o furo.
- Instale o acessório adequado.
- Certifique-se de que o suporte está bem fixado.
- Verifique o atrito do carro.
- Demore o tempo que for necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.

FUNCIONAMENTO

Instruções de utilização

▲ ATENÇÃO: cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.

▲ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento accidental da ferramenta pode causar ferimentos.

Posição correcta das mãos (Fig. S)

▲ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque SEMPRE as mãos na posição correcta, conforme indicado.

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, segure SEMPRE a ferramenta com segurança, antecipando uma reacção súbita por parte da mesma.*

A posição correcta da mão requer ambas as mãos na pega de avanço **4** quando utiliza o suporte de perfuração. Só é permitido ter uma mão na pega de avanço quando se utiliza a outra mão para regular a taxa de alimentação de água.

Instalar e retirar a bateria (Fig. B)

⚠ ATENÇÃO: *assegure-se que a ferramenta/equipamento está na posição de desligado antes de colocar a bateria.*

NOTA: para obter os melhores resultados, assegure-se de que a bateria está totalmente carregada.

1. Para instalar a bateria **38** no suporte, alinhe a bateria com as calhas e encaixe-a até a bateria ficar inserida com firmeza no suporte e certifique-se de que não se desencaixa.
2. Para retirar a bateria do suporte, pressione a patilha de libertação da bateria **39** e puxe a bateria com firmeza para fora do suporte. Insira a bateria no carregador, como descrito no manual do carregador.

Desbloquear e bloquear o carro (Fig. A, Q)

⚠ ATENÇÃO: *bloqueie sempre o carro quando o conjunto não estiver a ser utilizado.*

⚠ ATENÇÃO: *certifique-se de que a pega de avanço está instalado e bem seguro.*

O botão de bloqueio do carro **2** permite que o carro **1** do suporte fique bloqueado numa posição.

1. Para desbloquear o carro **1** puxe para fora e rode o botão de bloqueio do carro.
2. Rode a pega de avanço **4** até que o eixo de bloqueio passe pelo furo **45** da coluna e salte para o respectivo local.
3. O botão de bloqueio do carro entra em acção para bloquear o carro.

Extracção de pó (Fig. T)

1. Fixe o adaptador de extracção de pó **52** com uma rosca adequada ao eixo **26** do perfurador.
2. Fixe a mangueira de extracção de pó **53** no furo de extracção de pó do adaptador de extracção de pó, utilizando uma mangueira de geometria adequada ao adaptador de extracção de pó utilizado.
3. Fixe a coroa de perfuração **28** no eixo de saída **54** do adaptador de extracção de pó.

Sugestões gerais para perfuração com coroas de diamante (Fig. A)

⚠ ATENÇÃO: *quando utilizar o acessório, siga as recomendações indicadas pelo fabricante ou da coroa de perfuração.*

NOTA: a utilização de uma broca de centragem não é necessária quando fura com um suporte.

- Segure na pega de avanço.
- Desbloqueie o carro.
- Desdobre a peça de centragem da coroa de perfuração **21** para indicar o centro do eixo da coroa de perfuração.
- Assinale o ponto onde pretende fazer o furo.
- Recolha a peça de centragem da coroa de perfuração.
- Ligue a alimentação de água.
- Ligue o motor do perfurador no modo contínuo.

- Avance lentamente o acessório para dentro da peça utilizando a pega de avanço.

- No início do corte, aplique uma ligeira pressão para permitir que o acessório efectue a ranhura inicial.

- Continue a aplicar pressão suficiente para obter um corte progressivo suave. Não force o movimento de corte. Solte quando o indicador de carga pesada for activado. Para obter mais informações, consulte a secção **Sistema anti-rotativo** no manual do perfurador DCD150 da DeWALT.

- Tenha muito cuidado se o acessório estiver prestes a perfurar a superfície para evitar a projecção de aparas.

- Desligue sempre o perfurador quando terminar o trabalho e antes de retirar a bateria.

- Desligue a alimentação de água.

- Após a utilização, desloque o carro para cima até que o carro fique bloqueado no respectivo local. Consulte **Desbloquear e bloquear o carro**.

Transporte (Fig. U)

⚠ ATENÇÃO: *transporte sempre o suporte com o carro bloqueado.*

⚠ ATENÇÃO: *não transporte o suporte com uma bateria ou com o perfurador DCD150 da DeWALT instalado.*

⚠ ATENÇÃO: *verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios ficaram danificados durante o transporte.*

As rodas removíveis **9** foram fornecidas para facilitar o transporte.

Quando transportar o suporte de perfuração, segure o suporte pela parte superior da coluna **6** e incline o suporte para que as rodas rolem livremente.

Armazenamento do suporte de perfuração

⚠ CUIDADO: *quando não estiver a ser utilizado, coloque o suporte de perfuração numa superfície estável onde não haja perigo de tropeçar ou cair. Esta ferramenta mantém-se na vertical, mas pode ser facilmente derrubada.*

- Antes do armazenamento, retire a bateria do suporte de perfuração.

- Limpe o suporte de perfuração antes de guardá-lo.

Consulte **Limpeza**.

- O local de armazenamento deve ser adequado ao peso do perfurador.

- Guarde o suporte de perfuração num local fresco e seco.

- Guarde o suporte de perfuração num local onde não possa ser acedido por crianças ou pessoas não autorizadas.

- Verifique se o suporte de perfuração está danificado antes de utilizá-lo após longos períodos de armazenamento.

MANUTENÇÃO

A sua ferramenta eléctrica da foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento acidental da ferramenta pode causar ferimentos.*

O carregador e a bateria não são passíveis de reparação.

Lubrificação

A sua ferramenta eléctrica não necessita de lubrificação adicional.

Limpeza

▲ ATENÇÃO: choque eléctrico e risco mecânico. Desligue o equipamento eléctrico da fonte de alimentação antes de efectuar a limpeza.

▲ ATENÇÃO: para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o equipamento eléctrico e as aberturas de ventilação limpos.

▲ ATENÇÃO: nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.

As aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova não metálica, seca e suave e/ou um aspirador adequado. Não utilize água ou outros produtos de limpeza. Use protecção ocular aprovada e uma máscara de poeiras aprovada.

Limpe o conector do aspirador e a ligação da mangueira de água com uma escova macia ou um pano seco.

Limpe as ligações da bateria com ar ou uma escova macia.

Limpe a ligação de água do perfurador com água ou uma escova macia.

Limpar o curso de avanço (Fig. R)

O curso de avanço deve ser limpo com frequência para garantir um funcionamento sem problemas.

1. Levante o carro 1 para a posição mais elevada possível. Mantenha o carro na pega de avanço 4 na respectiva posição.
2. Limpe a cremalheira 36 com uma escova macia ou um pano seco.

Resolução de problemas

Se o suporte de perfuração não estiver a funcionar correctamente, siga as instruções abaixo. Se estas indicações não resolverem o problema, contacte o seu técnico de reparação.

Problema	Solução
Carro solto	1. Utilize uma chave hexagonal de 6 mm para apertar o carro na ranhura da coluna do lado direito.
A coroa de perfuração fica presa quando utiliza o suporte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire a bateria do perfurador. 2. Solte o perfurador do suporte (abrindo o mecanismo de bloqueio). 3. Desencaixe o perfurador, deslocando o carro para baixo. 4. Retire o suporte da zona. 5. Utilize chaves para libertar o eixo da coroa de perfuração. 6. Rode o eixo da broca durante o tempo necessário para desligá-lo por completo da coroa de perfuração. 7. Coloque o perfurador e a bateria num local seguro e seco. 8. Retire a coroa de perfuração do furo.
A função de vácuo não funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desaperte os parafusos do estabilizador até que as extremidades fiquem acima da superfície inferior da base. 2. Apoie-se na base ou aplique pressão na base.

Acessórios opcionais

▲ ATENÇÃO: uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela DEWALT a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios da Dewem ser utilizados acessórios da DEWALT neste produto. Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

TIMANTTIPORATELINE

DCPS151

VAROITUS: Lue kaikki tämän oppaan turvallisuusvaroitukset, ohjeet, Kuvat ja tekniset tiedot, mukaan lukien alkuperäisen työkalun ohjekirjassa tai erillisessä akkujen ja latureiden ohjekirjassa olevat akkuja ja latureita koskevat osiot.

Ohjekirjoja on saatavilla ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (katso tämän ohjekirjan takasivu).

Tekniset tiedot

	DCPS151	
Tyyppi		1
Porakruunun enimmäishalkaisija, kuiva	mm	162
Porakruunun enimmäishalkaisija, märkä	mm	162
Porakruunun enimmäispituus	mm	470
Syöttöveden enimmäispaine	bar	3,0
Mitat		
Pituus (poran kanssa, mukaan lukien pyörät)	mm	690 (730)
Leveys (poran kanssa)	mm	255 (255)
Korkeus (poran kanssa)	mm	1024 (1024)
Tyhjiöpumpun pienin alipaine	mbar	600
Paino (pyörillä ja syöttökahvalla; ilman akkua)	kg	20,3
Äänitaso standardin EN 62841-3-6 mukaan:		
L _{pa} (äänenpainetaso)	dB(A)	96
L _{wa} (äänitehotaso)	dB(A)	107
K (määritetyn äänitason epävarmuus)	dB(A)	3,0

Tässä käyttöohjeessa ilmoitetut tärinä- ja/tai äänitasot on mitattu standardin EN62841 testiolosuhteiden mukaisesti. Niitä voidaan käyttää verrattaessa työkaluja keskenään. Sitä voidaan käyttää arvioitaessa altistumista.

Katso ilmoitetut arvot myös DEWALT DCD150 -timanttiporan ohjekirjasta.

VAROITUS: Ilmoitetut tärinä- ja/tai äänitasot esiintyvät käytettäessä laitetta sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen. Tärinä- ja/tai äänitasot voivat vaihdella, jos laitetta käytetään johonkin muuhun tarkoitukseen, siihen on kiinnitetty muita lisävarusteita tai sitä on hoidettu huonosti. Tämä voi vaikuttaa merkittävästi altistumiseen imuria käytettäessä.

Tärinälle ja/tai äänelle altistumisen tason arvioinnissa tulee myös ottaa huomioon ne ajat, jolloin laitteesta katkaistaan virta tai se toimii tyhjäkäynnillä. Tämä voi vähentää merkittävästi altistumistasoa laitetta käytettäessä.

Laitteen käyttäjän altistumista tärinälle ja/tai äänelle voidaan vähentää merkittävästi pitämällä laite ja sen varusteet kunnossa, pitämällä kädet lämpiminä (tärinää varten), ja kiinnittämällä huomiota työn jaksottamiseen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Konedirektiivi

Timanttiporaterine
DCPS151

DEWALT vakuuttaa, että nämä tuotteet täyttävät seuraavat määräykset:

2006/42/EY, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022.

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2011/65/EU ja 2014/30/EU vaatimukset.

Saat lisätietoja ottamalla yhteyden DEWALTiin. Osoitteet näkyvät käyttöohjeen takasivulla.

Allekirjoittaja vastaa teknisistä tiedoista ja antaa tämän vakuutuksen DEWALTin puolesta.

Markus Rompel

Teknisen osaston johtaja

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Saksa

31.12.2024



VAROITUS: Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määrittymiset: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

VAARA: Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **kuolema tai vakava henkilövahinko**.

VAROITUS: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on **hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus**.

HUOMIO: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **lievä tai keskivakava loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.

Sähköiskun vaara.

Tulipalon vaara.

Turvallisuusohjeet

Noudata tähän lisälaitteeseen kytkettävän DEWALT DCD150 -timanttiporan käyttöohjeessa olevia turvallisuusmääräyksiä.

Noudata myös mahdollisia lisäturvallisuussäätöjä. Lue seuraavat turvallisuusohjeet ennen kuin yrität käyttää tätä tuotetta.

Säilytä nämä ohjeet varmassa paikassa!

SÄHKÖTYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

SÄILYTTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1) Työskentelyalueen Turvallisuus

- a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- b) **Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- c) **Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskitettymskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- b) **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kanna työkaluja sähköjohtosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohtoon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettun sähköjohtoon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilösuojaus

- a) **Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskitymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b) **Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- c) **Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.

d) **Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.

e) **Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

f) **Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) **Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

h) **Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteet voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.

4) Sähkötyökaluista Huolehtiminen

- a) **Älä kohdistaa sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b) **Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c) **Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d) **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f) **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiuuta vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttömänä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

5) Akkukäyttöisten Työkalujen Käyttäminen ja Niistä Huolehtiminen

- a) **Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa latauslaitetta.** Tietynyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.

b) **Käytä sähkötyökälussa vain siihen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.

c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden läheltä, kuten paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naujojen, ruuvien tai muiden pienten esineiden läheltä. Ne voivat oikosulkea akun navat.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.

d) **Oikosulku voi aiheuttaa nesteen vuotamisen akusta. Vältä koskemasta tähän nesteeseen. Jos nestettä pääsee vahingossa iholle, huuhtele vedellä. Jos tällä nestellä pääsee silmään, ota yhteys lääkäriin.** Akkuneste voi ärsyttää tai aiheuttaa palovamman.

e) **Vaurioitunutta tai muokattua akkuja tai työkalua ei saa käyttää.** Vaurioituneissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.

f) **Akku ja työkalu tulee suojata tulelta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.

g) **Noudata kaikkia latausohjeita, akkuja tai työkalua ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien ulkopuolella.** Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.

6) Huolto

a) **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.** Tämä varmistaa sähkötyökälun turvallisuuden.

b) **Vaurioituneita akkuja ei saa koskaan huoltaa.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.

Timanttioran turvavaroitukset

a) **Kun suoritat vettä vaativaa porausta, ohjaa vesi pois käyttäjän työalueelta tai käytä nesteeneräyslaitetta.** Tällaiset varotoimenpiteet pitävät käyttäjän työalueen kuivana ja vähentävät sähköiskun vaaraa.

b) **Jos terä voi osua piilotettuihin sähköjohtoihin tai työkalun omaan sähköjohtoon tartu sähkötyökälun eristettyihin tarttumapintoihin.** Terän osuminen jännitteeseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.

c) **Käytä kuulonsuojaimia timanttiorauksen aikana.** Melu voi aiheuttaa kuulon heikentymistä.

d) **Kun terä on juuttunut, lopeta alaspäin suuntautuva paine ja sammuta työkalu.** Tutki terän juuttumisen syy ja suorita korjaustoimenpiteet.

e) **Kun käynnistät timanttioran uudelleen työkappaleessa, tarkista ennen käynnistystä, että terä pyörii vapaasti.** Jos terä on juuttunut, se ei välttämättä käynnisty, se voi ylikuormittaa työkalua tai aiheuttaa timanttioran irtoamisen työkappaleesta.

f) **Kun kiinnität poraukselineitä ankkureilla ja kiinnikkeillä työkappaleeseen, varmista, että käytetty ankkurointi pystyy pitämään ja pidättelemään konetta käytön aikana.** Jos työkappale on heikko tai huokoinen, ankkuri voi vetäytyä ulos, jolloin poraukseline irtoaa työkappaleesta.

g) **Kun kiinnität poraukselineitä imutyynyillä työkappaleeseen, asenna tyyny sileälle, puhtaalle, ei-huokoiselle pinnalle. Älä kiinnitä laminoituihin pintoihin,**

kuten laattoihin ja komposiittipinnoitteisiin. Jos työkappale ei ole sileä, tasainen tai hyvin kiinnitetty, tyyny voi vetäytyä pois työkappaleesta.

h) **Varmista, että alipaine on riittävä ennen porausta ja porauksen aikana.** Jos imu on riittämätön, tyyny voi irrota työkappaleesta.

i) **Älä koskaan suorita porausta koneella, joka on kiinnitetty vain imutyynyillä, paitsi silloin, kun poraat alaspäin.** Jos imu häviää, tyyny irtoaa työkappaleesta.

j) **Kun poraat seinien tai kattojen läpi, varmista, että henkilöt ja työskentelyalue suojataan toisella puolella.** Terä voi ulottua reiän läpi tai timanttiterä voi pudota pois toiselta puolelta.

Timanttioran lisäturväsääntöjä

• **Porakruunut, työkalut ja porausalue kuumentuvat käytön aikana.** Käytä suojakäsineitä, kun kosket niihin.

• Käytä timanttioraa ja timanttioraukselineitä jatkuvassa valvonnassa.

• Älä leikkaa sähkö-, kaasu- tai vesiputkia. Käytä tunnustusjärjestelmiä ennen poraamista.

• Varmista, että porakruunu on asennettu oikein.

• Kun poraat alaspäin, varmista, että porakruunu voi pudota turvallisesti vahingoittamatta alla olevaa henkilöä.

• Märkäporausta sallittu vain alaspäin tai vaakasuunnassa. Märkäporausta yläpuoliseen kohteeseen (ylöspäin) ON KIELLETTYÄ.

• Tarkasta timanttiora ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä timanttioraa, jos liipaisinkytkin tai jokin kotelon osa on viallinen. Vie timanttiora korjattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

• Sammuta timanttiora välittömästi, jos vuotavasta vesiliittimestä vuotaa vettä tai jos sisäiset viipotteet vuotavat, ja vettä irrota koneeseen. Kone ei ole vesitiivis.

• Leikkauksen keskeyttämisen jälkeen laitetta ei saa kytkeä päälle ennen kuin timanttioran terä on pyörittä kädellä vapaasti.

• Sammuta aina timanttioran kytkin, jotta kone ei käynnisty vahingossa itsestään.

MUISTA SUORITTAA tämä toimenpide varsinkin virransyötön katkeamisen jälkeen.

• Timanttioran kiinnittämistä telineeseen suositellaan käyttömukavuuden lisäämiseksi ja loukkaantumisriskin vähentämiseksi.

• Jos porakruunu on juuttunut, sammuta timanttiora ja irrota akku telineestä. Poista tukoksen syy ennen kuin aloitat toimenpiteen uudelleen.

Kuivaporaus

• Kuivaporaus soveltuu muuraukseen (tiilet, solu-/kevyttiili).

• Käytä aina sopivaa pölynpoistolaitetta, johon on kiinnitetty sopiva pölynpoistosovitin.

• Käytä aina kuivaan timanttioraukseen tarkoitettuja poranteriä.

• Asenna DCD150-timanttiora aina telineeseen, kun poraat halkaisijaltaan yli 100 mm:n reikiä.

• Käytä hengityssuojaa, kun suoritat kuivaileikkauksia.

Märkäporausta

• Märkäporausta soveltuu kivi- ja betonimateriaaleille.

• Käytä aina vesijäähdytyslaitetta, kuten DEWALT 18V XR DCE6820N-XJ -vesisäiliötä.

• Käytä aina märkäporaukseen tarkoitettuja poranteriä.

• Suurin syöttöveden paine on 3 baaria. Käytä paineenalennusventtiiliä, jos vedenpaine on korkeampi.

- Käytä jäähdytykseen vain puhdasta vesijohtovettä tai vastaavaa lähdettä.
- Estä veden pääsy moottoriin tai muihin sähköisiin osiin.
- Ei sallittu märkäporauksessa (ylöspäin).

Turvallinen käyttö paikallaan olevassa telineessä

- Virheellisesti asennettu kone voi aiheuttaa vaaratilanteita. Asenna timanttipora varoen poraustelineeseen ja tarkista, että poraustelineen pidike on kiinnitetty varmasti.
- Kun kiinnität telinettä seinään imulaiteella, teline on myös kiinnitettävä ankkurisarjalla. Älä kiinnitä telinettä seinään pelkällä imulaiteella.
- Tarkista pinta, johon porausteline kiinnitetään. Epätasainen alusta (esim. karkea alusta) voi heikentää huomattavasti imujärjestelmän tehokkuutta. Kun imupohja on asennettu alustaan, se voidaan vetää pois osan päällystetystä tai laminoidusta pinnasta imun aikana.
- Alipaine ei saa laskea alle 600 mbar (17,7 InHg) paineen. Tarkista painearvo säännöllisesti painemittarista.
- Älä käytä porakruunuja, joiden halkaisija on yli 162 mm.

Lisäturvaohjeita paikallaan olevaa käyttöä varten

Varotoimenpiteet

- Vaurioituneiden osien aiheuttama vaaratilanne. Tarkista porakruunut aina ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vääntyneitä tai vaurioituneita porakruunuja.
- Muiden kuin suositeltujen porakruunujen käyttö saattaa aiheuttaa onnettomuuksia hallinnan menetyksen vuoksi. Käytä ainoastaan tähän työkaluun tarkoitettuja porakruunuja ja ota huomioon niiden minimi- ja maksimihalkaisijat sekä -pituudet.
- Virheellinen porakruunun kiinnitys tai asennus voi johtaa vaaratilanteisiin, sillä porakruunu voi rikkoutua ja siitä voi singota osia. Varmista, että porakruunu on asennettu ja säädetty oikein. Kiristä porakruunu sopivalla kiintoavaimella.
- Käytä aina asianmukaisia henkilönsuojaimia (PPE), kuten: kuulonsuojaimet kuulonaleneman riskin vähentämiseksi; suojakäsineet, kun käsittelet porakruunuja tai karkeaa materiaalia vähentääksesi terävien reunojen aiheuttamia vammoja ja liukumattomat jalkineet liukkaiden pintojen aiheuttamien vammojen estämiseksi
- Pölyn aiheuttamat vaaratilanteet poratessa ilman vedensyöttöä. Käytä asianmukaista pölynpöistölaitetta tai ainakin hengityssuojaa.

Vaarat

- Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:
- Kuulon heikkeneminen.
 - Lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot.
 - Käytön aikana kuumenevien varusteiden aiheuttamat palovammat.
 - Pitkäaikaisen käyttämisen aiheuttamat henkilövahingot.

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Timanttiporateline
- 1 Kuljetuspyöräsarja
- 1 Syöttökahva

- 1 Kiinnitysosan sisältö: 1 x kiristysmutteri, 1 x M12 ruuvitanko kiristysmutteriä varten, 15 x DM-Pro M12 -upotusankkuria, 1 x DM-Pro M12 -upotuksen asennustyökalu
 - 1 Käyttöohje
- Tarkista laite, osat ja lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.
 - Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

Akkutyypit

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Paristo	(kg)
DCBPS0554	5,3

DCAFVPS DEWALT FLEXVOLT® - POWERSHIFT® -sovitinta** on myös mahdollista käyttää seuraavilla akkuilla:

Paristo	(kg) Akku ja sovitin
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**DCAFVPS DEWALT FLEXVOLT® - POWERSHIFT® -sovitin ei ole myynnissä tai käytettävissä Saksassa.

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät työkalussa:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Älä käytä tukipultteja telineen nostamiseen.



Säätökulma.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] E)

Valmistuspäivämääräkoodi **51** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuva A)

▲ VAROITUS: Älä tee laitteen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Kannatin | 13 Porussyvyyden asteikko |
| 2 Vaunun lukitus | 14 Tukipultit |
| 3 Imupohjan painemittari | 15 Letkuliitäntä |
| 4 Syöttökahva | 16 Akkuliitäntä |
| 5 Poran pidike | 17 Räikkäkahva kulmikkaaseen poraamiseen |
| 6 Pylväs | 18 Lukitustappi |
| 7 Kulmaporauksen asteikko | 19 Poran lukitus-/avausura |
| 8 Runko | 20 Vaunun ylä-/alaura |
| 9 Irrotettavat pyörät | 21 Porakruunun keskityskappale |
| 10 Vesivaaka pystysovelluksiin | 22 Kiinnityssuoja |
| 11 Vesivaaka vaakasovelluksiin | 23 Kiinnitysosa betoniin |
| 12 Kitkanuppi | |

24 Kiinnityssarja
muuraukseen

25 Kumiitiviste

Käyttötarkoitus

DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® -timanttiorateline erillisellä akkusyöttöllä on suunniteltu laajentamaan DEWALT DCD150 -timanttioran käyttömahdollisuuksia. Teline mahdollistaa asennuksen sekä alaspäin että vaakasuunnassa. Sitä voidaan käyttää betonin ja muiden mineraalimateriaalien kuiva- ja märkäporaukseen.

Telinetä voidaan käyttää myös rinteissä -15 ° - 45 ° kaltevuoksissa.

DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® -timanttiorateline voidaan kiinnittää työpintaan sopivalla ankkurilla (toimitetaan vakiovarusteena, mutta voidaan vaihtaa hankkimalla lisävarusteena, kun mukana toimitetut upotusankkurit ovat loppuneet) tai tyhjiöpumpulla.

Tämä timanttiorateline on ammattimainen sähkötyökalu.

ÄLÄ anna lasten koskea laitteeseen. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

• **Pienet lapset ja liikuntarajoitteiset.** Tätä työkalua ei ole tarkoitettu pienten lasten tai liikuntarajoitteisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.

• Tämä tuote ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Heidän turvallisuudestaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

▲ VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja akku irrottaa ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asettamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

▲ VAROITUS: Käytä ainoastaan DEWALT-akkuja ja -latureita.

Porakruunun asentaminen ja irrottaminen timanttiorasta (Kuva C)

Tässä syöttökahvassa käytetään kiertäviä porakruunuja ja sovittimia, jotka voidaan kiertää suoraan timanttioran karaan **26**.

1. Valitse märkä- tai kuivaporaukseen sopiva porakruunu.
2. Noudata porakruunun valmistajan suosituksia lisävarusteiden asentamisessa. Joitakin pienempiä porakruunun kokoja varten tarvitaan 1/2 BSP - 1/2 BSP (naaras-naaras) -sovitin terän soveltamiseksi karaan. Tämä sovitin sisältyy DEWALT DCD150 -timanttiorasarjaan.
3. Pidä kiinni karasta 32 mm:n jakoavaimella **27** (toimitetaan DEWALT DCD150 -timanttioran mukana) ja kirstä timanttioran terä **28** kiertämällä sitä vastapäivään, katsoen porausreikää kohti ja käyttämällä asiakkaan toimittamaa avainta **46**.
4. Irrota porakruunu pitämällä kiinni karasta 32 mm:n jakoavaimella (toimitetaan DEWALT DCD150 -timanttioran mukana) ja löysäämällä sitä myötäpäivään kiertämällä, katsoen porausreikää kohti ja käyttämällä asiakkaan toimittamaa avainta.

▲ VAROITUS: Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty varmasti paikoilleen ennen työkalun käyttämistä.

Timanttioran kiinnittäminen telineeseen (Kuvat A, D–F, P)

▲ VAROITUS: Asenna timanttiora aina tukevasti liikkumisen estämiseksi.

1. Varmista, että vaunun vasemmalla puolella oleva vaunun lukitus **2** on kytketty
2. Kohdista syöttökahvan **4** ulkokierteinen neliö poran lukitus-/avausuran **19** sisäkierteiseen neliöön poraustelineen vaunun jommalla kummalla puolella.
3. Kierrä syöttökahvaa niin, että nuoli **40** on avatun lukituksen kuvakkeen **41** kohdalla.
4. Kiinnitä timanttiora telineeseen työntämällä se poran pidikkeeseen **5**.
5. Varmista oikea kiinnittyminen kääntämällä syöttökahvaa niin, että nuoli **40** on kohdakkain lukituskuvakkeen **43** viersessä olevan viivan **42** kanssa.

HUOMAUTUS: Syvennyksen ohittaminen vaatii huomattavaa voimaa, kun timanttiora lukitaan poraustelineeseen.

6. Lukitustappi **18** kiinnittyy timanttioraan, kun timanttiora on lukittu poraustelineeseen.
7. Liitä letku vesiletken liitäntään **15**.
8. Irrota syöttökahva telineestä vetämällä pikavapautinta **37** taaksepäin ja vetämällä syöttökahva ulos.
9. Aseta syöttökahva takaisin vaunuun ylä- ja alauraan **20**.

Timanttioran vesiliitäntä (Kuvat D, F)

Timanttioran vesiliitäntää **47** käytetään veden syöttämiseen poran karan kautta. Jos timanttioran vesiliitäntä vuotaa, varmista, että nuoli **40** on oikein linjan **42** kohdalla.

Jos timanttioran vesiliitäntä on haljennut, vie porausteline valtuutettuun DEWALT-huoltokeskukseen vaihdettavaksi.

Vesiletken liitäntä (Kuva E)

Vesiletku voidaan kiinnittää vesiletken liitäntään **15** tavallisella puutarhaletkutyypisellä liittimellä.

1. Liitä letku vesiletken liitäntään.

2. Kytke vedensyöttö päälle.

Jos haluat irrottaa vesiletken vesiletken liitäntästä, suorita toimenpiteet käänteisessä järjestyksessä.

Voit säätää tarvittavan vesivirtauksen porausnopeuksien ja porakruunun tarpeiden mukaan käyttämällä vesivirtauksen säätövipua **48**.

Käännä vesivirtauksen säätövipua yhden suuntaan lisätäksesi veden virtausta tarpeen mukaan.

Telineen asennus (Kuvat G–K)

▲ VAROITUS: Varmista aina, että teline on kiinnitetty tukevasti pintaan.

Teline voidaan asentaa joko pystysuoraan (Kuva G) tai vaakasuoraan (Kuva H) pinnalle, kuten lattialle ankkurin avulla tai tyhjiökiinnityksellä, tai seinään sekä ankkurilla että tyhjiökiinnityksellä.

Telineen asentaminen suosittelulla kiinnityssarjalla (Kuvat A, I1, I2)

Kiinnityssarja tarvitaan telineen kiinnittämiseen muurattuihin **24** (Kuva A) tai betonipintoihin **23** (Kuva A). Suosittelemme M12-upotusankkurin **29**, 14 mm:n kierretangon **30**, 14 mm:n upotuksen asennustyökalun ja

kiristysmutterin **31** käyttöä telineen alustan kiinnittämiseen. Tämä kiinnityssarja toimitetaan telineen mukana.

HUOMAUTUS: Varmista, ettei akkua ole kiinnitetty telineeseen tällä hetkellä.

1. Sijoita teline haluttuun kohtaan ja merkitse kiinnitysreian sijainti seinään avamalla porakruunun keskityskappale **21**.
2. Poraa reikä merkittyyn kohtaan. Suosittelemme käyttämään pyörövasaraa 16 mm:n muurausporanterällä.
- a. Betonissa ja muurauksessa: Halkaisija 16 mm ja syvyys 53 mm.
3. Kaikki pöly tulee poistaa reistä ennen ankkurin asettamista.
4. Aseta upotusankkuri **29** reikään ja asenna ankkuri oikein valmistajan ohjeiden mukaisesti.
5. Kierrä kierretanko **30** upotusankkuriin ja kiristä se.
6. Aseta teline ankkuri- ja kierretankokokoonpanon päälle. Suosittelemme sijoittamaan telineen samansuuntaisesti sen alussa olevaan 305 mm:n (12") linjaan nähden.
7. Aseta kiristysmutteri **31** ankkurin päälle ja kiristä alapäin telineen alustaa kohti kiinnittäaksesi.

Telineen asentaminen tyhjiöpumpulla (Kuvat J, K)

▲ HUOMIO! Älä aseta akkua paikalleen, ennen kuin teline on kiinnitetty tukevasti pintaan.

▲ VAROITUS: Vapautusventtiiliä ei saa painaa käytön aikana. Käyttäjää voi loukkaantua, koska tämä johtaa telineen irtoamiseen pinnasta ja se voi pyöriä.

▲ VAROITUS: Älä käytä telinettä imulaitteen kanssa, jos alipainemittari ei toimi oikein.

Teline voidaan kiinnittää tyhjiöpumpulla. Pohjaan muodostuva imu pitää telineen tukevasti paikallaan.

TÄRKEÄÄ: Vaakas suunnassa tapahtuvaa imukiinnitystä varten teline on kiinnitettävä toissijaisella ankkurikiinnikkeellä. Katso kohta **Telineen asentaminen kiinnityssarjalla** saadaksesi ohjeet kiinnityssarjan oikeaoppiseen asentamiseen.

TÄRKEÄÄ: Tyhjiöpumpun on tuotettava vähintään 600 mbar alipaine alipainemittarissa **3**, ja sen on käytettävä ISO B12 -ilmaliitintä vedenerottimella.

▲ VAROITUS: Tämä sovellus toimii vain, jos teline on asennettu tasaiselle pinnalle (tasoitettu betoni), joka on puhdas (ei roskia tai lastuja). Pintojen soveltuvuus imukiinnitykseen tulee tarkistaa. Muuten imu voi heikentyä, jolloin teline putoaa tai liikkuu.

HUOMAUTUS: Imuasennuksessa käytettävän porakruunun maksimihalkaisija on 162 mm märkäkäytössä betonissa.

1. Varmista, että molemmat kumitiivisteiden osat ovat puhtaita ja ehjiä. Jos tiivisteet ovat viallisia, ne on vaihdettava ennen tyhjiöpumpun käyttöä.
2. Aseta molemmat kumitiivisteiden osat **25** alustan alapuolella oleviin uriin **32**. Työnä lujasti uriin.
3. Aseta teline paikoilleen ja varmista, että tukipultit on säädetty siten, että kumitiiviste **25** on edelleen kosketuksissa pintaan.
4. Liitä tyhjiöpumpun letku liitäntäkohtaan **35**. Tyhjiöpumppu vaatii pneumaattisen pikaliittimen, jonka nimellishalkaisija on 7,2 mm.
5. Kytke tyhjiöpumppu päälle. Pidä pumppu päällä niin kauan kuin sovellus vaatii.
6. Vapauta paine painamalla paineenalennusventtiiliä **49**.

Telineen säätö (Kuva A)

1. Tarkista yksi vesivaaoista tarkistaaksesi, onko teline vaakasuorassa.

a. Vesivaaka **10** pystysovelluksiin.

b. Vesivaaka **11** vaakasuoralle.

2. Jos säätöä tarvitaan, tee se seuraavalla tavalla:

3. Käännä tukipultteja **14** yksitellen, kunnes teline on vaakasuorassa. Säädiä kaikkia pultteja, kunnes niistä jokainen koskettaa porattavaa pintaa ja teline on vaakasuorassa eikä heilu.

HUOMAUTUS: Älä käytä tukipultteja nostopisteisiin.

Porauskulman säätäminen (Kuvat M–O)

Pylväs voidaan kallistaa kaltevan porauksen helpottamiseksi. Kulmaporausasteikko **7** sisältää enintään 45 ° kulmat ja se voi myös porata käänteisesti -15 ° kulmaan asti.

1. Varmista, että akku on poistettu ja porakruunu on poissa reistä.
 2. Vedä ulos ja käännä räikän lukitustappia **44**.
 3. Aseta räikän suuntavipu **55** haluamaasi räikän suuntaan, joko eteen- tai taaksepäin.
 4. Käytä sekä räikän kahvaa **17** että lukitushylsyä **56** pylvään vapauttamiseksi tai lukitsemiseksi haluttuun kulmaan, joko eteenpäin -15 saakka tai taaksepäin 45 saakka.
- HUOMAA:** Yleisimmissä kulmissa on valmiiksi asetetut syvennykset. Vapautuksen jälkeen lukitustappi lukittuu automaattisesti esiasetuksiin, kun pylvästä säädetään. Palauta teline käytön jälkeen 0 °-asentoon.

Syöttökahvan kiinnittäminen ja irrottaminen (Kuvat A, P)

Pikaliitoksella varustettu syöttökahva **4** voidaan asentaa yhdellä yksinkertaisella toimenpiteellä joko telineen vasemmalle tai oikealle puolelle.

1. Kohdista syöttökahvan nelikulmainen ulkokierteinen neliö syvennyksessä **20** olevaan sisäkierteiseen neliöön.
2. Vedä pikavapautinta **37** taaksepäin ja paina kahva akseliin. Irrota syöttökahva telineestä vetämällä pikavapautinta taaksepäin ja vetämällä syöttökahva ulos.

Vaunun säätö (Kuvat A, Q)

Toistuvan käytön jälkeen vaunu voi löystyä. Säädiä vällys seuraavasti:

1. Tarkista vaunun liike ylös ja alas, sivulta sivulle ja edestä taakse.
2. Jos vaunu on löysällä, käytä 6 mm:n kuusioavainta kiristääkseen kannen **22** tarpeen mukaan.

Kitkan säätö (Kuva A)

▲ HUOMIO: Varo, ettet vähennä kitkaa liian nopeasti, muuten vaunu voi pudota äkillisesti. ÄLÄ säädiä poraamisen aikana.

Kitkanupin **12** avulla voidaan lisätä tai vähentää vaunumekanismin kitkaa pylvääseen.

1. Käännä nuppia myötäpäivään, kun haluat lisätä kitkaa.
2. Käännä nuppia vastapäivään, kun haluat vähentää kitkaa.

Pyöräsarjan asentaminen ja poistaminen (Kuvat A, L)

Pyörän asentaminen

1. Kohdista pyöräsarjan pultit **33** telineen pohjassa oleviin syvennyksiin **32**.
2. Kiristä pyöräsarjan pultteja **9** myötäpäivään 8 mm:n kuusioavaimella haluttuun 5 Nm:n vääntömomenttiin.

Pyörien poistaminen

1. Löysää pyöräsarjan pultit vastapäivään 8 mm:n kuusioavaimella.
2. Kun se on löysällä, nosta ylös ja irti telineen alustasta.

Ennen käyttöä

- Avaa porakruunun keskityskappale **21** merkitäksesi porakruunun akselin keskikohtaan.
- Merkitse kohta, johon reikä porataan.
- Asenna sopiva lisävaruste.
- Varmista, että teline on kiinnitetty kunnolla.
- Tarkista vaunun kitka.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

TOIMINTA

Käyttöohjeet

▲ VAROITUS: *Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.*

▲ VAROITUS: *Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantuminen.*

Oikeaoppinen käsien asento (Kuva S)

▲ VAROITUS: *Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, käytä AINA käsien oikeaoppista asentoa kuvan osoittamalla tavalla.*

▲ VAROITUS: *Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, tartu laitteeseen AINA tukevasti varautuen äkillisiin reaktioihin. Oikea käsien asento edellyttää, että molemmat kädet ovat syöttökahvassa **4** poraustelinetä käytettäessä. Yksi käsi on sallittu syöttökahvassa vain silloin, kun toista kättä käytetään veden syöttönopeuden säätämiseen.*

Akun asentaminen ja poistaminen (Kuva B)

▲ VAROITUS: *Varmista, että työkalun/laitteen virta on katkaistu käyttökäytimestä, ennen kuin asennat akun.*

HUOMAA: Parhaiden tuloksien saavuttamiseksi on varmistettava, että akku on ladattu täyteen.

1. Asenna akku **38** telineeseen kohdistamalla akku uriin ja liu'uttamalla sen sisään, kunnes akku on hyvin paikoillaan telineessä. Varmista, että akku pysyy paikoillaan.
2. Voit poistaa akun telineestä painamalla akun vapautuspainiketta **39** ja vetämällä akun irti telineestä. Laita se laturiin noudattamalla laturin ohjekirjan ohjeita.

Vaunun lukituksen avaaminen ja vaunun lukitseminen (Kuvat A, Q)

▲ VAROITUS: *Lukitse vaunu aina, kun kokoonpano ei ole käytössä.*

▲ VAROITUS: *Varmista, että syöttökahva on asennettu ja että sitä pidetään tukevasti.*

Vaunun lukitusnuppi **2** mahdollistaa telineen vaunun **1** lukitsemisen yhteen asentoon.

1. Avaa vaunun **1** lukitus vetämällä sitä ulos ja kääntämällä vaunun lukitusnuppia.
2. Kierrä syöttökahvaa **4**, kunnes lukitusakseli ohittaa pylväässä olevan reiän **45** ja napsahtaa paikoilleen.
3. Vaunun lukitusnuppi ponnahtaa paikalleen ja lukitsee vaunun.

Pölyn poisto (Kuva T)

1. Kiinnitä pölynpoistosovitin **52** sopivalla kiertteellä timanttiporan karaan **26**.
2. Kiinnitä pölynpoistoletku **53** pölynpoistosovittimen pölynpoistoporttiin käyttämällä sopivaa letkun geometriaa, joka sopii käytettävään pölynpoistosovittimeen.
3. Kiinnitä timanttiporanterä **28** pölynpoistosovittimen ulostuloakseliin **54**.

Yleisiä ohjeita timanttiporakruunujen käyttämiseen (Kuva A)

▲ VAROITUS: *Noudata porakruunun tai valmistajan suosituksia lisävarusteen käytössä.*

HUOMAA: Keskitysterän käyttö ei ole välttämätöntä telineen kanssa porattaessa.

- Tartu syöttökahvaan.
- Avaa vaunun lukitus.
- Avaa porakruunun keskityskappale **21** merkitäksesi porakruunun akselin keskikohtaan.
- Merkitse kohta, johon reikä porataan.
- Vedä porakruunun keskityskappale sisään.
- Kytke vedensyöttö päälle.
- Kytke timanttiporan moottori päälle jatkuvassa tilassa.
- Vie lisävaruste hitaasti työstökappaleeseen syöttökahvaa käyttäen.
- Paina leikkauksen alussa kevyesti lisävarusteeseen, jotta se suorittaa alustavan uran.
- Paina sen jälkeen riittävästi niin, että leikkaus on tasainen. Älä pakota. Vapauta, kun raskaan kuorman ilmaisin on aktivoitunut. Lisätietoja on DEWALT DCD150 -timanttiporan käyttöoppaan osiossa **Kierronestojärjestelmä**.
- Ole erityisen varovainen, kun lisävaruste leikkaa pinnan, jotta sirpaleita ei synny.
- Sammuta timanttipora aina, kun työ on valmis ja ennen kuin irrotat akun.
- Kytke vedensyöttö pois.
- Siirrä vaunua käytön jälkeen ylöspäin, kunnes vaunu lukittuu paikoilleen. Katso kohta **Vaunun lukituksen avaaminen ja vaunun lukitseminen**.

Kuljetus (Kuva U)

▲ VAROITUS: *Kuljeta telinettä aina vaunun ollessa lukittuna.*

▲ VAROITUS: *Älä kuljeta telinettä akun tai DEWALT DCD150 -timanttiporan ollessa asennettuna.*

▲ VAROITUS: *Tarkista laite, osat ja lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta. Irrotettavat pyörät **9** helpottavat kuljetusta.*

Kun kuljetat poraustelinetä, tartu telineeseen pylvään **6** yläosasta ja kallista telinettä niin, että pyörät pyörivät vapaasti.

Poraustelineen varastointi

▲ HUOMIO: *Kun poraustelinetä ei käytetä, aseta se vakaalle alustalle paikkaan, jossa se ei aiheuta kompastumis- tai putoamisvaaraa. Tämä työkalu seisoo pystyssä, mutta se voi kaatua helposti.*

- Poista akku poraustelineestä aina ennen varastointia.
- Puhdista timanttipora ennen varastointia. Katso kohta **Puhdistus**.
- Säilytyspaikan tulee olla sopiva poraustelineen painoon nähden.

- Säilytä poraustelinettä viileässä ja kuivassa paikassa.
- Säilytä poraustelinettä paikassa, jossa se on lasten ja valtuuttamattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista porausteline vaurioiden varalta ennen käyttöä pitkän varastoinnin jälkeen.

KUNNOSSAPITO

Työkalu on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantumisen.

Laturia tai akkua ei voida huoltaa.

Voiteleminen

Tätä sähkötyökalu ei tarvitse voidella.

Puhdistaminen

VAROITUS: Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Irrota sähkölaite virtalähteestä ennen puhdistusta.

VAROITUS: Pidä sähkölaite ja tuuletusaukot aina puhtaina varmistaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan.

VAROITUS: Älä koskaan puhdistaa muita kuin metallipintoja liuottimien tai muiden voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita. Käytä hyväksytyjä suojalaseja ja hyväksytyä hengityssuojaa.

Puhdista imuliitin ja vesiletkun liitin pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla.

Puhdista akun liitännät puhaltamalla ilmaa tai pehmeällä harjalla.

Puhdista timanttiporan vesiliitäntä vedellä tai pehmeällä harjalla.

Vianmääritys

Jos porausteline ei toimi oikein, noudata alla olevia ohjeita. Jos alla olevat ohjeet eivät ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä korjauspalveluun.

Ongelma	Ratkaisu
Löysä vaunu	1. Kiristä 6 mm:n kuusioavaimen avulla vaunu oikeanpuoleisessa syvennyksessä olevaan pylväaseen.
Porakruunu jumissa telinettä käytettäessä	1. Irrota akku timanttiporasta. 2. Vapauta timanttipora telineestä avaamalla lukitusmekanismi. 3. Irrota timanttipora telineestä siirtämällä vaunua alas. 4. Irrota teline alueelta. 5. Vapauta kara porakruunusta jakoavaimien avulla. 6. Käännä poran karaa niin kauan kuin on tarpeen irrottaaksesi sen kokonaan porakruunusta. 7. Aseta timanttipora ja akku turvalliseen kuivaan paikkaan. 8. Poista porakruunu riestä.
Tyhjötöiminto ei toimi	1. Löysää tukipultteja, kunnes päät ovat alustan alapinnan yläpuolella. 2. Seiso alustalla tai paina alustaa.

Syöttöreitin tyhjentäminen (Kuva R)

Syöttöreitti tulee tyhjentää säännöllisesti virheettömän toiminnan varmistamiseksi.

1. Nosta vaunu 1 korkeimpaan asentoon. Pidä syöttökahvan 4 vaunua paikallaan.
2. Tyhjennä vaihdeline 36 pehmeällä harjalla tai kuivalla kankaalla.

Lisävarusteet

VAROITUS: Koska muita kuin DEWALT lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, niiden käyttäminen tässä työkalussa voi olla vaarallista. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi tässä tuotteessa saa käyttää vain DEWALT in suosittelomia lisävarusteita.

Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rästitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjentyä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä. Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

STATIV FÖR KÄRNBORR

DCPS151

! VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i den här handboken, inklusive batteri- och laddaravsnitten som finns i en originalverktögsmanual eller den separata manualen för batterier och laddare.

Handböcker kan erhållas genom att kontakta kundtjänst (se baksidan av denna handbok).

Tekniska data

		DCPS151	
Typ		1	
Max. kärnborkrondiameter torr	mm	162	
Max. kärnborkrondiameter våt	mm	162	
Max. kärnborkronlängd	mm	470	
Max. vatteninloppstryck	bar	3,0	
Mått			
Längd (med borr, inklusive hjul)	mm	690 (730)	
Bredd (med borr)	mm	255 (255)	
Höjd (med borr)	mm	1024 (1024)	
Minsta undertryck vakuumpump	mbar	600	
Vikt (med hjul och matarhandtag; utan batteri)	kg	20,3	
Bullervärden i enlighet med EN 62841-3-6:			
L _{PA} (emissionsljudtrycksnivå)	dB(A)	96	
L _{WA} (ljudeffektnivå)	dB(A)	107	
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	dB(A)	3,0	

Den vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges i detta informationsblad har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test som anges i EN62841 och det kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Den kan användas för att få fram en preliminär uppskattning av exponeringen.

Se även deklarerade värden i bruksanvisningen till DEWALT DCD150 kärnborr.

! VARNING! Den deklarerade vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges gäller vid verktygets huvudsakliga användning. Om verktyget emellertid används för andra tillämpningar, med andra tillbehör, eller om det är dåligt underhållet kan vibrations- och/eller bulleremissionsnivån avvika. Detta kan avsevärt öka exponeringsnivån under hela arbetsperioden.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och/eller buller bör dessutom ta med i beräkningen de gånger verktyget är avstängt, eller när det är igång utan att utföra arbete. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån under hela arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer och/eller buller såsom att: underhålla verktyget och tillbehören, hålla händerna varma (relevant för vibrationer), organisera arbetsmönster.

EG-försäkran om överensstämmelse

Maskindirektiv



Stativ för kärnborr DCPS151

DEWALT intygar att dessa produkter, beskrivna under **Tekniska data** uppfyller:

2006/42/EG, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022.

Dessa produkter uppfyller också direktiv 2011/65/EU och 2014/30/EU.

För ytterligare information kontakta DEWALT på följande adress eller se baksidan av manualen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställning av den tekniska filen och gör denna förklaring på DEWALTs vägnar.

Markus Rompel
Director Engineering
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
31.12.2024



VARNING: För att minska risken för personskada, läs instruktionshandboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.

! FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**

! VARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**

! SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.**

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i egendomsskada.**

! A Anger risk för elektrisk stöt.

! A Anger risk för eldsvåda.

Säkerhetsinstruktioner

Beakta säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen DEWALT DCD150 kärnborr som kopplas till denna bilaga. Observera även eventuella ytterligare säkerhetsregler. Läs följande säkerhetsinstruktioner innan du försöker använda denna produkt.

Förvara dessa instruktioner på en säker plats!

SÄKERHETSVARNINGAR, ALLMÄNT ELVERKTYG

▲ VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsårda och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) Säkerhet på Arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) Elektrisk Säkerhet

- Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningsladd som passar för utomhusanvändning.** Användningen av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig Säkerhet

- Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälme eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller**

bär verktyget. Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invidera olyckor.

- Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oönskade situationer.
- Klä dig ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.
- Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammutrensning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammupsamling kan minska damm-relaterade faror.
- Bli inte värdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslost handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bråkdel av en sekund.

4) Användning och Skötsel av Elverktyg

- Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
 - Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sitter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen i förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
 - Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
 - Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
 - Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
 - Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oönskade situationer.
- #### 5) Användning och Skötsel av Batteridrivna Verktyg
- Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar till en typ av batteripaket kan ge upphov till brandfara när den används tillsammans med ett annat batteripaket.

b) **Använd elverktygen enbart med därtill avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan ge upphov till skaderisk och eldsvåda.

c) **När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra.** Kortslutning av batteripolerna kan ge upphov till brännskador eller eldsvåda.

d) **Under missbruksförhållanden kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Om kontakt oavsiktligt inträffar, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök medicinsk hjälp.** Vätska som kommer ut från batteriet kan ge upphov till irritation eller brännskador.

e) **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är defekt eller modifierat.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.

f) **Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller höga temperaturer.** Utsättande för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.

g) **Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen.** Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och höjer brandrisken.

6) Service

a) **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.

b) **Gör aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för diamantborr

a) **När du utför borrarng som kräver användning av vatten, led vattnet bort från operatörens arbetsområde eller använd en vätskesugningsanordning.** Sådana försiktighetsåtgärder håller operatörens arbetsområde torrt och minskar risken för elstöt.

b) **Håll i de isolerade greppytorna när arbete utförs där kaptillbehöret kan komma i kontakt med dolda elledningar eller dess egen sladd.** Kaptillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.

c) **Använd hörselskydd vid diamantborring.** Exponering för buller kan orsaka hörselskador.

d) **När borret har fastnat, sluta trycka nedåt och stäng av verktyget.** Lokalisera orsaken till att det fastnat och avhjälj felet.

e) **Vid omstart av en diamantborr i arbetsstycket kontrollera att borkronan roterar fritt innan start.** Om borret har fastnat kan det hända att det inte startar, kan överbelasta verktyget eller göra att diamantborren lossnar från arbetsstycket.

f) **När du fäster borrhstativet med ankare och fästelement till arbetsstycket, se till att den använda förankringen kan hålla fast maskinen under användning.** Om arbetsstycket är svagt eller poröst kan förankringen dras ut vilket gör att borrhstativet lossnar från arbetsstycket.

g) **När du fäster borrhstativet med en vakuumdyna på arbetsstycket, installera dynan på en slät, ren, icke-porös yta. Fäst inte på laminerade ytor som kakel och kompositbeläggning.** Om arbetsstycket inte är slätt, plant eller väl fastsatt, kan dynan dras bort från arbetsstycket.

h) **Se till att det finns tillräckligt med vakuum före och under borring.** Om vakuumet är otillräckligt kan dynan lossna från arbetsstycket.

i) **Utför aldrig borring med maskinen endast säkrad med vakuumdynan, förutom när du borrar nedåt.** Om vakuumet förlorar kommer dynan att släppa från arbetsstycket.

j) **Vid borring genom väggar eller tak, se till att skydda personer och arbetsområdet på andra sidan.** Borret kan sträcka sig genom hålet eller så kan kärnan falla ut på andra sidan.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för diamantborrar

• **Kärnborkronor, verktyg och borrområde blir varma under drift.** Använd handskar när du rör vid dem.

• Använd kärnbormaskinen och kärnborrhstativet under ständig uppsikt.

• Se till att inte skära igenom elnät, gas- eller vattenledningar. Använd detektionssystem före borring.

• Se till att borkronan är monterad ordentligt

• Vid borring nedåt, se till att kärnan kan falla säkert utan att skada någon som står under.

• Våtbörning tillåts endast nedåt eller horisontellt. Våtbörning ovanför huvudhöjd (uppåtgående) är INTE TILLÅTEN.

• Inspektera kärnborren före varje användning. Använd inte kärnborren om det finns några defekter på avtryckaren eller någon del av huset. Låt en auktoriserad reparatör reparera kärnborren.

• Stäng omedelbart av kärnborren om det finns något vattenläckage från en läckande vattenanslutning eller de interna vattenrören läcker och stänker på maskinen. Maskinen har inget vattenskydd.

• Efter att ha avbrutit borringen, slå inte på förrän borkronan kan rotera fritt.

• Stäng alltid av strömbrytaren på kärnborren för att förhindra att maskinen självstartar av misstag.

NOTERA denna procedur särskilt efter att strömförsörjningen bryts.

• Montering av kärnborren på ett stativ rekommenderas för att öka användarkomforten och minska risken för skador.

• Om borkronan har fastnat, stäng av bormaskinen och koppla bort batteriet från stativet. Ta bort orsaken till stoppet innan du påbörjar arbetet igen.

Torrbörning

• Torrbörning är lämplig för murverk (tegelstenar, luftade/ slaggstensblock).

• Använd alltid en lämplig dammsugare med en lämplig dammsugaradapter fäst på kärnborren.

• Använd alltid kärnborkrona som är avsedd för torrbörning.

• Montera alltid kärnborren DCD 150 på ett stativ när du borrar hål större än 100 mm.

• Bär en dammmask när du utför torrbörning.

Våtbörning

• Våtbörning är lämplig för betong och murverk.

• Använd alltid en vattenkylningsanordning som DEWALT 18V XR DCE6820N-XJ vattentank.

- Använd alltid kärnborkrkronor som är avsedda för våtborring.
- Max. vatteninloppstryck är 3 bar. Använd en tryckavlastningsventil vid högre vattentryck.
- Använd endast rent kravatten för kylning.
- Förhindra att vatten kommer in i motorn eller andra elektriska komponenter.
- Inte tillåtet för våtborring ovanför huvudhöjd (uppåtgående).

Säker hantering av stationära stativ

- En maskin som är felaktigt moderat kan skapa en allvarlig situation. Fäst kärnborren noga vid borrhstativet och kontrollera att borrhstativets hållare sitter fast.
- När du fäster stativet på väggen med hjälp av en vakuumanordning måste du också säkra stativet med ett förankringsset. Fäst inte stativet på en vägg med endast vakuumanordningen.
- Kontrollera ytan där borrhstativet ska fästas. Skrovliga ytor (som grova ytor) kan markant minska effektiviteten hos sugsystemet. När vakuumbasen är monterad på substratet kan den dra av en del av den belagda eller laminerade ytan under sugning.
- Minsta vakuumnivå ska inte vara lägre än 600 mbar (17,7 InHg). Kontrollera regelbundet detta värde hos tryckmätaren.
- Använd inte borkrkronor med större diameter än 162 mm vid detta arbete.

Ytterligare instruktioner för användning i en stationär position

Säkerhetsåtgärder

- Riskabel situation på grund av trasiga delar. Kontrollera alltid kärnbitsen innan användning. Använd aldrig deformerade eller skadade kärnborkrkronor.
- Användning av ickekommenderade borkrkronor kan leda till skador på grund av förlorad kontroll. Använd endast borkrkronor som är avsedda för detta verktyg och beakta minsta och maximala diameter och längd på dessa borkrkronor.
- Felaktig fästspänning och placering av borkrkronan kan leda till farliga situationer genom att delar av borkrkronan går sönder och skjuts ut. Se till att borkrkronan är korrekt monterad och justerad. Dra åt borkrkronan med en lämplig öppen nyckel.
- Bär alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) såsom: hörselskydd, för att minska risken för inducerad hörselnedsättning, handskar, vid hantering av borkrkronor eller grovt material, för att minska skador genom vassa kanter, skyddsglasögon, för att förhindra skador av flygande partiklar, och halkfria skor, för att förhindra skador orsakade av hala ytor
- Farliga situationer på grund av dammproduktion vid borring utan vattentillförsel. Använd en lämplig dammavsningsanordning, eller åtminstone en dammask.

Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

- Hörselnedsättning.
- Risk för personskada på grund av flygande partiklar.
- Risk för brännskador på grund av att tillbehör blir heta under arbetet.
- Risk för personskada på grund av långvarig användning.

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 stativ för kärnborr
- 1 transporthulsats
- 1 matarhandtag
- 1 fästsats inklusive: 1x klämmutter, 1x M12 skruvstång för klämmutter, 15x DM-Pro M12 dropin-ankare, 1x DM-Pro M12 drop-in inställningsverktyg
- 1 Bruksanvisning
- Kontrollera om verktyget, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.
- Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.

Batterityp

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)
DCBPS0554	5,3

DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® till POWERSHIFT®-adapter** kan även användas med följande batterier:

Batteri	(kg) batteri och adapter
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**DCAFVPS DeWALT FLEXVOLT® till POWERSHIFT®-adapter är inte till salu i eller för användning i Tyskland.

Märkningar på verktyg

Följande fig.ikoner visas på verktyget:



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd inte stabilisatorbultar för att lyfta stativet.



Justeringsvinkel.

Placering av datumkod (Bild [Fig.] E)

Produktionsdatumkoden **51** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas av en 2-siffrigt fabrikskod.

Beskrivning (Bild A)

▲ VARNING! Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Släde
- 2 Vagnlås
- 3 Vakuumbasttryckmätare
- 4 Matarhandtag
- 5 Borrhållare
- 6 Pelare
- 7 Skala för vinkelborring
- 8 Fot
- 9 Avtagbara hjul
- 10 Vattenpass för vertikala applikationer
- 11 Vattenpass för horisontella applikationer
- 12 Friktionsvred
- 13 Borrdjupsskala
- 14 Stabilisatorbultar
- 15 Slanganslutning

- 16 Batterianslutning
- 17 Spärrhandtag för vinkelborrning
- 18 Låspinne
- 19 Borrens lås/upplåsningsspår
- 20 Spår för vagn upp och ner

- 21 Kärnborkronans centreringstycke
- 22 Drivkäpa
- 23 Fästsats för betong
- 24 Fästsats för murverk
- 25 Gummitätning

Avsedd användning

Ditt DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® kärnborrstativ med separat batteriförsörjning, har utformats för att öka kapaciteten hos din DEWALT DCD150 kärnborr. Stativet möjliggör uppställning i både nedåtgående och horisontella applikationer. Det kan användas för torr- och våtborrning i betong och andra mineralmaterial.

Genom att etablera vinklar från -15 ° till 45 °, kan stativet även användas i slutförarbeten.

DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® kärnborrstativ kan fästas på arbetsytan med en lämplig förankring (medföljer som standard, men utbytbar som tillbehör när de medföljande dropin-ankarna är slut) eller med en vakuumpump.

Detta kärnborrstativ är ett professionellt elverktyg.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

• **Små barn och fysiskt svaga personer.** Detta verktyg är inte avsedd att användas av små barn eller fysiskt svaga personer utan övervakning.

• Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn skall aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

MONTERING OCH JUSTERING

▲ WARNING: För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av verktyget och ta bort batteripaketet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

▲ WARNING: Använd endast DEWALT-batterier och laddare.

Montering och borttagning av en kärnborkrona på kärnborren (Bild C)

Verktyget använder gängade kärnborkronor och adapterar som skruvas direkt på spindeln 26 på kärnborren.

1. Välj en lämplig borkrona för våt borring.
2. Följ borkronstillverkarens rekommendationer för montering av tillbehöret. För vissa mindre borkronor behöver du en 1/2 BSP till 1/2 BSP (hona till hona) adapter för att passa borret på spindeln. Denna adapter medföljer DEWALT DCD150 kärnborsats.
3. Håll spindeln med 32 mm-nyckeln 27 (medföljer DEWALT DCD150 kärnborr) och dra åt borkronan 28 genom att rotera moturs, sett mot borrhålet, med hjälp av en nyckel som tillhandahålls av kunden 46.
4. För att ta bort borkronan, håll spindeln med 32 mm-nyckeln (medföljer DEWALT DCD150 kärnborr) och lossa borkronan genom att rotera medurs sett mot borrhålet, med hjälp av en nyckel från kunden.

▲ WARNING! Kontrollera att det hela sitter stadigt innan du påbörjar arbetet.

Säkra kärnborren i stativet (Bild A, D–F, P)

▲ WARNING: Montera alltid din kärnborr ordentligt för att förhindra rörelse.

1. Se till att vagnlåset 2 på vagnens vänstra sida är inkopplad.
 2. Rikta in den fyrkantiga hanen på matarhandtaget 4 med den fyrkantiga honan i borrens lås/upplåsningsspår 19 på vardera sidan av borrstativets vagn.
 3. Vrid matarhandtaget så att pilen 40 står i linje med den upplåsta ikonen 41.
 4. Montera kärnborren på stativet genom att sätta in den i borrhållaren 5.
 5. För att säkerställa korrekt ingrepp, vrid matningshandtaget så att pilen 40 ställer upp med linjen 42 av den låsta ikonen 43.
- OBS!** Hög kraft krävs för att övervinna spärren när kärnborren låses i borrstativet.
6. Låsstiftet 18 kommer att fästa på kärnborren när kärnborren är låst i borrstativet.
 7. Fäst en slang till vattenslangens anslutning 15.
 8. Ta bort matarhandtaget från stativet genom att dra tillbaka snabbkopplingen 37 och dra ut matarhandtaget.
 9. Sätt tillbaka matarhandtaget i vagnens upp- och nedspår 20.

Kärnborr vattenanslutning (Bild D, F)

Kärnborrwateranslutningen 47 används för att tillföra vatten genom borspindeln. Om kärnborrwateranslutningen läcker, kontrollera att pilen 40 stämmer med linjen 42 korrekt.

Om kärnborens vattenanslutning är sprucken, ta borrstativet till ett auktoriserat DEWALT-servicecenter för att bytas ut.

Vattenslanganslutning (Bild E)

En vattenslang kan anslutas till vattenslangens anslutning 15 med en vanlig koppling för trädgårdsslang.

1. Fäst slangen vid vattenslangens anslutning.
2. Slå på vattentillförseln.

För att ta bort vattenslangens från vattenslanganslutningen, gör processen omvänt.

Du kan justera det erforderliga vattenflödet för att matcha borrhastigheter och borkrona med hjälp av vattenflödeskontrollspaken 48.

Vrid vattenflödeskontrollspaken i riktning mot en för att öka vattenflödet efter behov.

Montering av stativet (Bild G–K)

▲ WARNING: Se alltid till att stativet är ordentligt fästasat på ytan.

Stativet kan monteras antingen vertikalt (Bild G) eller horisontellt (Bild H) på en yta som t.ex. ett golv med hjälp av ett beslag eller genom att vakuummontera det, eller en vägg med både ett beslag och vakuummontering.

Montering av stativet med det rekommenderade fästsetet (Bild A, I1, I2)

Ett fästset krävs för att fästa stativet vid murverk 24 (Bild A) eller betongytan 23 (Bild A). Vi rekommenderar att du använder ett M12 dropin-ankare 29, 14 mm gängad stång 30, 14 mm fall i inställningsverktyget och klämmutter 31 för att säkra stativets bas. Detta fästset ingår i stativet.

NOTERA: Se till att batteriet inte sitter fast vid denna tidpunkt.

1. Placera stativet i önskad position och markera platsen för monteringshålet på väggen genom att fälla ut kärnborkronans centreringstycke **21**.
2. Borra ett hål på den markerade platsen. Vi rekommenderar att du använder en borrhämmare med en 16 mm murborr.
 - a. I betong och murverk: 16 mm diameter och 53 mm djup.
3. Eventuellt damm ska avlägsnas från hålet innan förankringen sätts in.
4. Sätt i dropin-ankaret **29** i hålet och installera det korrekt enligt tillverkarens instruktioner.
5. Vrid den gängade stängeln **30** i dropin-ankaret och dra åt.
6. Placera stativet över förankringen och gängstångsenheten. Vi rekommenderar att du placerar stativet så att det ligger i linje med 305 mm (12")-märket som är märkt på stativets bas.
7. Placera klämmuttern **31** över ankaret och dra åt mot stativets bas för att säkra.

Montering av stativet med vakuumpumpen (Bild J, K)

▲ Var försiktig! Sätt inte i batteriet förrän stativet är ordentligt fäst på ytan.

▲ VARNING: Under drift får tryckavlastningsventilen inte tryckas in. Det finns risk för skador på operatören eftersom detta gör att stativet tappar greppet om ytan och kan rotera.

▲ VARNING: Använd inte stativet med vakuumanordningen om vakuummätaren inte fungerar korrekt.

En vakuumpump kan användas för att säkra stativet. Vakuuet som skapas i basen håller stativet säkert på plats.

VIKTIGT: För horisontell vakuumpmontering måste stativet säkras med ett sekundärt förankringsfäste. Se **Montering av stativet med fästsetet** för instruktioner om hur man korrekt installerar fästsetet.

VIKTIGT: Vakuumpumpen måste producera minst 600 mbar vakuuum på vakuummätaren **3** och behöver använda en ISO B12 luftanslutning med en vattenavskiljare.

▲ VARNING: Denna applikation fungerar endast om stativet är monterat på en plan yta (avjämnad betong) som är ren och fri från skräp och spån. Ytans lämplighet för vakuumfästning måste kontrolleras. Annars kan suget falla, vilket gör att stativet faller eller rör sig.

NOTERA: Den maximala borkronsdiametern som kan användas med vakuumpontage är 162 mm i en våt applikation i betong.

1. Se till att båda delarna av gummitätningen är rena och inte har några skador. Om de är defekta måste tätningarna bytas ut innan vakuumpumpen används.
2. Sätt i båda delarna av gummitätningen **25** i skårorna **32** på undersidan av basen. Tryck in ordentligt i skårorna.
3. Placera stativet och se till att stabilisatorbultarna är justerade på ett sådant sätt att gummitätningen **25** fortfarande är i kontakt med ytan.
4. Anslut vakuumpumpens slang till anslutningspunkten **35**. Vakuumpumpen kräver en pneumatisk snabbkoppling med en nominell diameter på 7,2 mm.
5. Slå på vakuumpumpen. Håll pumpen påslagen så länge som arbetet kräver.
6. För att släppa trycket, tryck på tryckavlastningsventilen **49**.

Inställning av stativet (Bild A)

1. Läs av vattenpasset för att kontrollera om stativet är plant.
 - a. Vattenpass **10** för vertikala applikationer.
 - b. Vattenpass **11** för horisontella applikationer.

2. Om justering krävs går inställningen till så här:
 3. Vrid stabilisatorbultarna **14** en efter en tills stativet är plant. Justera alla bultar tills var och en kommer i kontakt med ytan som ska borras och stativet är plant och inte gungar.
- OBS!** Använd inte stabilisatorbultarna som lyftpunkter.

Justera borrhvinkeln (Bild M–O)

Pelaren kan lutats för att underlätta lutande borring. Vinkelborrningssskalan **7** representerar vinklar upp till 45 ° och kan även borra omvänt upp till -15 °.

1. Se till att batteriet har tagits bort och att borkronan är ute ur hålet.
2. Dra ut och vrid spärrens låsstift **44**.
3. Ställ in spärrens riktningsspak **55** för önskad spärriktning, antingen framåt eller bakåt.
4. Använd båda spärrehandtagen **17** och låskragen **56** för att frigöra eller låsa pelaren i önskad vinkel, antingen framåt upp till -15 eller bakåt upp till 45.

OBS! Det finns förinställda ingrepp i de vanligaste vinklarna. När det väl släpps låses låsstiftet automatiskt i förinställningarna när pelaren justeras.

Efter användning, återställ stativet till 0 °-läget.

Montera och ta bort matarhandtaget (Bild A, P)

Matarhandtaget med snabbkoppling **4** kan monteras med ett enkelt handgrepp både till vänster och höger om maskinen.

1. Rikta in den fyrkantiga hanen på matarhandtaget med den fyrkantiga honan i skåran **20**.
2. Dra tillbaka snabbkopplingen **37** och tryck in handtaget på skafvet.

För att ta bort matarhandtaget från stativet, dra tillbaka snabbkopplingen och dra ut matarhandtaget.

Inställning av vagnen (Bild A, Q)

Efter upprepad användning kan vagnen lossna. Gör så här för att justera spelet:

1. Kontrollera vagnens rörelse upp och ner, från sida till sida och framifrån till bakåt.
2. Om vagnen är lös, använd en 6 mm insexnyckel för att dra åt drivkåpan **22** efter behov.

Inställning av friktionen (Bild A)

▲ FÖRSIKTIGHET: Var noga med att inte minska friktionen för snabbt, annars kan vagnen falla plötsligt. Justera INTE under borring.

Friktionsratten **12** används för att öka eller minska friktionen hos vagnmekanismen till pelaren.

1. Vrid ratten medurs för att öka friktionen.
2. Vrid ratten moturs för att minska friktionen.

Installation och borttagning av hjulsatsen (Bild A, L)

Installera hjulen

1. Rikta in bultarna **33** i hjulsatsen med skårorna **32** på stativets bas.
2. Använd en 8 mm insexnyckel för att dra åt bultarna på hjulsatsen **9** medurs till önskat vridmoment på 5 Nm.

För att ta bort hjulen

1. Använd en 8 mm insexnyckel för att lossa hjulsatsens bultar moturs.
2. När de är lösa, lyft upp och av stativets bas.

Innan du börjar

- Vik ut kärnborkronans centreringsstycke **21**, för att indikera mitten av borkkronans axel.
- Markera platsen där hålet ska borras.
- Montera lämpligt tillbehör.
- Se till att stativet är säkert fastsatt.
- Kontrollera friktionen på vagnen.
- Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.

ANVÄNDNING

Bruksanvisning

▲ VARNING: *Lakta alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämpbara bestämmelser.*

▲ VARNING: *För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort batteripaketet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.*

Korrekt handplacering (Bild S)

▲ VARNING! *För att minska risken för allvarlig personskada använd ALLTID korrekt handplacering såsom visas.*

▲ VARNING! *För att minska risken för allvarlig personskada, håll ALLTID verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.*

Korrekt handposition kräver båda händerna på matarhandtaget **4** när du använder borkstativet. En hand på matarhandtaget är endast tillåtet när den andra handen används för att justera vattenmatningshastigheten.

Montering och borttagning av batteriet (Bild B)

▲ VARNING! *Kontrollera att verktyget/apparaten står i avstängt läge innan du sätter i batteriet.*

OBS! För bästa resultat se till att batteriet är fulladdat.

1. För att installera batteriet **38** i stativet, rikta in batteriet mot skenorna inuti strålkastarhandtaget och skjut in det i handtaget tills batteriet sitter fast i stativet och se till att det inte lossnar.
2. För att ta bort batteriet från verktyget, tryck på batteriets frigöringsknapp **39** och dra med ett fast grepp batteriet ut ur stativet. Sätt i det i laddaren på det sätt som det beskrivs i laddarens bruksanvisning.

Låsa upp och låsa vagnen (Bild A, Q)

▲ VARNING: *Lås alltid vagnen när enheten inte används.*

▲ VARNING: *Se till att matarhandtaget är installerat och hålls säkert.*

Vagnens låsvred **2** tillåter vagnen **1** på stativet att låsas i ett läge.

1. För att låsa upp vagnen **1** dra ut och vrid på vagnens låsvred.
2. Vrid matarhandtaget **4** tills låsaxeln passerar hålet **45** i pelaren och hoppar på plats.
3. Vagnens låsvred fjädrar på plats för att låsa vagnen.

Dammutsugning (Bild T)

1. Sätt på dammvugsugnsadaptern **52** med lämplig gänga till spindeln **26** på kärnborken.
2. Fäst dammvugsugslangen **53** vid dammvugsugnsporten på dammvugsugnsadaptern, med en lämplig slanggeometri som passar den använda dammvugsugnsadaptern.

3. Fäst borkkronan **28** vid utgående axel **54** på dammvugsugnsadaptern.

Allmänna tips för borkning med diamanborkkrona (Bild A)

▲ VARNING: *Följ kärnborkkronans eller tillverkarens rekommendationer för användning av tillbehöret.*

OBS! Det är inte nödvändigt att använda en centreringskrona vid borkning med stativ.

- Ta tag i matarhandtaget.
- Lås upp vagnen.
- Vik ut kärnborkkronans centreringsstycke **21**, för att indikera mitten av borkkronans axel.
- Markera platsen där hålet ska borras.
- Dra tillbaka kärnborkkronans centreringsstycke.
- Slå på vattentillförseln.
- Slå på kärnborkmotorn i kontinuerligt läge.
- Mata sakt tillbehöret in i arbetsstycket med hjälp av matarhandtaget.
- Utöva ett lätt tryck i början så att verktyget kan göra ett första märke.
- Fortsätt utöva tillräckligt tryck för att uppnå ett mjukt och jämnt borrhål. Tvinga inte. Släpp när indikatorn för tung last är aktiverad. För mer information se avsnittet **Anti-rotationssystem** i manualen för DEWALT DCD150 kärnbork.
- Var särskilt försiktig när verktyget håller på att bryta igenom materialets yta för att förhindra flisbildning.
- Stäng alltid av kärnborken när arbetet är klart och innan batteriet tas bort.
- Stäng av vattentillförseln.
- Efter användning, flytta vagnen uppåt tills vagnen låser på plats. Se **Låsa upp och låsa vagnen**.

Transport (Bild U)

▲ VARNING: *Transportera alltid stativet med vagnen låst.*

▲ VARNING! *Transportera inte stativet med ett batteri eller DEWALT DCD150 kärnbork installerad.*

▲ VARNING! *Kontrollera om verktyget, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.*

De avtagbara hjulen **9** har tillhandahållits för att underlätta transporten.

När du transporterar borkstativet, greppa stativet från toppen av pelaren **6** och luta stativet så att hjulen rullar fritt.

Förvaring av borkstativet

▲ FÖRSIKTIGHET: *När det inte används, placera borkstativet på en stabil yta där det inte kan orsaka att någon snubblar eller faller. Detta verktyg kommer att stå upprätt, men kan lätt vältras.*

- Ta ur batteriet ut borkstativet innan förvaring.
- Rengör borkstativet före förvaring. Se **Rengöring**.
- Förvaringsplatsen måste vara lämplig för borkstativets vikt.
- Förvara borkstativet på en kall och torr plats.
- Förvara borkstativet på en plats där barn eller obehöriga inte kan nå det.
- Kontrollera borkstativet för skador före användning efter lång lagring.

UNDERHÅLL

Ditt elverktyg från har konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

▲ VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort batteripaketet innan du gör några justeringar eller tar bort/ installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

Laddaren och batteripaketet är inte servicebara.

Smörjning

Ditt elverktyg behöver ingen ytterligare smörjning.

Rengöring

▲ VARNING! Elektrisk stöt och mekanisk fara. Koppla bort den elektriska apparaten från strömkällan före rengöring.

▲ VARNING! För att säkerställa säker och effektiv drift, håll alltid den elektriska apparaten och ventilationsöppningarna rena.

▲ VARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för att rengöra de icke-metalliska delarna på verktyget. Kemikalierna kan försägra materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.

Ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Använd inte vatten eller rengöringsvätska. Använd godkända ögonskydd och godkänd dammask.

Rengör vakuumslutningen och vattenslanganslutningen med en mjuk borste eller torr trasa.

Rengör batterianslutningarna med luft eller en mjuk borste.

Rengör kärnborrens vattenanslutning med vatten eller en mjuk borste.

Rensa matningsrörelsevägen (Bild R)

Matningsrörelsevägen bör rensas med jämna mellanrum för felfri drift.

1. Lyft vagnen **1** till högsta möjliga position. Håll vagnen på matarhandtaget **4** i position.
2. Rensa kuggstången **36** med en mjuk borste eller torr trasa.

Extra tillbehör

▲ VARNING: Eftersom tillbehör, andra än de som erbjuds av DEWALT inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel. För att minska risken för skador, ska endast rekommenderade DEWALT-tillbehör användas med denna produkt.

Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna Qr-koden ovan.

Felsökning

Om borrstativet inte verkar fungera korrekt, följ instruktionerna nedan. Om detta inte löser problemet, kontakta ditt reparatörmbud.

Problem	Lösning
Lös vagn	1. Använd en 6 mm insexnyckel för att dra åt vagnen till pelaren i skåran på höger sida.
Kärnborrkronan har fastnat vid användning av stativet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta bort batteriet från kärnborren. 2. Lossa kärnborren från stativet (genom att öppna låsmekanismen). 3. Koppla ur kärnborren från stativet genom att flytta vagnen nedåt. 4. Ta bort stativet från området. 5. Använd nycklar för att frigöra spindeln från kärnborrkronan. 6. Vrid borsspindeln så länge som behövs för att koppla bort den helt från borkkronan. 7. Placera kärnborren och batteriet på en säker torr plats. 8. Ta bort kärnborrkronan från hålet.
Vakuumfunktionen fungerar inte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lossa stabilisatorbultarna tills ändarna är ovanför bottenytan på basen. 2. Stå på basen eller tryck på basen.

KAROT MATKAP STANDI

DCPS151

UYARI: Orijinal alet kılavuzunda veya ayrıtca sunulan Bataryalar ve Şarj Cihazları kılavuzunda mevcut olan batarya ve şarj cihazı bölümleri de dahil olmak üzere, bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Kılavuzlar,

Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçilerek edinilebilir (bu kılavuzun arka sayfasına bakın).

Teknik Veriler

		DCPS151
Tip		1
Maksimum karot ucu çapı kuru	mm	162
Maksimum karot ucu çapı ıslak	mm	162
Maksimum karot ucu uzunluğu	mm	470
Maksimum su giriş basıncı	bar	3,0
Boyutlar		
Uzunluk (matkapla birlikte, tekerlekler dahil)	mm	690 (730)
Genişlik (matkapla birlikte)	mm	255 (255)
Yükseklik (matkapla birlikte)	mm	1024 (1024)
Minimum vakum pompası alt basıncı değeri	mbar	600
Ağırılık (tekerlekler ve besleme kolu dahil; batarya hariç)	kg	20,3

EN 62841-3-6 uyarınca gürültü değerleri:

L _{PA} (emisyon ses basıncı seviyesi)	dB(A)	96
L _{WA} (ses güç seviyesi)	dB(A)	107
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	dB(A)	3,0

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim ve/veya gürültü emisyonu düzeyi EN62841 standardı dahilinde belirtilen teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmaya dönük bir ön değerlendirme olarak kullanılabilir.

Ayrıca DeWALT DCD150 Karot Matkap kullanım kılavuzunda belirtilen değerlere de bakın.

UYARI: Beyan edilen titreşim ve/veya gürültü emisyon düzeyi, aletin kullanıldığı genel uygulamaları yansıtır. Bununla birlikte alet farklı uygulamalar için, farklı aksesuarlar veya yeterince bakım yapılmadan kullanıldığında, titreşim ve/veya gürültü emisyonu değişebilir. Bu, toplam çalışma süresindeki maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve/veya gürültü maruz kalma seviyesine ilişkin bir tahminde bulunurken aletin kapalı kaldığı veya çalıştığı ancak gerçekte işi yapmadığı zamanlar da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için aşağıdakiler gibi ilave güvenlik önlemleri tanımlayın: aleti ve aksesuarları iyi koruyun, ellerinizi sıcak tutun (titreşim için uygundur), çalışma sürelerini iyi organize edin.

EC Uygunluk Beyanı
Makine YönetmeliğiKarot Matkap Standı
DCPS151

DeWALT "teknik veriler" bölümünde belirtilen ürünlerin şunlarla uyumlu olduğunu beyan eder:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022.

Bu ürünler aynı zamanda 2011/65/EU ve 2014/30/EU yönetmeliklerine de uygundur.

Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresi kullanarak DeWALT ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı DeWALT adına vermiştir.

Markus Rompel
Mühendislik Birimi Yöneticisi
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Almanya
31.12.2024



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.

▲ TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.

▲ UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

▲ DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.

▲ Elektrik çarpması riskini belirtir.

▲ Yangın riskini belirtir.

Güvenlik talimatları

Bu aparata bağlanacak DeWALT DCD150 Karot Matkabının kullanım kılavuzunda yer alan güvenlik kurallarına uyun. Ayrıca geçerli ek güvenlik kurallarına da uyun. Bu ürünü çalıştırmadan önce aşağıdaki güvenlik talimatlarını okuyun.

Bu talimatları güvenli bir yerde saklayın!

ELEKTRİKLİ EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

▲ UYARI: Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BÜTÜN ÜYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrikle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1) Çalışma alanının Güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik Güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcağtan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3) Kişisel Güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan**

emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.

- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlamaları anahatlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşınalığı keyfi davranışta bulunmanıza ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulanmaz için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite yanında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeye kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerektirir.
- Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmaları ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuruyun, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.

5) Şarjlı Aletlerin kullanımı ve bakımı

- a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir aküye uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- c) **Akü kullanımında değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutulmalıdır.** Akü terminalerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e) **Hasarlı ya da modifiye edilmiş bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.
- f) **Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin.** Doğru olmayan şekilde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6) Servis

- a) **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçalarını kullandığınız yetkili servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.
- b) **Hasar görmüş bataryalara asla serviste bulunmayın.** Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

Karot Matkap Güvenlik Uyarıları

- a) **Su kullanımını gerektiren delme işlemleri yaparken, suyu operatörün çalışma alanından uzağa yönlendirin veya sıvı toplama cihazı kullanın.** Bu tür önlemler operatörün çalışma alanını kuru tutar ve elektrik çarpması riskini azaltır.
- b) **Kesim aksesuarının gömülü elektrik kablolarına veya kendi kabloasına temas etmesinin yol açabilecek durumlarda elektrikli aleti yalıtımlı tutma yerlerinden tutarak çalıştırın.** Kesim aksesuarı elektrik akımı bulunan kablolarla temas ettiğinde, akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden kullanıcıya iletilecek elektrik çarpmasına yol açabilir.
- c) **Karot delme işlemi sırasında kulak koruması kullanın.** Gürültüye maruz kalınması, işitme kaybına yol açabilir.
- d) **Uç sıkıştığında aşağı doğru baskı uygulamayı bırakın ve aleti kapatın.** Uç sıkışmasının nedenini araştırın ve gidermek için gerekli düzeltmeleri yapın.
- e) **İş parçasında karot matkabını yeniden çalıştırırken, başlamadan önce ucun serbest şekilde döndüğünü kontrol edin.** Uç sıkışsıra çalışmayabilir, alete aşırı yük binebilir ya da karot matkabının iş parçasından çıkmasına neden olabilir.
- f) **Matkap standını ankraj ve bağlantı elemanları ile iş parçasına sabitleirken, kullanılan ankrajın kullanım sırasında makineyi tutabilecek ve sabitleyebilecek kapasitede olduğundan emin olun.** İş parçası zayıf veya

gözenekli ise, ankraj dışarı çekilebilir ve matkap standının iş parçasından ayrılması neden olabilir.

g) **Matkap standını vakumlu bir pedle iş parçasına sabitleirken, pedi pürüzsüz, temiz ve gözeneksiz bir yüzeye yerleştirin.** Fayans ve kompozit kaplama gibi lamine yüzeylere sabitlemeyin. İş parçası düzgün, pürüzsüz veya iyi şekilde sabitlenmemişse, ped iş parçasından ayrılabilir.

h) **Delme işleminden önce ve delme sırasında yeterli vakum olduğundan emin olun.** Vakum yetersiz olursa, ped iş parçasından ayrılabilir.

i) **Aşağı doğru delme işlemi hariç diğer işlemlerde sadece vakum pedi kullanarak sabitlenmiş makine ile delme işlemi yapmayın.** Vakum kaybolursa, ped iş parçasından ayrılır.

j) **Duvar veya tavanda delme işlemi yaparken, diğer insanları ve çalışma alanını korumaya dikkat edin.** Matkap ucu delikten dışarı çıkabilir veya karot diğer taraftan düşebilir.

Elmas Matkaplar için Ek Güvenlik Talimatları

- **Karot uçlar, aletler ve delme alanı çalışma sırasında ısınır.** Bunlara dokunacağınız zaman eldiven giyin.
- Karot matkabını ve karot matkap standını sürekli gözetim altında kullanın.
- Elektrik şebekesi, doğalgaz veya su borularını kesmemeye dikkat edin. Delme işleminden önce tespit sistemlerini kullanın.
- Karot ucunun düzgün şekilde katıldığından emin olun.
- Aşağı doğru delme işlemi yaparken, karotun altında duran birine zarar vermeden güvenli bir şekilde düşebileceğinden emin olun.
- Sadece aşağıya veya yatay yönde ıslak delme işlemine izin verilmektedir. Baş üzerinde (yukarıdan) ıslak delme işlemine İZİN VERİLMEZ.
- Karot matkabını her kullanımdan önce kontrol edin. Tetik anahtarında ya da gövdenin herhangi bir parçasında arıza bulunan karot matkabını kullanmayın. Karot matkabınızı yetkili bir serviste tamir ettirin.
- Su bağlantısından veya iş su borularından su sızıyorsa ve makinenin üzerine su geliyorsa karot matkabını derhal kapatın. Makinede herhangi bir su koruması yoktur.
- Kesimi yarada kestikten sonra, karot ucu elle serbestçe dönene kadar makineyi çalıştırmayın.
- Karot matkabının yanlışlıkla kendi kendine çalışmasını önlemek için üzerindeki şalteri daima kapatın.

NOT bu işlem özellikle elektrik kesintisi sonrasında yapılmalıdır.

- Kullanıcı konforunu artırmak ve yaralanma riskini azaltmak için karot matkabının bir standa monte edilmesi önerilir.
- Karot ucu sıkışmışsa, karot matkabını kapatın ve bataryayı standdan ayırın. Tekrar işleme başlamadan önce sıkışmanın nedenini ortadan kaldırın.

Kuru delme

- Kuru delme, duvar işleri (tuğla, gazbeton) için uygundur.
- Her zaman karot matkabına takılı uygun bir toz emici adaptörü ile birlikte uygun bir toz emici kullanın.
- Her zaman kuru karot delme için tasarlanmış karot uçlarını kullanın.
- 100 mm'den büyük delikler açarken DCD150 karot matkabını her zaman bir standa monte edin.
- Kuru kesim yaparken toz maskesi takın.

Islak delme

- Islak delme taş ve beton için uygundur.

- Daima DEWALT 18V XR DCE6820N-XJ Su Tankı gibi bir su soğutma cihazı kullanın.
- Daima ıslak delme için tasarlanmış karot uçları kullanın.
- Maksimum giriş suyu basıncı 3 bardır. Su basıncının yüksek olması durumunda basınç tahliye vanası kullanın.
- Soğutma amaçlı yalnızca saf musluk suyu veya benzeri bir kaynak kullanın.
- Motora veya diğer elektrikli parçalara su girmesine önleyin.
- Islak şekilde üstten (yukarı doğru) delmeye izin verilmez.

Sabit Stantlar için Güvenli Çalıştırma

- Yanlış bir şekilde kurulan makine tehlikeli bir duruma neden olabilir. Karot matkabını matkap standına dikkatli bir şekilde sabitleyin ve matkap stant tutucusunun sabitlendiğini kontrol edin.
- Standı vakum cihazı kullanarak duvara sabitlerken, aynı zamanda standın bir ankraj seti ile sabitlenmesi gerekmektedir. Standı yalnızca vakum cihazını kullanarak duvara sabitlemeyin.
- Matkap standının sabitleneceği yüzeyi kontrol edin. Düzensiz yüzeyler (örneğin pürüzlü yüzeyler) emme sisteminin etkililiğini önemli ölçüde azaltır. Vakum pedi alt tabakaya monte edildiğinde, emme işlemi sırasında kaplanmış veya lamine edilmiş yüzeyin bir kısmını çekebilir.
- Minimum vakum seviyesi 600 mbar'ın (17,7 InHg) altında olmamalıdır. Bu değeri basınç ölçme cihazıyla düzenli olarak kontrol edin.
- Bu uygulamada çapı 162 mm'in üzerinde olan matkap karot uçları kullanmayın.

Sabit Konumda Kullanım için Ek Talimatlar

Güvenlik Önlemleri

- Kırık parçalar nedeniyle tehlikeli durum. Karot uçlarını kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Deforme olmuş veya hasar görmüş karot uçları asla kullanmayın.
- Önerilmeyen karot uçlar kontrol kaybı nedeniyle yaralanmalara yol açabilir. Yalnızca bu alet için tasarlanmış karot uçları kullanın ve bu karot uçlarının minimum ve maksimum çapına ve uzunluğuna dikkat edin.
- Karot ucunun hatalı kelepçelenmesi ve konumlandırılması kırık ve çıkmış karot ucu parçaları nedeniyle tehlikeli bir duruma yol açabilir. Karot ucunun düzgün şekilde takıldığından ve ayarlandığından emin olun. Uygun bir açık uçlu anahtarla karot ucunu sıkın.
- Her zaman aşağıdakiler gibi uygun kişisel koruyucu ekipman (KKE) kullanın: işitme kaybı riskini azaltmak için işitme koruması, karot uçları veya sert malzemeleri işlerken, keskin kenarlardan kaynaklanan yaralanmaları azaltmak için eldivenler, uçan parçacıklardan kaynaklanan yaralanmaları önlemek için güvenlik gözlükleri ve kaygan yüzeylerden kaynaklanan yaralanmaları önlemek için kaymayan ayakkabılar
- Su kaynağı olmadan delerken oluşan toz nedeniyle tehlikeli durum. Uygun bir toz emme cihazı veya en azından bir toz maskesi kullanın.

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- İşitme kaybı.
- Sıçrayan parçacıklar kaynaklı yaralanma riski.

- Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.
- Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.

Paket İçeriği

Paket şunları içerir:

- 1 Karot matkap standı
- 1 Taşıma tekerleği seti
- 1 Besleme kolu
- 1 Sabitleme kit, aşağıdakileri içerir: 1x sıkma somunu, 1x sıkma somunu için M12 vida çubuğu, 15x DM-Pro M12 Çakmalı Dübél, 1x DM-Pro M12 çakmalı ayar aleti
- 1 Kullanım kılavuzu
- Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Batarya Tipi

Bu bataryalar kullanılmalıdır:

Batarya	(kg)
DCBPS0554	5,3

DCAFVPS DEWALT FLEXVOLT® - POWERSHIFT® adaptörü** aşağıdaki bataryalarla da kullanılabilir:

Batarya	(kg) Batarya ve adaptör
DCB546	2,78
DCB547/G	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**DCAFVPS DEWALT FLEXVOLT® - POWERSHIFT® adaptör Almanya'da satılmaz veya kullanılmaz.

Alet Üzerindeki Etiketler

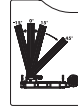
Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Standı kaldırmak için denge civatalarını kullanmayın.



Ayar açısı.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] E)

Üretim tarihi kodu **51** 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Açıklama (Şek. A)

▲ UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Taşıyıcı
- 2 Taşıyıcı kilidi
- 3 Vakum tabanı basınç göstergesi
- 4 Besleme kolu
- 5 Matkap tutucu
- 6 Kolon
- 7 Açılı delme ölçęęi
- 8 Taban
- 9 Çıkarılabilir diskler

- 10 Dikey uygulamalar için su terazisi
- 11 Yatay uygulamalar için su terazisi
- 12 Sürtünme düğmesi
- 13 Delme derinliği ölçęji
- 14 Denge civataları
- 15 Hortum bağlantısı
- 16 Batarya bağlantısı
- 17 Açılı karot alma için mandal kolu
- 18 Kilitleme pimi
- 19 Matkap kilitleme/kilit açma yuvası
- 20 Taşıyıcı yukarı ve aşağı yuvası
- 21 Karot ucu merkezleme parçası
- 22 Sürücü kapağı
- 23 Beton için sabitleme seti
- 24 Yiğma duvar için sabitleme seti
- 25 Lastik conta

Kullanım Amacı

Ayrı batarya güç beslemesine sahip DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® Karot Matkap Standınız, DEWALT DCD150 Karot Matkabınız yeteneklerini genişletmek için tasarlanmıştır. Stand hem aşağı hem de yatay uygulama imkanı sağlar. Beton ve diğer mineral malzemelerde kuru ve ıslak delme işlemlerinde kullanılabilir.

-15° ile 45° arasında açılar oluşturabilen stand, eğimli uygulamalarda da kullanılabilir.

Kullandığınız DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® Karot Matkap Standı, uygun bir ankrıjla (standart olarak ürünle birlikte verilir, ancak verilen ankrıjlar tükendiğinde aksesuar olarak değiştirilebilir) veya bir vakum pompasıyla çalışma yüzeyine sabitlenebilir.

Bu karot matkap standı profesyonel amaçlı bir elektrikli alettir.

ÇOCUKLARIN alete erişmesine izin vermeyin. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- **Küçük çocuklar ve engelliler.** Bu alet yanlarında bir gözetmen olmadan küçük çocukların ve engellilerin kullanımına uygun değildir.
- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

MONTAJ VE AYARLAR

▲ UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için makineyi kapalı konuma getirin ve herhangi bir ayarlama veya ekleri ya da aksesuarları çıkarma/takma işlemleri öncesinde bataryayı çıkartın. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

▲ UYARI: Yalnızca DEWALT bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın.

Karot Matkaba Bir Karot Ucu Takılması ve Çıkartılması (Şek. C)

Bu alette doğrudan karot matkabın mil dişlisine **26** geçen dişli karot uçları ve adaptörler kullanılır.

1. ıslak veya kuru delme için uygun karot ucunu seçin.
2. Aksesuar montajı için karot ucu üreticisinin tavsiyelerine uyun. Bazı daha küçük karot uçlarda, ucu mile takmak için 1/2 BSP ila 1/2 BSP (dişi-dişi) adaptörüne ihtiyacınız olacaktır. Bu adaptör DEWALT DCD150 Karot Matkap Kiti ne dahildir.
3. Ürün (DEWALT DCD150 Karot Matkap) ile birlikte verilen 32 mm'lik anahtar **27** kullanarak mili tutun ve karot ucunu **28**

müşteri tarafından sağlanan bir anahtar **46** kullanarak açılacak deliğe doğru bakacak şekilde saat yönünün tersine döndürerek sıkın.

4. Karot ucu çıkartmak için ürün (DEWALT DCD150 Karot Matkap) ile birlikte verilen 32 mm'lik anahtar **46** kullanarak mili tutun ve karot ucunu müşteriler tarafından temin edilen bir anahtar **46** kullanarak açılacak deliğe doğru bakacak şekilde saat yönünde döndürerek gevşetin.

▲ UYARI: Çalıştırmaya başlamadan önce, tüm kurulumun sağlam olduğundan emin olun.

Karot Matkabının Standa Sabitlenmesi (Şek. A, D–F, P)

▲ UYARI: Hareket etmesini önlemek için karot matkabınızı daima sağlam bir şekilde monte edin.

1. Taşıyıcının sol tarafındaki taşıyıcı kilitlinin **2** devrede olduğundan emin olun.
2. Besleme kolundaki **4** erkek kare ucu, matkap standının taşıyıcısının her iki tarafındaki matkap kilitleme/kilit açma yuvasında **19** yer alan dişi kare uçla hizalayın.
3. Besleme kolunu, ok **40** kilit açma simgesiyle **41** hizalanacak şekilde döndürün.
4. Karot matkabını, matkap tutucuya **5** yerleştirerek standı monte edin.
5. Uygun kavramayı sağlamak için, besleme kolunu, okun **40** kilitli simgenin **43** yanındaki çizgiyle **42** hizalanacak şekilde döndürün.
- NOT:** Karot matkabını matkap standına kilitlerken, kilidi aşmak için yüksek kuvvet gerekir.
6. Kilit pimi **18**, karot matkabı matkap standına kilitlendiğinde karot matkabına bağlanacaktır.
7. Su hortumu bağlantısına **15** bir hortum takın.
8. Besleme kolunu standdan çıkarın, hızlı serbest bırakma mekanizmasını **37** geri çekin ve besleme kolunu dışarı çekin.
9. Besleme kolunu taşıyıcının yukarı ve aşağı yuvasına **20** geri yerleştirin.

Karot Matkap Su Bağlantısı (Şek. D, F)

Karot matkap su bağlantısı **47** matkap milinden su sağlamak için kullanılır. Karot matkabının su bağlantısında sızıntı varsa, okun **40** çizgiyle **42** doğru şekilde hizalandığından emin olun. Karot matkabının su bağlantısı çatlamışsa, matkap standını değiştirilmek üzere yetkili bir DEWALT servis merkezine götürün.

Su Hortumu Bağlantısı (Şek. E)

Su hortumu, standart bahçe hortumu tipi konektör kullanılarak su hortumu bağlantısına **15** takılabilir.

1. Hortumu su hortumu bağlantısına takın.
2. Suyu açın.
- Su hortumunu su hortumu bağlantısından çıkarmak için işlemin tersini yapın.
- Su akış kontrol kolunu **48** kullanarak su akışını delme hızlarına ve karot ucu gereksinimlerine uygun şekilde ayarlayabilirsiniz.
- Su akışını gerektiği şekilde artırmak için su akış kontrol kolunu bir yönüne getirin.

Standın Monte Edilmesi (Şek. G–K)

▲ UYARI: Standın yüzeye güvenli bir şekilde sabitlendiğinden her zaman emin olun.

Stand, bir dübel kullanılarak veya vakumla monte edilerek bir zemin gibi bir yüzeye dikey (Şek. G) veya yatay (Şek. H) olarak takılabilir veya hem dübel hem de vakumla monte edilerek bir duvara takılabilir.

Standın Önerilen Bağlantı Setiyle Monte Edilmesi (Şek. A, I1, I2)

Standı duvar **24** (Şek. A) veya beton **23** (Şek. A) yüzeylere sabitlemek için bir sabitleme seti gerekir. Standın tabanını sabitlemek için bir adet M12 çakmalı dübel **29**, 14 mm dişli çubuk **30**, 14 mm çakmalı ayar aleti ve sıkıştırma somunu **31** kullanmanızı öneririz. Bu sabitleme seti standa dahildir.

NOT: Bataryanın bu aşamada standı takılı olmadığından emin olun.

- Standı istenilen konuma yerleştirin ve karot ucu merkezleme parçasını **21** açarak montaj deliğinin yerini duvar üzerinde işaretleyin.
- İşaretti yere bir delik açın. 16 mm'lik duvar matkap ucu olan bir kırıcı delici kullanmanızı öneririz.
 - Beton ve yığma duvarda: 16 mm çapında ve 53 mm derinliğinde.
- Dübel yerleştirilmeden önce deliğin içindeki toz temizlenmelidir.
- Çakmalı dübeli **29** deliğe yerleştirin ve dübeli üreticinin talimatlarına göre düzgün bir şekilde takın.
- Dişli çubuğu **30** çakmalı dübele çevirerek takın ve sıkın.
- Standı dübel ve dişli çubuk tertibatının üzerine yerleştirin. Standın, standın tabanında etiketli olan 305 mm (12") işaretliyle hizalanacak şekilde konumlandırılmasını öneririz.
- Sıkma somununu **31** dübelin üzerine yerleştirin ve sabitlemek için standın tabanına doğru sıkın.

Vakum Pompası ile Standın Monte Edilmesi (Şek. J, K)

▲ DİKKAT! Stand yüzeye güvenli bir şekilde sabitlenene kadar bataryayı takmayın.

▲ UYARI: Çalışma esnasında tahliye vanasına basılmamalıdır. Bu durum, standın yüzey üzerindeki tutuşunu kaybetmesine ve dönmesine neden olacağından operatör açısından yaralanma riski doğurur.

▲ UYARI: Vakum göstergesi düzgün çalışmıyorsa, standı vakum cihazıyla çalıştırmayın.

Standı sabitlemek için vakum pompası kullanılabilir. Tabanda oluşturulan vakum, standın güvenli bir şekilde yerinde kalmasını sağlar.

ÖNEMLİ: Yatay vakum montajı için standın ikinci bir dübelle sabitlenmesi gerekir. Sabitleme setinin nasıl düzgün şekilde takılacağına ilişkin talimatlar için **Standın Sabitleme Setiyle Monte Edilmesi** bölümüne bakın.

ÖNEMLİ: Vakum pompası, vakum göstergesinde **3** minimum 600 mbar vakum üretmeli ve su ayırıcılı bir ISO B12 hava konektörü kullanılmalıdır.

▲ UYARI: Bu uygulama yalnızca standın temiz, döküntü ve talaştan arındırılmış düz bir yüzeye (düzleştirilmiş beton) monte edilmesi durumunda işe yarar. Yüzeylerin vakumlu sabitlemeye uygunluğu kontrol edilmelidir. Aksi takdirde emiş gücü düşebilir ve standın düşmesine veya yerinden oynamasına neden olabilir.

NOT: Betonda ıslak uygulamada vakumlu montajda kullanılabilecek maksimum karot ucu çapı 162 mm'dir.

- Kauçuk contanın her iki parçasının da temiz ve hasarsız olduğundan emin olun. Arızalı olması durumunda, vakum pompası kullanılmadan önce contaların değiştirilmesi gerekir.

2. Kauçuk contanın **25** her iki parçasını tabanın alt tarafındaki yuvalara **32** yerleştirin. Yuvalara sıkıca bastırın.

3. Standı, dengeleyici civataların kauçuk contanın **25** halen yüzeye temas halinde kalacak şekilde ayarlandığından emin olarak konumlandırın.

4. Vakum pompasının hortumunu bağlantı noktasına **35** takın. Vakum pompası, nominal çapı 7,2 mm olan pnömatik hızlı bağlantı elemanına ihtiyaç duyar.

5. Vakum pompasını çalıştırın. Uygulama gerektirdiği sürece pompayı açık tutun.

6. Basıncı boşaltmak için basınç tahliye vanasına **49** basın.

Standın Ayarlanması (Şek. A)

1. Standın düz olup olmadığını kontrol etmek için su terazilerinden birini okuyun.

a. Dikey uygulamalar için su terazisi **10**.

b. Yatay uygulamalar için su terazisi **11**.

2. Ayar gerekirse, aşağıdaki gibi devam edin:

3. Stand düzleşene kadar denge civatalarını **14** tek tek çevirin. Tüm civataları, delinecek yüzeye temas edecek ve stand düzleşip sallanmayacak hale geleceği şekilde ayarlayın.

NOT: Denge civatalarını kaldırma noktası olarak kullanmayın.

Matkap Açısının Ayarlanması (Şek. M–O)

Eğimli delme uygulamalarını kolaylaştırmak için kolon eğilebilir. Açılı delme ölçeği **7** 45°'ye kadar olan açılı temsil eder ve ayrıca -15°'ye kadar ters yönde delme yapabilir.

1. Bataryanın çıkarıldığında ve karot ucunun delikten çıktığından emin olun.

2. Mandal kilitleme pimini **44** dışarı çekin ve çevirin.

3. Mandal yönü kolunu **55** ileri veya geri, istenen cırcır yönüne ayarlayın.

4. Kolonu istenilen açıda serbest bırakmak veya kilitlemek için hem mandal kolunu **17** hem de kilitleme halkasını **56** kullanın; -15°'e kadar ileri veya 45°'e kadar geri.

NOT: En yaygın açılarda önceden ayarlanmış girintiler vardır. Kilit pimi serbest bırakıldığında, kolon ayarlanırken otomatik olarak önceden ayarlanmış ayarlara kilitlenecektir.

Kullanımdan sonra standı 0° konumuna getirin.

Besleme Kolunun Takılması ve Çıkarılması (Şek. A, P)

Hızlı serbest bırakmalı besleme kolu **4** tek bir basit işlemle standın hem soluna hem de sağına monte edilebilir.

1. Besleme kolundaki erkek kare ucu, yuvadaki **20** dişi kare uçla hizalayın.

2. Hızlı serbest bırakma mekanizmasını **37** geri çekin ve kolu mile doğru itin.

Besleme kolunu standdan çıkarmak için hızlı serbest bırakma mekanizmasını geri çekin ve besleme kolunu dışarı çekin.

Taşıyıcının Ayarlanması (Şek. A, Q)

Sürekli kullanımın ardından taşıyıcı gevşeyebilir. Gevşekliği ayarlamak için, aşağıdaki şekilde ilerleyin:

1. Taşıyıcının yukarı-aşağı, bir taraftan diğer tarafa ve ileri-geri hareketini kontrol edin.

2. Taşıyıcı gevşekse, gerektiğinde sürücü kapağını **22** sıkarak için 6 mm'lik bir altıgen anahtar kullanın.

Sürtünmenin Ayarlanması (Şek. A)

▲ **DİKKAT:** Sürtünmeyi çok hızlı azaltmamaya dikkat edin, aksi takdirde taşıyıcı aniden düşebilir. Delme sırasında ayar yapmayın. Taşıyıcı mekanizmasının kolona olan sürtünmesini artırmak veya azaltmak için sürtünme düğmesi 12 kullanılır.

1. Sürtünmeyi artırmak için düğmeyi saat yönünde çevirin.
2. Sürtünmeyi azaltmak için düğmeyi saat yönünün tersine çevirin.

Tekerlek Takımının Takılması ve Çıkarılması (Şek. A, L)

Tekerleklerin Takılması

1. Tekerlek takımındaki civataları 33 standın tabanındaki yuvalarla 32 hizalayın.
2. Tekerlek takımının civatalarını 9 saat yönünde çevirerek istediğiniz 5 Nm torka sıkamak için 8 mm'lik bir altıgen anahtar kullanın.

Tekerleklerin Çıkarılması

1. Tekerlek takımının civatalarını saat yönünün tersine gevşetmek için 8 mm'lik bir altıgen anahtar kullanın.
2. Gevşetildikten sonra standın tabanından kaldırın ve çıkarın.

Çalıştırmadan Önce

- Karot ucu merkezleme parçasını 21, karot ucu ekseninin merkezini gösterecek şekilde açın.
- Açılacak deliğin yerini nokta ile işaretleyin.
- Uygun aksesuar takın.
- Standın güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Taşıyıcıdaki sürtünmeyi kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

KULLANMA

Kullanma Talimatları

▲ **UYARI:** Güvenlik talimatlarına ve geçerli yönetmeliklere daima uyun.

▲ **UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir

Doğru El Pozisyonu (Şek. S)

▲ **UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, **DAIMA** şekilde gösterilen uygun el pozisyonunu kullanın.

▲ **UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtimaline karşı aleti **DAIMA** sıkıca tutun.

Uygun el pozisyonu, matkap standını çalıştırırken her iki elin de besleme kolunda 4 olmasını gerektirir. Besleme kolunda bir elin bulunmasına, ancak diğer el ile su besleme hızının ayarlanması sırasında izin verilir.

Bataryanın Takılması ve Çıkarılması (Şek. B)

▲ **UYARI:** Bataryayı takmadan önce aletin/cihazın kapalı konumda olduğundan emin olun.

NOT: En iyi sonucu almak için, bataryanızın tamamen şarj edildiğinden emin olun.

1. Bataryayı 38 standa takmak için mevcut raylarla hizalayın, batarya standa sıkıca oturana kadar kaydırın ve yerinden çıkmadığından emin olun.

2. Bataryayı standtan çıkarmak için, batarya serbest bırakma düğmesini 39 basın ve bataryayı standtan sıkıca çekin. Şarj cihazı kılavuzunda açıkladığı gibi şarj cihazına takın.

Taşıyıcının Kilidinin Açılması ve Kilitlemesi (Şek. A, Q)

▲ **UYARI:** Düzenek kullanılmadığında taşıyıcıyı her zaman kilitleyin.

▲ **UYARI:** Besleme kolunun takılı olduğundan ve güvenli bir şekilde tutulduğundan emin olun.

Taşıyıcı kilitleme düğmesi 2 standın taşıyıcısının 1 bir konumda kilitlemesini sağlar.

1. Taşıyıcıyı 1 açmak için taşıyıcı kilitleme düğmesini dışarı çekin ve çevirin.
2. Besleme kolunu 4 kilitleme mili kolondaki deliği 45 geçene ve yerine oturana kadar döndürün.
3. Taşıyıcı kilitleme düğmesi, taşıyıcıyı kilitlemek için yerine yaylanacaktır.

Toz Emme (Şek. T)

1. Uygun bir dişe sahip toz emme adaptörünü 52 karot matkabının miline 26 takın.
2. Toz çıkarma hortumunu 53 kullanılan toz emme adaptörüne uyacak uygun bir hortum geometrisi kullanarak toz emme adaptöründeki toz emme portuna takın.
3. Karot ucunu 28 toz emme adaptörünün çıkış miline 54 takın.

Karot Karot Uçlarıyla Delmek için Genel Pratik Bilgiler (Şek. A)

▲ **UYARI:** Aksesuar kullanımıyla ilgili, karot ucuna bakın veya üreticinin tavsiyelerini izleyin.

NOT: Stand ile delme işleminde bir merkezleme ucu kullanılması zorunlu değildir.

- Besleme kolunu tutun.
- Taşıyıcının kilidini açın.
- Karot ucu merkezleme parçasını 21, karot ucu ekseninin merkezini gösterecek şekilde açın.
- Açılacak deliğin yerini nokta ile işaretleyin.
- Karot ucu merkezleme parçasını geri çekin.
- Su beslemesini açın.
- Karot matkap motorunu sürekli modda açın.
- Besleme kolunu kullanarak aksesuarı iş parçasında yavaşça ilerletin.
- Kesmenin başlangıcında aksesuarın ilk yivi oluşturmasını sağlamak için hafif bir basınç uygulayın.
- Düzgün bir kademeli kesme işlemi için yeterli miktarda basınç uygulayarak devam edin. Zorlamayın. Ağır yük göstergesi aktif olduğunda serbest bırakın. Daha fazla bilgi için DEWALT DCD150 Karot Matkap kılavuzundaki **Dönme Önleme Sistemi** bölümüne bakın.
- Parçalara ayrılarak dağılmayı önlemek için aksesuar yüzeyi yarıp geçmek üzereyken çok dikkatli olun.
- Çalışma bittiğinde ve bataryayı yerinden çıkarmadan önce karot matkabını kapalı konuma getirin.
- Su beslemesini kapatın.
- Kullanımdan sonra taşıyıcıyı yerine kilitlene kadar yukarı doğru hareket ettirin. Bkz. **Taşıyıcının Kilidini Açma ve Kilitleme**.

Taşıma (Şek. U)

▲ UYARI: Standı her zaman taşıyıcı kilitli konumdayken taşıyın.

▲ UYARI: Standı batarya veya DEWALT DCD150 Karot Matkabi takılıyken taşımayın.

▲ UYARI: Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.

Taşımayı kolaylaştırmak için çıkarılabilir tekerlekler 9 mevcuttur. Matkap standını taşıırken standı kolonun 6 üst kısmından tutun ve tekerleklerin serbestçe dönmemesi için standı eğin.

Matkap Standının Saklanması

▲ DİKKAT: Matkap standını kullanmadığınızda, takılıp düşme tehlikesine yol açmayacağı dengeli bir yüzeye yan olarak yerleştirin. Bu alet dik konumdayken kolayca devrilebilir.

- Saklamadan önce, matkap standının bataryasını çıkarın.
- Saklamadan önce matkap standını temizleyin. Bkz. **Temizleme**.
- Saklama yeri, matkap standının ağırlığına uygun olmalıdır.
- Matkap standını serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Matkap standını çocukların veya izinsiz kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Uzun süreli saklama sonrasında kullanmadan önce matkap standının hasar görüp görmediğini kontrol edin.

BAKIM

Elektrikli aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir. Şarj cihazı ve akü bakım gerektirmezler.

Yağlama

Elektrikli aletiniz ek bir yağlama gerektirmemektedir.

Temizleme

▲ UYARI: Elektrik çarpması ve mekanik tehlike. Temizlemeden önce elektrikli aletin fişini güç kaynağından ayırın.

▲ UYARI: Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için elektrikli cihazı ve havalandırma deliklerini her zaman temiz tutun.

▲ UYARI: Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Havalandırma delikleri kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrik süpürgesi kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik çözümü kullanmayın. Onaylı göz koruması ve bir toz maskesi kullanın.

Vakum bağlantısını ve su hortumu bağlantısını yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle temizleyin.

Batarya bağlantılarını hava veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.

Karot matkabının su bağlantısını su veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.

Besleme Yolunun Temizlenmesi (Şek. R)

Düzgün çalışması için besleme yolu periyodik olarak temizlenmelidir.

1. Taşıyıcıyı 1 mümkün olan en yüksek konuma kaldırın. Taşıyıcıyı besleme kolundaki 4 konumunda tutun.
2. Yumuşak bir fırça veya kuru bir bez kullanarak dışı kutusunu 36 temizleyin.

İsteğe Bağlı Aksesuarlar

▲ UYARI: Şuna dikkat edilmelidir ki DEWALT tarafından tedarik veya tavsiye edilenler dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, bu üründen sadece Bu ürünle, DEWALT tarafından önerilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

Sorun Giderme

Matkap standınız düzgün çalışmıyorsa aşağıdaki talimatları izleyin. Eğer bu, sorunu çözmezse lütfen yetkili servisle temasa geçin.

Sorun	Çözüm
Taşıyıcı gevşemiş	<ol style="list-style-type: none">1. Taşıyıcıyı sağ taraftaki yuvadaki kolona tutturmak için 6 mm'lik bir altıgen anahtar kullanın.
Standı kullanırken karot ucu sıkıştı	<ol style="list-style-type: none">1. Bataryayı karot matkabından çıkartın.2. Kilit mekanizmasını açarak karot matkabını stanttan çıkarın.3. Karot matkabını stanttan çıkarmak için taşıyıcıyı aşağı doğru hareket ettirin.4. Standı ilgili bölgeden çıkartın.5. Mili karot ucundan ayırmak için anahtarları kullanın.6. Matkap milini, karot ucundan tamamen ayırmak için gerektiği kadar çevirin.7. Karot matkabı ve bataryayı güvenli ve kuru bir yere koyun.8. Karot ucunu delikten çıkarın.
Vakum fonksiyonu çalışmıyor	<ol style="list-style-type: none">1. Denge cıvatarını, uçları tabanın alt yüzeyinin üstüne gelene kadar gevşetin.2. Tabinin üzerine çıkın veya tabana baskı uygulayın.

ΒΑΣΗ ΔΡΑΠΑΝΟΥ ΠΥΡΗΝΟΛΗΨΙΑΣ

DCPS151

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και τις ενότητες σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές που παρέχονται στο αρχικό εγχειρίδιο ενός εργαλείου ή το

εξχωριστό εγχειρίδιο Μπαταρίες και Φορτιστές. Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	DCPS151	
Τύπος		1
Μέγ. διάμετρος ποτηροτρύπανου, ξηρή διάτρηση	mm	162
Μέγ. διάμετρος ποτηροτρύπανου, υγρή διάτρηση	mm	162
Μέγ. μήκος ποτηροτρύπανου	mm	470
Μέγ. πίεση εισόδου νερού	bar	3,0
Διαστάσεις		
Μήκος (με δράπανο, περιλαμβανομένων τροχών)	mm	730 (690)
Πλάτος (με δράπανο)	mm	255 (255)
Ύψος (με δράπανο)	mm	1024 (1024)
Ελάχιστη υποπίεση αντλίας κενού	mbar	600
Βάρος (με τροχούς και λαβή προώθησης, χωρίς μπαταρία)	kg	20,3
Τιμές θορύβου σύμφωνα με το EN 62841-3-6:		
L _{PA} (στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπών)	dB(A)	96
L _{WA} (στάθμη ηχητικής ισχύος)	dB(A)	107
K (αβεβαιότητα αναφερόμενης στάθμης ήχου)	dB(A)	3,0

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών και/ή θορύβου που αναφέρεται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη διαδικασία δοκιμής που αναφέρεται στο EN62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς.

Δείτε επίσης τις δηλωμένες τιμές στο εγχειρίδιο οδηγιών του δραπάνου πυρηνοληψίας DeWALT DCD150.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το δηλωμένο επίπεδο εκπομπών κραδασμών και/ή θορύβου αντιστοιχεί στις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, αν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά αξεσουάρ ή αν δεν συντηρείται κανονικά, οι εκπομπές κραδασμών και/ή θορύβου μπορεί να διαφέρουν. Αυτό ενδέχεται να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης στη συνολική διάρκεια του χρόνου λειτουργίας.

Μια εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς και/ή θόρυβο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη και τους χρόνους που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, ή λειτουργεί αλλά στην πραγματικότητα

δεν εκτελεί εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης για τη συνολική περίοδο εργασίας.

Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών και/ή του θορύβου, όπως: συντήρηση του εργαλείου και των αξεσουάρ, διατήρηση των χεριών θερμών (αφορά τους κραδασμούς), οργάνωση των σχημάτων εργασίας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Οδηγία σχετικά με τα μηχανήματα



Βάση δραπάνου πυρηνοληψίας DCPS151

Η DeWALT δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "Τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα εξής: 2006/42/ΕΚ, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-3-6:2014 + AC:2015 + A11:2017 + A1:2022 + A12:2022. Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ και 2014/30/ΕΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τη DeWALT στη διεύθυνση που ακολουθεί ή ανατρέξτε στην πίσω πλευρά του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της DeWALT.

Markus Rompel
Τεχνικό Διευθυντής
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany (Γερμανία)
31.12.2024

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά.**

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Οδηγίες ασφαλείας

Τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας που περιέχονται στο εγχειρίδιο οδηγιών για το Δράπανο πυρηνοληξίας DEWALT DCD150 που πρόκειται να συνδεθεί σε αυτό το πρόσθετο σύστημα. Πάντα τηρείτε όλους τους εφαρμόσιμους πρόσθετους κανόνες ασφαλείας. Διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας που ακολουθούν πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάσσετε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος!

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

α) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι μη τακτοποιημένοι ή σκοτεινοί χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.

β) Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

γ) Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Η απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία. Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Η είσοδος νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη. Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ζ) Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

α) Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιείτε αποτομικό προστατευτικό εξοπλισμό.

Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκας για τη σκόνη, αντιοιδηθικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.

γ) Αποτρέψτε τυχόν ακούσια εκκίνηση του εργαλείου.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.

δ) Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφαιρεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

ε) Μην προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

ζ) Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

η) Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαιρέστε και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα. Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

θ) Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόεσκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

α) Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή. Η εργασία

θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλή τρόπο όταν εκτελείται από το σωστό επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.

β) **Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση).** Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώσιμο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.

ε) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφήνωση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.

ζ) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.

η) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί.** Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

θ) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5) Χρήση και φροντίδα των εργαλείων με μπαταρία

α) **Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών, μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταριών.

β) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** Η χρήση μπαταριών άλλου τύπου ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ) **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρική επαφή μεταξύ των δύο ακροδεκτών της μπαταρίας.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή και πυρκαγιά.

δ) **Κάτω από συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από τη μπαταρία.** Αποφύγετε την επαφή με το υγρό αυτό. Εάν έλθετε σε επαφή κατά λάθος, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

ε) **Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

ζ) **Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

η) **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6) Συντήρηση (Σέρβις)

α) **Φροντίζετε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.** Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

β) **Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για δράπανα διαμαντοτρύπανου

α) **Όταν εκτελείτε διάτρηση για την οποία απαιτείται η χρήση νερού, κατευθύνετε το νερό μακριά από την περιοχή εργασίας του χειριστή ή χρησιμοποιείτε μια διάταξη συλλογής υγρού.** Αυτού του είδους τα προληπτικά μέτρα διατηρούν την περιοχή εργασίας του χειριστή στεγνή και μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) **Κατά τη χρήση κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες κρατήματος, όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια ή με το ίδιο το καλώδιο του εργαλείου.** Αν αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και να εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

γ) **Φοράτε προστατευτικά ακοής όταν εκτελείτε διάτρηση με διαμαντοτρύπανο.** Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

δ) **Όταν έχετε σφηνώσει το τρυπάνι, σταματήστε να εφαρμόζετε πίεση προς τα κάτω και απενεργοποιήστε το εργαλείο.** Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε το αίτιο των σφηνώματος του τρυπανιού.

ε) **Όταν επανεκκινάτε ένα δράπανο διαμαντοτρύπανου μέσα στο αντικείμενο εργασίας, ελέγχετε ότι το τρυπάνι μπορεί να περιστραφεί ελεύθερα πριν θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο.** Αν το τρυπάνι έχει σφηνώσει, ενδέχεται να μην αρχίσει να κινείται, να υπερφορτώσει το εργαλείο ή μπορεί να προκαλέσει την έξοδο του δράπανου αδιαμαντοτρύπανου από το αντικείμενο εργασίας.

f) **Όταν στερεώνετε τη βάση δραπάνου με αγκυρώσεις και στοιχεία στερέωσης στο αντικείμενο εργασίας, βεβαιώστε ότι η χρησιμοποιούμενη αγκύρωση μπορεί να στερεώσει και να συγκρατήσει το μηχάνημα κατά τη χρήση.** Αν το αντικείμενο εργασίας είναι μειωμένης αντοχής ή πορώδες, η αγκύρωση μπορεί να τραβηχτεί έξω, με αποτέλεσμα η βάση δραπάνου να αποσπαστεί από το αντικείμενο εργασίας.

g) **Όταν στερεώνετε τη βάση δραπάνου με πέλμα εφαρμογής κενού στο αντικείμενο εργασίας, εγκαταστήστε το πέλμα εφαρμογής κενού πάνω σε μια λεία, καθαρή, μη πορώδη επιφάνεια. Μην το στερεώσετε πάνω σε πολυστρωματικές επιφάνειες όπως πλακάκια και επικαλύψεις από σύνθετα υλικά.** Αν το αντικείμενο εργασίας δεν είναι λείο, επίπεδο ή καλά στερεωμένο, το πέλμα εφαρμογής υποπίεσης μπορεί να αποσπαστεί από το αντικείμενο εργασίας.

h) **Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής υποπίεση στο πέλμα εφαρμογής υποπίεσης πριν και κατά τη διάρκεια της διάτρησης.** Αν το επίπεδο της υποπίεσης είναι ανεπαρκές, το πέλμα εφαρμογής υποπίεσης μπορεί να αποσπαστεί από το αντικείμενο εργασίας.

i) **Ποτέ μην πραγματοποιείτε διάτρηση με το μηχάνημα στερεωμένο μόνο με το πέλμα εφαρμογής υποπίεσης, εκτός από τη διάτρηση προς τα κάτω.** Σε περίπτωση απώλειας της υποπίεσης, το πέλμα εφαρμογής υποπίεσης θα αποσπαστεί από το αντικείμενο εργασίας.

j) **Κατά τη διάτρηση διαμετρών οπών σε τοίχους ή οροφές, διασφαλίζετε την προστασία των ατόμων και την περιοχή εργασίας στην άλλη πλευρά.** Το τρυπάνι μπορεί να περάσει μέσα από την οπή ή ο πυρήνας διάτρησης μπορεί να πέσει στην άλλη πλευρά.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για δράπανα αδαμαντοτρύπανου

• **Τα ποτηροτρύπανα, τα εργαλεία και η περιοχή διάτρησης αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά τη διαδικασία εργασίας.** Φοράτε γάντια όταν τα αγγίζετε.

• Χρησιμοποιείτε το δράπανο πυρηνοληψίας και τη βάση δραπάνου πυρηνοληψίας από σταθερή επιτήρηση τους.

• Διασφαλίζετε ότι κατά την κοπή δεν θα συναντήσετε αγωγούς ρεύματος, αερίου ή σωλήνες νερού. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα συστήματα ανίχνευσης πριν αρχίσετε τη διάτρηση.

• Διασφαλίζετε ότι το ποτηροτρύπανο έχει τοποθετηθεί σωστά.

• Όταν η διάτρηση είναι προς τα κάτω, διασφαλίζετε ότι ο πυρήνας (καρότο) μπορεί να πέσει με ασφάλεια χωρίς να τραυματίσει κάποιον που βρίσκεται από κάτω.

• Υγρά διάτρηση επιτρέπεται μόνο προς τα κάτω ή οριζόντια. Η υγρά διάτρηση σε ύψος (προς τα πάνω), ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙΤΑΙ.

• Επιθεωρείτε το δράπανο πυρηνοληψίας πριν από κάθε χρήση. Μη χρησιμοποιήσετε το δράπανο πυρηνοληψίας αν υπάρχουν οποιαδήποτε ελαττώματα στη σκανδάλη ή σε οποιοδήποτε μέρος του περιβλήματος. Αναβάστε τυχόν επισκευή του δραπάνου πυρηνοληψίας σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

• Απενεργοποιήστε άμεσα το δράπανο πυρηνοληψίας αν υπάρξει οποιαδήποτε διαρροή νερού από σύνδεσμο νερού ή αν οι εσωτερικοί σωλήνες νερού παρουσιάσουν διαρροή, και το νερό πιτσιλιζεται πάνω στο μηχάνημα. Το μηχάνημα δεν έχει προστασία έναντι νερού.

• Μετά από διακοπή στη διαδικασία κοπής, μην ενεργοποιήσετε το εργαλείο μέχρι να μπορεί το ποτηροτρύπανο να περιστρέφεται ελεύθερα με το χέρι.

• Πάντα απενεργοποιείτε τον διακόπτη πάνω στο δράπανο πυρηνοληψίας για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο να λειτουργήσει κατά λάθος αθλήττα το μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ μην παραλείψετε αυτή τη διαδικασία ειδικά μετά τη διακοπή της παροχής ρεύματος.

• Η τοποθέτηση του δραπάνου πυρηνοληψίας πάνω σε μια βάση δραπάνου είναι η συνηθισμένη πρακτική, για αυξημένη άνεση του χρήστη και μείωση του κινδύνου τραυματισμών.

• Σε περίπτωση που σφηνώσει το ποτηροτρύπανο, απενεργοποιήστε το δράπανο πυρηνοληψίας και αποσυνδέστε την μπαταρία από τη βάση δραπάνου. Εξάλειψτε το αίτιο του σφηνώματος πριν αρχίσετε πάλι τη διαδικασία εργασίας.

Ξηρή διάτρηση

• Η ξηρή διάτρηση είναι κατάλληλη για υλικά τοιχοποιίας (τούβλα, πλίνθους αφροπετόν / σκυροπλίνθους).

• Πάντα χρησιμοποιείτε μια κατάλληλη μονάδα εξαγωγής σκόνης με κατάλληλο προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης συνδεδεμένο στο δράπανο πυρηνοληψίας.

• Πάντα χρησιμοποιείτε για τον σκοπό αυτό ποτηροτρύπανα σχεδιασμένα για ξηρή διάτρηση πυρηνοληψίας.

• Πάντα εγκαθιστάτε το δράπανο πυρηνοληψίας DCD150 πάνω στη βάση για τη διάτρηση οπών διαμέτρου άνω των 100 mm.

• Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη κατά την πραγματοποίηση ξηρών κοπών.

Υγρά διάτρηση

• Η υγρά διάτρηση είναι κατάλληλη για πέτρα και σκυρόδεμα.

• Πάντα χρησιμοποιείτε μια διάταξη ψύξης με νερό όπως το δοχείο νερού DeWALT 18V XR DCE6820N-XJ.

• Πάντα χρησιμοποιείτε στην περίπτωση αυτή ποτηροτρύπανα σχεδιασμένα για υγρά διάτρηση.

• Η μέγιστη πίεση νερού εισόδου είναι 3 bar. Χρησιμοποιήστε μια βαλβίδα ανακούφισης πίεσης σε περίπτωση υψηλότερης πίεσης νερού.

• Για την ψύξη χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό βρύσης ή παρόμοια πηγή νερού.

• Αποτρέψετε την είσοδο νερού στον κινητήρα ή σε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

• Δεν επιτρέπεται η χρήση του εργαλείου για υγρά διάτρηση πάνω από το ύψος της κεφαλής (προς τα πάνω).

Ασφαλής λειτουργία για στατικές βάσεις

• Ένα μηχάνημα που έχει συναρμολογηθεί λάθος μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση. Σταθεροποιήστε προσεκτικά το δράπανο πυρηνοληψίας στη βάση δραπάνου και ελέγξτε ότι είναι καλά σφηνωμένη η υποδοχή στη βάση δραπάνου.

• Όταν τοποθετείτε τη βάση στον τοίχο με μια διάταξη υποπίεσης, πρέπει πάντα να στερεώσετε τη βάση και με ένα σετ αγκύρωσης. Μη στερεώνετε τη βάση σε τοίχο χρησιμοποιώντας μόνο τη διάταξη υποπίεσης.

• Ελέγξτε την επιφάνεια όπου θα πρέπει να στερεωθεί η βάση δραπάνου. Σε επιφάνειες που για παράδειγμα είναι ακανόνιστες (τραχιές) μπορεί να μειωθεί σημαντικά η αποτελεσματικότητα του συστήματος υποπίεσης. Όταν η βάση εφαρμογής με υποπίεση τοποθετείται πάνω σε μια επιφάνεια, μπορεί κατά την αναρρόφηση να τραβήξει μέρος της επιφάνειας αν η επιφάνεια είναι επικαλυμμένη ή πολυστρωματική.

• Το ελάχιστο επίπεδο υποπίεσης δεν θα πρέπει να είναι κάτω από 600 mbar (17,7 inHg). Ελέγχετε περιοδικά αυτή την τιμή στο όργανο μέτρησης πίεσης.

• Μη χρησιμοποιείτε σε αυτόν τον τύπο εφαρμογής ποτηροτρύπανα με διάμετρο μεγαλύτερη από 162 mm.

Πρόσθετες οδηγίες για χρήση στη στατική θέση

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Επικίνδυνη κατάσταση λόγω σπασμένων εξαρτημάτων. Πάντα ελέγχετε τα ποτηροτρύπανα πριν τη χρήση τους. Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε ποτηροτρύπανα που έχουν παραμορφωθεί ή υποστεί ζημιά.
- Η χρήση μη συνιστώμενων ποτηροτρυπανων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω απώλειας του ελέγχου. Χρησιμοποιείτε μόνο ποτηροτρυπανα που έχουν σχεδιαστεί για αυτό το εργαλείο και λαμβάνετε υπόψη σας τις μέγιστες και ελάχιστες επιτρεπόμενες τιμές διαμέτρου και μήκους αυτών των ποτηροτρυπανων.
- Η λανθασμένη σύσφιξη και τοποθέτηση του ποτηροτρυπανου μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις από θραύσματα και εκτινασόμενα μέρη του ποτηροτρυπανου. Βεβαιωθείτε ότι το ποτηροτρυπανο έχει εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά. Σφίξτε το ποτηροτρυπανο με ένα κατάλληλο γερμανικό κλειδί.
- Πάντα φοράτε κατάλληλο ατομικό εξοπλισμό προστασίας (ΑΕΠ) όπως: προστατευτικά ακοής, για τη μείωση του κινδύνου να υποστείτε απώλεια ακοής, γάντια, όταν χειρίζεστε ποτηροτρυπανα ή τραχιά υλικά, για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κοφτερές αιχμές, γυαλιά ασφαλείας για την αποτροπή τραυματισμών από εκτινασόμενα σωματίδια, και αντιολισθητικά υποδήματα, για την αποτροπή τραυματισμών λόγω ολισθηρών επιφανειών
- Επικίνδυνη κατάσταση λόγω παραγωγής σκόνης κατά τη διάτρηση χωρίς παροχή νερού. Χρησιμοποιείτε κατάλληλη διάταξη απομάκρυνσης σκόνης, ή τουλάχιστον μάσκα προστασίας από σκόνη.

Άλλοι κίνδυνοι

- ▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Συνιστούμε τη χρήση διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής με διαβάθμιση έντασης ρεύματος διαρροής 30 mA ή μικρότερη. Παρά τη συμμόρφωση προς τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας και την εφαρμογή μηχανισμών ασφαλείας, δεν είναι δυνατή η αποφυγή ορισμένων κινδύνων. Αυτοί είναι οι εξής:
- Εξασθένιση της ακοής.
- Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού λόγω ιπτάμενων σωματιδίων.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων λόγω του ότι τα παρελκόμενα θερμαίνονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού λόγω παρατεταμένης χρήσης.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 Βάση δραπάνου πυρηνοληψίας
- 1 Σειτ τροχών μεταφοράς
- 1 Λαβή προώθησης
- 1 Κιτ στερέωσης που περιλαμβάνει: 1x παξιμάδι σύσφιξης, 1x M12 ντίτσα για παξιμάδι σύσφιξης 15x βύσματα αγκύρωσης DM-Pro M12, 1x εργαλείο εγκατάστασης αγκυρώσεων DM-Pro M12
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών
- Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ του, που μπορεί να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και πλήρως και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο, πριν τη χρήση του προϊόντος.

Τύπος μπαταρίας

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αυτά τα πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg)
DCBPS0554	5,3

Ο προσαρμογέας DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT® προς POWERSHIFT® ** μπορεί να χρησιμοποιείται και με τα εξής πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg) Μπαταρία και τροφοδοτικό
DCB546	2,78
DCB547/6	3,16
DCB548	3,16
DCB549	3,90

**Ο προσαρμογέας DCAFPVS DeWALT FLEXVOLT® προς POWERSHIFT® δεν διατίθεται για πώληση ή χρήση στη Γερμανία.

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Στο εργαλείο εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Μη χρησιμοποιείτε τα μπουλόνια σταθεροποίησης για την ανύψωση της βάσης.



Γωνία ρύθμισης.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] E)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **51** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Περιγραφή (Εικ. A)

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- 1 Φορείο
- 2 Ασφάλιση φορείου
- 3 Όργανο μέτρησης υποπίεσης του πέλατος στήριξης
- 4 Λαβή προώθησης
- 5 Υποδοχή τρυπανιού
- 6 Κολόνα
- 7 Κλίμακα διάτρησης υπό γωνία
- 8 Πέλαμα στήριξης
- 9 Αφαιρούμενοι τροχοί
- 10 Αλφάδι φυσαλίδας για κάθετη εφαρμογές
- 11 Αλφάδι φυσαλίδας για οριζόντιες εφαρμογές
- 12 Κομβίο ρύθμισης τριβής
- 13 Κλίμακα βάθους διάτρησης
- 14 Μπουλόνια σταθεροποίησης
- 15 Σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα
- 16 Σύνδεσμος μπαταρίας
- 17 Λαβή με κασάνια για εξαγωγή πυρήνα υπό γωνία
- 18 Πείρος ασφάλισης
- 19 Υποδοχή ασφάλισης/απασφάλισης δραπάνου
- 20 Υποδοχή κίνησης φορείου πάνω και κάτω
- 21 Εξάρτημα κεντραρίσματος του ποτηροτρυπανου

- 22 Καπάκι κίνησης
 23 Σετ στερέωσης για σκυρόδεμα
 24 Σετ στερέωσης για υλικά τοιχοποιίας
 25 Λαστιχένια στεγανοποίηση

Προβλεπόμενη χρήση

Η DCPS151 βάση δραπάνου πυρηνοληψίας DEWALT POWERSHIFT® με ξεχωριστή παροχή ρεύματος έχει σχεδιαστεί για να επεκτείνει τις δυνατότητες του δραπάνου πυρηνοληψίας DEWALT DCD150. Αυτή η βάση επιτρέπει την εγκατάσταση σε εφαρμογές διάτρησης προς τα κάτω ή στην οριζόντια διεύθυνση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διάτρηση με ξηρή ή με υγρή μέθοδο σε σκυρόδεμα και άλλα ανόργανα υλικά.

Με τη δυνατότητά της να επιτυγχάνει γωνίες από -15° έως 45°, η βάση μπορεί να χρησιμοποιείται και για εφαρμογές διάτρησης υπό γωνία.

Η βάση δραπάνου πυρηνοληψίας DCPS151 DEWALT POWERSHIFT® μπορεί να στερεωθεί στην επιφάνεια εργασίας με κατάλληλη αγκύρωση (παρέχεται στον βασικό εξοπλισμό, αλλά μπορεί να αντικατασταθεί ως αξεσουάρ όταν έχουν χρησιμοποιηθεί οι παρεχόμενες ποσότητες υλικών αγκύρωσης) ή εναλλακτικά μπορεί να στερεωθεί με χρήση μιας αντλίας κενού.

Αυτή η βάση δραπάνου πυρηνοληψίας είναι ένα επαγγελματικό ηλεκτρικό εργαλείο.

MHN αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

- **Μικρά παιδιά και εξασθενημένα άτομα.** Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση χωρίς επίβλεψη από μικρά παιδιά ή εξασθενημένα άτομα.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, έλλειψη εμπειρίας, γνώσης ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνα τους με αυτό το προϊόν.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο σετ μπαταριών και φορτιστές της DEWALT.

Τοποθέτηση και αφαίρεση ενός ποτηροτρύπανου στο δράπανο πυρηνοληψίας (Εικ. C)

Το εργαλείο αυτό χρησιμοποιεί ποτηροτρύπανα και προσαρμογείς με σπείρωμα που βιδώνονται απ' ευθείας πάνω στην άτρακτο 26 του δραπάνου πυρηνοληψίας.

1. Επιλέξτε το κατάλληλο ποτηροτρύπανο για υγρή ή ξηρή διάτρηση.
2. Τηρείτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή του ποτηροτρύπανου σχετικά με την τοποθέτηση του αξεσουάρ. Για ορισμένα μικρότερα μεγέθη ποτηροτρύπανου, θα χρειαστείτε έναν προσαρμογέα 1/2 BSP προς 1/2 BSP (θηλυκό προς θηλυκό) για να τοποθετήσετε το τρυπάνι στην άτρακτο. Αυτός ο προσαρμογέας συμπεριλαμβάνεται στο Kit δραπάνου πυρηνοληψίας DEWALT DCD150.

3. Συγκρατήστε την άτρακτο με το παρεχόμενο κλειδί 32 mm 27 (συμπεριλαμβάνεται με το δράπανο πυρηνοληψίας DEWALT DCD150) και σφίξτε το ποτηροτρύπανο 28 περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα, όπως κοιτάζετε προς την οπή διάτρησης, χρησιμοποιώντας ένα κλειδί παρεχόμενο από τον πελάτη 46.

4. Για να αφαιρέσετε το ποτηροτρύπανο, συγκρατήστε την άτρακτο με το κλειδί 32 mm (συμπεριλαμβάνεται με το δράπανο πυρηνοληψίας DEWALT DCD150) και λασκάρετε το ποτηροτρύπανο περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα, όπως κοιτάζετε προς την οπή διάτρησης, χρησιμοποιώντας ένα κλειδί παρεχόμενο από τον πελάτη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ολοκλήρωτο το συγκρότημα είναι σφιγμένο, πριν αρχίσετε την εργασία.

Στερέωση του δραπάνου πυρηνοληψίας στη βάση (Εικ. A, D-F, P)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα στερεώνετε σταθερά το δράπανο πυρηνοληψίας, για να αποτρέψετε τη μετακίνησή του.

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει συμπληρωθεί η ασφάλιση φορείου 2 που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του φορείου.
2. Ευθυγραμμίστε το αρσενικό καρέ μετάδοσης κίνησης στη λαβή προώθησης 4 με τη θηλυκή τετράγωνη υποδοχή μετάδοσης κίνησης στην υποδοχή ασφάλισης/ασφαλίσιας δραπάνου 19 σε μία από τις δύο πλευρές του φορείου της βάσης δραπάνου.
3. Περιστρέψτε τη λαβή προώθησης ώστε το βέλος 40 να ευθυγραμμιστεί με το εικονίδιο ασφαλισμένης κατάστασης 41.
4. Στερεώστε το δράπανο πυρηνοληψίας στη βάση εισάγοντας το στην υποδοχή δραπάνου 5.
5. Για να εξασφαλίσετε τη σωστή σύμπτυξη, περιστρέψτε τη λαβή προώθησης έτσι ώστε το βέλος 40 να ευθυγραμμιστεί με τη γραμμή 42 δίπλα στο εικονίδιο ασφαλισμένης κατάστασης 43.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απαιτείται μεγάλη δύναμη για την υπερνίκηση του μηχανισμού συγκράτησης κατά την ασφάλιση του δραπάνου πυρηνοληψίας στη βάση δραπάνου.

6. Ο πείρος ασφάλισης 18 θα συνδεθεί στο δράπανο πυρηνοληψίας όταν το δράπανο πυρηνοληψίας ασφαλίσει μέσα στη βάση δραπάνου.
7. Συνδέστε έναν εύκαμπτο σωλήνα στον σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα νερού 15.
8. Αφαιρέστε τη λαβή προώθησης από τη βάση 37 και τραβήξτε έξω τη λαβή προώθησης.
9. Τοποθετήστε πάλι τη λαβή προώθησης μέσα στην υποδοχή κίνησης φορείου πάνω και κάτω 20.

Σύνδεσμος νερού στο δράπανο πυρηνοληψίας (Εικ. D, F)

Ο σύνδεσμος νερού στο δράπανο πυρηνοληψίας 47 απαιτείται για την παροχή νερού περνάει μέσα από τον άξονα του δραπάνου. Αν υπάρχει διαρροή στον σύνδεσμο νερού δραπάνου πυρηνοληψίας, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι το βέλος 40 ευθυγραμμίζεται σωστά με τη γραμμή 42.

Αν ραγίσει ο σύνδεσμος νερού για το δράπανο πυρηνοληψίας, παραδώστε τη βάση δραπάνου σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις DEWALT για να αντικατασταθεί.

Σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα νερού (Εικ. Ε)

Ένα εύκαμπτο σωλήνα νερού μπορεί να συνδεθεί στον σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα νερού **15** με χρήση ενός τυπικού σύνδεσμου τύπου λάστιχου κήπου.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στον σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα νερού.
2. Ανοίξτε την παροχή νερού.

Για να αφαιρέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού από τον σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα νερού, αντιστρέψτε την προηγούμενη διαδικασία.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την απαιτούμενη ροή νερού ανάλογα με τις απαιτήσεις που προκύπτουν από την ταχύτητα διάτρησης και το χρησιμοποιούμενο ποτηροτρόπανο, χρησιμοποιώντας τον μοχλό ρύθμισης ροής νερού **48**.

Περιστρέψτε τον μοχλό ρύθμισης ροής στην κατεύθυνση της ένδειξης ένα, για να αυξήσετε τη ροή νερού όπως απαιτείται.

Στερέωση της βάσης (Εικ. G–K)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα διασφαλίζετε ότι η βάση έχει στερεωθεί με ασφάλεια πάνω στην επιφάνεια.

Η βάση μπορεί να στερεωθεί είτε κάθετα (Εικ. G) είτε οριζόντια (Εικ. H) πάνω σε μια επιφάνεια όπως ένα δάπεδο, με χρήση μιας αγκύρωσης ή με χρήση αντλίας κενού, ή μπορεί να εγκατασταθεί σε έναν τοίχο με ταυτόχρονη χρήση αγκύρωσης και αντλίας κενού.

Στερέωση της βάσης με το συνιστώμενο σετ στερέωσης (Εικ. A, I1, I2)

Ένα σετ στερέωσης απαιτείται για τη στερέωση της βάσης σε επιφάνειες από υλικά τοιχοποιίας **24** (Εικ. A) ή σκυρόδεμα **23** (Εικ. A). Για τη στερέωση του πέλματος στήριξης της βάσης, συνιστούμε ένα βύσμα αγκύρωσης M12 **29**, ντίζας 14 mm **30**, εργαλείο στερέωσης βύσματος 14 mm και παξιμάδι σύσφιξης **31**. Αυτό το σετ στερέωσης συμπεριλαμβάνεται με τη βάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει ακόμα συνδεθεί η μπαταρία στη βάση.

1. Τοποθετήστε τη βάση στη θέση ακριβώς που επιθυμείτε και σημαδέψτε τη θέση της οπής στερέωσης στον τοίχο ξεδιπλώνοντας το εξάρτημα κεντραρίσματος του ποτηροτρόπανου **21**.
2. Διανοίξτε με τρυπάνι μια οπή στη σημειωμένη θέση. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα περιστροφικό κρουστικό δράπανο με τρυπάνι 16 mm για υλικά τοιχοποιίας.
 - a. Σε σκυρόδεμα και υλικά τοιχοποιίας: 16 mm διάμετρος με 53 mm βάθος.
3. Πρέπει να αφαιρείται η σκόνη από την οπή πριν την τοποθέτηση του βύσματος αγκύρωσης.
4. Τοποθετήστε το βύσμα αγκύρωσης **29** μέσα στην οπή και εγκαταστήστε κατάλληλα την αγκύρωση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Βιδώστε την ντίζα **30** μέσα στο βύσμα αγκύρωσης και σφίξτε την.
6. Τοποθετήστε τη βάση πάνω από το συγκρότημα αγκύρωσης και ντίζας. Συνιστούμε να τοποθετήσετε τη βάση ώστε να ευθυγραμμιστεί με το σημιάδι 305 mm (12") που βρίσκεται στο πέλμα στήριξης της βάσης.
7. Τοποθετήστε το παξιμάδι σύσφιξης **31** πάνω από την αγκύρωση και σφίξτε το ως προς το πέλμα στο πέλμα στήριξης της βάσης για να στερεώσετε καλά τη βάση.

Στερέωση της βάσης με τη χρήση αντλίας κενού (Εικ. J, K)

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην τοποθετήσετε την μπαταρία μέχρι να έχει στερεωθεί με ασφάλεια η βάση στην επιφάνεια.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η βαλβίδα εκτόνωσης δεν πρέπει να πατηθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού στον χειριστή, επειδή αυτό θα προκαλέσει απώλεια της πρόσφυσης της βάσης στην επιφάνεια, και η βάση θα μπορούσε να περιστραφεί.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιήσετε τη βάση με τη διάταξη κενού, αν δεν λειτουργεί σωστά το όργανο μέτρησης της υποπίεσης.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια αντλία κενού για τη στερέωση της βάσης. Η υποπίεση που δημιουργείται μέσα στη βάση διατηρεί τη βάση με ασφάλεια στη θέση της.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την οριζόντια στερέωση με χρήση της αντλίας κενού, η βάση πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια και με επιπλέον δευτερεύουσα μέθοδο στερέωσης με αγκύρωση. Ανατρέξτε στο τμήμα **Στερέωση της βάσης με το σετ στερέωσης** για οδηγίες σχετικά με τον σωστό τρόπο εγκατάστασης του σετ στερέωσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η αντλία κενού πρέπει να είναι σε θέση να παράγει υποπίεση τουλάχιστον 600 mbar στο όργανο μέτρησης υποπίεσης **3** και χρειάζεται να χρησιμοποιείται ένας σύνδεσμος αέρα ISO B12 με διαχωριστήρα νερού.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο τρόπος εφαρμογής λειτουργεί μόνον αν η βάση στερεώνεται σε επίπεδη επιφάνεια (λείο σκυρόδεμα) η οποία είναι καθαρή και ελεύθερη από υπολείμματα και ριζοσπάρα. Πρέπει ελέγχετε την καταλληλότητα των επιφανειών, όταν πρόκειται για στερέωση με υποπίεση. Διαφορετικά, μπορεί να μειωθεί η δύναμη προσκόλλησης, με αποτέλεσμα να πέσει ή να μετακινήθει η βάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μέγιστη διάμετρος ποτηροτρόπανου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον τύπο στερέωσης με υποπίεση περιορίζεται σε 162 mm για γρήγη εφαρμογή σε σκυρόδεμα.

1. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο τμήματα της λαστιχένιας στεγανοποίησης είναι καθαρά και άθικτα. Αν υπάρχει φθορά ή ζημιά, οι στεγανοποιήσεις πρέπει να αντικατασταθούν πριν τη χρήση της αντλίας κενού.
2. Τοποθετήστε και τα δύο τμήματα της λαστιχένιας στεγανοποίησης **25** μέσα στις υποδοχές **32** στην κάτω πλευρά της βάσης. Πιέστε τα τμήματα σταθερά για να εδράσουν μέσα στις υποδοχές.
3. Τοποθετήστε τη βάση διασφαλίζοντας ότι τα μπουλόνια σταθεροποίησης έχουν ρυθμιστεί με τέτοιο τρόπο ώστε η λαστιχένια στεγανοποίηση **25** να παραμένει σε επαφή με την επιφάνεια.
4. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας κενού με το σημείο σύνδεσης **35**. Για την αντλία κενού απαιτείται ένας σύνδεσμος τύπου πεπιεσμένου αέρα με ονομαστική διάμετρο 7,2 mm.
5. Ενεργοποιήστε την αντλία κενού. Διατηρείτε την αντλία ενεργοποιημένη σε όλη τη διάρκεια της εφαρμογής.
6. Για να ελευθερώσετε την πίεση, πιέστε τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης **49**.

Ρύθμιση της βάσης (Εικ. A)

1. Κοιτάξτε το κατάλληλο αλφάδι για να δείτε αν η βάση είναι οριζόντια.
 - a. Αλφάδι φυσαλίδας **10** για κατακόρυφες εφαρμογές.
 - b. Αλφάδι φυσαλίδας **11** για κατακόρυφες εφαρμογές.

2. Αν απαιτείται ρύθμιση, ενεργήστε ως εξής:

3. Περιστρέψτε τα μπουλόνια σταθεροποίησης **14** ένα προς ένα μέχρι να είναι οριζόντια η βάση. Ρυθμίστε όλα τα μπουλόνια μέχρι να είναι το καθένα τους σε επαφή με την επιφάνεια που θα διατηρηθεί και η βάση είναι οριζοντιωμένη και δεν ταλαντεύεται.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τα μπουλόνια σταθεροποίησης ως σημεία ανύψωσης.

Ρύθμιση της γωνίας διάτρησης (Εικ. Μ–Ο)

Η κολόνα μπορεί να τεθεί υπό κλίση για τη διευκόλυνση εκτέλεσης εφαρμογών διάτρησης υπό κλίση. Η κλιμακα διάτρησης υπό γωνία **7** περιλαμβάνει γωνίες έως 45 ° και επίσης επιτρέπει διάτρηση με αντίστροφη κλίση έως και -15 °.

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η μπαταρία και το ποτηροτρύπανο είναι έξω από την οπή.
2. Τραβήξτε έξω και περιστρέψτε τον πείρο ασφάλισης με καστάνια **44**.

3. Ρυθμίστε τον μοχλό κατεύθυνσης με καστάνια **55** για την επιθυμητή κατεύθυνση λειτουργίας της καστάνιας, είτε προς τα εμπρός είτε προς τα πίσω.

4. Χρησιμοποιήστε και τη λαβή καστάνιας **17** και το κολάρο ασφάλισης **56** για να ελευθερώσετε ή να ασφαλίσετε την κολόνα στην επιθυμητή γωνία, είτε προς τα εμπρός έως τις -15 είτε προς τα πίσω έως τις 45 μοίρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν προρρυθμισμένες εγκοπές συγκράτησης στις πιο συνηθισμένες γωνίες. Όταν ελευθερωθεί, ο πείρος ασφάλισης θα ασφαλίσει αυτόματα στις προρρυθμίσεις καθώς ρυθμίζεται η κλίση της κολόνας.

Μετά τη χρήση, επαναφέρετε τη βάση στη θέση 0 °.

Τοποθέτηση και αφαίρεση της λαβής προώθησης (Εικ. Α, Ρ)

Η λαβή προώθησης ταχείας απελευθέρωσης **4** μπορεί να τοποθετηθεί με μία απλή ενέργεια στην αριστερή και στη δεξιά πλευρά της βάσης.

1. Ευθυγραμμίστε το αροσενικό καρέ μετάδοσης κίνησης της λαβής προώθησης με τη θηλυκή υποδοχή μετάδοσης κίνησης στην υποδοχή **20**.

2. Τραβήξτε πίσω τον μηχανισμό ταχείας απασφάλισης **37** και σπρώξτε τη λαβή μέσα στον άξονα.

Για να αφαιρέσετε τη λαβή προώθησης από τη βάση, τραβήξτε πίσω τον μηχανισμό ταχείας απασφάλισης και τραβήξτε έξω τη λαβή προώθησης.

Ρύθμιση του φορείου (Εικ. Α, Q)

Μετά από επανειλημμένη χρήση, το φορείο μπορεί να λασκάρει. Για να ρυθμίσετε τον τζόγο, ενεργήστε ως εξής:

1. Ελέγξτε την κίνηση του φορείου στις κατευθύνσεις πάνω και κάτω, πλευρά σε πλευρά και εμπρός και πίσω.

2. Αν το φορείο έχει λασκάρει, χρησιμοποιήστε ένα κλειδί Άλεν 6 mm για να σφίξετε το καπάκι κίνησης **22** όπως χρειάζεται.

Ρύθμιση της τριβής (Εικ. Α)

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέχετε να μη μειώσετε υπερβολικά γρήγορα την τριβή, αλλιώς το φορείο μπορεί να πέσει ξαφνικά. Μη ρυθμίζετε κατά τη διάρκεια της διάτρησης.

Το κομβίο ρύθμισης τριβής **12** χρησιμοποιείται για την αύξηση ή μείωση της τριβής του μηχανισμού του φορείου ως προς την κολόνα.

1. Περιστρέψτε το κομβίο δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τριβή.

2. Περιστρέψτε το κομβίο αριστερόστροφα για να μειώσετε την τριβή.

Εγκατάσταση και αφαίρεση του κιτ τροχών (Εικ. Α, L) Για να εγκαταστήσετε τους τροχούς

1. Ευθυγραμμίστε τα μπουλόνια **33** στο κιτ τροχών με τις υποδοχές **32** που υπάρχουν στο πέλμα στήριξης της βάσης.
2. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί Άλεν 8 mm για να σφίξετε τα μπουλόνια του κιτ τροχών **9** δεξιόστροφα στην επιθυμητή ροπή των 5 Nm.

Για να αφαιρέσετε τους τροχούς

1. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί Άλεν 8 mm για να λασκάρετε τα μπουλόνια του κιτ τροχών αριστερόστροφα.
2. Όταν τα έχετε λασκάρει, ανυψώστε τους τροχούς και αφαιρέστε τους από το πέλμα στήριξης της βάσης.

Πριν τη λειτουργία

- Ξεδιπλώστε το εξάρτημα κεντραρίσματος του ποτηροτρύπανου **21**, για να καθορίσετε το κέντρο του άξονα του ποτηροτρύπανου.
- Σημαδέψτε το σημείο όπου πρόκειται να διατηρηθεί η οπή.
- Τοποθετήστε το κατάλληλο αξεσουάρ.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει στερεωθεί με ασφάλεια.
- Ελέγξτε την τριβή του φορείου.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και πλήρως και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο, πριν τη χρήση του προϊόντος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οδηγίες χρήσης

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. S)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** χρησιμοποιείτε τη σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απότομης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτούνται και τα δύο χέρια πάνω στη λαβή προώθησης **4** κατά τη χρήση της βάσης δραπετών. Μόνο ένα χέρι στη λαβή προώθησης απαιτείται μόνον αν το άλλο χέρι χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της παροχής νερού.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών (Εικ. Β)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο/η συσκευή βρίσκεται σε απενεργοποιημένη κατάσταση πριν εισάγετε το πακέτο μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τα καλύτερα αποτελέσματα, διασφαλίζετε ότι το πακέτο μπαταριών που χρησιμοποιείτε είναι πλήρως φορτισμένο.

1. Για να εγκαταστήσετε ένα πακέτο μπαταριών **38** στη βάση, ευθυγραμμίστε το πακέτο μπαταριών με τις ράγες και σπρώξτε το μέσα έως ότου εδράσει σταθερά μέσα στη βάση και βεβαιωθείτε ότι δεν θα αποσυνδεθεί.
2. Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από τη βάση, πατήστε το κομπλί ασφάλισης πακέτου μπαταριών **39** και τραβήξτε σταθερά το πακέτο μπαταριών έξω από τη βάση. Εισάγετέ το μέσα στον φορτιστή όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιου φορτιστή.

Απασφάλιση και ασφάλιση του φορείου (Εικ. Α, Q)

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πάντα ασφαλίστε το φορείο όταν το συγκρότημα δεν χρησιμοποιείται.
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η λαβή προώθησης έχει εγκατασταθεί και ότι την κρατάτε σταθερά.
- Το κομπλί ασφάλισης φορείου **2** επιτρέπει την ασφάλιση του φορείου **1** της βάσης σε μια θέση.
1. Για να απασφαλίσετε το φορείο **1** τραβήξτε έξω και περιστρέψτε το κομπλί ασφάλισης φορείου.
 2. Περιστρέψτε τη λαβή προώθησης **4** έως ότου ο άξονας ασφάλισης περάσει την οπή **45** στην κολόνα και κουμπώσει στη θέση του.
 3. Το κομπλί ασφάλισης φορείου θα κουμπώσει στη θέση του για να ασφαλίσει το φορείο.

Εξαγωγή σκόνης (Εικ. T)

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης **52** με το κατάλληλο σπειρώμα στην άτρακτο **26** του δραπεάνου πυρηνοληψίας.
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εξαγωγής σκόνης **53** στη θύρα εξαγωγής σκόνης στον προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης, χρησιμοποιώντας μια κατάλληλη γεωμετρία εύκαμπτου σωλήνα για εφαρμογή στον χρησιμοποιούμενο προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης.
3. Συνδέστε το ποτηροτρίπανο bit **28** στον άξονα εξόδου **54** του προσαρμογέα εξαγωγής σκόνης.

Γενικές πρακτικές συμβουλές για διάτρηση με αδμαντοφόρα ποτηροτρίπανα (Εικ. Α)

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη χρήση του αξεσουάρ, ακολουθείτε τις οδηγίες του ποτηροτρίπανου ή του κατασκευαστή.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η χρήση του τρυπανιού κεντραρίσματος δεν είναι απαραίτητη κατά τη διάτρηση με χρήση βάσης.
- Πιάστε τη λαβή προώθησης.
 - Απασφαλίστε το φορείο.
 - Ξεδιπλώστε το εξάρτημα κεντραρίσματος του ποτηροτρίπανου **21**, για να καθορίσετε το κέντρο του άξονα του ποτηροτρίπανου.
 - Προωθήστε το σημείο όπου πρόκειται να διατρηθεί η οπή.
 - Ανασύρετε το εξάρτημα κεντραρίσματος του ποτηροτρίπανου.
 - Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία νερού.
 - Ενεργοποιήστε το μοτέρ του δραπεάνου πυρηνοληψίας σε συνεχή λειτουργία.
 - Προωθήστε αργά το αξεσουάρ μέσα στο αντικείμενο εργασίας χρησιμοποιώντας τη λαβή προώθησης.
 - Στην αρχή της κοπής, εφαρμόστε ελαφρά πίεση για να επιτρέψετε στο αξεσουάρ να επιτύχει την αρχική αυλάκωση.
 - Συνεχίστε να ασκείτε επαρκή πίεση για να επιτύχετε ομαλή προοδευτική κοπή. Μην ασκείτε άσκοπη δύναμη. Ελευθερώστε

- το εργαλείο όταν ενεργοποιηθεί ο δείκτης βαρέος φορτίου. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα **Σύστημα κατά της περιστροφής** στο εγχειρίδιο του δραπεάνου πυρηνοληψίας DeWALT DCD150.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν το αξεσουάρ πρόκειται να βγει από την αντίθετη επιφάνεια, για να αποφύγετε σχίσιμο της επιφάνειας του αντικείμενου εργασίας.
 - Πάντα απενεργοποιείτε το δράπανο πυρηνοληψίας όταν τελειώσει η εργασία και πριν αφαιρέσετε την μπαταρία.
 - Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία νερού.
 - Μετά τη χρήση, μετακινήστε το φορείο προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Ανατρέξτε στην ενότητα **Ασφάλιση και απασφάλιση του φορείου**.

Μεταφορά (Εικ. U)

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πάντα μεταφέρετε τη βάση με το φορείο ασφαλισμένο.
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη μεταφέρετε τη βάση με εγκατεστημένη την μπαταρία ή το δράπανο πυρηνοληψίας DeWALT DCD150.
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ του, που μπορεί να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- Οι αφαιρούμενοι τροχοί **9** έχουν προβλεφθεί για τη διευκόλυνση της μεταφοράς.
- Όταν μεταφέρετε τη βάση δραπεάνου, πιάστε τη βάση από το πάνω μέρος της κολόνας **6** και γείρετε τη βάση έτσι ώστε οι τροχοί να κυλούν ελεύθερα.

Φύλαξη της βάσης δραπεάνου

- ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη βάση δραπεάνου, τοποθετείτε τη πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν θα προκαλέσει κίνδυνο λόγω παραπατήματος ή πτώσης. Αυτό το εργαλείο μπορεί να σταθεί όρθιο, αλλά μπορεί να πέσει εύκολα αν χτυπηθεί από κάτι.
- Πριν τη φύλαξη, αφαιρέστε την μπαταρία από τη βάση δραπεάνου.
 - Καθαρίστε τη βάση δραπεάνου πριν τον φυλάξετε. Ανατρέξτε στην ενότητα **Καθαρισμός**.
 - Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να είναι κατάλληλος για το βάρος της βάσης δραπεάνου.
 - Φυλάσσετε τη βάση δραπεάνου σε ένα δροσερό και ξηρό μέρος.
 - Φυλάσσετε τη βάση δραπεάνου σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
 - Μετά από παρατεταμένο χρόνο φύλαξης, ελέγξτε τη βάση δραπεάνου για ζημιές πριν τη χρησιμοποιήσετε.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο της σχεδιάστηκε για να λειτουργεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό.

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών δεν επιδέχονται σέρβις.

Λίπανση

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν απαιτεί επιπλέον λίπανση.

Καθαρισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Αποσυνδέστε την ηλεκτρική συσκευή από την πηγή ρεύματος πριν τον καθαρισμό της.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία της ηλεκτρικής συσκευής, πάντα διατηρείτε τη συσκευή και τα ανοίγματα αερισμού της σε καθαρή κατάσταση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό μη μεταλλικών εξαρτημάτων του εργαλείου. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Μπορείτε να καθαρίζετε τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και μια εγκεκριμένη μάσκα κατά της σκόνης.

Καθαρίστε τον σύνδεσμο υποπίεσης και τον σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα νερού με μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.

Καθαρίστε τις συνδέσεις μπαταρίας χρησιμοποιώντας αέρα ή μια μαλακή βούρτσα.

Καθαρίστε τη σύνδεση νερού του δραπεάνου πυρηνοληψίας με νερό ή μια μαλακή βούρτσα.

Καθαρισμός της διαδρομής προώθησης (Εικ. R)

Η διαδρομή προώθησης θα πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά για να διασφαλίζεται η ομαλή λειτουργία.

1. Ανεβάστε το φορείο **1** στην ανώτατη εφικτή θέση. Κρατήστε το φορείο στη θέση του από τη λαβή προώθησης **4**.
2. Καθαρίστε την οδοντωτή ράβδο **36** χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.

Προαιρετικά αξεσουάρ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η DEWALT, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που συνιστά η DEWALT.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν

προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η βάση δράπανου φαίνεται να μη λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Αν το πρόβλημα δεν λυθεί με αυτό τον τρόπο, επικοινωνήστε με το συνεργαζόμενο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.

Πρόβλημα	Λύση
Λασκαρισμένο φορείο	1. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί Άλεν 6 mm για να σφίξετε το φορείο στην κολόνα στην υποδοχή της δεξιάς πλευράς.
Το ποτηροτρύπανο κολλάει όταν χρησιμοποιείται η βάση	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε την μπαταρία από το δράπανο πυρηνοληψίας. 2. Ελευθερώστε το δράπανο πυρηνοληψίας από τη βάση (ανοίγοντας τον μηχανισμό ασφάλισης). 3. Αποσυμπλέξτε το δράπανο πυρηνοληψίας από τη βάση μετακινώντας το φορείο κάτω. 4. Αφαιρέστε τη βάση από την περιοχή. 5. Χρησιμοποιήστε κλειδιά για να ελευθερώσετε την άτρακτο από το ποτηροτρύπανο. 6. Περιστρέψτε την άτρακτο όσο χρειάζεται για να αποσυνδεθεί πλήρως από το ποτηροτρύπανο. 7. Τοποθετήστε το δράπανο πυρηνοληψίας και την μπαταρία σε ένα ασφαλές στεγνό μέρος. 8. Αφαιρέστε το ποτηροτρύπανο από την οπή.
Η λειτουργία στερέωσης με υποπίεση δεν λειτουργεί	<ol style="list-style-type: none"> 1. Λασκάρτε τα μπουλόνια σταθεροποίησης έως ότου τα άκρα βρίσκονται πάνω από την κάτω επιφάνεια του πέλματος στήριξης. 2. Πατήστε πάνω στο πέλμα στήριξης ή εφαρμόστε πίεση στο πέλμα στήριξης.

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DEWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduserv.BE@SBDinc.com
Danmark	DEWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DEWALT Richard-Klinger-Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com
Ελλάς	DEWALT (ΕΜΔΑ) Α.Ε. ΕΑΡΑ-ΦΡΑΦΕΙΑ : Στραβωνος 7 & Α. Βουλιαμενης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Όταν Αδύμ) — 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr support@dewalt.gr
España	DEWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DEWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scufu@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DEWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service@rofoag.ch
Ireland	DEWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	www.dewalt.ie Sales.ireland@sbdinc.com
Italia	DEWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	www.dewalt.it support@dewalt.it
Nederlands	DEWALT Netherlands BV Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl support@dewalt.nl
Norge	DEWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DEWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DEWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580	www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	DEWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DEWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	DEWALT Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. İçerenköy Mahallesi Umut Sokak No: 10-12 / 82-83-84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	tr.dewalt.global support@dewalt.com.tr
United Kingdom	DEWALT, Meadowfield Avenue Spennymoor, DL16 6YJ, England	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com
Australia / New Zealand	DEWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DEWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae support@dewalt.ae